

DIE  
**Provinsiale Koerant**  
VAN  
KwaZulu-Natal

**IGazethi**  
YESIFUNDAZWE  
saKwaZulu-Natali

THE  
**Provincial Gazette**  
OF  
KwaZulu-Natal

Op Gesag Uitgegee  
(As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)

Ishicilelwe ngegunya  
(Irejistiwe njengephephandaba eposihhovisi)

Published by Authority  
(Registered at the post office as a newspaper)

No. 5157 ULWESINE, 26 SEPTEMBER 1996

*QAPHELA - Zonke izaziso ezivela okokuqala zikhonjiswe ngaloluphawu\*.*

*Izaziso ezihunyushwe noma ezihlolwe uPhiko Lwemisebenzi yeziLimi zikhonjiswe ngaloluphawu †.*

No. Ikhasi

IZAZISO SESIFUNDAZWE

334	I-Odinensi yokuVinjelwa kweZilwane Eziwuhlupho, No. 14 wa 1978: Ukumiswa kobulungu obuphoqelekile .....	1902
335	Izaziso zephawundi .....	1903

No. 5157 DONDERDAG, 26 SEPTEMBER 1996

*L.W. - Alle kennisgewings wat vir die eerste maal verskyn word met 'n \* gemerk.  
Kennisgewings wat deur die Afdeling Taaldiens vertaal of nagesien is, word met 'n † aangedui.*

No.	Bladsy
<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>	
334	Ordonnansie op die beheer oor Plaagdiere, No. 14 van 1978: Verklaring van verpligte lidmaatskap..... 1902
335	Skutkennisgewings..... 1902
336	KwaZulu-Natal Tenderraad: Dienste en leweransies..... 1904
<b>MUNISIPALE KENNISGEWINGS</b>	
91	Pietermaritzburg-Msunduzi: Verordeninge betreffende tekens: Kostetarief..... 1908
92	Pietermaritzburg-Msunduzi: Algemene verordeninge: Kostetarief..... 1908
93	Pietermaritzburg-Msunduzi: Begraafplaasverordeninge: Kostetarief..... 1909
94	Pietermaritzburg-Msunduzi: Tariewe vir ontspanningsgeriewe..... 1911
95	Pietermaritzburg-Msunduzi: Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge: Kostetarief..... 1913
96	Pietermaritzburg-Msunduzi: Bouverordeninge: Kostetarief..... 1914
97	Pietermaritzburg-Msunduzi: Tariewe kragtens die Dorpeplanningsordonnansie, No 27 van 1949..... 1917
98	Pietermaritzburg-Msunduzi: Dreineringsverordeninge: Kostetarief..... 1918
99	Pietermaritzburg-Msunduzi: Verordeninge betreffende die Verwydering van Vullis en Nagvuil: Kostetarief..... 1920
100	Pietermaritzburg-Msunduzi: Watervoorsieningsverordeninge: Kostetarief..... 1922
101	Inyala/Mtubatuba: Kostetarief: Wysiging..... 1924
102	Durban: Wysiging: Diverse Tariewe..... 1924
103	Durban: Tariewe betreffende water en afval..... 1925
104	Durban: Watervoorsieningsverordeninge..... 1930
105	Kwa-Dukuza/Stanger: Kostetarief: Wysiging..... 1966

ADVERTENSIES

Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 1968)

No. 5157 THURSDAY, 26 SEPTEMBER 1996

*NOTE - All notices appearing for the first time are indicated by an \*.*

*Notices which have been translated or checked by the Language Services Division are indicated by a †.*

No.	Page
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>	
334	Problem Animals Control Ordinance, No. 14 of 1978: Declaration of compulsory membership..... 1902
335	Pound notices..... 1903
336	KwaZulu-Natal Tender Board: Supplies and services..... 1904
<b>MUNICIPAL NOTICES</b>	
91	Pietermaritzburg-Msunduzi: Signs Bylaws: Tariff of charges..... 1908
92	Pietermaritzburg-Msunduzi: General Bylaws: Tariff of Charges..... 1908
93	Pietermaritzburg-Msunduzi: Cemetery and Crematoria Bylaws: Tariff of charges..... 1909
94	Pietermaritzburg-Msunduzi: Recreational facilities: Tariffs..... 1911
95	Pietermaritzburg-Msunduzi: Electricity Supply Bylaws: Tariff of charges..... 1913
96	Pietermaritzburg-Msunduzi: Building Bylaws: Tariff of charges..... 1914
97	Pietermaritzburg-Msunduzi: Tariff of charges in terms of the Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949..... 1917
98	Pietermaritzburg-Msunduzi: Drainage Bylaws: Tariff of charges..... 1918
99	Pietermaritzburg-Msunduzi: Refuse and Night Soil Removal Bylaws: Tariff of charges..... 1920
100	Pietermaritzburg-Msunduzi: Water Supply Bylaws: Tariff of charges..... 1922
101	Inyala/Mtubatuba: Tariff of charges: Amendment..... 1924
102	Durban: Miscellaneous Tariffs: Amendment..... 1924
103	Durban: Water and waste tariffs: Water Supply Bylaws..... 1927
104	Durban: Water Supply Bylaws: General provisions..... 1930
105	Kwa-Dukuza/Stanger: Tariff of charges: Amendment..... 1966

ADVERTISEMENTS

Miscellaneous (see separate index, page 1968)

## PROVINSIALE KENNISGEWINGS — IZAZISO ZESIFUNDAZWE — PROVINCIAL NOTICES

**O**NDERSTAANDE kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

Natalia  
Langmarkstraat  
Pietermaritzburg  
26 September 1996

O.E.H.M. NXUMALO  
Direkteur-generaal

**I**ZAZISO ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lwawonke uwonke.

Natalia  
Longmarket Street  
Pietermaritzburg  
26 September 1996

O.E.H.M. NXUMALO  
Umqondisi-Jikelele

**T**HE following notices are published for general information.

Natalia  
Longmarket Street  
Pietermaritzburg  
26 September 1996

O.E.H.M. NXUMALO  
Director-General

\*†No. 334, 1996

26 September 1996

ORDONNANSIE OP DIE BEHEER OOR PLAAGDIERE, 1978: VERKLARING VAN VERPLIGTE LIDMAATSKAAP

**D**IE Minister van Lanbou het, ingevolge artikel 7(1) van die Ordonnansie op die Beheer oor Plaagdiere, 1978 (Ordonnansie 14 van 1978), verklaar dat lidmaatskap van V-jagklub van 22 Julie 1996 tot 22 Julie 1999 verpligtend is vir alle okkupeerders van grond binne die jaggebiede van subgebiede ten opsigte waarvan die klub geregistreer is.

\*†No. 334, 1996

26 September 1996

I-ODINENSI YOKUVINJELWA KWEZILWANE EZIWUHLUPHO, 1978: UKUMISWA KOBULUNGU OBUPIHOQELEKILE

**N**GGOKULAWULA kwesigaba 7(1) se-Odinensi ka 1978, okuwuMthetho 14 ka 1978, wokuvinjelwa kwezilwane eziwuhlupho, uNgqongqoshe weZolimo usemise ukuthi ubulungu bekilabhu yokuZingela ka Ward V Vermin bube obuphoqelekile kusukela ngomhlaka 22 Julayi 1996 kuya kumhlaka 22 Julayi 1999 kulabo bahlali abangaphansi kwezindawo zokuzingela nalezozindawo ezingaphansi kwazo lapho ikilabhu ibhaliswe khona.

\*†No. 334, 1996

26 September 1996

PROBLEM ANIMALS CONTROL ORDINANCE, 1978: DECLARATION OF COMPULSORY MEMBERSHIP

**T**HE Minister for Agriculture has in terms of section 7(1) of the Problem Animals Control Ordinance, 1978 (Ordinance 14 of 1978), declared that membership of Ward V Vermin Hunt Club shall be compulsory from 22 July 1996 to 22 July 1999 for all occupiers of land within the hunting areas or sub-areas for which the club has registered.

\*†No. 335, 1996

26 September 1996

**O**NDERSTAANDE beskrywings van diere in ondervermelde skutte word hierby ingevolge artikel 33(1) van die Skutordonnansie, 1947 (Ordonnansie No. 32 van 1947), gepubliseer en hierby word bekend gemaak dat genoemde diere by genoemde skutte deur die skutmeesters daarvan of deur iemand namens hulle om 10:00 op Woensdag, 9 Oktober 1996 opgeveil sal word, tensy eerder gelos.

Bangeni, distrik Louwsburg

1 geel koei, linkeroor swaelstert, skei

1 bruin bulkalf, regteoor en linkeroor swaelstert

Nooitgedacht, distrik Vryheid

3 swart beeste

1 swartbont koei

1 swart bulkalf

1 rooi en wit bulkalf

1 geel vers

1 rooi bulkalf

F. J. MAREE  
Skutmeester

3 rooi verse  
1 briekwa koei  
1 bruin kalf  
3 rooi koei

B. P. THEUNISSEN  
Skutmeester

Werk en Rus, distrik Ixopo  
19 gemengde beeste

B. A. PITOUT  
Skutmeester

\*†No. 335, 1996

26 Septhemba 1996

**I**ZINCAZELO ezilandelayo zezilwane kulama phawundi ashiwo ngezansi ngalokhu ziyakhishwa ngokuhambisana nesigaba 33(1) se-Odinensi IyePhawundi, 1947 (i-Odinensi No. 32 ka 1947), futhi ngalokhu kuyaziswa ukuthi izilwane ezishiwo ziyothengiswa kumaphawundi ashiwo ngabagcini-maphawundi noma abababambele ngo 10:00 ngoLwesithathu, mhlaka 9 Okthoba 1996, ngaphandle uma zidedelwe ngaphambi kwalokho.

Bangeni, Isifunda saseLouwsburg

inkomazi ephuzi eyodwa, indlebe yangakwesobunxele isasisila senkonjane, inesikeyi

inkonyane eyinkunzi ensundu, indlebe yangakwesokudla neyangakwesobunxele zisasisila senkonjane

F. J. MAREE  
Umgciniphawundi

Nooitgedacht, Isifunda saseVryheid

izinkomazi ezimnyama ezintathu

inkomazi enombala omnyama nomhlophe eyodwa

inkonyane eyinkunzi emnyama eyodwa

inkonyane eyinkunzi enombala obomvu nomhlophe eyodwa

isithole esiphuzi esisodwa

inkonyane eyinkunzi ebomvu eyodwa

izithole ezibomvu ezintathu

inkomazi ehunqu eyodwa

inkonyane ensundu eyodwa

izinkomazi ezibomvu ezintathu

B. P. THEUNISSEN  
Umgciniphawundi

Werk en Rus, Isifunda saseXobho

izinkomo ezixubile eziyi-19

B. A. PITOUT  
Umgciniphawundi

\*†No. 335, 1996

26 September 1996

**T**HE following descriptions of animals in the undermentioned pounds are hereby published in terms of section 33(1) of the Pound Ordinance, 1947 (Ordinance No. 32 of 1947), and it is hereby notified that the said animals will be sold at the said pounds by the poundkeepers thereof or by someone acting on their behalf at 10:00 on Wednesday, 9 October 1996, unless previously released.

Bangeni, District of Louwsburg

1 yellow cow, left ear swallowtail, skey

1 brown bull-calf, right and left ears swallowtail

F. J. MAREE  
Pounkeeper

Nooitgedacht, District of Vryheid

3 black cows

1 black and white cow

1 black bull-calf

1 red and white bull-calf

1 yellow heifer

1 red bull-calf

3 red heifers

1 brindled cow

1 brown calf

3 red cows

B. P. THEUNISSEN  
Poundkeeper

Werk en Rus, District of Ixopo

19 mixed cattle

B. A. PITOUT  
Poundkeeper

## KWAZULU-NATAL TENDER BOARD

## TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED REQUIREMENTS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION OF KWAZULU-NATAL

1. Tenders must be on the official tender form which shall be completed in all respects.
2. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
3. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
4. The address, tender number and closing date must be endorsed on the back of the envelope.
5. The name and address of the tenderer must be endorsed on the back of the envelope.

To obtain the following tender documents contact the telephone numbers stipulated:

- SERVICE:** Lower Tugela services: Upgrading and gravelling of Waterfall Roads, Waterfall: Lower Tugela  
**Tender number:** ZNT 172 LG  
**Closing date:** 1996-10-23  
**Enquiries:** Bosch and Associates (Pty) Ltd, 2nd floor McCarthy Centre, 203 North Ridge Road, Durban. Tel: 031 2072093.  
 Mr G. Downing or KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg, Miss P. Jordaan
- Compulsory site inspection:**  
**Date:** 1996-10-09  
**Time:** 11:00  
**Place:** The engineer will meet the tenderers at the offices of the Department of Local Government and Housing in Location Road, Stanger
- SERVICE:** Lower Tugela services: Upgrading and gravelling of Bulwer Farm Roads:  
**Tender number:** Bulwer Farm  
 ZNT 171 LG  
**Closing date:** 1996-10-23  
**Enquiries:** Bosch and Associates (Pty) Ltd, 2nd floor McCarthy Centre, 203 North Ridge Road, Durban. Tel: 031 2072093, Mr G. Downing or KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.
- Compulsory site inspection:**  
**Date:** 1996-10-09  
**Time:** 10:00  
**Place:** The engineer will meet the tenderers at the offices of the Department of Local Government and Housing in Location Road, Stanger
- SERVICE:** Supply, delivery, construction and commissioning of 11 kV overhead line, low voltage aerial bundle conductor and services at Sishwili near Ulundi,  
 KwaZulu-Natal  
**Tender number:** ZNT 149 LG  
**Closing date:** 1996-10-23  
**Enquiries:** Shepstone Krause and Hayes, Consulting Electrical Engineers, 28 Westville Centre, 52 Norfolk Centre, Westville  
**Cost per document:** Payment of R100 deposit which will be refundable on receipt of a *bona fide* tender or on the return of a complete set of undamaged/unmarked documentation. Cheques must be made payable to the Province of KwaZulu-Natal
- Compulsory site inspection:**  
**Date:** 1996-10-16  
**Time:** 11:00  
**Place:** Holiday Inn at Ulundi
- SERVICE:** Supply, delivery, construction and commissioning of 11 kV voltage aerial bundle conductor and service at Mabedlana near Ulundi, KwaZulu-Natal  
**Tender number:** ZNT 150 LG  
**Closing date:** 1996-10-23  
**Enquiries:** Shepstone Krause and Hayes, Consulting Electrical Engineers, 28 Westville Centre, 52 Norfolk Centre, Westville  
**Cost per document:** Payment of R100 deposit which will be refundable on receipt on a *bona fide* or on the return of a complete set of undamaged/unmarked documentation. Cheques must be made payable to the Province of KwaZulu-Natal
- Compulsory site inspection:**  
**Date:** 1996-10-16  
**Time:** 11:00  
**Place:** Holiday Inn at Ulundi

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

Cost per document:

**Compulsory site inspection:**

Date:  
Time:  
Place:

Supply, delivery, construction and commissioning of a ±12,8 km of 22 kV powerline near the Nkandla Township in Northern KwaZulu-Natal

ZNT 151 LG

1996-10-23

Pieterse Lotz and Partners, Kennermar Building, 72 Turnbull Street, Empangeni. Tel: 0351 921026/7

Payment of R50 deposit which will be refundable on receipt of a *bona fide* tender or on the return of a complete set of undamaged/unmarked documentation. Cheques must be made payable to the Province of KwaZulu-Natal

1996-10-02

11:00

Petrol station in Nkandla

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

Cost per document:

Supply, delivery, construction and commissioning of 22 kV switching station in Nondweni near Nquthu, Northern KwaZulu-Natal

ZNT 156 LG

1996-10-23

Netplan Consulting Electrical Engineer, Unit 5, Burnside, 1 Buklders Way, Hillcrest. Tel: 031 7657175

Payment of R100 deposit which will be refundable on receipt of a *bona fide* tender or on the return of a complete set of undamaged/unmarked documentation. Cheques must be made payable to the Province of KwaZulu-Natal

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

Cost per document

Estimated value:

**Compulsory site inspection:**

Date:  
Time:  
Place:

Hire of plant and labour for the upgrading of community access roads and provision of water: Umzinto Central District

ZNT 164 LG

1996-10-09

African Engineering International, First Floor, Africon House, 70 Buckingham Terrace, Westville. Tel: 031 2684111

R50

R3 500 000

1996-09-30

11:00

Sheepwalk Community Hall

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

New Welfare and Pension offices: Nongoma

ZNT 651 W

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

Electrical installation for new Welfare and Pension offices: Nongoma

ZNT 651/AW

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

Airconditioning and ventilation installation for Welfare and Pension offices: Nongoma

ZNT 651/BW

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

New Ongoye Welfare and Pension offices: Esikhawini

ZNT 650 W

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

Electrical installation for Welfare and Pension offices and Housing: Ongoye District

ZNT 650/AW

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

New Welfare and Pensions offices: Ubombo

ZNT 649 W

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

Electrical installation for new Welfare and Pension offices: Ubombo

ZNT 649/AW

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

**SERVICE:**

Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:

New Welfare and Pension offices: Umbumbulu

ZNT 648 W

1996-10-25

Tel: 031 811223, P. Henning

- SERVICE:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- Electrical installation for new Welfare and Pension offices: Umbumbulu  
ZNT 648/AW  
1996-10-25  
Tel: 031 811223, P. Henning
- SERVICE:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- New Welfare and Pension offices: Ngwavuma  
ZNT 657 W  
1996-10-25  
Tel: 031 811223, P. Henning
- SERVICE:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- Electrical installation for Welfare and Pension offices and Housing: Ngwavu  
ZNT 657/AW  
1996-10-25  
Tel: 031 811223, P. Henning
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- Utility truck conversion  
ZNT 379 T  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan
- Compulsory site inspection:**  
Date:  
Time:  
Place:
- 1996-10-15  
10:00  
AEMS Depot in Dudley Road, Jacobs, Durban
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- Police motor cycle  
ZNT 370 T  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- 4x4 Pick-up with Road Traffic Inspectorate conversion  
ZNT 372 T  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- Firearms and ammunition  
ZNT 376 T  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- Trailer with mobile sign conversion  
ZNT 369 T  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- 700 kg capacity four wheeled semi-trailer complete with generator and mast light  
ZNT 368 T  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- High pressure cold water cleaner  
ZNT 367 T  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan
- SUPPLY:**  
Tender number:  
Closing date:  
Enquiries:
- Automatic film processor to link with existing laser imager  
ZNT 357 H  
1996-10-23  
KwaZulu-Natal Tender Board, 146 Compen Building, 1st floor, Commercial Road, corner of Commercial Road and Church Street, Pietermaritzburg.  
Tel: 0331 428191, Miss P. Jordaan

SERVICE:	Construction of Gcizela, Nyamazwe river bridges and culvert STC 2959
Tender number:	ZNT 359 T
Closing date:	1996-10-30
Enquiries:	Tel: 0331 427071 ext 2592, P. Pillay
Compulsory site inspection:	
Date:	1996-10-10
Time:	10:00
Place:	Wimpy Restaurant, 7 Murchison Street, Ladysmith

**NEW DURBAN ACADEMIC HOSPITAL**  
Pre-Qualification enquiry for inclusion on tender list for selected sub-contracts

Tender number: ZNT 208 MW

Specialist contractors with proven track records who are interested in being included on the list of tenders for the selected sub-contractors indicated below are invited to submit their curriculum vitae to the Regional Office of the KwaZulu-Natal Tender Board, Compen Building, 146 Commercial Road, Pietermaritzburg or Private Bag X9082, Pietermaritzburg, 3200. The completed pre-qualification document should reach the abovementioned office not later than 11:00 on Friday, 4 October 1996. The document specifying the format of and information required in the curriculum vitae is obtainable from FGG Architects, 600 Standard House, 275 Smith Street, Durban.  
Tel: 031 3056764

SERVICE	ESTIMATED VALUE
Steam reticulation and chlorifiers	R2 320 000,00
Pneumatic tube system	R4 900 000,00
Kitchen equipment	R10 050 000,00
Medical gas installation	R4 500 000,00
Installation of sprinkler system	R2 750 000,00
Refrigeration and cold rooms	R1 710 000,00

**MUNISIPALE KENNISGEWINGS — IZAZISO ZIKAMASIPALA — MUNICIPAL NOTICES**

**\*M.K. 91, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OOR-  
GANGSRAAD

VERORDENINGE BETREFFENDE TEKENS: KOSTETARIEF

**D**IE tariewe soos op 31 Augustus 1995 by Munisipale Kennisgewing 63 gepubliseer, soos gewysig, word met ingang van 1 Oktober 1996 deur die volgende vervang:

1. Gelde betaalbaar kragtens artikel 3(bA):
  - (a) biljet-tipe teken, d.w.s. 'n teken wat vir die aanplakking van omruilbare biljette ontwerp is ..... R100,00
  - (b) enige ander soort teken —
 

	Onverlig	Verlig
Tot en met 2 m <sup>2</sup> .....	R50,00	R60,00
Bo 2m <sup>2</sup> tot en met 3 m <sup>2</sup> .....	R60,00	R70,00
Bo 3 m <sup>2</sup> tot en met 4 m <sup>2</sup> .....	R70,00	R90,00
Bo 4 m <sup>2</sup> tot en met 5 m <sup>2</sup> .....	R80,00	R130,00
Bo 5 m <sup>2</sup> tot en met 10 m <sup>2</sup> .....	R90,00	R150,00
Bo 10 m <sup>2</sup> .....	R150,00	R250,00
  - (c) Ingeval 'n aansoek om goedkeuring vir die vertoning van 'n teken om enige rede van die hand gewys word, word die eerste R20,00 van die vordering deur die Stadsraad behou en die saldo word aan die aansoeker terugbetaal.
2. Gelde betaalbaar kragtens artikel 13(c) —
  - (a) tekens wat oor die straatlyn uitsteek..... R3,00  
per 0,1 m<sup>2</sup>
  - (b) minimum vordering ..... R25,00"

**\*M.K. 92, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE  
OORGANGSRAAD

ALGEMENE VERORDENINGE: KOSTETARIEF

**D**IE tariewe soos in Provinsiale Kennisgewing 230 van 1931 gepubliseer, word hierby deur die volgende vervang met ingang van 1 Oktober 1996:

1. Gelde betaalbaar vir die oprigting en vertoon van tekens op grond wat deur die Raad besit word
 

Oppervlakte van teken	Nie verlig nie	Verlig	Deposito
Tot 2 m <sup>2</sup>	R280,00	R310,00	R100,00
Meer as 2 m <sup>2</sup> maar minder as 3 m <sup>2</sup>	R425,00	R440,00	R200,00
Meer as 3 m <sup>2</sup> maar minder as 4 m <sup>2</sup>	R660,00	R685,00	R350,00
Meer as 4 m <sup>2</sup> maar minder as 5 m <sup>2</sup>	R900,00	R950,00	R550,00
Meer as 5 m <sup>2</sup> maar minder as 10 m <sup>2</sup>	R1 235,00	R1 280,00	R800,00
Meer as 10 m <sup>2</sup> maar minder as 15 m <sup>2</sup>	R1 615,00	R1 695,00	R1 000,00
Meer as 15 m <sup>2</sup>	R1 740,00	R1 812,00	R1 000,00
2. Gelde betaalbaar ingevolge artikel 2 van deel 18M:
  - (a) Verwydering en wegdoening van ongebruikte motorvoertuie:
    - (i) motorkarre, stasiewaens, minibusse, ligte afleweringvoertuie of enige voertuie van 'n dergelike grootte; per voertuig ..... R190,00
    - (ii) vragmotors, busse of enige voertuig groter as dié in paragraaf (i) vermeld ..... werklike koste plus 10 %
  - minimum vordering ..... R250,00

**\*M.N. 91, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL

SIGNS BYLAWS: TARIFF OF CHARGES

**T**HE tariffs published on 31 August 1995 under Municipal Notice 63, as amended, are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

1. Fee payable in terms of bylaw 3 (bA):
  - (a) poster type sign, i.e., a sign designed to accommodate interchangeable posters ..... R100,00
  - (b) any other type of sign —
 

	Non-illuminated	Illuminated
Up to 2 m <sup>2</sup> .....	R50,00	R60,00
Over 2 m <sup>2</sup> and up to 3 m <sup>2</sup> .....	R60,00	R70,00
Over 3 m <sup>2</sup> and up to 4 m <sup>2</sup> .....	R70,00	R90,00
Over 4 m <sup>2</sup> and up to 5 m <sup>2</sup> .....	R80,00	R130,00
Over 5 m <sup>2</sup> and up to 10 m <sup>2</sup> .....	R90,00	R150,00
Over 10 m <sup>2</sup> .....	R150,00	R250,00
  - (c) In the case of an application for approval to display a sign being refused for any reason, the first R20,00 of the fee shall be retained by the Council and the balance refunded to the applicant.
2. Fee payable in terms of bylaw 13 (c)—
  - (a) sign extending beyond street line ..... R3,00  
per 0,1 m<sup>2</sup>
  - (b) minimum charge ..... R25,00"

**\*M.N. 92, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL  
COUNCIL

GENERAL BYLAWS: TARIFF OF CHARGES

**T**HE tariffs published in Provincial Notice 230 of 1931, as amended, are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

1. Fees payable for the erection and display of signs on land owned by the Council
 

Area of sign	non-illuminated	illuminated	deposit
up to 2m <sup>2</sup>	R280,00	R310,00	R100,00
greater than 2 <sup>2</sup> but less than 3 <sup>2</sup>	R425,00	R440,00	R200,00
greater than 3 <sup>2</sup> but less than 4 <sup>2</sup>	R660,00	R685,00	R350,00
greater than 4 <sup>2</sup> but less than 5 <sup>2</sup>	R900,00	R950,00	R550,00
greater than 5 <sup>2</sup> but less than 10 <sup>2</sup>	R1 235,00	R1 280,00	R800,00
greater than 10 <sup>2</sup> but less than 15 <sup>2</sup>	R1 615,00	R1 695,00	R1 000,00
greater than 15 <sup>2</sup>	R1 740,00	R1 812,00	R1 000,00
2. Fees payable in terms of bylaw 2 of section 18M —
  - (a) removal and disposal of disused motor vehicles:
    - (i) motor cars, station wagons, mini-buses, light delivery vehicles or any vehicles of a similar size, per vehicle ..... R190,00
    - (ii) lorries, buses or any vehicle larger than those referred to in paragraph (i) ..... actual cost plus 10 %
  - minimum charge ..... R250,00



- (b) Ander dinge as ongebruikte voertuie:
- (i) vernietiging van ding ..... R10,00
- (ii) verwydering van ding ..... R1,20 per  
km/0,5 cm<sup>3</sup>

met dien verstande dat die werklike koste van arbeid plus 10 % daarvan by die geld wat ingevolge hierdie paragraaf betaalbaar is, gevoeg word."

\*M.K. 93, 1996

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE  
OORGANGSRAAD

BEGRAAFPLAASVERORDENINGE: KOSTETARIEF

Die vorderingstarief wat op 31 Augustus 1995 by Munisipale Kennisgewing 71 gepubliseer is, word hierby met ingang van 1 Oktober 1996 deur die volgende vervang:

"A. BEGRAAFPLAASTARIEF VIR INWONERS

1. (a) Private graf
    - (i) Gereserveerde perseel  
(met inbegrip van onderhoudsvordering van R475) ..... R1320,00
    - (ii) Ongereserveerde perseel  
Volwassene  
(met inbegrip van onderhoudsvordering van R475) ..... R1025,00  
Kind van jonger as 12 jaar  
(met inbegrip van onderhoudsvordering van R225) ..... R630,00  
Kind van jonger as 1 jaar, of doodgebore  
(met inbegrip van onderhoudsvordering van R145) ..... R420,00  
Asse ..... R45,00

Tweede begrawing —

Volwassene ..... R210,00  
Kind ..... R105,00
- (b) Openbare graf
 

Volwassene ..... R300,00  
Kind van jonger as 12 jaar ..... R125,00  
Kind van jonger as 1 jaar, of doodgebore ..... R65,00
2. Die vordering vir die begrawing van 'n pasgebore kind en moeder in dieselfde kis is dieselfde as dié vir 'n enkele volwassene.
  3. Diverse vorderings
 

Opgraving van lyk ..... R450,00  
Permit om gedenksteen op te rig, per grafperseel ..... R125,00  
Permit om slegs randstene op te rig (geen inskripsie nie), per grafperseel ..... R55,00  
Permit om inskripsie by te voeg ..... R50,00  
Oordrag van grafperseel ..... R50,00  
Huurgeld vir opgaarmateriaalbakke (jaarliks vooruitbetaalbaar) per jaar ..... R40,00  
Oortydarbeidsvordering benewens die gewone begrawingsgelde vir begrawings oor naweke of op dae wanneer raadswerknemers oor die algemeen met vakansie is, per begrawing ..... R160,00  
Oortydarbeidsvordering benewens die gewone begrawingsgelde vir begrawings wat na 16:00 begin of eindig, per begrafnis, per uur of deel daarvan ..... R60,00  
Spesiale vordering vir begrawings op Sondag of op dae wat Raadswerknemers oor die algemeen met vakansie is per begrafnis ..... R185,00  
Verlenging en verbreding van grafte ..... R185,00
  4. Laat aankoms van lyk vir begrawing (vir elke kwartier of deel daarvan) ..... R50,00

- (b) things other than disused motor vehicles:
- (i) destruction of thing ..... R10,00
- (ii) removal of thing ..... R1,20  
per km/0,5 c<sup>3</sup>.

provided that the actual cost of labour plus 10% thereof shall be added to the fee payable in terms of this paragraph."

\*M.N. 93, 1996

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL  
COUNCIL

CEMETERY AND CREMATORIA BYLAWS: TARIFF OF CHARGES

The tariffs published on 31 August 1995 under Municipal Notice 71 of 1995 are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

"A. CEMETERY TARIFF FOR RESIDENTS

1. (a) Private grave
    - (i) Reserved site  
(including R475 maintenance levy) ..... R1320,00
    - (ii) Unreserved site  
Adult  
(including R475 maintenance levy) ..... R1025,00  
Child under 12 years of age  
(including R225 maintenance levy) ..... R630,00  
Child under 1 year of age or stillborn  
(including R145 maintenance levy) ..... R420,00  
Ashes ..... R45,00

Second interment —

Adult ..... R210,00  
Child ..... R105,00
- (b) Public grave
 

Adult ..... R300,00  
Child under 12 years of age ..... R125,00  
Child under 1 year of age, or stillborn ..... R65,00
2. The charge for the burial of a newly born child and mother in the same coffin shall be the same as for a single adult.
  3. Miscellaneous Charges
 

Exhumation of body ..... R450,00  
Permit to erect memorial, per grave site ..... R125,00  
Permit to erect kerbs only (no inscription), per grave site ..... R55,00  
Permit to add inscription ..... R50,00  
Transfer of grave site ..... R50,00  
Rental of storage material bins (payable annually in advance) per annum ..... R40,00  
Overtime labour charge; in addition to the normal burial fees for weekend burials at weekends or on days when Council employees generally are on holiday, per funeral ..... R160,00  
Overtime labour charge additional to normal burial fees for funeral commenced or concluded after 16h00, per funeral, per hour or part thereof ..... R60,00  
Special fee for interments on Sundays or on days when Council employees generally are on holiday ..... R185,00  
Lengthening and widening of graves ..... R185,00
  4. Late arrival of body for burial (for each quarter of an hour or part thereof) ..... R50,00

## 5. Onderhoud van grafte

**LET WEL** (Gedenkwerk is nie ingesluit nie)  
Gelde vooruitbetaalbaar

**SLEGS TURF**  
Enkelgrafperseel

Eerste twee jaar (minimum tydperk) ..... R100,00  
Jaarlikse hernuwing ..... R50,00

Die onderhoudsvordering vir 'n kindergrafperseel in die kinder-afdeling is die helfte van dié vir 'n volwassene

**LET WEL:** Vir bostaande gelde vir die onderhoud van grafte aan-vaar die Raad geen verantwoordelikheid vir die herstel van monumente, grafstene of ander oprigtings nie en die hoeveelheid aandag as teenprestasie vir sodanige gelde is na goeddunke van die Raad.

## B. KREMATORIUMTARIEF VIR INWONERS

## 1. Verassingsgelde:

Persoon van ouer as 12 jaar ..... R365,00  
Kind van 12 jaar oud en jonger ..... R135,00  
Persoon gesertifiseer as behoeftig ..... R135,00  
Oortydarbeidsvordering, benewens die gewone verassingsgelde vir verassings oor naweke en op dae wanneer Raadswerknemers oor die algemeen met vakan, sie is, per verassing ..... R125,00

## 2. Ruimte vir tablet aan gedenkmuur:

**LET WEL:** Ruimte vir gedenktablet kan behalwe vir onmiddellike gebruike nie gekoop word nie en word in volgorde na aansoek by die Registrateur toegewys. Die tablet moet van wit marmar, 30mm dik, en van sodanige lengte en breedte wees dat hy in 'n nis van 225mm breed by 175mm hoog kan pas.

Die afgewerkte voorkant van die tablet moet 6mm van die voorkant van die baksteenomranding versink word.

Ruimte vir tablet met inskripsie ..... R135,00  
Elke latere inskripsie daarop ..... R50,00

## 3. Nis in kolumbarium en plasing van asse daarin:

**LET WEL:** Nisse kan behalwe vir die onmiddellike plasing van asse daarin nie aangekoop word nie en word in volgorde na aansoek by die Registrateur toegekom.

Die nis moet verseël word deur 'n wit marmertablet van 25mm dik en van sodanige lengte en breedte wees dat dit in 'n opening van 260mm breed by 195mm hoog kan pas.

Die afgewerkte voorkant van die tablet moet 6mm vanaf die voorkant van die baksteenomranding versink word.

Aankoop van nis ..... R365,00  
Elke latere plasing van asse in dieselfde nis ..... R105,00

## 4. Veilige bewaring van asse vir 'n tydperk van langer as veertien dae vanaf verassingsdag, per week of deel daarvan

**LET WEL:** Indien die asse binne veertien dae vanaf die verassing verwyder of deur 'n verteenwoordiger van die oorledene in die gedenktuin gestrooi word, word hierdie vordering nie gehê nie.

Aankoop van graf van 60cm x 38cm en begrawing van urne of houer met die asse daarin ..... R70,00  
Elke daaropvolgende plasing van asse in dieselfde graf ..... R35,00

**LET WEL:** Grafte kan behalwe vir onmiddellike gebruik nie aangekoop word nie en word in volgorde na aansoek by die Registrateur toegeken.

## 6. Laat aankoms van lyk by krematorium (vir elke kwartier of deel daarvan)

..... R50,00

7. Permit om gedenksteen op te rig ..... R30,00

8. Gebruik van kapel ..... R80,00

## C. TARIWE VIR NIE-INWONERS

Die vorderingskaal vir nie-inwoners is dubbel die skaal vir inwoners behalwe ten opsigte van vorderings vir addisionele of oortydarbeid."

## 5. Maintenance of Graves

**NOTE** (Memorial work not included)  
Fees payable in advance

**TURF ONLY**  
Single Grave Site

First two years (minimum period) ..... R100,00  
Annual renewal ..... R50,00

Maintenance charge for a child's grave site in the children's section shall be one-half of an adult's.

**NOTE:** For the above fee for maintenance of graves, the Council undertakes no responsibility for the repairing of monuments, grave-stones or other erections and the amount of attention in consideration of such fees shall be at the discretion of the Council.

## B. CREMATORIUM TARIFF FOR RESIDENTS

## 1. Cremation Fees :

Person over 12 years of age ..... R365,00  
Child 12 years of age and under ..... R135,00  
Person certified as an indigent ..... R135,00

Overtime labour charge, in addition to the normal cremation fees, for cremations on weekends and on days when Council employees generally are on holiday, per cremation ..... R125,00

## 2. Space for Tablet at Memorial Wall:

**NOTE:** Space for memorial tablet may not be purchased, except for immediate use, and shall be allocated in sequence upon application to the Registrar. The tablets shall be of white marble 30mm thick and of such a length and breadth as to fit into a recess 225mm wide by 175mm high.

The finished face of the tablet shall be recessed 6mm from the face of the brick surround.

Space for inscribed tablet ..... R135,00  
Each subsequent inscription thereon ..... R50,00

## 3. Niche in columbarium and deposit therein of ashes:

**NOTE:** Niches may not be purchased except for the immediate deposit of ashes and shall be allocated in sequence upon application to the Registrar.

The niche must be sealed by a white marble tablet 25mm thick and of such a length and breadth as to fit an opening 260mm wide by 195mm high.

The finished face of the tablet shall be recessed 6mm from the face of the brick surround.

Purchase of niche ..... R365,00  
Each subsequent deposit of ashes in the same niche ..... R105,00

## 4. Safekeeping of ashes for period exceeding fourteen days from day of cremation, per week or part thereof

..... R25,00

**NOTE:** If the ashes are removed or scattered in the Garden of Remembrance by a representative of the deceased within fourteen days of the cremation, this charge will not be made.

## 5. Purchase of grave 60cm x 38cm and interment of urn or casket containing ashes

..... R 70,00

Each subsequent deposit of ashes in the same grave ..... R35,00

**NOTE:** Graves may not be purchased, except for immediate use and shall be allocated in sequence upon application to the Registrar.

## 6. Late arrival of body at Crematorium (for each quarter of an hour or part thereof)

..... R50,00

## 7. Permit to erect memorial

..... R30,00

## 8. Use of Chapel

..... R80,00

## C. TARIFFS FOR NON-RESIDENTS

The scale of charges for non-residents shall be double the scale for residents, except in respect of charges for additional or overtime labour."

**\*M.K. 94, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OOR-  
GANGSRAAD

## TARIEWE VIR ONTSPANNINGSGERIEWE

**D**IE tariewe soos op 31 Augustus 1995 by Munisipale Kennisgewing 72 van 1995 gepubliseer, soos gewysig, word hierby met ingang van 1 Oktober 1996 deur die volgende vervang:

**"A. SWEMBADDENS**

In hierdie item beteken —

- 'aandsessie' 'n tydperk van hoogstens 4 uur tussen 18:00 en 23:00;  
'middagsessie' 'n tydperk van hoogstens 4 uur tussen 12:00 en 18:00;  
'oggendsessie' 'n tydperk van hoogstens 4 uur tussen 07:00 en 12:00.

## 1. Toegangsgelde

	SOMER	WINTER
	Jolliffe-swembad	Buchananstraat
	Pilditch-swembad	
	Olimpiese swembad	
	Bergstraat-swembad	
	Alexandra-swembad	
	Eastwood-swembad	
(a) Daaglik		
(i) Volwassenes	R1,80	R2,15
(ii) Junior (jonger as 16 jaar of skoliere)	R0,90	R1,70
(iii) Skoliere vergesel van onderwysers in amptelike groepe	R0,50	R0,60
Minimum vordering (slegs van toepassing in die somer)	R7,50	R9,70
(b) Maandeliks		
(i) Volwassenes	R20,00	R22,50
(ii) Juniors (jonger as 16 jaar of skoliere)	R10,00	R17,00
(c) Pensioentrekkers word gratis toegelaat		
2. Gebruik van swembad deur professionele swemfrigter		
(a) Om mededingende swemmers af te rig: R40,00 per kalendermaand of deel daarvan.		
(b) Vir gebruik van een swembadlaan deur persone wat afrigting ontvang: R2,15 per dag of deel daarvan.		
3. Huur van swembad vir galas		
(a) Huur van swembad vir somergalas:		
Per oggend- of middagsessie .....	R115,00	
Per aandsessie .....	R170,00	
(b) Huur van Buchananstraat-swembad vir wintergalas:		
Per oggend- of middagsessie .....	R170,00	
Per aandsessie .....	R190,00	
4. Huur van swembad vir bona fide swemklubaande		
(a) Somer:		
Maandae tot Vrydae slegs tussen 18:30 en 21:30		
Per halfuur of deel daarvan .....	R10,50	
(b) Winter - Buchananstraat-swembad:		
Per halfuur of deel daarvan .....	R17,00	
Met dien verstande dat daar ten opsigte van die tariewe wat ingevolge hierdie item betaalbaar is, 'n minimum vordering betaalbaar is teen die tarief wat vir die huur vir 'n halfuur of deel daarvan voorgeskryf word vir elke aand wat 'n swembad gehuur word, ongeag of die huurder daardie aand van sodanige swembad gebruik maak.		

**\*M.N. 94, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL  
COUNCIL

## RECREATIONAL FACILITIES TARIFFS

**T**HE tariffs published on 2 July 1992 and 25 September 1986 under Municipal Notices 133 of 1992 and 145 of 1986 respectively, are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

**"A. SWIMMING BATHS**

In this item —

'morning session' means a period of time not exceeding 4 hours between 07:00 and 12:00;

'afternoon session' means a period of time not exceeding 4 hours between 12:00 and 18:00;

'evening session' means a period of time not exceeding 4 hours between 18:00 and 23:00.

## 1. Admission Fees

	SUMMER	WINTER
	Jolliffe Bath	Buchanan St
	Pilditch Bath	
	Olympic Bath	
	Berg Street Bath	
	Alexandra Bath	
	Eastwood Bath	
(a) Daily		
(i) Adults	R1,80	R2,15
(ii) Junior (under 16 years or scholars)	R0,90	R1,70
(iii) Scholars accompanied by teacher in official groups	R0,50	R0,60
Minimum charge (Applicable only in summer)	R7,50	R9,70
(b) Monthly		
(i) Adults	R20,00	R22,50
(ii) Juniors (under 16 years or scholars):	R10,00	R17,00
(c) Social Welfare Pensioners will be admitted free of charge.		
2. Use of bath by professional swimming coach		
(a) To instruct competitive swimmers: R40,00 per calendar month or part thereof.		
(b) For use of one swimming bath lane by persons under tuition: R2,15 per day or part thereof.		
3. Hire of bath for galas		
(a) Hire of bath for summer galas:		
Per morning or afternoon session .....	R115,00	
Per evening session .....	R170,00	
(b) Hire of Buchanan Street Bath for winter galas:		
Per morning or afternoon session .....	R170,00	
Per evening session .....	R190,00	
4. Hire of bath for bona fide swimming club nights		
(a) Summer:		
Mondays to Fridays only between 18:30 and 21:30		
Per half hour or part thereof .....	R10,00	
(b) Winter — Buchanan Street Bath:		
Per half hour or part thereof .....	R17,00	
Provided that in respect of the fees payable in terms of this item there shall be a minimum charge payable at the rate prescribed for hire for a half hour, or part thereof, for every night a bath is hired, irrespective of whether any use is made of such bath by the hirer that night.		

5. Gebruik van elektroniese tydmetingstelsel by Alexandra-swembad  
 (a) Per oggendssessie..... R55,00  
 (b) Per aandssessie ..... R110,00
6. Huur van supertube by Alexandra-swembad  
 (a) Per uur ..... R115,00  
 (b) Per 4 geleentheidsritte ..... R1,50
7. Toegangskartjies behalwe seisoenkartjies is slegs geldig ten opsigte van die besondere swembad waarvoor hulle uitgereik is.
8. Die Raad kan, indien skriftelik daarom aansoek gedoen word, die toegangsgelde wat hierin voorgeskryf word, na goeëdunde vermindering of kwytsteld.

#### B. SPORTTERREINE

1. Vordering vir die huur van sportterreine (uitgesonderd spreiligte)
- (a) Jan Smuts-stadion  
 (i) Vir enige tydperk tussen 07:00 en 18:00..... R245,00  
 (ii) Vir enige tydperk tussen 18:00 en 24:00..... R245,00  
 (iii) Oprig vordering vir belangrike gebeurtenisse per dag..... R100,00
- (b) Die Oval, Northdale-stadion, Tatham Memorial Stadion, Protea Stadion, Ohrtmannweg Stadion en Woodlands Stadion.  
 (i) Vir enige tydperk tussen 07:00 en 18:00..... R125,00  
 (ii) Vir enige tydperk tussen 18:00 en 24:00..... R125,00
- (c) Alle ander terreine  
 (i) Vir enige tydperk tussen 07:00 en 12:00..... R20,00  
 (ii) Vir enige tydperk tussen 12:00 en 18:00..... R20,00  
 (iii) Vir enige tydperk tussen 18:00 en 24:00..... R20,00
- (d) Tennis, vlugbal, basketbal en netbal  
 (i) Sonder ligte, per uur ..... R2,00  
 (ii) Met ligte, per uur ..... R6,00
- (e) Muurbalbane, met ligte, per uur ..... R6,00  
 (f) Alle sportsale, per uur ..... R5,50
2. Astroturf-hokkieveld, per uur  
 (a) Maandag tot Vrydag  
 (i) Van 07:00 tot 14:00 ..... R35,00  
 (ii) Van 14:00 tot 17:30 ..... R45,00  
 (iii) Van 17:30 tot 23:00 ..... R65,00  
 (b) Saterdag en Sondag  
 Van 07:00 tot 23:00 ..... R65,00
3. Vordering vir die gebruik van spreiligte, per uur  
 (i) Jan Smuts Stadion ..... R125,00  
 (ii) Protea Sentrum, terrein 1 ..... R28,00  
 (iii) Protea Sentrum, terrein 2 ..... R23,00  
 (iv) Dales Park-sokkerveld ..... R16,00  
 (v) Dales Park-rugbyveld ..... R16,00  
 (vi) Astroturf-hokkieveld:  
 Oefenligte ..... R21,00  
 Wedstrydligte ..... R55,00  
 Baie sterk wedstrydligte ..... R100,00

#### C. VLOOIMARKTE

- (a) Maritzburg-mark, per dag ..... R615,00  
 Elektrisiteit, per 15 A-prop ..... R13,00
- (b) Kunseleenthede (Kuns in die Park), per dag ..... R525,00  
 Elektrisiteit, per 15 A-prop ..... R13,00
- (c) Camps Drift kunsvlytmark, per dag ..... R320,00  
 Elektrisiteit, per 15 A-prop, per dag ..... R13,00

#### D. SKOONMAAKVORDERINGS

Die skoonmaak van alle geriewe word bereken teen die netto koste vir die Raad van die arbeid en materiaal wat gebruik word bo en behalwe die koste van lopende instandhouding.

5. Use of Electronic Timing System at Alexandra Bath:  
 (a) Per morning session..... R55,00  
 (b) Per evening session..... R110,00
6. Hire of supertube at Alexandra Bath:  
 (a) Per hour ..... R115,00  
 (b) Per 3 casual rides ..... R1,50
7. Admission tickets other than season tickets shall be valid only in respect of the particular bath for which they were issued.
8. The Council may, upon application in writing, reduce or remit the admission fees prescribed herein in such cases as it sees fit.

#### B. SPORTS GROUNDS

1. Fee for the hire of grounds (excluding floodlighting)
- (a) Jan Smuts Stadium  
 (i) For any period between 07:00 and 18:00 ..... R245,00  
 (ii) For any period between 18:00 and 24:00 ..... R245,00  
 (iii) Set up fee for major events per day ..... R100,00
- (b) The Oval, Northdale Stadium, Tatham Memorial Stadium and Protea Oval, Ohrtmann Road Oval and Woodlands Stadium  
 (i) For any period between 07:00 and 18:00 ..... R125,00  
 For any period between 18:00 and 24:00 ..... R125,00
- (c) All other grounds  
 (i) For any period between 07:00 and 12:00 ..... R 20,00  
 (ii) For any period between 12:00 and 18:00 ..... R 20,00  
 (iii) For any period between 18:00 and 24:00 ..... R 20,00
- (d) Tennis, volleyball, basketball and netball  
 (i) Without lights, per hour ..... R2,00  
 (ii) With lights, per hour ..... R6,00
- (e) Squash courts, with lights, per hour ..... R6,00  
 (f) All sports halls, per hour ..... R6,00
2. Astroturf Hockey Field, per hour  
 (a) Monday to Friday  
 (i) From 07:00 to 14:00 ..... R35,00  
 (ii) From 14:00 to 17:30 ..... R45,00  
 (iii) From 17:30 to 23:00 ..... R65,00  
 (b) Saturday and Sunday  
 From 07h00 to 23h00 ..... R65,00
3. Fee for hire of floodlighting, per hour  
 (i) Jan Smuts Stadium ..... R125,00  
 (ii) Protea Centre Ground 1 ..... R28,00  
 (iii) Protea Centre Ground 2 ..... R23,00  
 (iv) Dales Park Soccer Ground ..... R16,00  
 (v) Dales Park Rugby Ground ..... R16,00  
 (vi) Astroturf Hockey Field:  
 Practice lights ..... R21,00  
 Match lights ..... R55,00  
 Superior match lights ..... R100,00

#### C. FLEA MARKETS

- (a) Maritzburg market, per day ..... R615,00  
 Electricity per 15 amp plug ..... R13,00
- (b) Upmarket (Art in the Park), per day ..... R525,00  
 Electricity per 15 amp plug ..... R13,00
- (c) Camps Drift Art and Craft market, per day ..... R320,00  
 Electricity per 15 amp plug ..... R13,00

#### D. CLEANING CHARGES

Cleaning of all facilities shall be calculated at the net cost to Council of the labour and materials used over and above the cost of normal day to day maintenance.

## E. SPESIALE VOORBEREIDING

Voorbereiding van geriewe vir spesiale geleenthede, skoonmaak of enige ekstras word bereken teen die Raad se netto koste van die arbeid en materiaal wat gebruik word bo en behalwe die koste van lopende instandhouding."

\*M.K. 95, 1996

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE  
OORGANGSRAADELEKTRISITEITSVOORSIENINGSVERORDENINGE:  
KOSTETARIEF

Die tariewe soos op 28 Desember 1995 by Munisipale Kennisgewing 160 gepubliseer word gewysig met ingang van 1 Oktober 1996 deur item 9 vervang word met die volgende:

## "9. ALGEMENE VORDERINGS

- |  |                |
|--|----------------|
| (1) Rekeningvordering .....  | R45,00         |
| (2) Vordering vir dienste in verband met of afsluiting van verbruiker se installasie —   |                |
| (a) indien as gevolg van wanbetaling van verskuldigde vorderings of gelde of versuim deur die verbruiker om enige vereiste deposito te betaal of sekuriteit te verskaf wat ingevolge hierdie verordeninge vereis word of as gevolg van 'n oortreding van enige van hierdie verordeninge of enige van sy kontrakvoorwaardes ..... | R20,00         |
| (b) op versoek van die verbruiker om 'n tydelike afsluiting .....  | R20,00         |
| (c) indien, wanneer afgesluit, 'n verbruiker se toevoer heraangesluit word sonder die Raad se toestemming .....  | R100,00        |
| (d) indien 'n verbruiker se toevoer by die hoofleiding afgesluit word .....  | R300,00        |
| (3) Vordering vir dienste in verband met die staking van toevoer .....   | R40,00         |
| (4) Vordering vir toets en ondersoek:  |                |
| (a) Vordering vir die toets en ondersoek van 'n installasie op versoek van die verbruiker (behalwe 'n bona fide-skok of onklaar-raking van 'n ernstige aard)   |                |
| (i) Enkel wooneenheid  |                |
| (aa) Eerste besoek/ondersoek .....   | R180,00        |
| (bb) Daaropvolgende besoeke/ondersoeke .....   | R90,00         |
| (ii) Enige ander installasie .....   | Werklike koste |
| (b) Vir inspeksie van meterkas na sertifisering deur elektriese kontrakteur dat dit vir inspeksie gereed is:   |                |
| (i) Eerste inspeksie .....   | geen vordering |
| (ii) Enige daaropvolgende inspeksie .....  | R65,00         |
| (5) Vordering vir toets van akkuraatheid van meter:  |                |
| (a) Enkelfase .....  | R120,00        |
| (b) Driefase .....   | R175,00        |
| (c) Maksimum aanvraag .....  | Werklike koste |
| (6) Vordering vir toets van akkuraatheid van tarief-msb:   |                |
| (a) Enkelfasediens .....   | R100,00        |
| (b) Driefasediens .....  | R145,00        |
| (7) Vordering vir die nagaan van meteraflesing .....   | R35,00         |
| (8) Vordering vir verandering van tarief-msb-aanslag:  |                |
| (a) Enkelfasediens .....   | Geen vordering |
| (b) Driefasediens .....  | R10,00         |
| (9) (a) In die geval van gewone huis- en sakepersele sal 'n enkelfasige diensaansluiting met 'n maksimum kapasiteit van 80 A voorsien word by betaling van die bedrag van R915 plus die koste van die verskaffing en aanlê of montering van die onder-   |                |

## E. SPECIAL PREPARATION

Preparation of facilities for special events, cleaning or any extras shall be calculated at the net cost to Council of the labour and materials used over and above the cost of normal day to day maintenance."

\*M.N. 95, 1996

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL  
COUNCIL

## ELECTRICITY SUPPLY BYLAWS: TARIFF OF CHARGES

THE tariffs published on 28 December 1995 under Municipal Notice 160 are hereby amended by the replacement of item 9 with the following with effect from 1 October 1996:

## "9. GENERAL CHARGES

- |  |             |
|--|-------------|
| (1) accounting charge .....  | R45,00      |
| (2) fee for attendance at or disconnection of consumer's installation —  |             |
| (a) where due to non-payment of charges or fees or due to failure to make any required deposit or furnish any required security by the consumer in terms of these bylaws or to the breach by the consumer of any of these bylaws or any condition of his agreement ..... | R20,00      |
| (b) on the consumer's request for temporary connection .....   | R20,00      |
| (c) where, having been disconnected, a consumer's supply is reconnected without the consent of the Council .....   | R100,00     |
| (d) where a consumer's supply is disconnected at the supply mains .....  | R300,00     |
| (3) fee for attendance in connection with a failure of supply ...  | R40,00      |
| (4) fee for testing and inspection   |             |
| (a) for testing and inspection of an installation requested by the consumer (other than bona fide shock or fault of a serious nature)  |             |
| (i) single dwelling unit   |             |
| (aa) first visit/inspection .....  | R180,00     |
| (bb) subsequent visits/inspections .....   | R90,00      |
| (ii) any other installation .....  | actual cost |
| (b) for inspection of meter box upon certification by electrical contractor that meter box is ready for inspection   |             |
| (i) first inspection .....   | No charge   |
| (ii) any subsequent inspection .....   | R65,00      |
| (5) fee for testing accuracy of meter:   |             |
| (a) single-phase .....   | R120,00     |
| (b) three-phase .....  | R175,00     |
| (c) maximum demand .....   | actual cost |
| (6) fee for testing accuracy of tariff mcb:  |             |
| (a) single-phase service .....   | R100,00     |
| (b) three-phase service .....  | R145,00     |
| (7) fee for checking meter reading .....   | R35,00      |
| (8) fee for change of tariff mcb rating:   |             |
| (a) single-phase service .....   | no charge   |
| (b) three-phase service .....  | R10,00      |
| (9) (a) In the case of normal domestic and business premises a single-phase service connection with a maximum capacity of 80A will be provided upon payment of the sum of R915 plus the cost of providing and laying or mounting the underground                         |             |

grondse kabel of oorhoofse bedrading, na gelang van die geval, binne die verbruiker se eiendomsgrense.

(b) In alle ander gevalle word die aansluitingsvorderings bereken op die basis van maksimum aanvraag verlang ooreenkomstig die volgende:

Maksimum aanvraag (kva)	Basiese vordering in rand	Vordering indien substasie verskaf word
0 —	25	1 100
26 —	50	2 035
51 —	65	2 595
66 —	100	3 900
101 —	130	5 020
131 —	200	7 635
201 —	315	19 885
316 —	500	22 435
501 —	800	32 435
801 —	1 000	40 040

Toevoere van meer as 1 000 kVA word bereken volgens plaaslike eienskappe.

Die koste van die voorsiening en installering van alle kables en raadstoerusting op die verbruiker se perseel word by hierdie vorderings gevoeg. Alle betalings moet vooruit gedoen word."

cable or overhead wiring, as the case may be, within the consumer's property boundaries.

(b) In all other cases the connection charges shall be calculated on the basis of maximum demand required in accordance with the following:

Maximum Demand (kVA)	Basic charge in Rands	Charge if sub-station provided
0 —	25	1 100
26 —	50	2 035
51 —	65	2 595
66 —	100	3 900
101 —	130	5 020
131 —	200	7 635
201 —	315	19 885
316 —	500	22 435
501 —	800	32 435
801 —	1 000	40 040

Supplies over 1 000 kVA shall be determined from local characteristics.

To these charges will be added the cost of providing and installing all cables and Council-owned equipment on the consumer's premises. All payments shall be made in advance."

**\*M.K. 96, 1996**

26 September 1996

**PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OOR-GANGSRAAD**

**BOUVERORDENINGE: KOSTETARIEF**

Die tariewe soos op 31 Augustus 1995 by Munisipale Kennisgewing 70 gepubliseer, soos gewysig, word hierby met ingang van 1 Oktober 1996 deur die volgende vervang:

"1. Gelde betaalbaar ingevolge artikel 209

(a) Balkonne

- (i) Vir 'n balkon wat nie vir woon- of sakedoeleindes gebruik word nie, per 10 m<sup>2</sup> of deel daarvan, per jaar ..... R30,00
- (ii) Vir 'n balkon waarvan hoogstens 75 % toege- maak en wat aan sakepersele vas is, maar nie vir sakedoeleindes gebruik word, per 10 m<sup>2</sup> of deel daarvan, per jaar ..... R68,00
- (iii) Vir 'n balkon wat vir die doel van 'n gelisen- sieerde besigheid gebruik word, per 10 m<sup>2</sup> of deel daarvan, per jaar ..... R520,00

(b) Verandas

- (i) Vir enige veranda, per jaar ..... R30,00
- (ii) Waar 'n struktuur sowel 'n veranda as 'n balkon binne die bedoeling van hierdie veror- deninge is, moet die eienaar ten opsigte van sodanige struktuur die vorderings betaal wat ingevolge hierdie verordeninge vir 'n veranda en 'n balkon betaalbaar is.

(c) Ander uitstekte

- (i) Pale of pilare op straatvlak ..... Per jaar R30,00
- (ii) Erkers, per 0,1 m<sup>2</sup> van sodanige uitstek op plan ..... R30,00
- (iii) Sypaadjieligte of -openinge, per 0,5 m<sup>2</sup> of deel daarvan ..... R30,00
- (iv) Vertoonkaste, per 0,1 m<sup>2</sup> op plan ..... R30,00
- (v) Sonblindings, elk ..... R30,00
- (vi) Kelders onder sypaadjies, per 0,5 m<sup>2</sup> ..... R30,00
- (vii) Enige ander uitstek ..... R30,00

**\*M.N. 96, 1996**

26 September 1996

**PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL**

**BUILDING BYLAWS: TARIFF OF CHARGES**

The tariffs published on 31 August 1995 under Municipal Notice 70, as amended, are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

"1. Fees payable in terms of bylaw 209

(a) Balconies

- (i) For any balcony which is not used for living or business purposes, per 10 m<sup>2</sup> or part thereof, per year ..... R30,00
- (ii) For any balcony which is not more than 75% enclosed and attached to business premises, but not used for business purposes, per 10 m<sup>2</sup> or part thereof per year ..... R68,00
- (iii) For any balcony used for the purpose of a licensed business, per 10 m<sup>2</sup> or part thereof per year ..... R520,00

(b) Verandas

- (i) For any verandah per year ..... R30,00
- (ii) Where any structure is both a verandah and a balcony within the meaning of these bylaws, the owner shall, in respect of such structure, pay the charges in terms of these bylaws for a verandah and a balcony.

(c) Other projections

- (i) Posts or columns at street level ..... Per annum R30,00
- (ii) Bay windows per 0,1 m<sup>2</sup> of such projection on plan ..... R30,00
- (iii) Pavement lights or openings, per 0,5 m<sup>2</sup> or part thereof ..... R30,00
- (iv) Showcases, per 0,1 m<sup>2</sup> on plan ..... R30,00
- (v) Sunblinds, each ..... R30,00
- (vi) Cellars under pavements per 0,5 m<sup>2</sup> ..... R30,00
- (vii) Any other projection ..... R30,00

## 2. Gelde vir die indiening van planne

## (a) Vir die goedkeuring van planne:

- (i) Voorlopige bouplanne ingedien vir nagaan en kommentaar ..... R25% van die normale plangoedkeuringsvordering soos hieronder uiteengesit
- (ii) Vir die eerste 20 m<sup>2</sup> ..... R120,00
- (iii) Elke bykomende 10 m<sup>2</sup> wat 20 m<sup>2</sup> oorskry, tot en met 500 m<sup>2</sup> ..... R29,00
- (iv) Vir elke bykomende 10 m<sup>2</sup> bo 5 000 m<sup>2</sup> en tot en met 15 000 m<sup>2</sup> ..... R12,50
- (v) Vir elke bykomende 10 m<sup>2</sup> bo 15 000 m<sup>2</sup> ..... R8,00
- (vi) Minimum vordering ..... R120,00

**Opmerking:** Waar hulp- of bygeboue soos buitegeboue of dergelike meer op dieselfde plan aangetoon word wat vir goedkeuring ingedien word, word sodanige hulp- of bygeboue vir die doel van die aanslaan van voormoemde vorderings geag deel uit te maak van die hoofgebou.

- (vii) Wanneer die vloeroppervlakte van 'n bestaande gebou vergroot word, en die gebou word verander, is die gelde wat daarvoor betaalbaar is ten opsigte van die voorgename vergrote vloeroppervlakte of ten opsigte van die verandering, ingevolge item (xi) hieronder, watter ook al die grootste is, met 'n minimum vordering van R120,00.
- (viii) Die vloeroppervlakte van 'n gebou moet volgens die plan bereken word en sluit die dikte van die buite- en binnemure in en ook gange, trappe, balkonne, verandas, kelder verdiepings en so meer, maar nie enige vloeroppervlakte wat nie onder dak of bedek is nie.
- (ix) Waar 'n plan ingedien word om goedkeuring van die verandering van 'n gebou wat nie die vloeroppervlakte vergroot nie, is die gelde wat daarvoor betaalbaar is soos in item (xi) aangetoon.
- (x) Toestemming vir die oprigting van tydelike geboue kan verleen word teen betaling van 'n bedrag van R40,00 vir elke 50 m<sup>2</sup> of deel daarvan wat op die plan aangetoon word. Sodanige toestemming is vir twaalf maande geldig, maar kan teen betaling van gelde teen dieselfde koers vir verdere tydperke van twaalf maande hernuwe word.
- (xi) Vir 'n plan wat ingedien word om goedkeuring van veranderings aan 'n gebou wat nie die vloeroppervlakte daarvan vergroot nie, is die vordering 'n half persent van die Stadsingenieur se geraamde koste van die verandering. Minimum ..... R120,00
- (xii) Bouplanne: Soekgeld ..... R5,00
- (xiii) Aansoek om die oprigting van ondergeskikte bouwerk soos in die Nasionale Bouregulasies omskryf ..... R60,00
- (xiv) Voorafgegiete betongrensmure:  
Vir voorafgegiete betongrensmure wat nie aanliggend aan 'n padgrens is nie, maar hoër as 1,8 meter is, moet 'n aansoek met 'n sketsplan ingedien en 'n bedrag van R32,00 betaal word.  
Voorafgegiete betongrensmure aanliggend aan 'n pad en nie hoër as 15,5 meter nie, word vrygestel van die indiening van planne of die betaling van 'n vordering.

## 2. Fees relating to the submission of plans

## (a) For the approval of plans:

- (i) Preliminary building plans submitted scrutiny and comment ..... 2.5% of the normal plan approval fee as detailed below
- (ii) For the first 20 m<sup>2</sup> ..... R 120,00
- (iii) Each additional 10 m<sup>2</sup> exceeding 20 m<sup>2</sup> up to and including 500 m<sup>2</sup> ..... R29,00
- (iv) For each additional 10 m<sup>2</sup> over 5 000 m<sup>2</sup> and up to and including 15 000 m<sup>2</sup> ..... R12,50
- (v) For each additional 10 m<sup>2</sup> over 15 000 m<sup>2</sup> ..... R8,00
- (vi) Minimum charge ..... R120,00

**Note:** Where ancillary or accessory buildings such as out-buildings or the like are shown on the same plan as submitted for approval, then for the purpose of the assessment of the foregoing charges such ancillary or accessory buildings shall be deemed to form part of the main building.

- (vii) Whenever the floor area of any existing building is being increased and the building is being altered, the fees payable therefor shall be in respect of the proposed increased floor area, or in respect of the alteration in terms of item (xi) hereunder, whichever is the greater with a minimum fee of R120,00.
- (viii) The floor area of any building shall be calculated from the plan inclusive of the thickness of external and internal walls and shall also include passages, corridors, stairways, balconies, verandas, basements and the like but shall not include any floor area which is not roofed or covered.
- (ix) Where any plan for the alteration of any building which does not increase the floor area thereof is submitted for approval, the fee payable shall be as set out in item (xi).
- (x) Permission for the erection of temporary buildings may be granted upon payment of a charge of R46,00 for each 50 m<sup>2</sup> or part thereof shown on the plan. Such permission shall be valid for twelve months, but may be renewed for further periods of twelve months upon payment of charges at the same rate.
- (xi) For any plan submitted for the approval of the alteration of any building which does not increase the floor area thereof, the fee shall be half a per cent of the City Engineer's estimated cost of the alteration. Minimum ..... R120,00
- (xii) Building plans: Search fee ..... R5,00
- (xiii) Application fee for the erection of a minor building work as defined in the National Building Regulations ..... R60,00
- (xiv) Precast concrete boundary walls:  
Precast concrete boundary walls not adjacent to a road boundary and not exceeding 1,8 metres in height shall be exempt from the need for the submission of sketch plans or the payment of a fee.  
Precast concrete boundary walls not adjacent to a road boundary but exceeding 1,8 metres in height shall require the submission of an application with a sketch plan and the payment of a fee of R32,00.  
Precast concrete boundary walls adjacent to a road and not exceeding 1,5 metres in height shall be exempt from the need for the submission of plans or the payment of a fee.

Voorafgegiete betongrensmure aanliggend aan 'n pad en hoër as 1,5 meter, is onderworpe aan die indiening van aansoekvorms, bouplanne en die betaling van 'n vordering bereken teen 'n half persent van die waarde van die heining met 'n minimum vordering van R60,00.

(b) (i) Ligkleurafdrukke	
1:10 000-afdrukke (munisipaliteit), per vel .....	R2,80
1:2 500-afdrukke (sentrale gebied), per vel .....	R5,80
1:600-afdrukke (sentrale gebied),	
(aa) per blok .....	R4,50
(bb) per vel .....	R8,80
1:2 000-afdrukke (munisipaliteit en omgewing),	
(aa) per kwart vel .....	R2,80
(bb) per halwe vel .....	R5,80
(cc) per volle vel .....	R11,50
1:2 000-afdrukke (1990) .....	R 8,80
Papier van normale gewig tot 1 m <sup>2</sup> , per afdruk .....	R10,50
Daarna, per 1 000 cm <sup>2</sup> .....	R4,40
(Behoudens 'n minimum vordering van R10,50)	
Fotostate, per afdruk	
(aa) A4 .....	R0,70
(bb) A3 .....	R1,20
Ligkleurafdrukke, gewone papier, per afdruk	
(aa) A4 .....	R0,70
(bb) A3 .....	R1,40
(cc) A2 .....	R3,00
(dd) A1 .....	R6,00
(ee) A0 .....	R12,00
Plastiek, per afdruk	
(aa) A4 .....	R5,00
(bb) A3 .....	R10,00
(cc) A2 .....	R20,00
(dd) A1 .....	R40,00
(ee) A0 .....	R80,00

### 3. Voorsiening van digitale data

(a) Die werklike koste van die operateur se tyd om die data te onttrek en te omvorm in die verlangde formaat.	
(b) Vordering vir digitale data .....	R0,50/ kilogreep
(c) Die werklike koste + 10 % van magneties medium en verwante materiaal.	
(d) Vordering vir stipper — penstipper .....	R100/uur
— ontwerpstraalstipper .....	R200/uur

Benewens hierdie vorderings sal die werklike koste van die stipmateriaal bygevoeg word.

### 4. Diverse vorderings

(a) Kanaalkruisings vir ligte verkeer oor straatvore, per meter .....	R220,00
(b) Kanaalkruisings vir swaar verkeer oor straatvore, per meter .....	R290,00
(c) Brugblaai vir ligte verkeer oor straatvore, per meter .....	R270,00
(d) Brugblaai vir swaar verr oor straatvore, per meter .....	R300,00
(e) Algemene stormwaterafvoerpype van 100 mm in deursnee aangelê onder voetpaadjies, met inbegrip van herstel, per meter .....	R120,00
(f) Stormwaterafvoerpype van 150 in deursnee, soos hierbo, per meter .....	R130,00
(g) Plavei van voetpaadjies by opritte, ingange na eien domme ens —	
(i) Standaard tearmacadamplaveisel, met inbegrip van fondament van 150 mm, per m <sup>2</sup> .....	R130,00

Precast concrete boundary walls adjacent to a road which exceed 1,5 metres in height shall be subject to the submission of application forms, building plans and payment of a fee calculated at half a per cent of the value of the fence with a minimum fee of R60,00.

(b) (i) Dyeline prints	
1:10 000 prints (borough), per sheet .....	R2,8
1:2 500 prints (central area), per sheet .....	R5,8
1:600 prints (central area),	
(aa) per block .....	R4,5
(bb) per sheet .....	R8,8
1:2 000 prints (borough and surrounds),	
(aa) per quarter sheet .....	R2,8
(bb) per half sheet .....	R5,8
(cc) per full sheet .....	R11,50
1:2 000 prints (1990) .....	R8,80
Normal weight paper up 1 m <sup>2</sup> per copy .....	R10,50
Thereafter per 1 000 cm <sup>2</sup> .....	R4,40
(Subject to a minimum charge of R10,50)	
Photostats, per copy	
(aa) A4 .....	R0,70
(bb) A3 .....	R1,20
Dyeline prints ordinary paper, per copy	
(aa) A4 .....	R0,70
(bb) A3 .....	R1,40
(cc) A2 .....	R3,00
(dd) A1 .....	R6,00
(ee) A0 .....	R12,00
Plastic, per copy	
(aa) A4 .....	R5,00
(bb) A3 .....	R10,00
(cc) A2 .....	R20,00
(dd) A1 .....	R40,00
(ee) A0 .....	R80,00

### 3. Supply of digital data

(a) The actual cost of the operator's time to extract the data and transform it into the format required.	
(b) Charge for digital data .....	R0,50/ kByte
(c) The actual cost + 10% of magnetic medium and related materials.	
(d) Plotter charge — pen plotter .....	R100/ hour
— design jet plotter .....	R200/ hour

In addition to these charges will be added the actual cost of the plotting materials.

### 4. Miscellaneous charges

(a) Light duty channel crossings over street gutters, per metre .....	R220,00
(b) Heavy duty channel crossings over street gutters, per metre .....	R290,00
(c) Light duty gutter bridge slab, per metre .....	R270,00
(d) Heavy duty gutter bridge slab, per metre .....	R300,00
(e) 100 mm diameter stormwater drain pipes laid under footpaths, including reinstatement, per metre .....	R120,00
(f) 150 mm diameter stormwater drain pipes, as above, per metre .....	R130,00
(g) Paving footpaths at approaches, entrances etc to properties —	
(i) Standard Tarmacadam paving, including 150 mm foundation per m <sup>2</sup> .....	R130,00



- (ii) Teermacadamplaveisel vir medium verkeer, met inbegrip van fondament van 225 mm, per m<sup>2</sup> ..... R140,00
  - (iii) Plaveisel van standaard betonblaai, per m<sup>2</sup> ..... R100,00
  - (iv) Plaveisel van betonblaai vir swaar verkeer, per m<sup>2</sup> ..... R260,00
  - (h) Swartgrond: per m<sup>2</sup> ..... R35,00
- Tensy anders deur die Raad gemagtig —
- (i) mag swartgrond slegs aan sportliggame en opvoedkundige inrigtings in die munisipaliteit verkoop word wat vir die doel deur die Direkteur van Parke en Ontspanning erken word en mag slegs vir die bou of instandhouding van krieketvelde en turfkolfflaai gebruik word;
  - (ii) word geen koper toegelaat om meer as 15 m<sup>2</sup> per jaar te koop nie;
  - (iii) moet die koper sy eie arbeid en vervoer vir die uitgraving, laai en aflewering van die grond verskaf. Geen uitgraving word egter toegelaat nie, tensy dit onder die toesig van 'n beampte van die Departement van die Stadsingenieur plaasvind."

- (ii) Medium duty Tarmacadam paving, including 225 mm foundation, per m<sup>2</sup> ..... R140,00
  - (iii) Standard concrete slab paving, per m<sup>2</sup> ..... R100,00
  - (iv) Heavy duty concrete slab paving, per m<sup>2</sup> ..... R260,00
  - (h) Black soil: per m<sup>2</sup> ..... R35,00
- Unless otherwise authorised by the Council —
- (i) black soil shall be sold only to sporting bodies and educational institutions within the borough recognised for the purpose by the Director of Parks and Recreation and shall be used only for the construction of maintenance of cricket pitches and turf wickets;
  - (ii) no purchaser shall be permitted to purchase more than 15 m<sup>2</sup> per annum;
  - (iii) the purchaser shall provide his own labour and transport for the excavation, loading and conveying of the soil. No excavation shall, however, be permitted unless supervised by an officer of the City Engineer's Department."

**\*M.K. 97, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OORGANGSRAAD

TARIEWE KRAGTENS DIE DORPBEPLANNINGSORDONNASIE 27 VAN 1949

Die tariewe soos gepubliseer by Provinsiale Kennisgewing 64 van 1995, soos gewysig, word hierby met ingang van 1 Oktober 1996 deur die volgende vervang:

- "1. Gelde betaalbaar kragtens artikel 67 bis (3A) —
  - 1.1 spesiale geboue soos duiwehokke, voëlhokke, ens .... R50,00
  - 1.2 sosiale sale, inrigtings, woonhuise, openbare bedplekke, plekke van onderrig, landbougeboue, tuisberoepe, of enige ander gebou of gebruik nie in paragrawe (a) en (c) genoem nie ..... R100,00
  - 1.3 openbare vermaaklikheidsplekke, woongeboue, parkeergarages, taxibesighede, openbare motorhawes, petrolvulstasies, ligte nywerheids, nywerheids- en skadelike nywerheidsgeboue, winkels, besigheidspersele, professionele kantore en spesiale geboue nie deur (a) hierbo gedek nie ..... R300,00

(Alle uitdrukkings soos omskryf in die stad se Dorpbeplanning-skema waar hulle aldus omskryf is).
- 2. Gelde betaalbaar kragtens artikel 47 bis B(1) —
  - 2.1 Aansoeke om grond vir "inrigtingsgebruik" te hersoneer ..... R100,00
  - 2.2 Aansoeke om grond vir enige ander doel te hersoneer:
    - Kleiner as 0,5 hektaar ..... R500,00
    - 0,5 ha en groter, maar kleiner as 1 ha ..... R500 + R80 per 1 000 m<sup>2</sup> of deel daarvan bo 0,5 ha
    - 1 ha en groter, maar minder as 5 hektaar ..... R1 000
    - 5 hektaar en groter, maar kleiner as 10 hektaar ..... R1 200
    - 10 hektaar en groter ..... R1 200 + R200 vir elke ha of deel daarvan bo 10 ha."

**\*M.N. 97, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONALE LOCAL COUNCIL

TARIFF OF CHARGES IN TERMS OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE 27 OF 1949

The tariffs published in Provincial Notice 64 of 1995, as amended, are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

- "1. Fees payable in terms of section 67 bis (3A) —
  - 1.1 special buildings such as pigeon lofts, aviaries, etc ... R50,00
  - 1.2 social halls, institutions, dwellings houses, places of public worship, places of instruction, agricultural buildings, home occupations or any other building or use not specified in paragraphs (a) and (c) ..... R100,00
  - 1.3 places of public entertainment, residential buildings, parking garages, taxi business, public garages, petrol filling stations, light industrial, industrial and noxious industrial buildings, shops, business premises, professional offices and special buildings not covered by paragraph (a) above ..... R300,00

(All terms as defined in the City's Town Planning Scheme, where so defined).
- 2. Fees payable in terms of section 47 bis B(1) —
  - 2.1 Applications to rezone land for "Institutional" use .... R100,00
  - 2.2 Applications to rezone land for any other purpose:
    - Under 0,5 hectare ..... R500,00
    - 0,5 ha and over, but less than 1 ha ..... R500 + R80 per 1 000 m<sup>2</sup> or part thereof in excess of 0,5 ha
    - 1 hectare and over but less than 5 hectares ..... R1 000
    - 5 hectares and over but less than 10 hectares ..... R1 200
    - 10 hectares and over ..... R1 200 + R200 for every ha or part thereof, in excess of 10 ha."

\*M.K. 98, 1996

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE  
OORGANGSRAAD

DREINERINGSVERORDENINGE: KOSTETARIEF

Die tariewe soos op 11 Augustus 1983 by Munisipale Kennisgewing 147 gepubliseer, soos gewysig, word hierby verder met ingang van 1 Oktober 1996 gewysig —

1 deur items 1, 2, 3, 4 en 5 deur die volgende te vervang:

"OPMERKINGS: (a) Waar van toepassing tree hierdie tariewe in werking ten opsigte van alle meteraflesings wat 30 dae na die publikasie hiervan geneem word.

(b) Ten opsigte van die gebiede Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale-Oos, Shenston/Ambleton, Sobantu en Foxhill, tree die tariewe in items 1 en 3 in werking op 'n datum wat kragtens besluit deur die Raad bepaal word.

1. Aansluitingsgelde betaalbaar ingevolge artikel 124(a):
  - (a) 100-mm-pype.....R1 250,00
  - (b) 150-mm-pype.....R1 500,00
  - (c) 200-mm-pype en groter ..... Koste plus 10 %

Minimum vordering.....R2 200,00

- (d) 10 of meer aansluitings van pyp met dieselfde deursnee ..... Koste plus 10 %

Met dien verstande dat sodanige aansluitings —

- (i) gelyktydig om aansoek gedoen word, en
- (ii) na die Raad se mening in dieselfde gebied gedoen word.

Die tariewe wat ingevolge hierdie item betaalbaar is, is onderworpe aan die voorbehoudsbepaling dat —

- (i) waar dit nodig is om sulke items soos mangate of 'n ander manier van toegang in te sluit wat nodig is om toegang te verkry tot die aansluiting, spesiale pype of enige ander werk wat eie aan die aansluiting mag wees, sodanige bykomende werk vir die rekening van die eienaar van die perseel wat aangesluit moet word of sy gemagtigde agent is, en die vordering vir sodanige bykomende werk is teen die volle koste plus 'n administrasievordering van 10 %, en
  - (ii) waar 'n aansluiting verlang word vir 'n eiendom binne die sentrale gebied, behalwe 'n enkele woongebou, daar vir sodanige aansluiting 'n vordering gehef word teen die volle koste plus 'n administrasievordering van 10 % met 'n minimum vordering gelyk aan die betrokke tarief soos in hierdie item uiteengesit.
2. Gelde betaalbaar vir die gebruik van die Raad se rirole in die voormalige Munisipaliteit Pietermaritzburg en Plessislaer:
    - (a) Okkupeerders van persele wat volgens skaal 2 van die watervoorsieningstarief voorsien word, per maand..... R29,20
    - (b) Okkupeerders van persele wat volgens skaal 3(a) van die watervoorsieningstarief voorsien word, soos aangetoon deur die watermeter in 'n wateraflesingsmaand..... R1,55/kℓ
    - (c) Okkupeerders van persele wat volgens skaal 4(a) van die tarief vir grootmaatverbruikers voorsien word, soos aangetoon deur die watermeter in 'n wateraflesingsmaand of deel daarvan:
      - (i) vir die eerste 400 kℓ ..... R1,58/kℓ
      - (ii) vir die volgende 600 kℓ ..... R1,45/kℓ
      - (iii) vir water bo 1 000 kℓ.....R1,022/kℓ, onderworpe aan 'n maksimum vordering van R5 690 per meteraflesingsmaand.
    - (d) (i) Aan eiendomme waar die okkupeerders daarvan elektrisiteit verbruik slegs deur middel van 'n 15 ampère MSB of kleiner;

Corrected by MN 114/24-10-96  
\*M.N. 98, 1996

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL  
COUNCIL

DRAINAGE BYLAWS: TARIFF OF CHARGES

The tariffs published on 11 August 1983 under Municipal Notice 14 amended, are hereby further amended with effect from 1 October 1996

1 by the replacement of items 1, 2, 3, 4 and 5 with the following:

"NOTES: (a) Where applicable these tariffs shall come into operation in respect of all meter readings taken 30 days after publication hereof.

(b) In respect of the areas of Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale East, Shenston/Ambleton, Sobantu and Foxhill the tariffs in items 1 and 3 shall come into operation on a date to be fixed by resolution of Council.

1. Connection fees payable in terms of bylaw 124(a):
  - (a) 100 mm pipes.....R1 250
  - (b) 150 mm pipes.....R1 500
  - (c) 200 mm pipes and larger..... Cost plus 10 %

Minimum charge.....R2 200

- (d) 10 or more connections of the same diameter pipe .... Cost plus 10 %

Provided that such connections —

- (i) are applied for simultaneously, and
- (ii) in Council's opinion, are to be made within the same area.

The tariffs payable in terms of this item are subject to the provisions that —

- (i) where it is necessary to include such items as manholes, other means of access to the connection, special pipes or other work which may be peculiar to the connection, such additional work shall be to the expense of the owner of the premises to be connected or to his authorised agent, and such additional work shall be charged at full cost plus 10% administration charges, and
  - (ii) where a connection is required for a property within the central area other than a single residential dwelling, such connection shall be charged at full cost plus 10% administration charges with a minimum charge equal to the relevant tariff set out in this item.
2. Fees payable for the use of the Council's sewers in the former borough of Pietermaritzburg and Plessislaer:
    - (a) occupiers of premises supplied on Scale 2 of the Water Supply Tariff, per month ..... R29,20
    - (b) occupiers of premises supplied on Scale 3 (a) of the Water Supply Tariff as reflected by the water meter in a meter reading month ..... R1,55 p
    - (c) occupiers of premises supplied on Scale 4 (a) on the bulk consumers tariff, as reflected by the water meter in a meter reading month or part thereof:
      - (i) for the first 400 kℓ ..... R1,58 p
      - (ii) for the next 600 kℓ..... R1,45 p
      - (iii) for water in excess of 1 000 kℓ..... R1,22 p

subject to a maximum charge of R 5 690 per meter reading month.

  - (d) (i) any property, the occupiers whereof consume electricity only by means of a 15 amp MCB or smaller;

(ii) Aan eiendomme waar die okkupeerders daarvan elektrisiteit verbruik slegs deur middel van 'n elektrisiteitsuitemeter, of

(iii) 'n Perseel geleë in 'n minder formele dorp en ten opsigte waarvan elektrisiteitsvoorsiening nie aan die dorp beskikbaar is nie, per maand ... R11,15

met dien verstande dat hierdie tarief slegs van toepassing is ten opsigte van eiendom wat vir woondoeleindes gebruik word.

(e) (i) Nie-belasbare eiendom wat volgens skaal 3 of 4 van die watervoorsieningstarief voorsien word..... R1,58/kℓ

(ii) Enige ander belasbare eiendom..... R1,32/kℓ

(f) Plekke van aanbidding..... R55,75

(g) Okkupeerders van onbeboude grond wat nie ingevolge enige van bostaande paragrawe vir betaling aanspreeklik is nie, per maand..... R29,20

### 3. Diverse gelde:

(a) Inspeksie van dreineringsplanne, per plan..... R80,00

(b) Toetsgeld vir elke sanitêre toestel (artikel 85)..... R180,00

(c) Verwydering van verstoppings in interne dreineerpype en rirole gedurende gewone werksure..... R210,00

(d) Verwydering van verstoppings in interne dreineerpype en rirole gedurende ander ure as gewone werksure..... R450,00

(e) (i) Lediging van septiese tenks binne die Raad se regsgebied, maar uitgesonderd Plessislaer, per frag..... R400,00

(ii) Lediging van septiese tenks buite die Raad se regsgebied ..... Koste plus 10 % minimum deposito..... R600,00

(f) Lediging van septiese tenks in Plessislaer —

(i) van persele voorsien volgens skaal 4 van die watervoorsieningstariewe..... R21,75/kℓ

(ii) enige ander perseel..... R15,70/kℓ

### 4. Gelde betaalbaar vir die gebruik van die Raad se rirole in die gebiede Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale-Oos, Shenston/Ambledon, Sobantu en Foxhill:

(a) Okkupeerders van woonpersele en onbeboude grond, per maand ..... R11,15

(b) Okkupeerders van persele voorsien volgens skaal 4(a) van die tarief vir grootmaatverbruikers, soos aangetoon deur die watermeter in 'n wateraflesingsmaand of deel daarvan..... R1,58/kℓ

(c) Plekke van aanbidding..... R55,75

In item 2 en 4 beteken 'okkupeerder' 'n persoon wat ten opsigte van 'n perseel wat by die Raad se rirole aangesluit is, geregistreer is as 'n verbruiker van water wat deur die Raad voorsien word en sluit die geregistreerde eienaar van enige grond in, hetsy dit by die Raad se rirole aangesluit is al dan nie, waar sodanige grond binne 200 meter van 'n bestaande riool van die Raad geleë is en daarop gebou kan word en by die Raad se rirole aangesluit kan word, maar uitgesonderd okkupeerders bedoel in paragraaf (e) van item 2."

### 2 in item 6, deur paragraaf (b) deur die volgende te vervang:

"Die vordering wat die Raad moet hef ten opsigte van handelsuitvloei sel wat van vervaardigingspersele in die Raad se rirole uitloop, word ooreenkomstig die volgende formule bereken:

(i) waar die G.S. van die handelsuitvloei sel 70 of minder is, is die vordering 55 sent per kiloliter handelsuitvloei sel;

(ii) waar die G.S. van die handelsuitvloei sel meer as 70 is, is die vordering —

$$55c + [3,9 (G.S. - 70)]$$

100

sent per kiloliter handelsuitvloei sel onderworpe aan 'n minimum vordering van R370 per tydperk van ses maande ten opsigte van elke vervaardigingsperseel.

OPMERKING: Ten opsigte van die gebiede Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale-Oos, Shenston/Ambledon, Sobantu en Foxhill, tree die tarief in hierdie item in werking op 'n datum wat kragtens besluit deur die Raad bepaal word."

(ii) any property the occupiers whereof consume electricity only by means of an electricity dispenser, or

(iii) any lot situated in a less formal township and in respect of which an electricity supply is not available to the township, per month ..... R11,15

provided that this tariff shall only apply in respect of property used for residential purposes.

(e) (i) non-rateable property supplied on Scale 3 or 4 of the Water Supply Tariff ..... R1,58 per kℓ

(ii) other non-rateable property ..... R1,32 per kℓ

(f) places of worship ..... R55,75

(g) occupiers of vacant land not liable for payment in terms of any of the above paragraphs, per month..... R29,20

### 3. Miscellaneous fees:

(a) Inspection of drainage plans, per plan ..... R80,00

(b) Testing fee for each sanitary fitment (bylaw 85) ..... R180,00

(c) Clearing of internal drain and sewer blockages during normal working hours ..... R210,00

(d) Clearing of internal drain and sewer blockages during hours other than normal working hours ..... R450,00

(e) (i) clearing of septic tanks within the Council's area of jurisdiction but excluding Plessislaer, per load..... R400,00

(ii) clearing of septic tanks outside the Council's area of jurisdiction..... Cost plus 10 % minimum deposit..... R600,00

(f) clearing of septic tanks in Plessislaer —

(i) from premises supplied on Scale 4 of the Water Supply Tariffs ..... R21,75 per kℓ

(ii) any other premises..... R15,70 per k

### 4. Fees payable for the use of the Council's sewers in the areas of Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale East, Shenston/Ambledon, Sobantu and Foxhill:

(a) occupiers of residential premises and vacant land, per month..... R11,15

(b) occupiers of premises supplied on Scale 4 (a) on the bulk consumers tariff, as reflected by the water meter in a meter reading month or part thereof ..... R1,58 per kℓ

(c) places of worship ..... R55,75

In item 2 and 4 'occupier' means any person who, in respect of premises connected to the Council's sewers, is registered as a consumer of water supplied by the Council and includes the registered owner of any land, whether connected to the Council's sewers or not, where such land is situated within 200 metres of any existing Council sewer and is capable of being built on and connected to the Council's sewers but shall not include any occupiers contemplated in paragraph (e) of item 2."

### 2 in item 6 by the replacement of paragraph (b) with the following —

"The charge to be levied by the Council in respect of trade effluent discharged into its sewers from manufacturing premises shall be assessed in accordance with the following formula:-

(i) where the O.A of trade effluent is 70 or less the charge per kilolitre of trade effluent shall be 55 cents;

(ii) where the O.A of trade effluent exceeds 70 the charge in cents per kilolitre of trade effluent shall equal-

$$55c + [3,9 (O.A - 70)]$$

100

subject to a minimum charge of R370 per six monthly period in respect of each manufacturing premises.

NOTE: In respect of the areas of Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale East, Shenston/Ambledon, Sobantu and Foxhill the tariff in this item shall come into operation on a date to be fixed by resolution of the Council."

**\*M.K. 99, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OOR-  
GANGSRAAD

VERORDENINGE BETREFFENDE DIE VERWYDERING VAN  
VULLIS EN NAGVUIL: KOSTETARIEF

**D**IE tariewe soos op 1 Augustus 1985 by Munisipale Kennisgewing 142, soos gewysig, en op 11 Augustus 1983 by Munisipale Kennisgewing 147, soos gewysig, gepubliseer, word hierby met ingang van 1 Oktober 1996 deur die volgende vervang:

"OPMERKING: Ten opsigte van die gebiede Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale-Oos, Sobantu, Foxhill en Shenston/Ambledon, tree die tariewe in items 1, 3, 4, 5, 7 en 8 in werking op 'n datum wat kragtens besluit deur die Raad bepaal word.

1. Verwydering van vullis van:
  - (a) eiendom, behalwe 'n woonstel, wat van elektrisiteit voorsien word volgens skale A1, A3 of D van die elektrisiteitsvoorsieningstarief (slegs huishoudelike verbruikers), per maand ..... R20,10
  - (b) ander eiendom as dié in (a) vermeld, per maand ..... R57,70
  - (c) (i) eiendom waar die okkupeerder daarvan elektrisiteit verbruik slegs deur middel van 'n 15 ampère MSB of kleiner;
  - (ii) eiendom waar die okkupeerder daarvan elektrisiteit verbruik slegs deur middel van 'n elektrisiteitsuitleter, of
  - (iii) 'n perseel geleë in 'n minder formele dorp en ten opsigte waarvan elektrisiteitsvoorsiening nie aan die dorp beskikbaar is nie, per maand ... R11,15 met dien verstande dat hierdie tarief slegs van toepassing is ten opsigte van eiendom wat vir woondoeleindes gebruik word.
  - (d) 'n wooneenheid binne 'n gebou van minstens twee verdiepings bo grondvlak waarin daar minstens drie sodanige wooneenhede is en waar daar 'n gemeenskaplike ingang is wat toegang tot sodanige eenhede verskaf, per maand ..... R17,00
2. Imbali, Edendale, Ashdown, Edendale-Oos, Sobantu, Foxhill, Slangspruit en Shenston/Ambledon  
Verwydering van vullis van:
  - (a) wooneiendom, per maand ..... R11,15
  - (b) enige ander eiendom, per maand ..... R57,70

Die tarief in items 1 en 2 is van toepassing op die verwydering van 3 x 85 liter bakke of die gelyke daarvan per week en die vordering vir die verwydering van enige hoeveelheid in oorskryding daarvan is teen die tariewe wat in item 3 voorgeskryf word.

3. Verwydering van bykomende huisvullis
  - (a) Gewone vullisverwyderingsdae, per verwydering —
    - (i) 3 x 85 l bakke of deel daarvan ..... R4,50
    - (ii) 240 l bak met wiele ..... R4,50
  - (b) Op ander dae as gewone vullisverwyderingsdae, per verwydering —
    - (i) 3 x 85 l bakke of deel daarvan ..... R28,00
    - (ii) 240 l bak met wiele ..... R28,00
  - (c) Waar die Raad se vullishouers op residensiële ontwikkelings van hoë digtheid gebruik word (simplekse, duplexe, trosbehuising ens). Die vordering vir 'n houer van 1,75 m<sup>3</sup> vir ongeveer 10 eenhede, een verwydering per week, onderworpe aan 'n ooreenkoms met die Afdeling Afvalbestuur ..... R46,00
4. Verwydering van handelsvullis
  - (a) Gewone vullisverwyderingsdae, per verwydering —
    - (i) 3 x 85 l bakke of deel daarvan ..... R11,50
    - (ii) 210 l konka ..... R11,50
    - (iii) 240 l bak ..... R11,50

**\*M.N. 99, 1996**

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL  
COUNCIL

REFUSE AND NIGHT SOIL REMOVAL BYLAWS: TARIFF OF  
CHARGES

**T**HE tariffs published on 1 August 1985 under Municipal Notice 142, as amended, and on 11 August 1983 under Municipal Notice 147, as amended, are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

"NOTE: In respect of the areas of Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale East, Sobantu, Foxhill and Shenston/Ambledon the tariff set out in items 1, 3, 4, 5, 7 and 8 shall come into operation on a date to be fixed by resolution of the Council.

1. Removal of refuse from:
  - (a) property, except a flat, supplied with electricity on Scales A1, A3 or D of the Electricity Supply Tariff (domestic consumers only) per month ..... R20,10
  - (b) property other than that referred to in (a), per month ..... R57,70
  - (c) (i) any property, the occupier whereof consumes electricity only by means of a 15 amp MCB or smaller;
  - (ii) any property the occupier whereof consumes electricity only by means of an electricity dispenser, or
  - (iii) any lot situated in a less formal township and in respect of which an electricity supply is not available to the township, per month ..... R11,15 provided that this tariff shall only apply in respect of property used for residential purposes.
  - (d) any residential unit contained in a building of at least two storeys above ground level and having at least three such residential units and a common entrance providing access to such units, per month ... R17,00
2. Imbali, Edendale, Ashdown, Edendale East, Sobantu, Foxhill, Slangspruit and Shenston/Ambledon  
Removal of refuse from:
  - (a) residential property, per month R11,15
  - (b) any other property, per month R57,70

The tariff referred to in items 1 and 2 shall be applicable to the removal of 3 x 85 litre bins, or the equivalent per week and the removal of any quantity in excess thereof shall be charged for at the rates provided for in item 3.

3. Removal of additional domestic refuse
  - (a) normal refuse removal days, per collection —
    - (i) 3 x 85 l bins or part thereof ..... R4,50
    - (ii) 240 l wheeled bin ..... R4,50
  - (b) other than normal refuse removal days, per collection —
    - (i) 3 x 85 l bins or part thereof ..... R28,00
    - (ii) 240 l wheeled bin ..... R28,00
  - (c) Where Council refuse containers are used on high density residential developments (simplexes, duplexes, cluster homes etc). The charge for a 1,75 m<sup>3</sup> container for approximately 10 units, one clearance per week, subject to agreement with the Waste Management Division ..... R46,00
4. Removal of trade refuse
  - (a) normal refuse removal days, per collection —
    - (i) 3 x 85 l bins or part thereof ..... R11,50
    - (ii) 210 l drum ..... R11,50
    - (iii) 240 l bin ..... R11,50

Deleted by MN 116/24-10-96

- 96
- (b) Op ander dae as gewone vullisverwyderingsdae, per verwydering —
- (i) 3 × 85 ℓ bakke of deel daarvan..... R25,00
- (ii) 210 ℓ konka ..... R25,00
- (iii) 240 ℓ bak ..... R25,00
5. Verwydering van nywerheidsvullis
- (a) (i) Per vrag of deel daarvan (maksimum 15 m<sup>3</sup>), as 'n eenmalige verwydering ..... R412,00
- (ii) Grootmaatvullishouers (maksimum 15 m<sup>3</sup>), vir die huur daarvan, met inbegrip van 'n eenmalige verwydering..... R310,00
- (iii) Grootmaatvullishouers (maksimum 15 m<sup>3</sup>), vir die huur daarvan, met inbegrip van 'n eenmalige verwydering per week ..... R300,00
- (iv) Tweede verwydering ..... R210,00
- (v) Elke bykomende verwydering..... R178,00
- (b) Klein mobiele vullishouers (ongeveer 0,24 m<sup>3</sup>), slegs beskikbaar in gebiede waar 'n Otto-bakdiens verskaf word:
- (i) Huur daarvan, met inbegrip van een verwydering per week ..... R12,00
- (ii) Tweede verwydering ..... R9,00
- (iii) Elke bykomende verwydering..... R8,25
- (c) Klein mobiele vullishouers (ongeveer 1 m<sup>3</sup>):
- (i) Huur per week, met inbegrip van een verwydering per week ..... R46,00
- (ii) Tweede verwydering ..... R34,00
- (iii) Elke bykomende verwydering..... R29,00
- (d) Klein mobiele vullishouers (ongeveer 2 m<sup>3</sup>):
- (i) Huur daarvan as 'n eenmalige verwydering..... R75,00
- (ii) Huur per week, met inbegrip van een verwydering..... R69,00
- (iii) Tweede verwydering ..... R36,00
- (iv) Elke bykomende verwydering..... R31,50
6. Die tarief vir die verwydering van vullis vanaf staatseiendomme word volgens ooreenkoms bepaal.
7. Dooie diere (per karkas):
- (a) Gedurende werksure
- (i) Hond of kat..... R55,00
- (ii) Skaap, bok, kalf of vark ..... R137,00
- (iii) Os, koei, bul, perd, muil of donkie..... R278,00
- (b) Buite werksure
- (i) Hond of kat..... R96,00
- (ii) Skaap, bok, kalf of vark ..... R241,00
- (iii) Os, koei, bul, perd, muil of donkie..... R487,00
- Die gelde wat in hierdie item vermeld word, is op aanvraag betaalbaar of anders soos met die Raad ooreengekom.
8. Diere wat uitgesit word (per karkas):
- (a) Verwydering van honde- en katkarkasse vanaf persele wat deur geregistreerde veeartse besit of geokkupeer word :
- (i) Gedurende gewone werksure ..... R26,00
- (ii) Buite gewone werksure ..... R96,00
- (b) Die vordering vir die verwydering van ander karkasse as dié van honde en katte is volgens die tariewe wat in items 5 en 6 voorgeskryf word, na gelang van die geval.
9. Verwydering en opruiming van eiendomme buite die vullisverwyderingsgebied:  
Die toepaslike tarief plus 20 %.
10. Tarief vir die wegdoening van vullis by die New Englandweg-grondopvullingsterrein:
- (b) other than normal refuse removal days, per collection —
- (i) 3 × 85 ℓ bins or part thereof ..... R25,00
- (ii) 210 ℓ drum..... R25,00
- ~~(iii) 240 ℓ bin ..... R25,00~~
5. Removal of industrial refuse
- (a) (i) per load or part thereof (maximum 15 m<sup>3</sup>) as a once off clearance ..... R412,00
- (ii) bulk refuse containers: (maximum 15 m<sup>3</sup>) hire thereof, including a once off clearance ..... R310,00
- (iii) bulk refuse containers: (maximum 15 m<sup>3</sup>) hire thereof, including one clearance per week ..... R300,00
- (iv) second clearance..... R210,00
- (v) each additional clearance ..... R178,00
- (b) small mobile refuse containers [approximately 0,24m<sup>3</sup>] available in Otto Bin serviced areas only:
- (i) hire thereof, including one clearance per week.. R12,00
- (ii) second clearance..... R9,00
- (iii) each additional clearance ..... R8,25
- (c) small mobile refuse containers (approximately 1 m<sup>3</sup>):
- (i) hire per week, including one clearance per week ..... R46,00
- (ii) second clearance..... R34,00
- (iii) each additional clearance ..... R29,00
- (d) small mobile refuse containers (approximately 2 m<sup>3</sup>):
- (i) hire thereof as a once off clearance..... R75,00
- (ii) hire per week, including one clearance ..... R69,00
- (iii) second clearance..... R36,00
- (iv) each additional clearance ..... R31,50
6. The tariff for the removal of refuse from properties owned by the State shall be fixed by agreement.
7. Dead animals (per carcass):
- (a) during working hours
- (i) dog or cat..... R55,00
- (ii) sheep, goat, calf or pig ..... R137,00
- (iii) ox, cow, bull, horse, mule or donkey ..... R278,00
- (b) outside working hours
- (i) dog or cat..... R96,00
- (ii) sheep, goat, calf or pig ..... R241,00
- (iii) ox, cow, bull, horse, mule or donkey ..... R487,00
- The fees specified in this item shall be payable upon demand or otherwise as may be arranged with the Council.
8. Euthanased animals (per carcass):
- (a) removal of dog and cat carcasses from premises owned or occupied by registered veterinary practitioners:
- (i) during normal working hours..... R26,00
- (ii) after normal working hours..... R96,00
- (b) removal of carcasses other than dogs and cats shall be charged at the fees prescribed in items 5 and 6 as the case may be.
9. Removals and clearances from properties outside the refuse removal area:  
The applicable tariff plus 20%
10. Tariff for the disposal of refuse at the New England Road Landfill Site —

- (a) Algemene huisvullis, onaktiewe handelsvullis met inbegrip van versnipperde buitebande:..... R9,00  
per 250 kg of deel daarvan
- (b) Heel buitebande:..... R18,00  
per 250 kg of deel daarvan
- (c) Gemengde vullis (tuin-, huis-, handelsvullis met inbegrip van boupuin):..... R9,00  
per 250 kg of deel daarvan
- (d) Boupuin en uitgegraafde materiaal:..... R2,75  
per 250 kg of deel daarvan
- (e) Grootmaat afvalvoedsel en afgekeurde voedsel:..... R12,00  
per 250 kg of deel daarvan
- (f) Tuinvullis:..... R2,75  
per 250 kg of deel daarvan
- (g) Fynkorrelrige uitgegraafde materiaal met 'n klipinhoud van hoogstens 10 % en klipgrootte van hoogstens 100 mm:..... R1,25  
per 250 kg of deel daarvan

Met dien verstande dat geen vordering betaalbaar is nie vir die wegdoening van —

- (i) tuinvullis deur *bona fide* huisbewoners indien sodanige vullis vervoer word in motorkarre, sleepwaens met 'n nominale vermoë van hoogstens 0,5 ton en ligte afleweringvoertuie met 'n nominale vermoë van hoogstens 1 ton en in die tuinvullishouers geplaas word;
- (ii) boupuin deur *bona fide* huisbewoners en toevallige bouers indien sodanige puin vervoer word in voertuie met 'n nominale vermoë van hoogstens 1 ton en in die afgebakende gebied gestort word, en
- (iii) grond, as en sand wat vooraf deur die Stadsingenieur goedgekeur is as geskik vir dekmateriaal, afgelewer in vragmotors met 'n minimum vermoë van 5 ton.

11. Tarief vir die vrywillige weeg van voertuie:..... R10 per voertuig"

\*M.K. 100, 1996

26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OORGANGSRAAD

WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE: KOSTETARIEF

Die tariewe soos op 11 Augustus 1983 by Munisipale Kennisgewing 147 gepubliseer, soos gewysig, word hierby met ingang van 1 Oktober 1996 deur die volgende vervang:

"OPMERKING: Ten opsigte van die gebiede Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale-Oos, Shenston/Ambleton, Sobantu en Foxhill, tree die tariewe in werking op 'n datum wat kragtens besluit deur die Raad bepaal word.

- 1. Bedrag betaalbaar ingevolge artikel 30..... R120,00
- 2. Bedrag betaalbaar ingevolge artikel 32:
  - (a) Afsluitings
    - (i) Binne die Raad se regsgebied ..... R50,00
    - (ii) Buite die Raad se regsgebied ..... R50,00

- (a) general domestic refuse, inert trade refuse including shredded tyre casings..... R 9,00  
per 250 kg or part thereof
- (b) complete tyre casings..... R18,00  
per 250 kg or part thereof
- (c) mixed refuse (garden, domestic, trade refuse including builders rubble)..... R 9,00  
per 250 kg or part thereof
- (d) builders rubble and excavated material ..... R 2,75  
per 250 kg or part thereof
- (e) bulk food waste and condemned food ..... R 12,00  
per 250 kg or part thereof
- (f) garden refuse ..... R 2,75  
per 250 kg or part thereof
- (g) finely divided excavated material with a maximum stone content of 10% and maximum stone size of 100 mm..... R 1,25  
per 250 kg or part thereof

Provided that no charge shall be payable for the disposal of—

- (i) garden refuse by *bona fide* householders where such refuse is conveyed in motor cars, trailers with a nominal capacity not greater than 0,5 tonne and light delivery vehicles with a nominal capacity not greater than 1 tonne and deposited in the garden refuse containers;
- (ii) builder's rubble by *bona fide* householders and casual builders where such rubble is conveyed in vehicles with a nominal capacity not greater than 1 tonne and deposited in the demarcated area, and
- (iii) soil, ash and sand which the City Engineer has agreed in advance is suitable cover material, delivered in trucks of minimum 5 tonne capacity.

11. Tariff for the voluntary weighing of vehicles..... R 10 per vehicle"

*Corrected by MN 115/24-10-96.*  
\*M.N. 100, 1996 26 September 1996

PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

WATER SUPPLY BYLAWS: TARIFF OF CHARGES

The tariffs published on 11 August 1983 under Municipal Notice 147, as amended, are hereby replaced by the following with effect from 1 October 1996:

"NOTE: In respect of the areas of Imbali, Edendale, Ashdown, Slangspruit, Edendale East, Shenston/Ambleton, Sobantu, and Foxhill the tariffs shall come into operation on a date to be fixed by resolution of the Council.

- 1. Fee payable in terms of bylaw 30 ..... R 120,00
- 2. Fee payable in terms of bylaw 32:
  - (a) Disconnections
    - (i) In Council's area of jurisdiction ..... R50,00
    - (ii) Outside Council's area of jurisdiction ..... R50,00

- (b) Heraansluitings
- (i) Binne die Raad se regsgebied ..... R50,00
- (ii) Buite die Raad se regsgebied ..... R50,00
3. Bedrag betaalbaar ingevolge artikel 96:
- (a) Aansluitings by die hoofwaterleiding —
- (i) Binne die Raad se regsgebied —  
Deursnee van toevoerpyp
- |             |           |
|-------------|-----------|
| 15 mm.....  | R1 150,00 |
| 20 mm.....  | R1 495,00 |
| 25 mm.....  | R2 070,00 |
| 50 mm.....  | R2 800,00 |
| 80 mm.....  | R5 400,00 |
| 100 mm..... | R6 000,00 |
| 150 mm..... | R7 000,00 |
- Ander deursneeë — koste van arbeid en materiaal plus 10 % van die totale koste vir toesighouding.
- (ii) Buite die Raad se regsgebied —  
In alle gevalle — koste van arbeid en materiaal plus 10 % van die totale koste vir toesighouding.
- (iii) Waar aansoek gedoen word om meer as een aansluiting vir dieselfde eiendom, word 'n korting van 25 % toegestaan op die kleiner aansluitings, onderworpe aan die volgende:
- (a) die aansoek moet gelyktydig gedoen word;
- (b) die aansluitings moet langs mekaar geleë wees;
- (c) die aansoeker moet gereed wees vir gelyktydige aansluitings.
- (iv) Vir opwagting by die aansoeker se terrein op die tyd wat deur die aansoeker aangemeld is, indien dit nie moontlik is om die aansluiting aan te bring nie omdat die aansoeker se pype nie vir aansluiting gereed is nie ..... R120,00
- (b) Toets van meters —
- (i) meters tot 20 mm ..... R140,00  
Terugbetaling aan verbruiker indien meter 'n fout van meer as 3 % te veel aandui ..... R140,00
- (ii) Meters van 25 mm tot en met 50 mm ..... R190,00  
Terugbetaling aan verbruiker indien meter 'n fout van meer as 3 % te veel aandui ..... R190,00
- (iii) Meters van meer as 50 mm ..... R300,00  
Terugbetaling aan verbruiker indien meter 'n fout van meer as 3 % te veel aandui ..... R300,00
4. (a) Bedrag betaalbaar ingevolge artikel 107 ..... R80,00
- (b) Bedrag betaalbaar vir 'n vloei- of druktoets op 'n brandkraan ..... R100,00
5. Gelde betaalbaar vir waterverbruik:
- Die tariewe wat ingevolge hierdie item betaalbaar is, is van toepassing op alle verbruikte water soos aangegee deur meteraflesings wat 30 dae na die publikasie hiervan geneem word.
- Skaal 1:
- Die gelde betaalbaar ingevolge hierdie skaal is slegs kragtens ooreenkoms.
- Skaal 2: Huishoudelik, per meteraflesingstydperk
- (a) Tot en met 5 kℓ ..... R1,41/kℓ
- (b) Meer as 5 kℓ ..... R2,62/kℓ
- Skaal 3: Woonstelle
- (a) Belasbare persele ..... R2,44/kℓ
- (b) Nie-belasbare persele ..... R3,37/kℓ
- Skaal 4: Handelspersele
- (a) Belasbare persele ..... R2,73/kℓ
- met dien verstande dat 'n verbruiker wie se primêre besigheid die vervaardiging van goedere is, op 'n korting van 20 % van hierdie tarief geregtig is ten opsigte van water wat verbruik is in oorskryding van 5 000 kℓ gedurende enige maand.

- (b) Reconnections
- (i) In Council's area of jurisdiction ..... R50,00
- (ii) Outside Council's area of jurisdiction ..... R50,00
3. Fee payable in terms of bylaw 96:
- (a) Connection to the water main —
- (i) In Council's area of jurisdiction —  
Diameter of supply pipe
- |             |           |
|-------------|-----------|
| 15 mm.....  | R1 150,00 |
| 20 mm.....  | R1 495,00 |
| 25 mm.....  | R2 070,00 |
| 50 mm.....  | R2 800,00 |
| 80 mm.....  | R5 400,00 |
| 100 mm..... | R6 000,00 |
| 150 mm..... | R7 000,00 |
- Other diameters — cost of labour and materials plus 10% supervision on total cost.
- (ii) Outside Council's area of jurisdiction —  
In all cases — cost of labour and materials plus 10% supervision on total cost.
- (iii) Where an application is made for more than one connection for the same property a discount of 25% be given on the smaller connections, subject to the following —
- (a) the application be made at the same time.
- (b) the positions of the connections be adjacent to one another.
- (c) the applicant be ready for the connections to be done at the same time.
- (iv) For attendance at the applicant's site at time notified by applicant where it is not possible to make the connection due to the applicant's pipework not being ready for connection ..... R120,00
- (b) Testing meters —
- (i) Meters up to 20 mm ..... R140,00  
Refund to consumer where meter shows error of more than 3% fast ..... R140,00
- (ii) Meters from 25 mm up to and including 50 mm ..... R190,00  
Refund to consumer where meter shows error of more than 3% fast ..... R190,00
- (iii) Meters in excess of 50 mm ..... R300,00  
Refund to consumer where meter shows error of more than 3% fast ..... R300,00
4. (a) Fee payable in terms of bylaw 107 ..... R 80,00
- (b) Fee for a flow or pressure test on a fire hydrant ..... R 100,00
5. Fees for consumption of water:
- The tariffs payable in terms of this item shall be applicable to all water consumed as reflected by meter readings taken 30 days after publication hereof.
- Scale 1:
- Fees payable in terms of this scale shall be by agreement only.
- Scale 2: Domestic, per meter reading period
- (a) up to and including 5 kℓ ..... R1,41/kℓ
- (b) exceeding 5 kℓ ..... R2,62/kℓ
- Scale 3: Flats
- (a) rateable premises ..... R2,44/kℓ
- (b) non-rateable premises ..... R3,37/kℓ
- Scale 4: Commercial
- (a) rateable premises ..... R2,73/kℓ
- provided that any consumer whose primary business is the manufacture of goods shall be entitled to a discount of 20% of this tariff in respect of water consumed in excess of 5 000 kℓ during any month.

(b) Nie-belastbare persele.....	R3,37/kℓ
Skaal 5: Boukonstruksiepersele .....	R3,37/kℓ
Skaal 6: Persele geokkupeer deur godsdienstige organisasies .....	R2,67/kℓ
Skaal 7: Geregistreerde welsyns- en liefdadigheidsinrigtings en seker sportliggame met inbegrip van sodanige ander organisasies en inrigtings wat van tyd tot tyd deur die Raad goedgekeur word .....	R2,67/kℓ

**\*M.K. 101, 1996**

26 September 1996

DI E Inyala/Mtubatuba Plaaslike Oorgangsraad, handelende ooreenkomstig sy bevoegdhede ingevolge artikel 265(1) saamgelees met artikel 292 van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede, No. 25 van 1974, publiseer hierby onderstaande wysiging van die bestaande kostetarief welke wysiging in werking sal tree op 1 Oktober 1996.

R. FERGUSON  
Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk

## INYALA/MTUBATUBA PLAASLIKE OORGANGSRAAD

## KOSTETARIEF: WYSIGING

Die kostetarief, gepubliseer by Provinsiale Kennisgewing 566 van 1974, soos gewysig, word hierby verder gewysig in item 4 die bedrag "R2,10" deur die bedrag "R2,20" te vervang.

**\*M.K. 102, 1996**

26 September 1996

DURBAN METROPOLITAANSE OORGANGSRAAD  
ADMINISTRATIEWE ENTITEIT VAN DIE STAD DURBAN  
WYSIGING VAN TARIIEWE: DIVERSE TARIIEWE

INGEVOLGE artikels 268 en 265 van Ordonnansie 25 van 1974 word artikel 145A van die Diverse Tariewe, soos by Provinsiale Kennisgewing 67 van 1956 gepubliseer en vervolgens gewysig, hierby met ingang van 1 Oktober 1996 of van die publikasiedatum daarvan in die *Provinsiale Koerant*, watter datum ook al die laatste is, verder gewysig deur —

- die hele item (1)(a)(i) daarvan te skrap en dit deur die volgende te vervang:  
“(1)(a)(i) per uur of gedeelte daarvan .....R190,00”;
- in item (1)(a)(ii) die uitdrukking “instandhoudingsgeld” voor die uitdrukking “per veld, per maand” in te voeg;
- in item (1)(b)(ii) die uitdrukking “R30,00” deur die uitdrukking “R33,00” te vervang;
- in item (1)(b)(iii) die uitdrukking “per enige twee uur”, “R180,00” en “twee uur” onderskeidelik deur die uitdrukking “per uur”, “R90,00” en “een uur” te vervang;
- die volgende nuwe item daaraan toe te voeg:  
“(1)(c) Queensmead-stadion: instandhoudingsgeld per maand .....R550,00”;
- in item (2)(a) die uitdrukking “R45,00” en “R22,00” onderskeidelik deur die uitdrukking “R50,00” en “R25,00” te vervang; en
- in item (2)(b) die uitdrukking “R45,00” en “R22,00” onderskeidelik deur die uitdrukking “R50,00” en “R25,00” te vervang.

E. W. H. MORTON  
Waarnemende Hoof Uitvoerende Beampte

(b) non-rateable premises.....	R3,37/kℓ
Scale 5: Building construction sites .....	R3,37/kℓ
Scale 6: Premises occupied by religious organisations.....	R2,67/kℓ
Scale 7: Registered welfare and charitable institutions, and certain sporting bodies including such other organisations and institutions approved by the Council from time to time.....	R2,67/kℓ

**\*M.N. 101, 1996**

26 September 1996

THE Inyala/Mtubatuba TLC, acting under the authority of section 265(1) read with section 292 of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, hereby publishes the following amendment which shall come into operation on 1 October 1996.

R. FERGUSON  
Chief Executive Officer/Town Clerk

## INYALA/MTUBATUBA TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

## TARIFF OF CHARGES: AMENDMENT

The tariff of charges, published under Provincial Notice 566 of 1974, as amended is hereby further amended in item 4 by the substitution for the amount “R2,10” of the amount “R2,20”.

**\*M.N. 102, 1996**

26 September 1996

DURBAN TRANSITIONAL METROPOLITAN COUNCIL  
ADMINISTRATIVE ENTITY OF THE CITY OF DURBAN  
AMENDMENT OF TARIFFS: MISCELLANEOUS TARIFFS

IN terms of sections 268 and 265 of Ordinance 25 of 1974, section 145A of the Miscellaneous Tariffs published under Provincial Notice No. 26 of 1974, as amended, is hereby further amended with effect from 1 October 1996 or date of promulgation thereof in the *Provincial Gazette*, whichever is the later —

- by the deletion of item (1)(a)(i) in its entirety and the substitution therefor of the following:  
“(1)(a)(i) per hour or part thereof .....R190,00”;
- by the inclusion in item (1)(a)(ii) immediately before the expression “per field per month” of the expression “maintenance charge”;
- by the substitution in item (1)(b)(ii) for the expression “R30,00” of the expression “R33,00”;
- by the substitution in item (1)(b)(iii) for the expressions “per any two hours”, “R180,00”, and “two hours” of the expressions “per hour”, “R90,00”, and “one hour”, respectively;
- by the incorporation of the following new item:  
“(1)(c) Queensmead: Stadium maintenance charge per month .....R550,00”;
- by the substitution in item (2)(a) for the expressions “R45,00” and “R22,00” of the expressions “R50,00” and “R25,00”, respectively; and
- by the substitution in item (2)(b) for the expressions “R45,00” and “R22,00” of the expressions “R50,00” and “R25,00”, respectively.

E. W. H. MORTON  
Acting Chief Executive Officer



\*M.K. 103, 1996

26 September 1996

Die Durban Metropolitaanse Oorgangsraad, handelende ooreenkomstig sy bevoegdhede ingevolge artikels 265 en 268 van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede, No. 25 van 1974, publiseer hierby onderstaande Durban Metropolitaanse Tariewe soos aangeneem deur die Durban Metropolitaanse Oorgangsraad op sy vergadering gehou op 22 Mei 1996, welke tariewe op die publikasiedatum hiervan in werking tree.

E. W. H. MORTON  
Waarnemende Hoof Uitvoerende Beampte

"DURBAN METROPOLITAANSE TARIIEWE  
DEEL I

TARIEWE BETREFFENDE WATER EN AFVAL  
BYLAE I

DURBAN METROPOLITAANSE  
WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

1.0 Die volgende kostetarieë is op die hele voorsieningsgebied vir water van die Durban Metropolitaanse Oorgangsraad van toepassing:

ITEM NO.	BESKRYWING	VORDERING	TOEPASLIKE ARTIKEL
1.	Deposito vir die voorsiening van water	Die geraamde verbruik vir twee maande vermenigvuldig met die tersaaklike waterkoste ingevolge item 6	II/6
2.	Aansluitingsgeld Nominale grootte van aansluiting 20mm 25mm 40mm 50mm 75mm 100mm 150mm Groter as 150mm	R960,00 + R134,40 BTW : R1 094,40 R1 580,00 + R221,20 BTW : R1 801,20 R1 840,00 + R257,60 BTW : R2 097,60 R2 820,00 + R394,80 BTW : R3 214,80 Volle koste Volle koste Volle koste Volle koste	II/7(1) en II/8(5)
3.	Aansluiting waar pype langer as 30m is — vir elke 5m of deel daarvan, met dien verstande dat die aansluitingsgeld in enige munisipale behuisingskema na die <b>gemagtigde verteenwoordiger</b> se goeddunke teen die volle koste gevorder kan word	15% toeslag	
3.	Die afsny of beperking van die watertoevoer	Geen vordering nie	II/11(3)(a), II/12(2) en II/25(3)(b)
4.	Die herstel of heraansluiting van die watertoevoer:		
	(1) Ná afsny of beperking as gevolg van die wanbetaling van verskuldigde gelde of die oortreding van die verordeninge	R192,00 + R26,88 BTW : R218,88	II/11(3)(b)
	(2) Nadat toevoer op versoek van <b>verbruiker</b> afgesny is	R165,00 + R23,10 BTW : R188,10	II/12(2)
	(3) Na afsny of beperking as gevolg van die oortreding van 'n waterbeperkingskennisgewing	R192,00 + R26,88 BTW : R218,88	II/25(3)(b)
5.	Die verandering van metergrootte na goeddunke van die <b>gemagtigde verteenwoordiger</b>	Geen	II/14(6)
6.	Vorderings vir water voorsien:		
	(a) Drinkbare water		II/16(1)
	(i) Vir <b>huishoudelike</b> verbruik waar al die water deur middel van 'n drukkreetken verbruik word, en vir huidige huishoudelike verbruik in die eertydse swart dorpe, per wooneenheid, op 'n daaglikse grondslag bereken		
	Maandelikse verbruik tot 6 kℓ:	R1,05/kℓ + R0,147 BTW : R1,197/kℓ	
	Maandelikse verbruik tussen 6kℓ en 30kℓ:	R1,77/kℓ + R0,248 BTW : R2,018/kℓ	
	Indien maandelikse verbruik 30 kℓ oorskry:	R2,22/kℓ + R0,311 BTW : R2,531/kℓ	
	Vaste maandelikse vordering:	Geen	
	(ii) Vir huishoudelike verbruik waar al die water of 'n gedeelte daarvan voorsien word sonder gebruikmaking van 'n drukkreetken (d.i. teen volle toevoerdruk), per wooneenheid, op 'n daaglikse grondslag bereken		
	Maandelikse verbruik tot 30kℓ:	R1,77/kℓ + R0,248 BTW : R2,018/kℓ	
	Indien maandelikse verbruik 30kℓ oorskry:	R2,22/kℓ + R0,311 BTW : R2,531/kℓ	
	Vaste maandelikse vordering (op 'n daaglikse grondslag bereken):	R5,00 + R0,70 BTW : R5,70	
	(iii) Vir alle ander klasse <b>verbruikers</b> behalwe huishoudelike <b>verbruikers</b> :	R1,77/kℓ + R0,248 BTW : R2,018/kℓ	

Vaste maandelikse vordering, op 'n daaglikse grondslag bereken

Grootte van aansluiting (mm)	Maandelikse vordering R
≤ 20	5,00 + 0,70 BTW: 5,70
> 20 maar ≤ 25	8,00 + 1,12 BTW: 9,12
> 25 maar ≤ 40	20,00 + 2,80 BTW: 22,80
> 40 maar ≤ 50	31,00 + 4,34 BTW: 35,34
> 50 maar ≤ 75	70,00 + 9,80 BTW: 79,80
> 75 maar ≤ 100	125,00 + 17,50 BTW: 142,50
>100 maar ≤ 150	281,00 + 39,34 BTW: 320,34
>150	500,00 + 70,00 BTW: 570,00

- (b) Nie-drinkbare water R0,638/kl + R0,089 BTW : R0,727/kl
7. Vordering vir die beskikbaarheid van water: II/19(a)
- (1) Elke **verbindingspyp** Geen II/19(b)
- (2) Elke meter Geen II/20(4)(b)
8. Deposito vir brandkraanmeter II/20(5)
9. Toesig oor brandkraanmeter R133,00 + R18,62 BTW : R151,62 II/20(7)
10. Gebruik van brandkraanmeter per uur Geen II/22(1)
11. Die toets van watermeters: II/22(2)
- Klas meter: R104,00 + R14,56 BTW : R118,56
- 2 en 4 R149,00 + R20,86 BTW : R169,86
- 12 en 16 en 35 R266,00 + R37,24 BTW : R303,24
- 55 en 100 200 R340,00 + R47,60 BTW : R387,60
- Groter as 200 Volle koste
12. Goedkeuring van **installasiewerk** III/1(2)(a)
- (1) Enkelwooneenheid Geen
- (2) Samegestelde wooneenhede en ander installasies R112,00 + R15,68 BTW : R127,68
- (3) Veranderinge aan bestaande installasies Geen
- (4) Toevoegings aan bestaande installasies Geen
13. Verlenging van geldigheid van goedkeuring van **installasiewerk** per jaar R11,00 + R1,54 BTW : R12,54 III/2
14. Toestemming vir private persone om **installasiewerk** te doen R55,00 + R7,70 BTW : R62,70 IV/1(5)(a)
15. Registrasie van **aannemer** R56,00 + R7,84 BTW : R63,84 IV/2(1)
16. Hernuwing van **aannemer** se registrasie R21,00 + R2,94 BTW : R23,94 IV/2(3)
17. Registrasie van **verantwoordelike loodgieter** R32,00 + R4,48 BTW : R36,48 IV/3(1)
18. Hernuwing van **verantwoordelike loodgieter** se registrasie R11,00 + R1,54 BTW : R12,54 IV/3(3)
19. Vervanging van registrasiesertifikate R21,00 + R2,94 BTW : R23,94 IV/5(2)
20. Herinspeksie ná ontsmetting en toets R67,00 + R9,38 BTW : R76,38 V/1(4)
21. Aansoek om goedkeuring van toebehore Geen VI/4(1)
22. Hernuwing van goedkeuring van toebehore Geen VI/4(2)
23. Lys van aanvaarde pype en **watertoebehore** R11,00 + R1,54 BTW : R12,54 VI/4(5)
24. Druktoetse: VI/6(1)(b)
- (1) 24-uur-drukmeting R105,00 + R14,70 BTW : R119,70
- (2) 7-dag-drukmeting R 105,00 + R14,70 BTW : R119,70
- (3) Druk- en vloeitoets R84,00 + R11,76 BTW : R95,76
25. Vervanging van gebreekte brandkraanseël Geen IX/1(3)(b)(ii)
26. Die toets van water afkomstig van ander bronne R240,00 + R33,60 BTW : R273,60 X/3(2)
27. Verandering van meter buite normale werkure op versoek van **verbruiker** R549,00 + R76,86 BTW : R625,86
28. Die opspoor van 'n **verbruiker** se pyp, asook lekkasies: R170,00 + R23,80 BTW : R193,80
- (1) Gedurende normale werkure R226,00 + R31,64 BTW : R257,64
- (2) Buite normale werkure op versoek van **verbruiker**
29. Oorskakeling van bestaande 15/20/25mm-verbinding na **verbruiker** se vernieude pype R202,00 + R28,28 BTW : R230,28

30. Verskuiwing van brandkraan:  
 (1) 'n Afstand van hoogstens 2m R1 256,00 + R175,84 BTW : R1 431,84  
 (2) 'n Afstand van langer as 2m (met inbegrip van die verskuiwing van die waterkraan se T-stuk) R2 771,00 + R387,94 BTW : R3 158,94
31. Verskuiwing van watermeter:  
 (1) 'n Afstand van hoogstens 2m vir aansluitgrootte:  
 15, 20 en 25mm R290,00 + R40,60 BTW : R330,60  
 40 en 50mm R393,00 + R55,02 BTW : R448,02  
 75 en 100mm R865,00 + R121,10 BTW : R986,10  
 150mm R1 370,00 + R191,80 BTW : R1 561,80  
 Groter as 150mm Volle koste  
 (2) 'n Afstand langer as 2m:  
 Die geld vir 'n nuwe aansluiting is van toepassing.
32. Herstel van wateraansluiting gelyk aan of minder as 'n nominale deursnee van 25mm R250,00 + R35,00 BTW: R285,00
33. Boete opgelê indien **verbruiker** se pype nie op die verlangde datum in orde is om by die Raad se hoofwaterleiding aan te sluit nie R28,00 + R3,92 BTW : R31,92
34. Vervanging van gesteelde of beskadigde watermeter:  
 Klas 2 R204,00 + R28,56 BTW : R232,56  
 Klas 4 R244,00 + R34,16 BTW : R278,16  
 Klas 12 R431,00 + R60,34 BTW : R491,34  
 Groter as klas 12 Volle koste
35. Vir enige ander diens waar 'n tarief nie gespesifiseer word nie Volle koste
36. Huishoudelike 200 liter-watertenk wat daaglik gevul word — maandelikse vordering R7,50 + R1,05 BTW : R8,55
37. Deposito vir die voorsiening van water — huishoudelike halfdruk-toevoer R55,00
38. Aansluitingsvordering — huishoudelike tenk R153,51 + R21,49 BTW : R175,00
39. Halfdruk-aansluiting R307,02 + R42,98 BTW : R350,00
40. Beperkte (staanpyp-) aansluiting R540,00 + R75,60 BTW : R615,60.
- 2.0 Alle verwysings na toepaslike artikels in hierdie bylae het betrekking op die ooreenstemmende artikels in die Durban Metropolitaanse Watervoorsieningsverordeninge.
- 3.0 Tensy dit met die samehang strydig is, het die woorde en uitdrukkings in hierdie bylae die betekenis wat hulle in die Durban Metropolitaanse Watervoorsieningsverordeninge het.”.

**\*M.N. 103, 1996**

26 September 1996

THE Durban Transitional Metropolitan Council, acting under the authority of section 265 and 268 of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974 hereby publishes the following Durban Metropolitan Tariffs made by the Durban Transitional Metropolitan Council at its meeting held on 22 May 1996 which tariffs shall come into effect on the date of publication hereof.

E. W. H. MORTON  
 Acting Chief Executive Officer

“DURBAN METROPOLITAN TARIFFS  
 PART I

WATER AND WASTE TARIFFS  
 SCHEDULE I

DURBAN METROPOLITAN WATER SUPPLY BYLAWS :

1.0 The following tariff of charges applies throughout the area of supply for water of the Durban Transitional Metropolitan Council:

ITEM NO.	DESCRIPTION	CHARGE	APPLICABLE SECTION
1.	Deposit for the supply of water	Two months' estimated consumption multiplied by the relevant cost of water in terms of item 6	II/6
2.	Connection charge		II/7(1) and II/8(5)
	Nominal size of connection		
	20mm	R960.00 + R134.40 VAT : R 1 094.40	
	25mm	R1 580.00 + R221.20 VAT : R1 801.20	
	40mm	R1 840.00 + R257.60 VAT : R2 097.60	
	50mm	R2 820.00 + R394.80 VAT : R3 214.80	
	75mm	Full cost	
	100mm	Full cost	
	150mm	Full cost	
	More than 150mm	Full cost	

	Connection in excess of 30m — for every 5 m or part thereof provided that in any Municipal Housing scheme, the connection fee may, at the discretion of the <b>authorised delegate</b> , be charged at full cost	15% surcharge	
3.	Cutting-off or restriction of the water supply	Nil	II/11(3)(a), II/12(2) and II/25(3)(b)
4.	Restoration or reinstatement of water supply:		
	(1) After cutting-off or restriction due to non-payment of monies due or breach of Bylaws	R192,00 + R26,88 VAT : R218,88	II/11(3)(b)
	(2) After disconnection at <b>consumer's</b> request	R165,00 + R23,10 VAT : R188,10	II/12(2)
	(3) After cutting-off or restriction due to contravention of water restriction notice	R192,00 + R26,88 VAT : R218,88	II/25(3)(b)
5.	Change in size of meter at <b>authorised delegate's</b> discretion	Nil	II/14(6)
6.	Charge for water supplied:		
	(a) Potable water		11/16(1)
	(i) For <b>domestic</b> consumption where all water is consumed through a break pressure tank, and for existing domestic consumers in the former black townships, per dwelling unit calculated on a daily basis.		
	Monthly consumption up to 6kℓ:	R1,05/kℓ plus R0,147VAT: R1,197/kℓ	
	Monthly consumption greater than 6kℓ up to 30kℓ:	R1,77/kℓ plus R0,248VAT: R2,018/kℓ	
	Monthly consumption greater than 30kℓ:	R2,22/kℓ plus R0,311VAT: R2,531/kℓ	
	Monthly fixed charge:	Nil	
	(ii) For domestic consumption where all or part of the water is supplied without the intervention of a break pressure tank (that is, at full supply pressure), per dwelling unit calculated on a daily basis.		
	Monthly consumption up to 30kℓ:	R1,77/kℓ plus R0,248VAT: R2,018/kℓ	
	Monthly consumption greater than 30kℓ:	R2,22/kℓ plus R0,311VAT: R2,531/kℓ	
	Monthly fixed charge (calculated on a daily basis):	R5,00 plus R0,70VAT: R5,70	
	(iii) For all other classes of <b>consumer</b> other than domestic <b>consumers</b> :	R1,77/kℓ plus R0,248VAT: R2,018/kℓ	
	Monthly fixed charge calculated on a daily basis		

  

Size of Connection (mm)	Monthly Charge R
≤ 20	5,00 + 0,70 BTW: 5,70
> 20 but ≤ 25	8,00 + 1,12 BTW: 9,12
> 25 but ≤ 40	20,00 + 2,80 BTW: 22,80
> 40 but ≤ 50	31,00 + 4,34 BTW: 35,34
> 50 but ≤ 75	70,00 + 9,80 BTW: 79,80
> 75 but ≤ 100	125,00 + 17,50 BTW: 142,50
>100 but ≤ 150	281,00 + 39,34 BTW: 320,34
>150	500,00 + 70,00 BTW: 570,00

  

	(b) Non-Potable Water	R0,638/kℓ + R0,089 VAT : R0,727/kℓ	
7.	Water availability charge:		
	(1) Each <b>communication</b> pipe	Nil	II/19(a)
	(2) Each meter	Nil	II/19(b)
8.	Deposit for hydrant meter	Nil	II/20(4)(b)
9.	Supervision of hydrant meter	R133,00 + R18,62 VAT : R151,62	II/20(5)
10.	Use of hydrant meter — per hour	Nil	II/20(7)
11.	Testing of water meters:		
	Class of meter:		
	2 and 4	R104,00 + R14,56 VAT : R118,56	
	12 and 16 and 35	R149,00 + R20,86 VAT : R169,86	
	55 and 100	R266,00 + R37,24 VAT : R303,24	
	200	R340,00 + R47,60 VAT : R387,60	
	Over 200	Full cost	

12.	Approval of <b>installation work</b> :		III/1(2)(a)
	(1) Single dwelling unit	Nil	
	(2) Multiple dwelling units and other installations	R112,00 + R15,68 VAT : R127,68	
	(3) Alterations to existing installations	Nil	
	(4) Additions to existing installations	Nil	
13.	Extension of validity of approval of <b>installation works</b> — per year	R11,00 + R1,54 VAT : R12,54	III/2
14.	Permission for private persons to carry out <b>installation work</b>	R55,00 + R7,70 VAT : R62,70	IV/1(5)(a)
15.	Registration of contractor	R56,00 + R7,84 VAT : R63,84	IV/2(1)
16.	Renewal of contractor's registration	R21,00 + R2,94 VAT : R23,94	IV/2(3)
17.	Registration of <b>responsible plumber</b>	R32,00 + R4,48 VAT : R36,48	IV/3(1)
18.	Renewal of <b>responsible plumber's</b> registration	R11,00 + R1,54 VAT : R12,54	IV/3(3)
19.	Replacement of certificates of registration	R21,00 + R2,94 VAT : R23,94	IV/5(2)
20.	Re-inspection after disinfection and testing	R67,00 + R9,38 VAT : R76,38	V/1(4)
21.	Application for approval of fittings	Nil	VI/4(1)
22.	Renewal of approval of fittings	Nil	VI/4(2)
23.	Schedule of accepted pipes and <b>water fittings</b>	R11,00 + R1,54 VAT : R12,54	VI/4(5)
24.	Pressure Tests:		
	(1) 24 hour pressure recording	R105,00 + R14,70 VAT : R119,70	VI/6(1)(b)
	(2) 7 day pressure recording	R105,00 + R14,70 VAT : R119,70	
	(3) Pressure and flow test	R84,00 + R11,76 VAT : R95,76	
25.	Replacement of broken-hydrant seal	Nil	IX/1(3)(b)(ii)
26.	Testing of water from other sources	R240,00 + R33,60 VAT : R273,60	X/3(2)
27.	Change of meter outside normal working hours at consumer's request	R549,00 + R76,86 VAT : R625,86	
28.	Locating a consumer's pipe and tracing leaks:		
	(1) During normal working hours	R170,00 + R23,80 VAT : R193,80	
	(2) Outside normal working hours at consumer's request	R226,00 + R31,64 VAT : R257,64	
29.	Changing over existing 15/20/25 mm connection to consumer's renewed piping	R202,00 + R28,28 VAT : R230,28	
30.	Resiting of fire hydrant:		
	(1) Distance not exceeding 2m	R1 256 + R175,84 VAT : R1 431,84	
	(2) Distance exceeding 2 m (including the relocation of the hydrant tee)	R2 771,00 + R387,94 VAT : R3 158,94	
31.	Resiting of water meter		
	(1) Distance not exceeding 2m for connection size:		
	15, 20 and 25 mm	R290,00 + R40,60 VAT : R330,60	
	40 and 50 mm	R393,00 + R55,02 VAT : R448,02	
	75 and 100 mm	R865,00 + R121,10 VAT : R986,10	
	150 mm	R1 370,00 + R191,80 VAT : R1 561,80	
	Over 150 mm	Full cost	
	(2) Distance exceeding 2 m.		
	The tariff for a new connection will apply.		
32.	Repairing of water connection equal to or less than 25 mm nominal diameter	R250,00 + R35,00 VAT : R285,00	
33.	Penalty for consumer's piping not being in order for connection to Council water main on date requested	R28,00 + R3,92 VAT : R31,92	
34.	Replacement of stolen or damaged water meter:		
	Class 2	R204,00 + R28,56 VAT : R232,56	
	Class 4	R244,00 + R34,16 VAT : R278,16	
	Class 12	R431,00 + R60,34 VAT : R491,34	
	Greater than Class 12	Full cost	
35.	For any other service where tariff is not specified	Full cost	
36.	200 litre domestic water tank filled daily Monthly charge	R7,50 + R1,05 VAT : R8,55	
37.	Deposit for the supply of water —domestic semi-pressure	R55,00	
38.	Connection charge — domestic tank	R153,51 + R21,49 VAT : R175,00	
39.	Semi-pressure connection	R307,02 + R42,98 VAT : R350,00	
40.	Restricted (stand pipe) connection	R540,00 + R75,60 VAT : R615,60	

2.0 All references to applicable sections in this Schedule refer to the corresponding sections in the Durban Metropolitan Water Supply Bylaws.  
3.0 Unless inconsistent with the context, the words and phrases in this Schedule shall have the meaning ascribed to them in the Durban Metropolitan Water Supply Bylaws."

**\*M.K. 104, 1996**

26 September 1996

Die Durban Metropolitaanse Oorgangsraad, handelende ooreenkomstig sy bevoegdheede ingevolge artikel 268 van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede, No. 25 van 1974, publiseer hierby onderstaande Watervoorsieningsverordeninge soos aangeneem deur die Durban Metropolitaanse Oorgangsraad op sy vergadering gehou op 22 Mei 1996, welke verordeninge op die publikasie datum hiervan in werking tree.

E.W.H. MORTON

Waarnemende Hoof Uitvoerende Beampte

"DURBAN METROPOLITAANSE  
WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

HOOFSTUK I

ALGEMENE BEPALINGS

**I/1 Woordomskrifings**

By die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken —

**"algemene installasie"** 'n waterinstallasie wat water vir huishoudelike, handels- of nywerheidsdoeleindes afvoer;

**"beampte"** 'n werknemer van die Raad of enige ander persoon wat gemagtig is om enige handeling, funksie of plig ingevolge hierdie verordeninge uit te voer of enige bevoegdheede daarkragtens uit te oefen;

**"besoedeling"** die invoer in die watertoevoerstelsel, of na 'n waterinstallasie, van enige stof wat die water nadelig vir die gesondheid kan maak of die gehalte daarvan kan verswak;

**"boorgat"** 'n gat wat in die grond gesink word om onderaardse water op te spoor, te onttrek of te gebruik;

**"brandinstallasie"** 'n waterinstallasie wat water uitsluitlik vir brandbestrydingsdoeleindes afvoer;

**"eienaar"** —

- (a) die persoon by wie die regstittel tot 'n perseel van tyd tot tyd berus;
- (b) indien die persoon by wie die regstittel berus, insolvent of dood of andersins handelingsonbevoeg is, die persoon wat as kurator, trustee, eksekuteur, administrateur, geregtelike bestuurder, likwidateur of andersins as regsverteenvoorder, die eiendom van die eienaar administreer en beheer;
- (c) in enige geval waar die Raad nie die identiteit van so 'n persoon kan vasstel nie, 'n persoon wat daarop geregtig is om die perseel of 'n gebou of geboue daarop te benut;
- (d) in enige geval waar so 'n perseel vir 'n termyn van 30 jaar of langer verhuur is, die huurder daarvan;
- (e) met betrekking tot —
  - (i) 'n stuk grond afgebeeld op 'n deelplan wat ingevolge die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet 95 van 1986), geregistreer is, die ontwikkelaar of die regspersoon in verband met die gemeenskaplike eiendom; of
  - (ii) 'n deel soos in sodanige Wet omskryf, die persoon op wie se naam sodanige deel onder 'n deeltitelakte geregistreer is, en ook die wettig benoemde agent van sodanige persoon;

**"gemagtigde verteenwoordiger"** iemand wat deur die Raad gemagtig is om enige reg uit te oefen of enige plig of funksie kragtens hierdie verordeninge uit te voer;

**"geregistreerde aannemer"** iemand wat ingevolge artikel IV/2 by die Raad geregistreer is;

**"goedgekeur"** deur die gemagtigde verteenwoordiger goedgekeur;

**"Grondwet"** die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (Wet 200 van 1993);

**"handelsdoeleindes"**, met betrekking tot die voorsiening van water, water wat voorsien word aan 'n perseel wat vir die dryf van 'n sakeonderneming of vernigting van 'n ambag gebruik word;

**"hoofleiding"** 'n pyp, met die uitsondering van 'n verbindingspyp, wat aan die Raad behoort en deur hom gebruik word met die doel om water na verbruikers af te voer;

**\*M.N. 104, 1996**

26 September 1996

The Durban Transitional Metropolitan Council, acting under the authority of section 268 of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974 hereby publishes the following Water Supply Bylaws made by the Durban Transitional Metropolitan Council at its meeting held on 22 May 1996 which bylaws shall come into effect on the date of publication thereof.

E. W. H. MORTON

Acting Chief Executive Officer

"DURBAN METROPOLITAN WATER SUPPLY BYLAWS

CHAPTER 1

GENERAL PROVISIONS

**I/1 Definitions**

For the purpose of these bylaws, unless the context otherwise indicates:

**"approved"** means approved by the **authorised delegate**;

**"authorised delegate"** means any person authorised by the Council to exercise any right or carry out any duty or function under these Bylaws;

**"backflow"** means the flow of water in any pipe in a direction opposite to the normal direction of flow;

**"back siphonage"** means the backflow of water resulting from negative pressures in a water installation or in the water supply system;

**"borehole"** means a hole sunk into the earth for the purpose of locating, abstracting or using subterranean water;

**"capacity"** of a storage tank means the volume of the tank between the operating water level of the water contained in such tank and the invert of the outlet from the tank;

**"combined installation"** means a water installation used for fire fighting and domestic, commercial or industrial purposes;

**"commercial purposes"** in relation to the supply of water means water supplied to premises which are used for the carrying on of a business or trade;

**"communication pipe"** means a pipe which is vested in the Council and installed by it for the purpose of conveying water from a main to a water installation;

**"Constitution"** The Constitution of the Republic of South Africa (Act 200 of 1993);

**"consumer"** means a person who is obtaining a supply of water from the Council;

**"Council"** means the Durban Transitional Metropolitan Council;

**"domestic purposes"** in relation to the supply of water means water supplied for drinking,

ablution and culinary purposes to premises used solely for residential purposes;

**"fire installation"**: means a water installation which conveys water solely for the purpose of fire fighting;

**"general installation"** means a water installation which conveys water for domestic, commercial or industrial purposes;

**"industrial purposes"** in relation to the supply of water means water supplied to any premises which constitute a factory as defined under the Occupational Health and Safety Act, (Act 85 of 1993);

**"installation work"** means work in respect of the construction of, or carried out on, a water installation;

**"local authority"** means any local government as contemplated under the Constitution or any other local authority as contemplated in the Local Government Transition Act (Act 209 of 1993) and includes any organ of state within the meaning of the Constitution with powers similar to that of any regional water services corporation constituted under the Water Services Ordinance, 1963 (Ordinance No 27 of 1963) or any Water Board within the meaning of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956);

“**huishoudelike doeleindes**”, met betrekking tot die voorsiening van water, water wat vir drink-, was- en kookdoeleindes afgevoer word na 'n perseel wat uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word;

“**inhoudsvermoë**” van 'n opgaartenk, die volume van die tenk tussen die waterwerkvlak van die water wat in sodanige tenk gehou word en die bodem van die uitlaat uit die tenk;

“**installasiewerk**” werk in verband met die aanlê van 'n waterinstallasie, of werk wat aldaar gedoen word;

“**nywerheidsdoeleindes**”, met betrekking tot die voorsiening van water, water wat voorsien word aan 'n perseel wat 'n fabriek soos omskryf kragtens die Wet op Beroepsgesondheid en Veiligheid (Wet 85 van 1993), uitmaak;

“**okkupeerder**” iemand wat 'n perseel of deel daarvan werklik okkupeer, ongeag die titel waarkragtens hy dit okkupeer;

“**opgaartenk**” 'n tenk wat deel van 'n waterinstallasie uitmaak en vir die opgaar van water gebruik word, met die uitsondering van 'n waterbak wat 'n spoelklosetbak of 'n urinaal bedien en 'n tenk wat vir die opgaar van warm water gebruik word;

“**perseel**” enige stuk grond waarvan die buiteoppervlakgrense afgebeeld word op —

(a) 'n algemene plan of diagram wat ingevolge die Opmetingswet, 1927 (Wet 9 van 1927), of die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937), geregistreer is, of

(b) 'n deelplan wat ingevolge die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet 95 van 1986), geregistreer is;

“**plaaslike owerheid**” 'n plaaslike regering soos bedoel kragtens die Grondwet of enige ander plaaslike owerheid soos bedoel in die Oorgangswet op Plaaslike Regering (Wet 209 van 1993) en dit sluit in 'n staatsorgaan binne die betekenis van die Grondwet, met bevoegdhede soortgelyk aan dié van enige streekwaterdienskorporasie wat kragtens die Ordonnansie op Waterdienste, 1963 (Ordonnansie 27 van 1963), ingestel is, of enige waterraad binne die betekenis van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956);

“**Raad**” die Durban Metropolitaanse Oorgangsraad;

“**saamgestelde installasie**” 'n waterinstallasie wat vir brandbestrydings- en huishoudelike, handels- of nywerheidsdoeleindes gebruik word;

“**terugheweling**” die terugvloei van water as gevolg van negatiewe druk in 'n waterinstallasie of in die watertoevoerstelsel;

“**terugvloeiing**” die vloei van water in 'n pyp in 'n teenoorgestelde rigting as die normale vloeiing;

“**verantwoordelike loodgieter**” iemand wat ingevolge artikel IV/3 by die Raad geregistreer is;

“**verbindingspyp**” 'n pyp wat aan die Raad behoort en deur hom geïnstalleer is met die doel om water van 'n hoofleiding na 'n waterinstallasie af te voer;

“**verbruiker**” iemand wat deur die Raad van water voorsien word;

“**verbruikerspyp**” 'n pyp wat deel uitmaak van 'n waterinstallasie en wat by die verbindingspyp aansluit;

“**voorgeskrewe vordering**” 'n vordering wat deur die Raad voorgeskryf is;

“**voorgeskryf**” voorgeskryf deur die gemagtigde verteenwoordiger, en het “voorgeskrewe” 'n ooreenstemmende betekenis;

“**watereindtoebehoorsel**” 'n watertoebehoorsel by 'n uitlaat van 'n waterinstallasie wat die afvoer van water van 'n waterinstallasie af beheer;

“**waterinstallasie**” die pype en watertoebehoere wat op 'n perseel geleë is, aan die eienaar daarvan behoort en gebruik word of bestem is om gebruik te word in verband met die verbruik van water op sodanige perseel, en ook 'n pyp en watertoebehoorsel wat buite die grense van die perseel geleë is en wat óf by die verbindingspyp met betrekking tot sodanige perseel aansluit, óf, met die toestemming van die Raad, op 'n ander wyse geleë is;

“**watertoebehoorsel**” 'n onderdeel van 'n waterinstallasie, met die uitsondering van 'n pyp, waardeur water geleë word of waarin dit opgegaar word;

“**main**” means a pipe, other than a **communication pipe**, vesting in the Council and used by it for the purpose of conveying water to consumers;

“**occupier**” means a person in actual occupation of any premises or part thereof, without regard to the title under which he occupies;

“**officer**” means any employee of the Council or any other person who is authorised to perform any act, function or duty in terms of or exercise any power under these bylaws;

“**operating water level**” means the level of water reached in a storage tank when the valve controlling the inlet of water to the tank closes under normal operating conditions;

“**owner**” means —

(a) the person in whom from time to time is vested the legal title to premises;

(b) in a case where the person in whom the legal title is vested is insolvent or dead, or is under any form of legal disability whatsoever, the person in whom the administration and control of his property is vested as curator, trustee, executor, administrator, judicial manager, liquidator or other legal representative;

(c) in any case where the Council is unable to determine the identity of such person, a person who is entitled to the benefit of the use of the premises or a building or buildings thereon;

(d) in a case where such premises has been leased for a period of 30 years or longer, the lessee thereof;

(e) in relation to —

(i) a piece of land delineated on a sectional plan registered in terms of the Sectional Titles Act, 1986 (Act 95 of 1986), the developer or the body corporate in respect of the common property; or

(ii) a section as defined in such Act, the person in whose name such section is registered under a sectional title deed, and includes the lawfully appointed agent of such a person;

“**pollution**” means the introduction into the water supply system, or a water installation, of any substance which can make the water harmful to health, or impair its quality;

“**premises**” means any piece of land the external surface boundaries of which are delineated on —

(a) a general plan or diagram registered in terms of the Land Survey Act, 1927 (Act 9 of 1927) or in terms of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937); or

(b) a sectional plan registered in terms of the Sectional Titles Act, 1986 (Act 95 of 1986);

“**prescribed**” means prescribed by the authorised delegate;

“**prescribed charge**” means a charge prescribed by the Council;

“**registered contractor**” means a person who is registered with the Council in terms of section IV/2;

“**responsible plumber**” means a person who is registered with the Council in terms of section IV/3;

“**service pipe**” means a pipe which is part of a water installation and which connects with the communication pipe;

“**storage tank**” means a tank forming part of a water installation and used for the storage of water, other than a cistern serving a water-closet pan or a urinal and a tank used for the storage of hot water;

“**terminal water fitting**” means a water fitting at an outlet of a water installation which controls the discharge of water from a water installation;

“**water fitting**” means a component of a water installation other than a pipe, through which water passes or in which it is stored;

“**water installation**” means the pipes and water fittings which are situated on any premises and vested in the owner thereof and used or intended to be used in connection with the use of water on such premises, and includes a pipe and water fitting situated outside the boundary of the premises, which either connects to the communication pipe relating to such premises or is otherwise laid with the permission of the Council;

“**watertoevoerstelsel**” die strukture, waterleidings, pype, kleppe, pompe, meters of ander bybehore met betrekking daartoe wat aan die Raad behoort en gebruik word of bestem is om gebruik te word in verband met die voorsiening van water, en ook enige deel van die stelsel;

“**waterwerkvlak**” die watervlak wat in 'n **opgaartenk** bereik word wanneer die klep wat die invloei van water in die tenk in beheer, in normale bedryfsomstandighede sluit;

“**werkdag**” 'n dag, met die uitsondering van Saterdag, Sondag, of 'n openbare vakansiedag.

#### I/2 Uitsonderings ten opsigte van die toepassing van hierdie verordeninge

- (1) Indien magtiging voor die inwerkingtreddingsdatum van hierdie verordeninge vir die uitvoer van **installasiewerk** verleen is, of indien gemagtigde werk op sodanige datum aan die gang is, moet sodanige werk voldoen aan enige wette wat sodanige werk beheer en wat voor sodanige datum in die regsgebied van die Raad van krag was.
- (2) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan, vir 'n tydperk van 90 dae ná die inwerkingtredding van hierdie verordeninge, goedkeuring verleen dat **installasiewerk** gedoen word ooreenkomstig enige wette wat sodanige werk beheer en wat voor sodanige datum in die regsgebied van die Raad van krag was.

#### I/3 Verantwoordelikheid om aan hierdie verordeninge te voldoen

Die **eienaar** van die perseel is daarvoor verantwoordelik om te voldoen aan hierdie verordeninge se bepalings betreffende die **waterinstallasie**, en die **verbruiker** is vir die verbruik van water op die perseel verantwoordelik.

#### I/4 Bestaande waterinstallasie

Daar sal van geen **eienaar** verwag word om aan hierdie verordeninge te voldoen deur 'n **waterinstallasie** of 'n gedeelte daarvan, wat geïnstalleer is ingevolge elke wet wat onmiddellik voor die inwerkingtreddingsdatum van hierdie verordeninge gegeld het, te verander nie: Met dien verstande dat, indien die installasie of 'n gedeelte daarvan volgens die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger** so defektief of in so 'n toestand of posisie is dat dit vermorsing of buitensporige waterverbruik, **besoedeling**, **besoedeling** van die watertoevoer, of 'n gesondheids- of veiligheidsgevaar veroorsaak of waarskynlik sal veroorsaak, die **gemagtigde verteenwoordiger** die **eienaar** skriftelik kan versoek om binne 'n **voorgeskrewe** tydperk aan die bepalings van hierdie verordeninge te voldoen.

#### I/5 Kennisgewings en dokumente

- (1) 'n Kennisgewing of dokument wat ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad uitgereik word, word as behoorlik uitgereik beskou indien dit deur 'n **beampte** onderteken is.
- (2) Indien 'n kennisgewing of dokument ingevolge hierdie verordeninge aan iemand beteken moet word, geskied sodanige betekening —
  - (a) deur dit aan hom persoonlik of aan sy behoorlik gemagtigde agent te oorhandig;
  - (b) deur dit by sy woning of sake- of werkplek te oorhandig aan iemand wat klaarblyklik nie jonger as 16 jaar is nie en wat klaarblyklik daar woon of werk;
  - (c) deur, indien hy 'n *domicilium citandi* genoem het, dit by sodanige *domicilium* af te lewer;
  - (d) deur, indien hy nie 'n *domicilium citandi* genoem het nie, dit by die adres af te lewer wat in sy aansoek om watervoorsiening deur hom verskaf is vir die ontvangs van 'n rekening wat vir die voorsiening van water gelewer word;
  - (e) deur dit, in die geval van 'n regspersoon, by die geregistreerde kantoor of sakeperseel van sodanige regspersoon af te lewer;
  - (f) per aangetekende of gemerkte pos wat aan sy laaste bekende adres gerig is; of
  - (g) deur dit op 'n hoofingangsdeur tot die betrokke perseel aan te bring indien die betekening nie ingevolge paragrawe (a) tot (f) kan geskied nie.

“**water supply system**” means the structures, aqueduct, pipes, valves, pumps, meters or other appurtenances relating thereto which are vested in the Council and are used or intended to be used by it in connection with the supply of water, and includes any part of the system;

“**working day**” means a day other than Saturday, Sunday or a public holiday.

#### I/2 Exceptions to Applications of these Bylaws

- (1) If authority was given before the date of commencement of these bylaws for **installation work** to be done, or if authorised work is in progress on such date, such work shall comply with any laws governing such work which were in force in the area of jurisdiction of the Council prior to such date.
- (2) The **authorised delegate** may, for a period of 90 days after the commencement of these bylaws, give authority for **installation work** to be done in accordance with any laws governing such work which were in force in the area of jurisdiction of the Council prior to such date.

#### I/3 Responsibility for Compliance with these Bylaws

It is the responsibility of the **owner** of the premises to comply, with the provisions of these Bylaws in respect of the **water installation**, and the **consumers** in respect of the use of the water on the premises.

#### I/4 Existing water installation

No **owner** shall be required to comply with these bylaws by altering a **water installation** or a part thereof which was installed in conformity with every law applicable immediately before the date of commencement of these bylaws: Provided that if, in the opinion of the **authorised delegate**, the installation or a part thereof is so defective or in such a condition or position as to cause, or be likely to cause, waste or undue consumption of water, **pollution**, **pollution** of the water supply, or a health or safety hazard, the **authorised delegate** may by notice in writing require the **owner** to comply with the provisions of these bylaws within a specified period.

#### I/5 Notices and Documents

- (1) A notice or document issued by the Council in terms of these bylaws shall be deemed to be duly issued if it is signed by an **officer**.
- (2) If a notice or document is to be served on a person in terms of these bylaws such service shall be effected —
  - (a) by delivering it to him personally or to his duly authorised agent;
  - (b) by delivering it at his residence or place of business or employment to a person apparently not less than 16 years of age and apparently residing or employed there;
  - (c) if he has nominated a *domicilium citandi*, by delivering it to such *domicilium*;
  - (d) if he has not nominated a *domicilium citandi*, by delivering it to the address given by him in his application for a supply of water, for the reception of an account for water supplied;
  - (e) in the case of a body corporate, by delivering it at the registered office or business premises of such body corporate;
  - (f) by registered or certified post addressed to his last known address; or
  - (g) if service cannot be effected in terms of paragraphs (a) to (f) by affixing it to a principal door of entry to the premises concerned.



**I/6 Gesag om kennisgewings te beteken en die voldoening daaraan**

- (1) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan iemand wat deur optrede of versuim 'n oortreding begaan van hierdie verordeninge of enige voorwaarde wat daarkragtens **voorgeskryf** is, by wyse van 'n skriftelike kennisgewing gelas om sodanige oortreding reg te stel binne 'n tydperk wat in die kennisgewing gespesifiseer word.
- (2) Indien iemand versuim om binne die **voorgeskrewe** tydperk te voldoen aan 'n skriftelike kennisgewing wat ingevolge hierdie verordeninge deur die **gemagtigde verteenwoordiger** aan hom beteken is, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** sodanige stappe of sodanige werk doen as wat na sy mening nodig is om voldoening te verseker, en kan hy die koste verbonde aan sodanige stappe of werk op die persoon verhaal.

**I/7 Valse verklarings of inligting**

Niemand mag 'n valse verklaring aflê, of valse inligting aan die Raad of 'n **beampte** verskaf, of 'n dokument wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is, vervals nie.

**I/8 Oortreding op die watertoevoerstelsel**

Niemand mag, sonder die vooraf verkreeë skriftelike toestemming van die **gemagtigde verteenwoordiger** —

- (a) 'n gebied betree wat deur 'n heining omhein word of waar toegang deur kennisgewingborde verbied word nie; of
- (b) 'n bouwerk betree wat deur die Raad in verband met die Raad se watertoevoerstelsel gebruik word nie.

**I/9 Inmenging met die watertoevoerstelsel**

- (1) Niemand behalwe 'n **beampte** mag hom met die **watertoevoerstelsel** inmeng of daaraan peuter nie, behalwe soos in artikel II/20 bepaal.
- (2) Niemand behalwe 'n **beampte** mag 'n verbinding aan die **watertoevoerstelsel** bewerkstellig nie, behalwe soos in artikel II/8(2) bedoel.

**I/10 Skade aan die watertoevoerstelsel**

- (1) Niemand mag die **watertoevoerstelsel** beskadig of in gevaar stel, of veroorsaak of toelaat dat dit beskadig of in gevaar gestel word nie.
- (2) Iemand wat voornemens is om werk te doen wat skade kan veroorsaak aan die **watertoevoerstelsel** op grond wat besit word deur of wat berus by die Raad of waaroor die Raad 'n serwituut- of ander reg het, moet voor die aanvang van sodanige werk by die **gemagtigde verteenwoordiger** navraag doen of enige deel van die **watertoevoerstelsel** op die grond geleë is.
- (3) Indien werk wat na die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger** die **watertoevoerstelsel** kan beskadig of in gevaar kan stel, uitgevoer staan te word of uitgevoer word op grond waarna in subartikel (2) verwys word, of op grond aanliggend daaraan, kan hy by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die betrokke persoon vereis om nie met die werk te begin nie of om werksaamhede te staak tot tyd en wyl hy voldoen het aan die voorwaardes wat in die kennisgewing gespesifiseer word.

**I/11 Versperring van toegang tot die watertoevoerstelsel**

- (1) Niemand mag toegang tot die **watertoevoerstelsel** verbied of versper nie.
- (2) Indien iemand subartikel (1) oortree, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** —
  - (a) by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die persoon vereis om binne 'n **voorgeskrewe** tydperk die toegang op eie koste te herstel; of
  - (b) indien hy van mening is dat die aangeleentheid 'n dringende saak is en sonder om vooraf daarvan kennis te gee, die toegang herstel en die koste op die persoon verhaal.

**I/12 Besoedeling van Raad se watertoevoer**

- (1) Tensy sodanige optrede spesifiek skriftelik deur die **gemagtigde verteenwoordiger** gemagtig word, mag niemand iets doen wat **besoedeling** van enige aard kan veroorsaak ten opsigte van water in 'n reservoir of enige ander plek wat óf as geheel óf gedeeltelik die besit is van, beheer word deur of berus by die Raad en deur die Raad in verband met die voorsiening van water gebruik word nie.

**I/6 Power to Serve, and Compliance with Notices**

- (1) The **authorised delegate** may by written notice order a person who by act or commission commits a breach of these bylaws or any condition imposed thereunder to remedy such breach within a period specified in the notice;
- (2) If a person fails to comply with a written notice served on him by the **authorised delegate** in terms of these bylaws within the specified period the **authorised delegate** may take such action or do such work as in his opinion is necessary to ensure compliance, and recover the cost of such action or work from the person.

**I/7 False Statements or Information**

No person shall make a false statement or furnish false information to the Council or an officer, or falsify a document issued in terms of these bylaws.

**I/8 Trespassing on water supply system**

No person shall, without the prior written permission of the **authorised delegate**, enter

- (a) upon an area enclosed by a fence or where entry is prohibited by notice boards; or
- (b) a structure used by the Council in connection with its **water supply system**.

**I/9 Interference with water supply system**

- (1) No person other than an **officer** shall interfere or tamper with the **water supply system**, except as provided in section II/20.
- (2) No person other than an **officer** shall make a connection to the **water supply system** save as contemplated in section II/8(2).

**I/10 Damage to water supply system**

- (1) No person shall damage or endanger the **water supply system**, or cause or permit it to be damaged or endangered.
- (2) Any person who intends performing work which may cause damage to the **water supply system** on land owned by or vested in the Council or over which it has a servitude or other right, shall prior to commencement of such work, ascertain from the **authorised delegate** if any part of the **water supply system** is situated on the land.
- (3) If work which in the opinion of the **authorised delegate** could damage or endanger the **water supply system** is to be performed or is being performed on land referred to in subsection (2), or on land adjacent thereto, he may by notice in writing require the person concerned not to commence, or to cease performing, the work until such time as he has complied with the conditions specified in the notice.

**I/11 Obstruction of Access to water supply system**

- (1) No person shall prevent or restrict access to the **water supply system**.
- (2) If a person contravenes subsection (1), the **authorised delegate** may:
  - (a) by written notice require the person to restore access at his own cost within a specified period; or
  - (b) if he is of the opinion that the situation is a matter of urgency, without prior notice restore access and recover the cost from the person.

**I/12 Pollution of Council's Water Supply**

- (1) Unless such act is specifically authorised in writing by the **authorised delegate**, no person shall commit an act which may cause **pollution** of any nature to water in a reservoir or other place owned, controlled by or vested in the Council either in whole or in part, and used by it in connection with the supply of water.

- (2) Niemand mag, behalwe op sodanige plekke as wat deur kennisgewingborde aangewys word of in sodanige houers as wat deur die Raad voorsien word, rommel, nagvuil, nywerheidsafval of ander stof wat besoedeling van enige aard kan veroorsaak, stort of uitlaat nie op 'n gedeelte van 'n opvanggebied wat in verband staan met die Raad se watertoevoer en wat deur kennisgewingborde aangewys word as 'n gebied waar sodanige optrede verbode is.
- (3) Indien iemand subartikel (1) of (2) oortree, kan die gemagtigde verteenwoordiger —
- (a) by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die persoon vereis om onmiddellik sodanige optrede te staak en binne 'n voorgeskrewe tydperk voorgeskrewe stappe te doen; of
- (b) indien hy van mening is dat die aangeleentheid 'n dringende saak is, sonder om vooraf daarvan kennis te gee, sodanige stappe doen as wat hy nodig ag en die koste op die persoon verhaal.

#### I/13 Betredings- en inspeksiereg

- (1) 'n Beampte kan, vir enige doeleinde wat verband hou met die implementering of toepassing van hierdie verordeninge, te alle redelike tye of, in 'n noodgeval, te alle tye, 'n perseel betree, inligting aanvra en sodanige inspeksie, ondersoek en navraag doen as wat hy nodig ag en vir daardie doeleindes enige onderdeel van die waterinstallasie in werking stel.
- (2) Indien die gemagtigde verteenwoordiger dit as noodsaaklik beskou dat werk gedoen word ten einde 'n beampte behoorlik en doeltreffend in staat te stel om 'n funksie te implementeer waarna in subartikel (1) verwys word, kan hy —
- (a) by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die eienaar of bewoner van die perseel vereis om binne 'n voorgeskrewe tydperk op eie koste voorgeskrewe werk te doen; of
- (b) indien die situasie na sy mening 'n dringende saak is, sonder om vooraf daarvan kennis te gee, sodanige werk op koste van die eienaar doen of laat doen.
- (3) Indien die werk waarna in subartikel (2) verwys word, uitgevoer word met die uitsluitlike doel om vas te stel of 'n oortreding van hierdie verordeninge begaan is en sodanige oortreding nie vasgestel word nie, dra die Raad die koste in verband daarmee saam met die verbode aan die herstel van die perseel tot die oorspronklike toestand daarvan, maar die Raad dra andersins nie sodanige koste nie.
- (4) Indien 'n beampte die teenwoordigheid verlang van —
- (a) 'n eienaar by 'n inspeksie van sy waterinstallasie;
- (b) 'n geregistreerde aannemer wat installasiewerk doen by 'n inspeksie van sodanige werk; of
- (c) 'n geregistreerde aannemer se verantwoordelike loodgieter by 'n inspeksie van werk wat onder sy beheer gedoen word,
- kan hy te dien effekte aan sodanige persoon skriftelike kennis van minstens 2 werkdade gee, waarop die datum en tyd wanneer en die plek waar hy voornemens is om die inspeksie uit te voer, aangedui word.

#### I/14 Pype in strate of openbare plekke

Niemand mag, met die doel om water wat van watter bron ook al afkomstig is, af te voer, 'n pyp of verwante onderdeel in of onder 'n straat, openbare plek of ander grond wat besit word deur, berus by of onder die beheer van die Raad is, lê of aanbring nie, behalwe met die vooraf verkreeë skriftelike toestemming van die gemagtigde verteenwoordiger en behoudens sodanige voorwaardes as wat hy kan stel.

#### I/15 Misdrywe

- (1) Iemand wat —
- (a) versuim of weier om toegang te verleen wat ingevolge artikel I/13 deur 'n beampte verlang word;
- (b) 'n beampte by die uitoefening van sy bevoegdhede of funksies of die uitvoering van sy pligte kragtens hierdie verordeninge dwarsboom of verhinder;

- (2) No person shall, except at such places as are designated by notice boards or in such receptacles as are provided by the Council deposit or discharge rubbish, night-soil, industrial waste or other matter which may cause pollution of any nature on a portion of a catchment area relating to the Council's water supply which has been designated by notice boards as being an area where such acts are prohibited.
- (3) If a person contravenes subsection (1) or (2) the authorised delegate may —
- (a) by notice in writing require the person immediately to cease such act, and take specified action within a specified period; or
- (b) if he is of the opinion that the situation is a matter of urgency, without prior notice take such action as he may deem necessary and recover the cost from the person.

#### I/13 Power of Entry and Inspection

- (1) An officer may for any purpose connected with the implementation or enforcement of these bylaws, at all reasonable times or in an emergency at any time, enter premises, require information and make such inspection, examination or enquiry as he may deem necessary, and for those purposes operate any component of the water installation.
- (2) If the authorised delegate considers it necessary that work be performed to enable an officer properly and effectively to implement a function referred to in subsection (1), he may —
- (a) by written notice require the owner or occupier of the premises at his own cost to do specified work within a specified period; or
- (b) if in his opinion the situation is a matter of urgency without prior notice do such work or cause it to be done, at the cost of the owner.
- (3) If the work referred to in subsection (2) is carried out for the sole purpose of establishing whether a contravention of the bylaws has been committed and no such contravention has been established, the Council shall bear the expense connected therewith together with that of restoring the premises to their former condition, but it shall not otherwise bear such expense.
- (4) If an officer requires the presence of —
- (a) an owner at an inspection of his water installation;
- (b) a registered contractor doing installation work at an inspection of such work; or
- (c) a registered contractor's responsible plumber at an inspection of work being done under his control,
- he may give such person written notice of not less than working days to that effect, indicating the date and time when, and the place where, he proposes to carry out the inspection.

#### I/14 Pipes in Streets or Public Places

No person shall for the purpose of conveying water derived from whatever source, lay or construct a pipe or associated component, on, in or under a street, public place or other land owned by, vested in, or under the control of the Council, except with the prior written permission of the authorised delegate and subject to such conditions as he may impose.

#### I/15 Offences

- (1) A person who —
- (a) fails or refuses to give access required by an officer in terms of section I/13;
- (b) obstructs or hinders an officer in the exercise of his powers or functions or the performance of his duties under these bylaws;

- (c) versuim of weier om aan 'n **beampte** sodanige besonderhede te verskaf as wat hy redelikerwys kan verlang met die doel om sy bevoegdheids- of funksies of pligte kragtens hierdie verordeninge uit te oefen of uit te voer, of wat aan sodanige **beampte** valse of misleidende inligting verskaf in die wete dat dit vals of misleidend is;
- (d) 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of versuim om daaraan te voldoen;
- (e) versuim om te voldoen aan 'n voorwaarde of verbod wat ingevolge hierdie verordeninge ingestel is;
- (f) versuim om te voldoen aan die bepalings van 'n kennisgewing wat ingevolge hierdie verordeninge aan hom beteken is; of
- (g) versuim om te voldoen aan 'n versoek wat ingevolge artikel IV/4(4)(b) gerig word,

is aan 'n misdryf skuldig en, by skuldigbevinding, aanspreeklik vir die maksimum boete wat by artikel 266(7)(a) van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede, 1974 (Ordonnansie 25 van 1974), vir die oortreding **voorgeskrif** word.

- (2) Iemand wat enige ander persoon 'n in subartikel (1) vermelde misdryf laat pleeg of hom aanhits om dit te pleeg, of wat in 'n gesagsposisie oor iemand anders, sodanige persoon toelaat of in staat stel om 'n misdryf te begaan, is self aan daardie misdryf skuldig.

#### I/16 Verpligtinge en vergoeding

Die Raad is nie aanspreeklik ten opsigte van skade of vergoeding voortspruitend uit enigiets wat hy ingevolge hierdie verordeninge doen nie.

#### I/17 Verslapping of laatvaarding

Die Raad kan, in 'n individuele geval, die vereistes van 'n bepaling in hierdie verordeninge verslap of laat vaar op sodanige voorwaardes as wat deur hom as geskik beskou word om ingestel te word, indien hy van mening is dat die toepassing of geldigheid van daardie bepaling in daardie geval in so 'n mate onredelik is dat dit wesentlike onreg sal veroorsaak van 'n aard en omvang wat nie bedoel was om voort te vloei uit die verordening van die bepaling nie en indien hy van mening is dat —

- (a) die doel waarvoor die bepaling **voorgeskrif** is, in daardie geval wesentlik bereik is of sodanig bereik sal word by voltooiing aan die gestelde voorwaardes; of dat
- (b) die nodigheid om daardie doel te bereik, om watter rede ook al in daardie geval afwesig is.

### HOOFSTUK II

#### BEPALINGS BETREFFENDE DIE VOORSIENING VAN WATER DEUR DIE RAAD

##### II/1 Ongemagtigde waterverbruik

Behoudens die bepalings van artikel II/2, mag niemand water uit die **watertoevoerstelsel** onttrek nie, behalwe deur 'n **verbindingspyp** wat ingevolge artikel II/8 voorsien word, of uit 'n brandkraan ingevolge artikel II/20.

##### II/2 Aansoek om die voorsiening van water

- (1) Niemand mag water onttrek, of van water voorsien word uit die **watertoevoerstelsel** nie, tensy hy op die **voorgeskrewe** vorm by die Raad aansoek om die voorsiening van water gedoen het en sodanige aansoek toegestaan is.
- (2) Die **voorgeskrewe** vorm waarna in subartikel (1) verwys word, kan sodanige voorwaardes bevat as wat die Raad goeddink.
- (3) 'n Aansoek wat deur die Raad toegestaan word, maak 'n ooreenkoms tussen die Raad en die aansoeker uit en sodanige ooreenkoms word van krag op die datum waarna daarin verwys word of wat daarin vasgestel word.
- (4) 'n **Verbruiker** is aanspreeklik vir alle **voorgeskrewe vorderings** ten opsigte van 'n watertoevoer wat aan hom toegestaan word totdat die ooreenkoms waarna in subartikel (3) verwys word, ingevolge artikel II/5 beëindig word.

- (c) fails or refuses to give an **officer** such information as he reasonably may require for the purpose of the exercise of his powers or functions or the performance of his duties under these bylaws or who gives such **officer** false or misleading information knowing it to be false or misleading;

- (d) contravenes or fails to comply with a provision of these bylaws;
- (e) fails to comply with a condition or prohibition imposed in terms of these bylaws;
- (f) fails to comply with the terms of a notice served upon him in terms of these bylaws; or
- (g) fails to comply with a request made in terms of section IV/4(4)(b)

shall be guilty of an offence and liable, upon conviction to the maximum penalty **prescribed** for the offence by section 266(7)(a) of the Local Authorities Ordinance, 1974 (Ordinance 25 of 1974).

- (2) A person who causes or incites another person to commit an offence referred to in subsection (1), or who being in a position of authority over another person permits or allows him to commit an offence, shall himself be guilty of that offence.

#### I/16 Liabilities and Compensation

The Council shall not be liable for damages or compensation arising from anything done by it in terms of these bylaws.

#### I/17 Relaxation of Waiver

The Council may, in an individual case, relax or waive the requirements of a provision of these bylaws upon such conditions as it deems fit to impose if it is of the opinion that the application or operation of that provision in that case would be so unreasonable as to cause substantial prejudice of a nature or degree which was not intended to flow from the enactment of the provision and if it is of the opinion either that :

- (a) the purpose for which the provision has been enacted has substantially been attained in that case or will be so attained upon compliance with the conditions imposed; or that
- (b) the need to attain that purpose is for any reason absent in that case.

### CHAPTER II

#### PROVISIONS RELATING TO THE SUPPLY OF WATER BY THE COUNCIL

##### II/1 Unauthorised Use of Water

Subject to the provisions of section II/2, no person shall take water from the **water supply system** except through a **communication pipe** provided in terms of section II/8 or from a hydrant in terms of section II/20.

##### II/2 Application for a Supply of Water

- (1) No person shall take, or be supplied with, water from the **water supply system** unless he has made application to the Council on the **prescribed** form for a supply of water, and such application has been granted.
- (2) The **prescribed** form referred to in subsection (1) may contain such conditions as the Council deems fit.
- (3) An application granted by the Council shall constitute an agreement between it and the applicant, and such agreement shall take effect on the date referred to or stipulated therein.
- (4) A **consumer** shall be liable for all the **prescribed** charges in respect of a supply of water granted to him until the agreement referred to in subsection (3) has been terminated in terms of section II/5.

**II/3 Spesiale ooreenkomste betreffende watervoorsiening**

- (1) Die Raad kan 'n spesiale ooreenkoms sluit vir die voorsiening van water aan —
  - (a) 'n aansoeker binne die Raad se regsgebied, indien die toevoer die oplegging van voorwaardes vereis wat nie in die in artikel II/2 vermelde voorgeskrewe vorm vervat is nie; of
  - (b) 'n aansoeker buite die Raad se regsgebied.
- (2) Indien die Raad ingevolge 'n spesiale ooreenkoms water aan 'n aansoeker buite die Raad se regsgebied voorsien, kan die Raad toelaat dat hy sodanige water, behoudens sodanige voorwaardes as wat die Raad goedgevind, aan ander persone buite die Raad se regsgebied verkoop.

**II/4 Doel van voorsiening**

Water wat deur die Raad voorsien word, moet uitsluitlik gebruik word vir die doel wat in die watervoorsieningsooreenkoms gespesifiseer word.

**II/5 Beëindiging van watervoorsieningsooreenkoms**

- (1) 'n Verbruiker kan 'n ooreenkoms waarna in artikel II/2 verwys word, beëindig deur aan die Raad minstens vyf werkdag skriftelike kennisgewing te gee van sy voorneme om dit te doen.
- (2) Die gemagtigde verteenwoordiger kan, by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van minstens vyf werkdag, 'n verbruiker in kennis stel van sy voorneme om sy ooreenkoms ten opsigte van die voorsiening van water te beëindig, indien —
  - (a) hy nie gedurende die voorafgaande ses maande water verbruik het nie en nie tot die tevredenheid van die gemagtigde verteenwoordiger reëlings vir die voortsetting van sy ooreenkoms getref het nie;
  - (b) hy 'n oortreding van hierdie verordeninge begaan en versuim het om sodanige oortreding reg te stel;
  - (c) die Raad nie kan voortgaan om hom van water te voorsien nie; of
  - (d) 'n ander plaaslike owerheid wat water voorsien, water aan die verbruiker moet voorsien ingevolge 'n ooreenkoms met sodanige owerheid.
- (3) Die Raad kan sonder kennisgewing 'n voorsieningsooreenkoms beëindig indien 'n verbruiker die perseel ontruim waarop sodanige ooreenkoms betrekking het.

**II/6 Voorsiening van sekerheid**

- (1) Die gemagtigde verteenwoordiger kan van 'n aansoeker vereis om by hom 'n bedrag geld te stort wat die koste verteenwoordig van die hoeveelheid water wat na sy mening aan die verbruiker voorsien sal word gedurende 'n deur die Raad voorgeskrewe tydperk:  
Met dien verstande dat die gemagtigde verteenwoordiger by ontvangs van 'n skriftelike aansoek deur 'n verbruiker van hom 'n waarborg tot sy tevredenheid in plaas van die bedrag geld kan aanvaar.
- (2) 'n Deposito of waarborg wat in subartikel (1) bedoel word, moet 'n aansoek vergesel wat ingevolge artikel II/2(1) ingedien word.
- (3) 'n Deposito wat betaal is, of 'n waarborg wat voorsien is ingevolge subartikel (1), word nie geag die betaling of gedeeltelike betaling van 'n lopende rekening betaalbaar vir die voorsiening van water te wees nie.
- (4) (a) Indien die gemagtigde verteenwoordiger te eniger tyd van mening is dat 'n deposito of waarborg onvoldoende vir die doel van subartikel (1) is, kan hy by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die betrokke verbruiker vereis om sodanige deposito of waarborg te verhoog met 'n bedrag wat in sodanige kennisgewing voorgeskryf word.
- (b) Indien 'n verbruiker versuim om binne dertig dae na die uitreiking van die kennisgewing waarna in paragraaf (a) verwys word, aan sodanige kennisgewing te voldoen, kan die gemagtigde verteenwoordiger sy toevoer verminder of afsny totdat hy aan die kennisgewing voldoen.

**II/3 Special Agreements for Supply of Water**

- (1) The Council may enter into a special agreement for the supply of water to —
  - (a) an applicant inside its area of jurisdiction, if the supply necessitates the imposition of conditions not contained in the prescribed form referred to in section II/2; or
  - (b) an applicant outside its area of jurisdiction.
- (2) If the Council, in terms of a special agreement, provide supply of water to an applicant outside its area of jurisdiction it may permit him to sell such water to other persons outside its area of jurisdiction, subject to such conditions as it deems fit.

**II/4 Purpose of Supply**

Water supplied by the Council shall be used solely for the purpose specified in the agreement for a supply of water.

**II/5 Termination of Agreement for Supply of Water**

- (1) A consumer may terminate an agreement referred to in section II/2 by giving to the Council not less than five working days notice in writing of his intention to do so.
- (2) The authorised delegate may, by notice in writing of not less than five working days, advise a consumer of his intention to terminate his agreement for supply of water if —
  - (a) he has not consumed any water during the preceding six months and has not made arrangements satisfactory to the authorised delegate for the continuation of the agreement;
  - (b) he has committed a breach of these bylaws and failed to rectify such breach;
  - (c) the Council cannot continue to supply him with water;
  - (d) in terms of an agreement with another local authority supplying water, such authority shall supply water to the consumer.
- (3) The Council may, without notice terminate an agreement for supply if a consumer has vacated the premises to which such agreement relates.

**II/6 Provision of Surety**

- (1) The authorised delegate may require an applicant to deposit with him a sum of money representing the cost of the quantity of water which in his opinion would be supplied to the consumer during a period specified by the Council.  
Provided that the authorised delegate may on written application by a consumer accept from him a guarantee to his satisfaction in lieu of the sum of money.
- (2) A deposit or guarantee contemplated in subsection (1) shall accompany an application submitted in terms of section II/2(1).
- (3) A deposit paid, or a guarantee provided in terms of subsection (1) shall not be regarded as being in payment of a current account due for the supply of water.
- (4) (a) If the authorised delegate at any time is of the opinion that a deposit or guarantee is insufficient for the purpose of subsection (1), he may by notice in writing require the consumer concerned to increase such deposit or guarantee by an amount specified in such notice.
- (b) If a consumer fails to comply with the notice referred to in paragraph (a) within thirty days of the issue thereof, the authorised delegate may reduce or discontinue his supply, until such time as he complies with the notice.

- (5) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan, uit eie beweging of op versoek van 'n **verbruiker**, die bedrag van 'n deposito of waarborg wat deur hom vereis word, verminder indien hy tevrede is dat die vermindering geregtig word deur die huidige watertoevoer aan die **verbruiker** of 'n verandering in die omstandighede wat op die skatting van die oorspronklike deposito- of waarborgbedrag betrekking het.
- (6) Indien enige bedrag ten opsigte van die voorsiening van water aan 'n **verbruiker** verskuldig is by die beëindiging van 'n ooreenkoms ingevolge artikel II/5, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** —
- (a) die deposito ter betaling of gedeeltelike betaling van die bedrag aanwend en enige saldo aan die **verbruiker** terugbetaal; of
- (b) die bedrag ingevolge die waarborg verhaal.
- (7) 'n In artikel II/2(3) of II/3 vermelde ooreenkoms kan 'n voorwaarde bevat waarkragtens 'n deposito by die beëindiging van die ooreenkoms aan die **Raad** verbeur word indien dit nie binne 12 maande na die beëindiging opgeëis word nie.

#### II/7 Voorsiening van verbindingspyp

- (1) Indien 'n aansoek om watervoorsiening ten opsigte van 'n perseel toegestaan is en daar geen **verbindingspyp** ten opsigte van die perseel bestaan nie, moet die **eienaar** op die voorgeskrewe vorm om die installering van sodanige pyp aansoek doen en die voorgeskrewe vordering betaal.
- (2) Indien aansoek gedoen word om watervoorsiening na 'n perseel wat sodanig geleë is dat dit nodig is om die **watertoevoerstelsel** uit te brei ten einde water aan die perseel te voorsien, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** behoudens sodanige voorwaardes as wat hy kan stel, tot die uitbreiding instem.

#### II/8 Verbindingspype

- (1) 'n **Verbindingspyp** wat deur die **Raad** voorsien en geïnstalleer word, moet —
- (a) op 'n plek geleë wees wat deur die **gemagtigde verteenwoordiger** bepaal word;
- (b) eindig by 'n punt tussen 140 en 160 millimeter binne die grens van die grond wat besit word deur of berus by die **Raad**, of waaroor die **Raad** 'n servituut- of ander reg hou; en
- (c) indien die **gemagtigde verteenwoordiger** daartoe toestem, van 'n grootte wees wat deur die aansoeker aangevra is.
- (2) (a) Die **eienaar** moet, op eie koste, die verbinding bewerkstellig tussen sy **waterinstallasie** en die **verbindingspyp** wat sy perseel bedien, tensy die **gemagtigde verteenwoordiger** anders bepaal.
- (b) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan die volgende bepaal:
- (i) Die tipe las wat gebruik moet word om die in paragraaf (a) vermelde verbinding te bewerkstellig; en
- (ii) die materiaal waarvan die gedeelte van die **verbruikerspyp** tussen die **verbindingspyp** daarvan en die isoleerklep van die **eienaar** gemaak is, asook die installasiemethode van sodanige gedeelte.
- (c) Die **eienaar** moet die gedeelte van sy **verbruikerspyp** waarna in paragraaf (b)(ii) verwys word, teen beweging beveilig.
- (3) Die getal **verbindingspype** wat 'n **waterinstallasie** moet bedien, moet deur die **gemagtigde verteenwoordiger** bepaal word en die installasie moet slegs aan die **verbindingspyp** of — pype wat daarvoor voorsien is, verbind word:
- Met dien verstande dat, indien twee of meer **waterinstallasiegedeeltes** deur afsonderlike **verbindingspype** bedien word, die gedeeltes nie sonder die vooraf verkreë skriftelike toestemming van die **gemagtigde verteenwoordiger** en behoudens sodanige voorwaardes as wat hy kan stel, onderling verbind mag word nie.
- (4) Geen **waterinstallasie** mag van water voorsien word deur 'n **verbindingspyp** wat geïnstalleer is om water vir konstruksiedoeleindes te voorsien alvorens die sertifikaat van voldoening deur die **gemagtigde verteenwoordiger** ontvang is nie.

- (5) The **authorised delegate** may, of his own accord or at the request of a **consumer**, reduce the amount of a deposit or a guarantee required by him if he is satisfied that the reduction is justified by the present supply of water to the **consumer** or a change of the circumstances pertaining to the assessment of the original amount of the deposit or guarantee.
- (6) If, on the termination of an agreement in terms of section II/5, any amount is outstanding in respect of the supply of water to a **consumer**, the **authorised delegate** may —
- (a) apply the deposit in payment or part payment of the amount and refund any balance to the **consumer**; or
- (b) recover the amount in terms of the guarantee.
- (7) An agreement referred to in Section II/2 (3) or II/3 may contain a condition that after it has been terminated, a deposit shall become forfeited to the Council if it has not been claimed within 12 months of the termination.

#### II/7 Provision of Communication Pipe

- (1) If an application for a supply of water in respect of premises has been granted and no **communication pipe** exists in respect of the premises, the **owner** shall make application on the prescribed form and pay the prescribed charge, for the installation of such a pipe.
- (2) If an application is made for a supply of water to premises which is so situated that it is necessary to extend the **water supply system** in order to supply water to the premises, the **authorised delegate** may agree to the extension subject to conditions as he may impose.

#### II/8 Communication Pipes

- (1) A **communication pipe** provided and installed by the Council shall —
- (a) be located in a position determined by the **authorised delegate**;
- (b) terminate at a point between 140 and 160 millimetres inside the boundary of the land owned by or vested in the Council, over which it has a servitude or other right;
- (c) be of a size requested by the applicant if agreed to by the **authorised delegate**.
- (2) (a) The **owner** shall, at his own cost, effect the connection between his **water installation** and the **communication pipe** serving his premises, unless otherwise stipulated by the **authorised delegate**.
- (b) The **authorised delegate** may specify —
- (i) the type of joint which shall be used to effect the connection referred to in paragraph (a); and
- (ii) the material of which the portion of the **service pipe** between its **communication pipe** and the **owner's** isolating valve is made, and the method of installation of such portion.
- (c) The **owner** shall secure the portion of his **service pipe** referred to in paragraph (b)(ii) against movement.
- (3) The number of **communication pipes** which are to serve a **water installation** shall be determined by the **authorised delegate**, and the installation shall be connected only to the **communication pipe** or pipes provided for it:
- Provided that if two or more parts of **water installation** are served by separate **communication pipes**, the parts shall not be interconnected without the prior written permission of the **authorised delegate** and subject to such conditions as he may impose.
- (4) No **water installation** shall be supplied with water through a **communication pipe** which was installed to provide water for building construction purposes until the certificate of compliance has been received by the **authorised delegate**.

- (5) Indien die **gemagtigde verteenwoordiger** van mening is dat die grootte van die bestaande **verbindingspyp** vanweë die hoeveelheid water wat aan 'n **verbruiker** voorsien word, nie geskik is nie, kan hy by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **eienaar** vereis dat hy die voorgeskrewe **vorderings** vir die verwydering van die bestaande **verbindingspyp** en die installering van 'n **verbindingspyp** met 'n grootte wat vir hom aanvaarbaar is, betaal.
- (6) (a) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan, in die geval van 'n perseel wat verdeel is in gedeeltes wat afsonderlik geokkupêr word, by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **eienaar** vereis dat hy op eie koste en binne die tydperk wat in die kennisgewing voorgeskryf word —
- die **waterinstallasie** wysig wat enigeen van die gedeeltes bedien sodat dit afsonderlik en onafhanklik is van die **waterinstallasie** wat enige ander gedeelte bedien;
  - aansoek ingevolge artikel II/7 doen om 'n **verbindingspyp** om elke gedeelte te bedien; en
  - die **waterinstallasie** waarna in paragraaf (i) verwys word, aansluit aan die **verbindingspyp** waarna in paragraaf (ii) verwys word.
- (b) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan aan die **okkuperder** van die gedeelte waarna in paragraaf (a)(i) verwys word, skriftelik kennis gee dat daar van hom vereis word om ingevolge artikel II/2 aansoek om die voorsiening van water te doen.
- (7) Indien die **gemagtigde verteenwoordiger** beoog om 'n **verbindingspyp** te vervang, moet hy die betrokke **eienaar** minstens tien werkdag skriftelike kennis gee van die datum waarna die **eienaar** 'n verbinding tussen sy **waterinstallasie** en die vervangings**verbindingspyp** moet bewerkstellig.

#### II/9 Tussenverbindings tussen persele

'n **Eienaar** van 'n perseel moet verseker dat geen tussenverbinding tussen die **waterinstallasie** op sy perseel en die **waterinstallasie** op 'n ander perseel bestaan nie, tensy hy vooraf die skriftelike toestemming van die **gemagtigde verteenwoordiger** daartoe verkry het en voldoen het aan enige voorwaardes wat hy gestel het.

#### II/10 Algemene voorsieningsvoorwaardes

- Die toestemming tot die voorsiening van water deur die Raad geld nie as 'n onderneming deur die Raad om te eniger tyd of by enige punt in sy **watertoevoerstelsel** die volgende te handhaaf nie:
  - 'n Ononderbroke toevoer;
  - 'n spesifieke druk of vloeitempo in sodanige toevoer; of
  - 'n spesifieke standaard ten opsigte van die gehalte van sodanige water.
- Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan die maksimum hoogte tot waar water uit die **watertoevoerstelsel** voorsien kan word, bepaal.
- Indien 'n **eienaar** op sy perseel die handhawing verlang van enigeen van die voorwaardes waarna in subartikel (1) verwys word, moet hy in sy installasie vir sodanige behoefte voorsiening maak.
- Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan die watertoevoer na 'n perseel onderbreek sonder om vooraf daarvan kennis te gee.
- Indien die verbruik van water deur 'n **verbruiker** die toevoer van water na 'n ander **verbruiker** na die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger** nadelig beïnvloed, kan hy sodanige beperkings as wat hy goëddink ten opsigte van die watertoevoer na eersgenoemde **verbruiker** toepas ten einde 'n redelike watertoevoer na die ander **verbruiker** te verseker.

#### II/11 Die afsny of beperking van toevoer

- Sonder benadeling van enige ander regte waaroor hy mag beskik, kan die Raad, indien 'n **verbruiker** —
  - versuim het om 'n bedrag te betaal wat ingevolge hierdie verordeninge aan die Raad verskuldig is; of

- If the **authorised delegate** considers that the size of **communication pipe** is unsuitable by reason of quantity of water supplied to a **consumer**, he may by notice require the **owner** to pay the prescribed cost of the removal of the existing **communication pipe** and the installation of a **communication pipe** of a size acceptable to him.

- (a) The **authorised delegate** may, in the case of premises which are divided into separately occupied portions, by written notice require the **owner** at his own expense, within the period specified in the notice, to —

- alter the **water installation** serving any portion so that it is separate from, and independent of, the **water installation** serving any other portion;

- make application in terms of section II/7 for a **communication pipe** to serve each portion;

- connect the **water installation** referred to in paragraph (i) to the **communication pipe** referred to in paragraph (ii).

- (b) The **authorised delegate** may give the occupier of the portion referred to in paragraph (a)(i) notice in writing that he is required to make application in terms of section II/2 for a supply of water.

- If the **authorised delegate** intends to replace a **communication pipe**, he shall give the **owner** concerned not less than ten working days notice in writing of the date after which the **owner** shall effect a connection between his **water installation** and the replacement **communication pipe**.

#### II/9 Interconnection between premises

An **owner** of premises shall ensure that no interconnection between the **water installation** on his premises and the **water installation** on other premises, unless he has obtained the written consent of the **authorised delegate** and has complied with any conditions he may have imposed.

#### II/10 General Conditions of Supply

- The granting of a supply of water by the Council shall constitute an undertaking by it to maintain at any time at any point in its **water supply system** —
  - an uninterrupted supply;
  - a specific pressure or rate of flow in such supply; or
  - a specific standard of quality of such water.

- The **authorised delegate** may specify the maximum height to which water may be supplied from the **water supply system**.

- If an **owner** requires the maintenance of any of the conditions referred to in subsection (1) on his premises, he shall make provision in his installation for such requirement.

- The **authorised delegate** may interrupt the supply of water to a premises without prior notice.

- If, in the opinion of the **authorised delegate** the consumption of water by a **consumer** adversely affects the supply of water to another **consumer**, he may apply such restriction to the supply of water to the first mentioned **consumer** in order to ensure a reasonable supply of water to the other **consumer**.

#### II/11 Cutting-off or Restricting of Supply

- Without prejudice to any other right it may have, the Council may, if a **consumer** has —
  - failed to pay a sum due to it in terms of these bylaws

- (b) 'n oortreding van hierdie verordeninge begaan en verzuim het om sodanige oortreding reg te stel binne die tydperk wat voorgeskryf is in 'n skriftelike kennisgewing wat aan hom beteken is en waarin hy aldus versoek is,

sodanige **verbruiker** by wyse van 'n skriftelike kennisgewing in kennis stel van sy voorneme om sy watertoevoer op 'n voorgeskrewe datum af te sny of te beperk en die Raad kan op of ná daardie datum sodanige toevoer aldus afsny of beperk.

- (2) Indien sodanige stappe na die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger** dringend noodsaaklik is ten einde die vermorsing van water, beskadiging van eiendom, bedreiging vir lewens of waterbesoedeling te voorkom, kan hy —

- (a) sonder om vooraf daarvan kennis te gee, die watertoevoer na 'n perseel afsny; en  
 (b) sodanige perseel betree en op koste van die **eienaar** sodanige noodwerk uitvoer as wat hy nodig ag, en daarenboven by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **eienaar** vereis dat hy binne 'n voorgeskrewe tydperk sodanige verdere werk uitvoer as wat die Raad nodig ag.

- (3) Die **verbruiker** moet die volgende betaal:

- (a) Die **voorgeskrewe vordering** vir die afsny of beperking van sy toevoer ingevolge subartikel (1) of (2); en  
 (b) die **voorgeskrewe vordering** vir die herstel van die watertoevoer:

Met dien verstande dat, in die geval van die afsny of beperking van 'n toevoer ingevolge subartikel (1), die **voorgeskrewe vorderings** wat ingevolge subartikels (a) en (b) hierbo vereis word, vóór die herstel van die watertoevoer betaal moet word.

#### II/12 Onderbreking van toevoer op versoek van verbruiker

- (1) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan op skriftelik versoek van die **verbruiker** —
- (a) die watertoevoer na sy perseel afsny; en  
 (b) die toevoer herstel, op die datums wat deur hom versoek word.
- (2) Die **verbruiker** moet voor die herstel van sy watertoevoer die **voorgeskrewe vorderings** vir die afsny en herstel van sy watertoevoer betaal.

#### II/13 Afsluiting van watertoevoer

Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan 'n **waterinstallasie** van die **verbindingspyp** ontkoppel en die **verbindingspyp** verwyder indien —

- (a) die voorsieningsooreenkoms ingevolge artikel II/5 beëindig is en hy nie binne 'n tydperk van 90 dae ná sodanige beëindiging 'n aansoek om verdere watervoorsiening na die perseel wat deur die pyp bedien word, ontvang nie; of  
 (b) die gebou op die betrokke perseel gesloop is.

#### II/14 Die metertelling van toevoere

- (1) Alle water wat deur die Raad aan 'n **verbruiker** voorsien word, moet deur 'n meter gevoer word met die doel om die hoeveelheid water te meet: Met dien verstande dat die **gemagtigde verteenwoordiger** die gebruik van 'n meter kan afskaf in die geval van —
- (a) 'n outomatiese sprinkelblusinstallasie;  
 (b) 'n brandinstallasie ten opsigte waarvan stappe gedoen is om die ongemagtigde onttrekking van water vir ander doeleindes as brandbestryding op te spoor; en  
 (c) spesiale omstandighede na goedgevondenheid van die **gemagtigde verteenwoordiger**.
- (2) 'n Meter waarna in subartikel (1) verwys word, asook die bybehorende apparaat, moet deur die Raad verskaf en aangebring word, die eiendom van die Raad bly en kan, wanneer dit nodig geag word, deur die Raad verander word.
- (3) (a) Die Raad kan die meter, asook die bybehorende apparaat wat 'n **waterinstallasie** bedien, op enige punt in die installasie aanbring.

- (b) committed a breach of these bylaws and has failed to rectify such breach within the period specified in a written notice served on him requiring him to do so;

by written notice inform him of its intention to cut off or restrict his supply of water on a specified date and it may on or after that date so cut off or restrict such supply.

- (2) If in the opinion of the **authorised delegate** such action is necessary as a matter of urgency to prevent waste of water, damage to property, danger to life or **pollution** of water, it may —

- (a) without prior notice, cut off the supply of water to a **premises**; and  
 (b) enter upon such **premises** and do such emergency work at the **owner's** expense as it deems necessary, and in addition by written notice require the **owner** to do such further work as it may deem necessary, within a specified period.

- (3) The **consumer** shall pay —

- (a) the **prescribed charge** for the cutting-off or restricting of his supply in terms of subsection (1) or (2); and  
 (b) the **prescribed charge** for restoration of the water supply;

Provided that, in the case of a cutting off or restriction in terms of subsection (1), both the **prescribed charges** required in terms of subsection (a) and (b) above must be paid prior to the restoration of the water supply.

#### II/12 Interruption of Supply at consumer's Request

- (1) The **authorised delegate** may, at the written request of a **consumer** —
- (a) turn off the supply of water to his **premises**; and  
 (b) reinstate the supply, on the dates requested by him.
- (2) The **consumer** shall prior to the reinstatement of his water supply pay the **prescribed charge** for the turning-off of his supply of water, and for its reinstatement.

#### II/13 Disconnection of Water Supply

The **authorised delegate** may disconnect a **water installation** from the **communication pipe** and remove the **communication pipe** if —

- (a) the agreement for supply has been terminated in terms of section II/5 and he has not received an application for a subsequent supply of water to the **premises** served by the pipe within a period of 90 days of such termination; or  
 (b) the building on the **premises** concerned has been demolished.

#### II/14 Metering of Supplies

- (1) All water supplied to a **consumer** by the Council shall pass through a meter for the purpose of measuring the quantity of the water: Provided that the **authorised delegate** may dispense with the use of a meter in the case of —
- (a) an automatic sprinkler installation;  
 (b) a **fire installation** in respect of which steps have been taken to detect unauthorised draw-off of water for purposes other than fire fighting; and  
 (c) special circumstances at the **authorised delegate's** discretion.
- (2) A meter referred to in subsection (1), and its associated apparatus shall be provided and installed by the Council, shall remain its property, and may be changed by it when it deems necessary.
- (3) (a) The Council may install the meter, and its associated apparatus, serving a **water installation** at any point in the installation.

- (b) Indien die Raad 'n meter ingevolge paragraaf (a) in 'n waterinstallasie aanbring, kan hy 'n pypdeel en bybehorende toebehore tussen die eindpunt van die verbindingspyp en die meter aanbring en sodanige pypdeel word as deel van die waterinstallasie beskou.
- (4) Indien die Raad 'n meter saam met die bybehorende apparaat ingevolge subartikel (3) in 'n waterinstallasie aanbring, moet die eienaar —
- 'n plek tot die tevredenheid van die gemagtigde verteenwoordiger voorsien waar dit aangebring kan word;
  - verseker dat daar te alle tye onbepaalde toegang daartoe is;
  - verantwoordelik vir die beveiliging daarvan wees, asook aanspreeklik wees vir die koste wat uit enige beskadiging daarvan voortspruit;
  - verseker dat geen aansluiting aan die pyp waarin die meter aangebring is, tussen die meter en die verbindingspyp wat die installasie bedien, bewerkstellig word nie; en
  - voorsiening maak vir die dreinering van water wat uitgelaat kan word uit die pyp waarin die meter aangebring is tydens werk wat deur die Raad aan die meter uitgevoer word.
- (5) Niemand behalwe 'n beampte mag —
- 'n meter en die bybehorende apparaat ontkoppel van die pyp waarin dit aangebring is nie;
  - 'n seël breek wat deur die Raad op 'n meter aangebring is nie; en
  - op enige ander wyse aan 'n meter en die bybehorende apparaat daarvan peuter nie.
- (6) Indien die gemagtigde verteenwoordiger van mening is dat die grootte van die meter nie geskik is vir die hoeveelheid water wat aan die perseel voorsien word nie, kan hy 'n meter aanbring van sodanige grootte as wat hy nodig ag en die voorgeskrewe vordering vir die installering van die meter op die eienaar van die betrokke perseel verhaal.

#### II/15 Hoeveelheid water aan 'n verbruiker voorsien

- (1) Met die doel om die hoeveelheid water te bereken wat gedurende 'n voorgeskrewe tydperk deur 'n meter aan 'n verbruiker voorsien is, sal daar, tensy die teendeel bewys kan word, geag word dat —
- sodanige hoeveelheid verteenwoordig word deur die verskil tussen lesings van die meter wat aan die begin en einde van die tydperk geneem is;
  - die meter gedurende die tydperk die juiste lesing aangewys het; en
  - die aantekeninge in die rekords van die Raad korrek gedoen is;
- Met dien verstande dat, indien water sonder dat dit deur 'n meter gevoer word aan 'n verbruiker voorsien of deur 'n verbruiker onttrek word, die skatting deur die gemagtigde verteenwoordiger van sodanige hoeveelheid water as korrek beskou word.
- (2) Indien 'n oortreding van artikel II/14(5) plaasvind, moet die verbruiker aan die Raad die koste betaal van sodanige hoeveelheid water as wat na die mening van die gemagtigde verteenwoordiger aan hom voorsien is.

#### II/16 Betaling vir water voorsien

- (1) Die verbruiker moet betaal vir alle water wat deur die Raad voorsien is teen die voorgeskrewe vordering vir daardie spesifieke gebruikskategorie waarvoor die toevoer toegestaan is.
- (2) 'n Verbruiker moet betaal vir alle water wat aan hom voorsien word vanaf die datum van die ooreenkoms waarna in artikel II/2 verwys word tot en met die datum waarop dit beëindig word.
- (3) Die gemagtigde verteenwoordiger kan 'n hoeveelheid water bereken wat voorsien is ten opsigte van 'n tydperk of tydperke binne die tussenpoos tussen werklike opeenvolgende lesings van die meter, en kan 'n rekening aan 'n verbruiker lewer vir die hoeveelheid water wat na beraming gedurende elke sodanige tydperk aan hom voorsien sou gewees het.

- (b) If the Council installs a meter in a water installation in terms of paragraph (a), it may install a section of and associate fittings between the end of its communication pipe and the meter, and such section shall be deemed to form part of the water installation.
- (4) If the Council installs a meter together with its associated apparatus in a water installation in terms of subsection (3) the owner shall —
- provide a place satisfactory to the authorised delegate in which to install it;
  - ensure that unrestricted access is available to it at all times;
  - be responsible for its protection and be liable for costs arising from damage thereto;
  - ensure that no connection is made to the pipe in which the meter is installed, between the meter and the communication pipe serving the installation; and
  - make provision for the drainage of water which may be discharged from the pipe in which the meter is installed in the course of work done by the Council on the meter.
- (5) No person other than an officer shall —
- disconnect a meter and its associated apparatus from the pipe in which they are installed;
  - break a seal which the Council has placed on a meter and
  - in any other way interfere with a meter and its associated apparatus.
- (6) If the authorised delegate considers that the size of a meter is unsuitable by reason of the quantity of water supplied to the premises, it may install a meter of such size as it deems necessary, and may recover from the owner of the premises the prescribed charge for the installation of the meter.

#### II/15 Quantity of Water Supplied to a consumer

- (1) For the purpose of assessing the quantity of water supplied through a meter to a consumer over a specified period, shall be deemed, unless the contrary can be proved, that —
- such quantity is represented by the difference between the readings of the meter taken at the beginning and end of the period;
  - the meter was registered correctly during the period; and
  - the entries in the records of the Council were correct.
- Provided that if water is supplied to, or taken by, a consumer without its passing through a meter, the estimate by the authorised delegate of the quantity of such water shall be deemed to be correct.
- (2) If a contravention of section II/14(5) occurs, the consumer shall pay to the Council for the cost of such quantity of water as in the opinion of the authorised delegate was supplied to him.

#### II/16 Payment for Water Supplied

- (1) All water supplied by the Council shall be paid for by the consumer at the prescribed charge for that particular category of use for which the supply was granted.
- (2) A consumer shall pay for all water supplied to him from the date of the agreement referred to in section II/2 until the date of termination thereof.
- (3) The authorised delegate may estimate a quantity of water supplied in respect of a period or periods within the interval between actual successive readings of the meter and may render an account to a consumer for the quantity of water estimated to have been supplied to him during each such period.



(4) Die bedrag op 'n rekening wat gelewer word vir water wat aan 'n **verbruiker** voorsien is, is verskuldig en betaalbaar op die betaaldatum wat op die rekening vermeld word.

(5) Indien 'n **verbruiker** ontevrede is oor 'n rekening wat gelewer word vir water wat deur die **Raad** aan hom voorsien is, kan hy, vóór die betaaldatum wat **daarop** vermeld word, skriftelike beswaar teen die rekening aanteken en sy redes vir sodanige ontevredeheid uiteensit:

Met dien verstande dat die aantekening van 'n beswaar 'n **verbruiker** nie daartoe geregtig maak

om die betaling sonder die skriftelike toestemming van die **gemagtigde verteenwoordiger** uit te stel nie.

(6) Indien 'n **verbruiker** water gebruik vir 'n gebruikskategorie anders as dié waarvoor dit deur die **Raad** voorsien word en as gevolg daarvan nie vorderings hoof te betaal vir water wat aldus gebruik word nie, of vir die water 'n vordering moet betaal teen 'n koers wat laer is as dié wat hy behoort te betaal, is hy aanspreeklik vir die bedrag wat aan die **Raad** verskuldig is ooreenkomstig die **voorgeskrewe vorderings** ten opsigte van —

(a) die hoeveelheid water wat hy na die mening van die **Raad** verbruik het en waarvoor hy geen vorderings betaal het nie; of

(b) die verskil tussen die koste van die water deur hom verbruik teen die koers waarteen hy 'n vordering betaal het en die koste van die water teen die koers waarteen hy 'n vordering moes betaal het.

#### II/17 Wysigings van voorgeskrewe vorderings vir water voorsien

Indien wysigings van die **voorgeskrewe vorderings** vir water voorsien in werking tree op 'n datum tussen die lesing van meters, word daar, met die doel om 'n rekening ten opsigte van die vorderings te lewer, geag dat dieselfde hoeveelheid water in elke tydperk van vier en twintig uur tydens die tussenpoos tussen die meterlesings voorsien is.

#### II/18 Geen vermindering van bedrag betaalbaar in die geval van watervermorsing of 'n onopgespoorde lekkasie nie

'n **Verbruiker** is in geen omstandighede geregtig op 'n vermindering van die bedrag wat betaalbaar is vir water wat aan hom voorsien is nie.

#### II/19 Vorderings, met die uitsondering van dié ten opsigte van water verbruik

Behoudens die bepalings van artikel 243(1) van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede, 1974 (Ordonnansie 25 van 1974), kan die **Raad**, benewens die **voorgeskrewe vorderings** vir water verbruik, enigeen van die volgende vorderings voorskryf en hef:

(a) 'n Maandelikse vordering betaalbaar deur die **eienaar** ten opsigte van 'n **perseel** wat na die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger** redelikerwys by die **watertoevoerstelsel** aangesluit kan word maar nie so aangesluit is nie. Sodanige vordering is verskuldig vanaf 'n datum wat deur die **gemagtigde verteenwoordiger** vasgestel word tot en met die datum van die ooreenkoms waarna in artikel II/2(3) verwys word.

(b) 'n Vordering betaalbaar deur die **verbruiker** ten opsigte van elke **verbindingspyp** of meter wat deur die **Raad** verskaf word om die **perseel** te bedien wat deur hom geokkupeer word, ongeag of water aan hom voorsien is, al dan nie. Sodanige vordering is verskuldig vanaf die datum van die ooreenkoms waarna in artikel II/2(3) verwys word.

(c) 'n Maandelikse vordering betaalbaar deur 'n **verbruiker** ten opsigte van 'n minimum hoeveelheid water, ongeag of sodanige hoeveelheid water werklik aan hom voorsien is, al dan nie.

#### II/20 Water voorsien uit Raad se brandkrane

(1) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan 'n tydelike watertoevoer uit een of meer brandkrane wat deur hom bepaal word, toestaan.

(2) Iemand wat 'n tydelike watertoevoer verlang soos waarna in subartikel (1) verwys word, moet ingevolge artikel II/2 op die **voorgeskrewe** vorm daarom aansoek doen.

(4) The amount of an account rendered for water supplied to a **consumer** shall become due and payable on the due date stipulated in the account.

(5) If a **consumer** is dissatisfied with an account rendered for water supplied to him by the **Council** he may, prior to the date stipulated therein, object in writing to the account setting out his reasons for such dissatisfaction:

Provided that the lodging of an objection shall not entitle a **consumer** to defer payment except with the written consent of the **authorised delegate**.

(6) If a **consumer** uses water for a category of use other than that for which it is supplied by the **Council** and is in consequence not charged for water so used, or is charged for the water at a rate lower than that at which he should be charged, he shall be liable for the amount due to the **Council** in accordance with the **prescribed charges** in respect of —

(a) the quantity of water which in its opinion he has used and for which he has not been charged; or

(b) the difference between the cost of the water used by him at the rate at which he has been charged and the cost of the water at the rate at which he should have been charged.

#### II/17 Amendments to prescribed charges for Water Supplied

If amendments to the **prescribed charges** for water supplied become operative on a date between meter readings it shall be deemed, for the purpose of rendering an account in respect of the charges, that the same quantity of water was supplied in each period of twenty-four hours during the interval between the meter readings.

#### II/18 No Reduction of Amount Payable if Water Wasted or Leakage Undetected

A **consumer** shall not under any circumstances be entitled to a reduction of the amount payable for water supplied to him.

#### II/19 Charges other than for Water Consumed

Subject to the provisions of section 243(1) of the Local Authorities Ordinance, 1974 (Ordinance 25 of 1974) the **Council** may, in addition to the **prescribed charges** for water consumed, prescribe and levy any of the following charges.

(a) a monthly charge payable by the **owner** in respect of **premises** which in the opinion of the **authorised delegate** can reasonably be connected to the **water supply system** but is not so connected, the charge being due from a date determined by the **authorised delegate**, until the date of the agreement referred to in section II/2(3).

(b) a charge payable by the **consumer** in respect of each **communication pipe** or meter provided by the **Council** to serve the **premises** occupied by him, whether or not water has been supplied to him, the charge being due from the date of the agreement referred to in section II/2(3).

(c) a monthly charge payable by a **consumer** in respect of a minimum quantity of water, whether or not water has actually been supplied to him.

#### II/20 Water Supplies from Council's Hydrant

(1) The **authorised delegate** may grant a temporary supply of water from one or more fire hydrants specified by him.

(2) A person who desires a temporary supply of water referred to in subsection (1) shall make application therefor on the **prescribed** form in terms of section II/2.

- (3) Water wat ingevolge subartikel (1) voorsien word, moet deur 'n meter gevoer word en die meter, asook die bybehorende apparaat wat vereis word ten einde dit aan 'n brandkraan te kan koppel, word deur die Raad verskaf en bly die eiendom van die Raad.
- (4) Alvorens 'n aansoeker ingevolge subartikel (3) van 'n meter voorsien word, moet hy die volgende betaal:
- 'n Deposito soos waarna daar in artikel II/6 verwys word; en
  - 'n voorgeskrewe deposito ten opsigte van elke meter en bybehorende apparaat wat deur die Raad verskaf word, as waarborg dat dit in 'n behoorlik werkende toestand terugbesorg sal word.
- (5) Indien die gemagtigde verteenwoordiger vereis dat 'n beampte in beheer moet wees van die meter wat ingevolge subartikel (3) verskaf word, moet die verbruiker die voorgeskrewe vordering vir die teenwoordigheid van die beampte betaal.
- (6) Indien die gemagtigde verteenwoordiger nie vereis dat 'n beampte ingevolge subartikel (5) in beheer moet wees nie, moet 'n verbruiker aan wie 'n meter en bybehorende apparaat ingevolge subartikel (3) verskaf word —
- so 'n meter bewaar en is hy verantwoordelik vir die juiste gebruik daarvan;
  - die meter onverwyld terugbesorg indien dit beskadig of defektief raak;
  - die meter vóór die sewende dag van elke maand of met sodanige ander tussenpose as wat die gemagtigde verteenwoordiger kan voorskryf vir leesdoeleindes beskikbaar stel op 'n plek wat deur die gemagtigde verteenwoordiger aangewys word; en
  - die meter en apparaat by die beëindiging van die voorsieningsooreenkoms aan die Raad terugbesorg.
- (7) Die verbruiker moet, benewens om te betaal vir die water wat deur die Raad aan hom voorsien word, die voorgeskrewe vordering betaal vir die gebruik van 'n meter wat aan hom verskaf word.
- (8) (a) Indien 'n verbruiker versuim om aan subartikel 6(b), (c) of (d) te voldoen, kan die Raad aan hom 'n rekening lewer vir die hoeveelheid water wat na die oordeel van die gemagtigde verteenwoordiger sedert die laaste lesing van die betrokke meter aan hom voorsien is. Sodanige hoeveelheid word gegrond op die maksimum bedoelde vloeiensnelheid van die meter in ononderbroke gebruik oor 'n tydperk van 8 uur per dag, vyf dae per week of op sodanige stadiger snelheid of korter tydperk as wat die gemagtigde verteenwoordiger as toepaslik beskou.
- (b) Die vordering waarna in paragraaf (a) verwys word, word ononderbroke gehef totdat die verbruiker 'n meter en bybehorende apparaat terugbesorg, of die Raad skriftelik in kennis stel dat hy dit nie kan doen nie.
- (c) Ondanks die bepalings van paragrafe (a) en (b) moet die Raad, indien 'n verbruiker die meter in 'n werkende toestand en met die seël daarvan nog heel terugbesorg nadat hy ingevolge paragraaf (a) vorderings vir water moes betaal, die bedrag gevorder aanpas sodat dit die koste van die water wat werklik aan hom voorsien is, verteenwoordig.
- (9) Indien 'n verbruiker aan wie water ingevolge subartikel (1) gelewer word —
- water onttrek uit 'n brandkraan wat nie deur die gemagtigde verteenwoordiger bepaal is nie;
  - water uit 'n brandkraan onttrek of onttrek het sonder dat dit deur 'n meter gevoer is; of
  - versuim om aan enigeen van die bepalings van subartikel (6) te voldoen,
- kan die Raad sy voorsieningsooreenkoms onverwyld beëindig.
- (3) Water supplied in terms of subsection (1) shall pass through a meter and the meter together with the appurtenant apparatus required to enable it to be connected to a hydrant shall be provided by the Council and remain its property.
- (4) Before an applicant is provided with a meter in terms of subsection (3), he shall pay —
- a deposit referred to in section II/6; and
  - a prescribed deposit in respect of each meter and appurtenant apparatus supplied by the Council, as security for their return in proper working order.
- (5) If the authorised delegate requires that an officer be in control of the meter provided in terms of subsection (3), the consumer shall pay the prescribed charge for the attendance of the officer.
- (6) If the authorised delegate does not require an officer to be in control in terms of subsection (5), a consumer to whom a meter and appurtenant apparatus are supplied in terms of subsection (3) shall —
- be responsible for the safekeeping and the proper use thereof;
  - return the meter forthwith if it is damaged or becomes defective;
  - make the meter available for reading purposes before the seventh day of each month or at such other intervals as the authorised delegate may prescribe at a place designated by him; and
  - return the meter and apparatus to the Council on the termination of the agreement for supply.
- (7) The consumer shall, in addition to paying for the water supplied to him by the Council, pay the prescribed charge for the use of a meter which is supplied to him.
- (8) (a) If a consumer fails to comply with subsection 6(b), (c) or (d), the Council may render an account to him for a quantity of water deemed by the authorised delegate to have been supplied to him since the last reading of the meter concerned, basing such quantity on the maximum designed rate of flow of the meter in continuous use over a period of 8 hours per day for five days per week or on such lesser rate or period as the authorised delegate deems appropriate.
- (b) The charge referred to in paragraph (a) shall continue to be levied until the consumer returns a meter and appurtenant apparatus, or notifies the Council in writing that he is unable to do so.
- (c) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) and (b), if a consumer returns the meter in working order and with its seal intact after being charged for water in terms of paragraph (a), the Council shall adjust the amount charged to the cost of the water actually supplied to him.
- (9) If a consumer to whom water is supplied in terms of subsection (1) —
- takes water from a hydrant which is not specified by the authorised delegate;
  - is found to be taking, or to have taken, water from a hydrant without its passing through a meter; or
  - fails to comply with any provision of subsection (6),
- the Council may forthwith terminate his agreement for supply.

**II/21 Herverkoop van water deur die Raad voorsien**

- (1) Geen **verbruiker** wat ingevolge hierdie verordeninge van water voorsien word, mag sodanige water verkoop nie, tensy voorsiening daarvoor gemaak is in 'n spesiale ooreenkoms waarna in artikel II/13 verwys word, of hy vooraf die skriftelike toestemming van die **Raad** verkry het om dit te kan doen.
- (2) Indien die **Raad** die toestemming verleen waarna in subartikel (1) verwys word, kan hy die maksimum prys bepaal waarteen die water verkoop kan word en sodanige ander voorwaardes stel as wat hy goeddink.
- (3) Die toestemming waarna daar in subartikel (1) verwys word, kan te eniger tyd teruggetrek word.

**II/22 Defektiewe meters**

- (1) Indien 'n **verbruiker** rede het om te glo dat 'n meter wat gebruik word om water te meet wat deur die **Raad** aan hom voorsien word, defektief is, kan hy, by betaling van die voorgeskrewe vordering, op die voorgeskrewe vorm aansoek doen dat die meter getoets word.
- (2) Die voorgeskrewe vordering waarna in subartikel (1) verwys word, word —
  - (a) deur die **Raad** teruggehou indien daar ingevolge subartikel (3) of (4) bevind word dat die meter nie defektief is nie; of
  - (b) aan die aansoeker terugbetaal indien daar ingevolge genoemde subartikels bevind word dat die meter defektief is.
- (3) 'n Meter waarop die regulasies in verband met watermeters wat ingevolge die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet 77 van 1973), afgekondig is, van toepassing is, word as defektief beskou indien, wanneer dit ooreenkomstig sodanige regulasies getoets word, daar gevind word dat dit 'n persentasiefout wat betref oorregistrasie of onderregistrasie het wat groter is as dié wat toegelaat word ten opsigte van 'n meter wat ingevolge genoemde regulasies in gebruik is.
- (4) 'n Meter waarop die regulasies waarna in subartikel (3) verwys word, nie van toepassing is nie, word as defektief geag indien daar gevind word dat dit 'n persentasiefout ten opsigte van oor- of onderregistrasie het wat 5% hoër as enig een van die volgende vloeiensnelhede is, wanneer dit by die volgende persentasies van die ontwerpte maksimum vloeiensnelheid daarvan getoets word:
  - (a) Minstens 75%;
  - (b) tussen 50% en 55%; en
  - (c) hoogstens 20%.

**II/23 Aanpassing van hoeveelheid water aan 'n verbruiker voorsien deur 'n defektiewe meter**

- (1) Indien daar ingevolge artikel II/22(3) of (4) bevind word dat 'n meter defektief is, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** die hoeveelheid water bereken wat voorsien is aan die **verbruiker** gedurende die tydperk wat sodanige meter, na die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger**, defektief was. Dit word gegrond op die gemiddelde daaglikse hoeveelheid water wat aan hom voorsien is oor —
  - (a) 'n tydperk tussen twee opeenvolgende meterlesings ná die vervanging van die meter; of
  - (b) 'n tydperk gedurende die voorafgaande jaar wat ooreenstem met die tydperk waartydens die meter defektief was; of
  - (c) 'n tydperk van drie maande ná die vervanging van die meter, welke tydperk die **gemagtigde verteenwoordiger** ook al as die toepaslikste beskou.
- (2) Indien die hoeveelheid water wat aan 'n **verbruiker** voorsien is gedurende die tydperk waartydens sy meter defektief was, nie ingevolge subartikel (1) bereken kan word nie, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** sodanige hoeveelheid op enige grondslag tot sy beskikking bereken.

**II/24 Aanpassing van 'n rekening indien 'n meter defektief is**

- (1) Die aanpassing van die rekening van 'n **verbruiker** wat vorderings betaal het vir water wat deur 'n defektiewe meter voorsien is, geskied oor 'n tydperk wat ingevolge artikel II/23(1) bepaal word.

**II/21 Resale of Water Supplied by Council**

- (1) No **consumer** who is supplied with water in terms of these bylaws shall sell such water unless provision has been made therefor in a special agreement referred to in section II/3, or he has obtained the prior written permission of the **Council** to do so.
- (2) If the **Council** grants the permission referred to in subsection (1) it may stipulate the maximum price at which the water may be sold and impose such other conditions as it deems fit.
- (3) Permission referred to in subsection (1) may be withdrawn at any time.

**II/22 Defective Meters**

- (1) If a **consumer** has reason to believe that a meter used for measuring water supplied to him by the **Council** is defective he may, against payment of the **prescribed charge**, make application on the **prescribed form** for the meter to be tested.
- (2) The **prescribed charge** referred to in subsection (1) shall be —
  - (a) retained by the **Council** if the meter is found in terms of subsection (3) or (4) not to be defective; or
  - (b) refunded to the applicant if the meter is found in terms of those subsections to be defective.
- (3) A meter to which the regulations relating to water meters published under the Trade Metrology Act, 1973 (Act 77 of 1973) are applicable, shall be deemed to be defective if, when tested in accordance with such regulations, it is found to have a percentage error in over-registration or under-registration greater than that permitted for a meter in use in terms of those regulations.
- (4) A meter to which the regulations referred to in subsection (3) are not applicable, shall be deemed to be defective if, when tested at the following percentages of its designed maximum rate of flow:
  - (a) not less than 75%.
  - (b) between 50% and 55%; and
  - (c) not more than 20%.
 it is found to have a percentage error in over-registration or under-registration greater than 5% at any one of the said rates of flow.

**II/23 Adjustment of Quantity of Water Supplied to a consumer through a Defective Meter**

- (1) If a meter is found to be defective in terms of section II/22(3) or (4) the **authorised delegate** may estimate the quantity of water supplied to the **consumer** concerned during the period in which, in the opinion of the **authorised delegate**, such meter was defective, on the basis of the average daily quantity of water supplied to him over —
  - (a) a period between two successive meter readings subsequent to the replacement of the meter; or
  - (b) a period in the previous year corresponding to the period in which the meter was defective; or
  - (c) a period of three months subsequent to the replacement of the meter.
 whichever the **authorised delegate** considers most appropriate.
- (2) If the quantity of water supplied to a **consumer** during the period when his meter was defective cannot be estimated in terms of subsection (1), the **authorised delegate** may estimate such quantity on any basis that is available to him.

**II/24 Adjustment of an Account if a Meter is Defective**

- (1) The adjustment of the account of a **consumer** who has been charged for water supplied through a defective meter, shall be made over the period determined in terms of section II/23(1).

- (2) Met die doel om 'n rekening ingevolge subartikel (1) aan te pas, word daar geag dat dieselfde hoeveelheid water vir elke tussenpoos van vier en twintig uur voorsien is gedurende die tydperk waarna in subartikel (1) verwys word.

## II/25 Waterbeperkings

- (1) Behoudens die Minister van Plaaslike Regering en Behuising se vooraf verkreeë goedkeuring kan die Raad, by wyse van 'n kennisgewing —
- (a) die verbruik of gebruik van water in die geval van die onderstaande verbied of beperk:
- (i) Vir bepaalde doeleindes of behalwe vir bepaalde doeleindes;
- (ii) gedurende bepaalde ure van die dag of op bepaalde dae of behalwe gedurende bepaalde ure van die dag of op bepaalde dae; en
- (iii) op 'n bepaalde wyse of behalwe op 'n bepaalde wyse;
- (b) die onderstaande bepaal en oplê:
- (i) Perke op die hoeveelheid water wat oor 'n bepaalde tydperk verbruik mag word;
- (ii) vorderings bykomend tot dié wat voorgeskryf word ten opsigte van die voorsiening van water bokant 'n perk soos in subparagraaf (1) bedoel; en
- (iii) 'n algemene toeslag op die voorgeskrewe vorderings ten opsigte van die voorsiening van water; en
- (c) beperkings of verbodsbepalings stel rakende die gebruik of gebruikswyse of die opstelling van 'n toestel deur middel waarvan water gebruik of verbruik word, of op die koppeling van sodanige toestelle aan die waterinstallasie.
- (2) Die Raad kan die toepassing beperk van die bepaling van 'n in subartikel (1) bedoelde kennisgewing vir bepaalde gebiede en verbruikerskategorieë, persele en werksaamhede en voorsiening maak vir afwykings en vrystelling, asook die verslapping van enigeen van die bepaling, en dit toelaat, op sodanige gronde as wat hy goeddink.
- (3) Die gemagtigde verteenwoordiger kan —
- (a) sodanige stappe, met inbegrip van die installering van meettoestelle en toestelle om die vloei van water te beperk, asook meettoestelle wat na sy mening nodig is om voldoening te verseker aan 'n kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) gepubliseer word, doen of by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van 'n verbruiker vereis om sodanige stappe op eie koste te doen; of
- (b) in die geval van 'n oortreding van of versuim om te voldoen aan die voorwaardes van 'n kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) gepubliseer word, die water-toevoer na 'n perseel of op die perseel afsny of vir sodanige tydperk as wat hy goeddink, beperk, en waar die toevoer afgesluit is, word dit slegs herstel by die betaling van die voorgeskrewe vordering vir die afsny en heraansluiting van die toevoer.
- (4) Benewens die persoon deur wie se optrede of nalatigheid 'n oortreding van die bepaling van 'n kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) gepubliseer is, eintlik begaan is of daar versuim is om dit na te kom, word die verbruiker ten opsigte van die perseel waaraan water voorsien word, geag die oortreding te begaan het of versuim het om die bepaling na te kom, tensy daar bewys kan word dat hy alle redelike stappe gedoen het ten einde te voorkom dat enige ander persoon sodanige bepaling oortree of versuim om hulle na te kom: Met dien verstande dat die feit dat so 'n verbruiker aan 'n ander persoon opdrag gegee het, nie op sigself as voldoende bewys aanvaar sal word dat hy alle sodanige redelike stappe gedoen het nie.
- (5) Die bepaling van hierdie artikel is ook van toepassing op water wat regstreeks deur die Raad aan verbruikers buite sy regsgebied voorsien word, ondanks enige andersluidende bepaling in die voorwaardes waaraan sodanige voorsiening onderworpe is, tensy anders bepaal in die kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) gepubliseer is.

- (2) For the purpose of adjusting an account in terms of subsection (1) it shall be deemed that the same quantity of water has been supplied in each interval of twenty-four hours during the period referred to in subsection (1).

## II/25 Water Restriction

- (1) Subject to the prior approval of the Minister of Local Government and Housing, the Council may by notice —
- (a) prohibit or restrict the consumption or use of water —
- (i) for specified purposes or otherwise than for specified purposes;
- (ii) during specified hours of the day or on specified days or otherwise than during specified hours of the day or on specified days; and
- (iii) in a specified manner or otherwise than in a specified manner;
- (b) determine and impose —
- (i) limits on the quantity of water which may be consumed over a specified period;
- (ii) charges additional to those prescribed in respect of the supply of water in excess of a limit contemplated in subparagraph (1); and
- (iii) a general surcharge on the prescribed charges in respect of the supply of water; and
- (c) impose restrictions or prohibitions on the use or manner of use or disposition of an appliance by means of which water is used or consumed or on the connection of such appliances to the water installation.
- (2) The Council may limit the application of the provisions of notice contemplated by subsection (1) to specified areas and classes of consumers, premises and activities, and provide for and permit deviations and exemptions from, and relaxation of, any of the provisions on such grounds as it deems fit.
- (3) The authorised delegate may —
- (a) take, or by written notice require a consumer at his own cost to take, such measures including the installation of measurement devices and devices for restricting the flow of water, and measuring devices as may in his opinion be necessary to ensure compliance with a notice published in terms of subsection (1); or
- (b) cut off, or for such period as he deems fit restrict the supply of water to a premises in the event of a contravention of, or failure to comply with, the terms of a notice published in terms of subsection (1), on the premises, and where the supply has been cut off it shall only be reinstated when the prescribed charge for cutting off and reconnecting the supply has been paid.
- (4) In addition to the person by whose act or omission a contravention of or failure to comply with the terms of a notice published in terms of subsection (1) is actually committed the consumer in respect of the premises to which the water is supplied shall be presumed also to have committed the contravention or to have so failed to comply unless it is proved that he had taken all reasonable steps to prevent such a contravention or failure to comply by any other person: Provided that the fact that such consumer issued instructions to another person shall not of itself be accepted as sufficient proof that he took all such reasonable steps.
- (5) The provisions of this section shall also apply in respect of water supplied directly by the Council to consumers outside its area of jurisdiction, notwithstanding anything to the contrary in the conditions governing such supply, unless otherwise specified in the notice published in terms of subsection (1).

**II/26 Spesiale metertelling**

- (1) Indien die **gemagtigde verteenwoordiger**, vir doeleindes anders as om vorderings vir die verbruik van water te hef, die hoeveelheid water wat in 'n deel van die **waterinstallasie** verbruik word, wil bereken, kan hy die betrokke **eienaar** by wyse van 'n skriftelike kennisgewing in kennis stel van sy voorneme om 'n meter te installeer by sodanige punt in die **waterinstallasie** as wat hy kan bepaal.
- (2) Die installering van 'n in subartikel (1) vermelde meter, die verwydering daarvan en die herstel van die **waterinstallasie** ná sodanige verwydering, moet op koste van die **Raad** uitgevoer word.
- (3) Die bepalinge van artikels II/14(4) en (5) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n meter wat ingevolge subartikel (1) geïnstalleer word.

**II/27 Metertelling t.o.v. 'n perseel wat afsonderlike wooneenhede bevat**

Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan die installering, op koste van die **eienaar**, van 'n meter vereis ten opsigte van elke eenheid van 'n perseel wat afsonderlik geokkupeer word ten einde die hoeveelheid water wat aan elke sodanige eenheid voorsien word, te bepaal.

**HOOFSTUK III****GOEDKEURING VAN INSTALLASIEWERK****III/1 Goedkeuring moet verkry word vir die verrigting van installasiewerk**

- (1) Indien 'n **eienaar installasiewerk** wil laat doen, moet hy die **gemagtigde verteenwoordiger** se skriftelike goedkeuring vooraf verkry: Met dien verstande dat goedkeuring nie vereis word vir die herstel van 'n bestaande pyp of ander **watertoehoeorsel** behalwe 'n vaste waterverwarmer en die bybehorende beveiligingstoestelle daarvan nie.
- (2) Aansoek om goedkeuring waarna in subartikel (1) verwys word, moet op die **voorgeskrewe** vorm gedoen word en moet vergesel gaan van —
  - (a) die **voorgeskrewe vordering**; en
  - (b) die **voorgeskrewe** getal afdrucke van die tekeninge van die voorgestelde werk waarna in artikel III/3 verwys word.
- (3) Die bepalinge van subartikels (1) en (2) is nie van toepassing op 'n **geregisteerde aannemer** wat 'n vaste waterverwarmer of die bybehorende beveiligingstoestelle daarvan vervang nie, maar hy moet die **gemagtigde verteenwoordiger** binne 'n tydperk van hoogstens 5 **werkdae** ná voltooiing van sodanige werk op die **voorgeskrewe** vorm daarvan in kennis stel.
- (4) Magtiging wat ingevolge subartikel (1) verleen word, verval ingevolge artikel III/2 ná die verstryking van 'n tydperk van 24 maande ná die maand volgende op die maand waarin magtiging verleen is.

**III/2 Verlenging van goedkeuringstydperk**

By skriftelike aansoek van die **eienaar** vóór die verstryking van die oorspronklike betrokke tydperk en onderworpe aan die betaling van die **voorgeskrewe vordering**, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** van tyd tot tyd die geldigheidstermyn van die goedkeuring wat ingevolge artikel III/1 verleen word, vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande op 'n keer en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy goedgevind, verleng.

**III/3 Tekeninge**

- (1) Tensy anders toegelaat deur die **gemagtigde verteenwoordiger**, moet tekeninge wat ingevolge artikel III/1(2) voorgelê word —
  - (a) die aard en omvang toon van die **installasiewerk** wat gedoen staan te word;
  - (b) op velle met 'n grootte van minstens A4 wees en die volgende insluit —
    - (i) die transportaktebeskrywing van die **perseel**;
    - (ii) die naam van elke straat waaraan die **perseel** grens; en
    - (iii) die tekenskale en die noordpunt.

**II/26 Special Metering**

- (1) If the **authorised delegate** wishes, for purposes other than charging for water consumed, to ascertain the quantity of water which is used in a part of **water installation**, he may by written notice advise the **owner** concerned of his intention to install a meter at such point in his **water installation** as he may specify.
- (2) The installation of a meter referred to in subsection (1), its removal, and the reinstatement of the water installation after such removal shall be carried out at the cost of the Council.
- (3) The provisions of section II/14(4) and (5) shall *mutatis mutandis* apply in respect of a meter installed in terms of subsection (1).

**II/27 Metering of Premises Containing Separate Occupancies**

The **authorised delegate** may require the installation, at the **owner's** expense, of a meter to each unit of a premises in separate occupancy for use in determining the quantity of water supplied to each such unit.

**CHAPTER III****APPROVAL OF INSTALLATION WORK****III/1 Approval To Be Obtained For Installation Work To Be Done.**

- (1) If an **owner** wishes to have **installation work** done he shall first obtain the **authorised delegate's** written approval: Provided that approval shall not be required for the repair of an existing pipe, or **water fitting** other than a fixed water heater and its associated protective devices.
- (2) Application for the approval referred to in subsection (1) shall be made on the **prescribed** form, and shall be accompanied by —
  - (a) the **prescribed charge**; and
  - (b) the **prescribed** number of copies of the drawings referred to in section III/3 of the proposed work:
- (3) The provisions of subsection (1) and (2), shall not apply to a **registered contractor** who replaces a fixed water heater or its associated protective devices but he shall notify the **authorised delegate** on the **prescribed** form not more than five **working days** after completing such work.
- (4) Authority given in terms of subsection (1) shall, subject to section III/2, lapse after the expiry of a period of 24 months after the month succeeding the month in which the authority is given.

**III/2 Extension Of Period Of Approval**

The **authorised delegate** may, on written application by the **owner** prior to the expiry of the original period concerned and subject to payment of the **prescribed charge**, from time to time extend the period of validity of approval given in terms of section III/1 for a period not exceeding 12 months at a time and subject to such conditions as he deems fit.

**III/3 Drawings**

- (1) Drawings submitted in terms of section III/1(2) shall unless otherwise permitted by the **authorised delegate** —
  - (a) indicate the nature and extent of the **installation work** to be done;
  - (b) be on sheets not smaller than A4 size, and contain —
    - (i) the title deed description of the **premises**;
    - (ii) the name of every street on which the **premises** abuts; and
    - (iii) the scales of the drawings and the north point.

- (2) Die tekeninge waarna in subartikel (1) verwys word, moet die volgende aantoon:
- Die ligging en grootte van die bestaande en voorgestelde **verbindingspyp** wat die **perseel** bedien of die **perseel** gaan bedien;
  - die ligging van elke pyp, die grootte daarvan en die materiaal waarvan dit vervaardig is;
  - die ligging van elke **watertoebehoorsel** en 'n beskrywing daarvan;
  - die ligging van elke **opgaartenk** en die **inhoudsvermoë** daarvan;
  - die ligging van elke pomp;
  - besonderhede van die voorgestelde plek waar die **Raad** se meter gehuisves sal word indien dit binne die **perseel** geïnstalleer moet word;
  - die druk waarvoor die installasie ontwerp is;
  - die ligging van alle oorlooppyp;
  - toebehore of toestelle wat water as 'n hittewisselingsmedium vir verkoelings- of verhittingsdoeleindes gebruik en wat aan 'n **waterinstallasie** gekoppel is of kan word; en
  - enige ander inligting wat die **Raad** kan vereis.
- (3) Indien die besonderhede van die **waterinstallasie** op verskillende verdiepings van 'n gebou dieselfde is, kan sodanige besonderhede slegs vir een verdieping geteken word.
- (4) Indien meer as een **waterinstallasie** in 'n gebou geïnstalleer gaan word, kan sodanige installasies op een tekening aangetoon word, mits hulle duidelik van mekaar onderskei word.
- (5) 'n Bylae waarop die getal en die nominale grootte t.o.v. elke tipe **watereindtoebehoorsel** aangetoon word, moet elke tekening of stel tekening vergesel.

#### III/4 Afdrukke van tekeninge moet op terrein gehou word

'n Volledige stel goedgekeurde tekeninge van die **installasiewerk** moet te alle tye op die werkerrein beskikbaar wees totdat die **gemagtigde verteenwoordiger** die voltooiingsertifikaat wat ingevolge artikel IV/8(1)(d) voorgelê word, ontvang het.

#### III/5 Ongemagtigde werk

Indien **installasiewerk** strydig met artikel III/1 verrig word, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **eienaar** van die betrokke **perseel** vereis om toe te sien dat sodanige werk binne 'n **voorgeskrewe** tydperk aan genoemde artikel voldoen en, indien werk aan die gang is, om die werk te staak; hy kan voorts vereis dat die **eienaar** alle sodanige werk wat nie aan hierdie verordeninge voldoen nie, verwyder.

### HOOFSTUK IV

#### BEHEER OOR INSTALLASIE- EN ANDER WERK

#### IV/1 Persone wat installasie- en ander werk mag verrig

- Niemand wat nie ingevolge artikel IV/2 as 'n aannemer by die **Raad** geregistreer is, mag—
  - installasiewerk** verrig waarvoor daar ingevolge artikel III/1(1) goedkeuring vereis word nie;
  - 'n vaste waterverwarmer of die bybehorende beveiligingstoestelle daarvan vervang nie;
  - 'n **waterinstallasie**, **brandinstallasie** of **opgaartenk** inspekteer, ontsmet en toets nie;
  - 'n **terugvloei-stuiter** ingevolge artikel VIII/4(1) versien, herstel of vervang nie; of
  - 'n meter wat deur 'n **eienaar** verskaf word in 'n **waterinstallasie** installeer, in stand hou of vervang nie.
- Niemand mag 'n persoon wat nie 'n **geregistreeerde aannemer** is, versoek of aanstel om die werk waarna in subartikel (1) verwys word, te doen nie.
- Die voorwaardes van subartikel (1) is nie van toepassing op iemand wat in diens van 'n **geregistreeerde aannemer** is en binne die bestek van sy werk optree nie.

- The drawings referred to in subsection (1) shall indicate —
  - the position and size of the existing and proposed **communication pipe** serving or to serve the **premises**;
  - the location of every pipe, its size and the material which it is manufactured;
  - the location of every **water fitting** and its description;
  - the location of every **storage tank** and its **capacity**;
  - the location of every pump;
  - details of the proposed accommodation for **Council's** meter if it is to be installed within **premises**;
  - the pressure for which the installation has been designed;
  - the position of all overflows;
  - equipment or plant which uses water as a heat exchange medium for cooling or heating purposes which is may be connected to a **water installation**; and
  - any other information that the **Council** may require.
- If the details of the **water installation** on more than one floor of a building are identical, such details may be drawn for one floor only.
- If more than one **water installation** is to be installed in a building such installations may be shown on the same drawing provided they are clearly differentiated from each other.
- A schedule shall be provided with each drawing or set of drawings, indicating the number of each type of **terminal water fitting** and its nominal size.

#### III/4 Copies Of Drawings To Be Kept On Site.

A complete set of approved drawings of **installation work** shall be available at the site of the work at all times until receipt by the **authorised delegate** of the completion certificate submitted in terms of section IV/8(1)(d).

#### III/5 Unauthorised Work

If **installation work** has been done in contravention of section III/1, the **authorised delegate** may by written notice require the **owner** of the **premises** concerned to cause such work to comply with that section within a specified period and if work is in progress, to cease the work and may further require the **owner** to remove all such work which does not comply with these bylaws.

### CHAPTER IV

#### CONTROL OF INSTALLATION AND OTHER WORK

#### IV/1 Persons permitted to do Installation and other Work

- No person who is not a contractor registered with the **Council** in terms of section IV/2 shall —
  - do **installation work** for which approval is required in terms of section III/1(1);
  - replace a fixed water heater or its associated protective devices;
  - inspect, disinfect and test a **water installation**, **fire installation** or a **storage tank**;
  - service, repair or replace a **backflow** preventer in terms of section VIII/4(1); or
  - install, maintain or replace a meter provided by the **owner** in a **water installation**.
- No person shall require or engage a person who is not a registered contractor to do the work referred to in subsection (1).
- The provision of subsection (1) shall not apply to a person acting in the scope of his employment with a registered contractor.

- (4) Ondanks die bepalings van subartikel (1), kan iemand wat ingevolge enige wet wat onmiddellik voor die inwerking-treding van hierdie verordeninge van krag was, daarop geregtig was om die werk wat in subartikel (1) beskryf word, te doen, voortgaan om sodanige werk te verrig vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande na die inwerking-treding, soos deur die Raad by openbare kennisgewing bepaal.
- (5) Ondanks die bepalings van subartikel (1), kan die **gemagtigde verteenwoordiger** 'n persoon wat nie 'n **geregistreerde aannemer** is nie, toelaat om op 'n perseel wat net aan hom en sy naaste huisgenote behoort en deur hulle bewoon word, **installasiewerk** ten behoeve van homself te verrig: Met dien verstande dat —
- (a) sodanige persoon op die **voorgeskrewe** vorm om toestemming aansoek moet doen en die **voorgeskrewe vordering** moet betaal; en
- (b) die werk ná voltooiing onderworpe is aan die inspeksie en toets daarvan deur die **gemagtigde verteenwoordiger** of 'n **geregistreerde aannemer**, en nie in gebruik geneem mag word nie alvorens dit die toets geslaag het en die voltooiingsertifikaat waarna in artikel IV/8(1)(d) verwys word, uitgereik is.

#### IV/2 Registrasie van aannemers

- (1) Aansoek om registrasie as 'n aannemer by die Raad moet op die **voorgeskrewe** vorm gedoen word en vergesel gaan van die **voorgeskrewe vordering**.
- (2) 'n Aansoeker om registrasie moet —
- (a) óf iemand wees wat ingevolge artikel IV/3 as 'n **verantwoordelike loodgieter** geregistreer is, óf 'n sodanig geregistreerde persoon voltyds in sy diens hê, en hy moet sy sake dryf van 'n **perseel** af wat tot die Raad se tevredenheid is; en
- (b) 'n **domicilium citandi** verstrek vir die betekening van kennisgewings ingevolge hierdie verordeninge.
- (3) Die registrasie van elke aannemer verstryk op 31 Desember van elke jaar en aansoek om hernuwing daarvan moet voor 1 Desember by die **gemagtigde verteenwoordiger** ingedien word en vergesel gaan van die **voorgeskrewe vordering**:  
Met dien verstande dat, indien sodanige registrasie op of na 1 November in enige jaar plaasvind, dit op 31 Desember van die daaropvolgende jaar verstryk.
- (4) Indien daar 'n verandering plaasvind in die besonderhede soos aangetoon in 'n aansoek waarna in subartikel (1) verwys word, moet die aannemer binne 14 dae na die verandering die **gemagtigde verteenwoordiger** skriftelik daarvan in kennis stel.

#### IV/3 Registrasie van verantwoordelike loodgieters

- (1) Aansoek om registrasie by die Raad as 'n **verantwoordelike loodgieter** moet op die **voorgeskrewe** vorm gedoen word en vergesel gaan van die **voorgeskrewe vordering**.
- (2) (a) 'n Aansoeker om registrasie moet —
- (i) ingevolge die Wet op Mannekrageopleiding, 1981 (Wet 56 van 1981), óf as 'n ambagsman in die loodgietersbedryf gekwalifiseer wees en die Nasionale Tegniese Sertifikaat-eksamen op die N3-vlak geslaag het met die betrokke vakteorie as een van die geslaagde vakke, óf 'n gelykwaardige kwalifikasie besit;
- (ii) minstens vyf jaar praktiese ondervinding in **installasiewerk** opgedoen het nadat hy as ambagsman gekwalifiseer of die tegniese eksamen of gelykwaardige kwalifikasie waarna in subparagraaf (i) verwys word, geslaag het; en
- (iii) bevredigende bewys van sy kennis van hierdie verordeninge aan die **gemagtigde verteenwoordiger** lewer; of
- (b) 'n deur die Raad gelisensieerde of geregistreerde loodgieter wees op die datum waarop hierdie verordeninge in werking tree.

- (4) Notwithstanding the provisions of subsection (1), a person who, in terms of any law in force immediately prior to the commencement of these bylaws was entitled to do the work described in subsection (1) may continue to do such work for a period not exceeding 12 months after the commencement as determined by the Council by .

- (5) Notwithstanding the provisions of subsection (1), the **authorised delegate** may permit a person who is not a **registered contractor** to do **installation work** on his own behalf on **premises** owned and occupied solely by himself and his immediate household: Provided that —

- (a) such person shall make application in the **prescribed** form for permission and pay the **prescribed** fee; and
- (b) the work shall on completion be subject to inspection and test by the **authorised delegate** or a **registered contractor**, and shall not be put into use until it has passed the test and the completion certificate referred to in section IV/8(1)(d) has been issued.

#### IV/2 Registration Of Contractors

- (1) Application for registration with the Council as a contractor shall be made on the **prescribed** form and be accompanied by the **prescribed** charge.
- (2) An applicant for registration shall —
- (a) either be a person who is registered in terms of section IV/3 as a **responsible plumber**, or employs on a full-time basis a person registered, and conducts his business from **premises** satisfactory to the Council; and
- (b) nominate a **domicilium citandi** for the purpose of the serving of notices in terms of these bylaws.
- (3) Registration of every contractor shall expire on 31 December of each year, and application for renewal thereof shall be lodged with the **authorised delegate** before 1 December and shall be accompanied by the **prescribed** charge:  
Provided that if such registration takes place on or after 1 November in any year, it shall expire on 31 December of the succeeding year.
- (4) If a change takes place in the particulars reflected in an application referred to in subsection (1) the contractor shall, within 14 days of the change, notify the **authorised delegate** thereof in writing.

#### IV/3 Registration Of Responsible Plumbers

- (1) Application for registration with the Council as a **responsible plumber** shall be made on the **prescribed** form and be accompanied by the **prescribed** charge.
- (2) (a) An applicant for registration shall —
- (i) have qualified as an artisan in the plumbing trade in terms of the Manpower Training Act, 1981 (Act 56 of 1981), and have passed the National Technical Certificate examination at the level of N3 with the relevant trade theory as a subject of success, or hold equivalent qualifications;
- (ii) have had not less than 5 years' practical experience in **installation work**, subsequent to qualifying as an artisan or passing the technical examination or equivalent qualifications referred to in subparagraph (i); and
- (iii) provide proof satisfactory to the **authorised delegate** as to his knowledge of these bylaws; or
- (b) be licensed or registered by the Council as a plumber at the date of commencement of these bylaws.

- (2) Die tekeninge waarna in subartikel (1) verwys word, moet die volgende aantoon:
- Die ligging en grootte van die bestaande en voorgestelde **verbindingspyp** wat die perseel bedien of die perseel gaan bedien;
  - die ligging van elke pyp, die grootte daarvan en die materiaal waarvan dit vervaardig is;
  - die ligging van elke **watertoehoorsel** en 'n beskrywing daarvan;
  - die ligging van elke **opgaartenk** en die **inhoudsvermoë** daarvan;
  - die ligging van elke pomp;
  - besonderhede van die voorgestelde plek waar die **Raad se meter** gehuisves sal word indien dit binne die perseel geïnstalleer moet word;
  - die druk waarvoor die installasie ontwerp is;
  - die ligging van alle oorlooppepe;
  - toebehore of toestelle wat water as 'n hittewisselingsmedium vir verkoelings- of verhitingsdoeleindes gebruik en wat aan 'n **waterinstallasie** gekoppel is of kan word; en
  - enige ander inligting wat die Raad kan vereis.
- (3) Indien die besonderhede van die **waterinstallasie** op verskillende verdiepings van 'n gebou dieselfde is, kan sodanige besonderhede slegs vir een verdieping geteken word.
- (4) Indien meer as een **waterinstallasie** in 'n gebou geïnstalleer gaan word, kan sodanige installasies op een tekening aangetoon word, mits hulle duidelik van mekaar onderskei word.
- (5) 'n Bylae waarop die getal en die nominale grootte t.o.v. elke tipe **watereindtoehoorsel** aangetoon word, moet elke tekening of stel tekeninge vergesel.

#### III/4 Afdrukke van tekeninge moet op terrein gehou word

'n Volledige stel goedgekeurde tekeninge van die **installasiewerk** moet te alle tye op die werkerrein beskikbaar wees totdat die **gemagtigde verteenwoordiger** die voltooiingsertifikaat wat ingevolge artikel IV/8(1)(d) voorgelê word, ontvang het.

#### III/5 Ongemagtigde werk

Indien **installasiewerk** strydig met artikel III/1 verrig word, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **eienaar** van die betrokke perseel vereis om toe te sien dat sodanige werk binne 'n **voorgeskrewe tydperk** aan genoemde artikel voldoen en, indien werk aan die gang is, om die werk te staak; hy kan voorts vereis dat die **eienaar** alle sodanige werk wat nie aan hierdie verordeninge voldoen nie, verwyder.

### HOOFSTUK IV

#### BEHEER OOR INSTALLASIE- EN ANDER WERK

##### IV/1 Persone wat installasie- en ander werk mag verrig

- (1) Niemand wat nie ingevolge artikel IV/2 as 'n aannemer by die Raad geregistreer is, mag—
- installasiewerk** verrig waarvoor daar ingevolge artikel III/1(1) goedkeuring vereis word nie;
  - 'n vaste waterverwarmer of die bybehorende beveiligingstoestelle daarvan vervang nie;
  - 'n **waterinstallasie**, **brandinstallasie** of **opgaartenk** inspekteer, ontsmet en toets nie;
  - 'n **terugvloeiuitruiter** ingevolge artikel VIII/4(1) versien, herstel of vervang nie; of
  - 'n meter wat deur 'n **eienaar** verskaf word in 'n **waterinstallasie** installeer, in stand hou of vervang nie.
- (2) Niemand mag 'n persoon wat nie 'n **geregistreeerde aannemer** is, versoek of aanstel om die werk waarna in subartikel (1) verwys word, te doen nie.
- (3) Die voorwaardes van subartikel (1) is nie van toepassing op iemand wat in diens van 'n **geregistreeerde aannemer** is en binne die bestek van sy werk optree nie.

- (2) The drawings referred to in subsection (1) shall indicate —
- the position and size of the existing and proposed **communication pipe** serving or to serve the **premises**;
  - the location of every pipe, its size and the material which it is manufactured;
  - the location of every **water fitting** and its description;
  - the location of every **storage tank** and its **capacity**;
  - the location of every pump;
  - details of the proposed accommodation for **Council's meter** if it is to be installed within **premises**;
  - the pressure for which the installation has been designed;
  - the position of all overflows;
  - equipment or plant which uses water as a heat exchange medium for cooling or heating purposes which is may be connected to a **water installation**; and
  - any other information that the **Council** may require.

(3) If the details of the **water installation** on more than one floor of a building are identical, such details may be drawn for one floor only.

(4) If more than one **water installation** is to be installed in a building such installations may be shown on the same drawing provided they are clearly differentiated from each other.

(5) A schedule shall be provided with each drawing or set of drawings, indicating the number of each type of **terminating water fitting** and its nominal size.

#### III/4 Copies Of Drawings To Be Kept On Site.

A complete set of approved drawings of **installation work** shall be available at the site of the work at all times until receipt by the **authorised delegate** of the completion certificate submitted in terms of section IV/8(1)(d).

#### III/5 Unauthorised Work

If **installation work** has been done in contravention of section III/1, the **authorised delegate** may by written notice require the **owner** of the **premises** concerned to cause such work to comply with that section within a specified period and if work is in progress, to cease the work and may further require the **owner** to remove all such work which does not comply with these bylaws.

### CHAPTER IV

#### CONTROL OF INSTALLATION AND OTHER WORK

##### IV/1 Persons permitted to do Installation and other Work

- (1) No person who is not a contractor registered with the **Council** in terms of section IV/2 shall —
- do **installation work** for which approval is required in terms of section III/1(1);
  - replace a fixed water heater or its associated protective devices;
  - inspect, disinfect and test a **water installation**, **fire installation** or a **storage tank**;
  - service, repair or replace a **backflow preventer** in terms of section VIII/4(1); or
  - install, maintain or replace a meter provided by an **owner** in a **water installation**.
- (2) No person shall require or engage a person who is not a **registered contractor** to do the work referred to in subsection (1).
- (3) The provision of subsection (1) shall not apply to a person acting in the scope of his employment with a **registered contractor**.



- (4) Ondanks die bepalings van subartikel (1), kan iemand wat ingevolge enige wet wat onmiddellik voor die inwerking-treding van hierdie verordeninge van krag was, daarop geregtig was om die werk wat in subartikel (1) beskryf word, te doen, voortgaan om sodanige werk te verrig vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande na die inwerking-treding, soos deur die Raad by openbare kennisgewing bepaal.
- (5) Ondanks die bepalings van subartikel (1), kan die **gemagtigde verteenwoordiger** 'n persoon wat nie 'n **geregisteerde aannemer** is nie, toelaat om op 'n perseel wat net aan hom en sy naaste huisgenote behoort en deur hulle bewoon word, **installasiewerk** ten behoeve van homself te verrig: Met dien verstande dat —
- sodanige persoon op die **voorgeskrewe** vorm om toestemming aansoek moet doen en die **voorgeskrewe vordering** moet betaal; en
  - die werk ná voltooiing onderworpe is aan die inspeksie en toets daarvan deur die **gemagtigde verteenwoordiger** of 'n **geregisteerde aannemer**, en nie in gebruik geneem mag word nie alvorens dit die toets geslaag het en die voltooiingsertifikaat waarna in artikel IV/8(1)(d) verwys word, uitgereik is.

#### IV/2 Registrasie van aannemers

- Aansoek om registrasie as 'n aannemer by die Raad moet op die **voorgeskrewe** vorm gedoen word en vergesel gaan van die **voorgeskrewe vordering**.
- 'n Aansoeker om registrasie moet —
  - of iemand wees wat ingevolge artikel IV/3 as 'n **verantwoordelike loodgieter** geregistreer is, of 'n sodanig geregisteerde persoon voltyds in sy diens hê, en hy moet sy sake dryf van 'n perseel af wat tot die Raad se tevredenheid is; en
  - 'n *domicilium citandi* verstrek vir die betekening van kennisgewings ingevolge hierdie verordeninge.
- Die registrasie van elke aannemer verstryk op 31 Desember van elke jaar en aansoek om hernuwing daarvan moet voor 1 Desember by die **gemagtigde verteenwoordiger** ingedien word en vergesel gaan van die **voorgeskrewe vordering**:  
Met dien verstande dat, indien sodanige registrasie op of na 1 November in enige jaar plaasvind, dit op 31 Desember van die daaropvolgende jaar verstryk.
- Indien daar 'n verandering plaasvind in die besonderhede soos aangetoon in 'n aansoek waarna in subartikel (1) verwys word, moet die aannemer binne 14 dae na die verandering die **gemagtigde verteenwoordiger** skriftelik daarvan in kennis stel.

#### IV/3 Registrasie van verantwoordelike loodgieters

- Aansoek om registrasie by die Raad as 'n **verantwoordelike loodgieter** moet op die **voorgeskrewe** vorm gedoen word en vergesel gaan van die **voorgeskrewe vordering**.
- (a) 'n Aansoeker om registrasie moet —
  - ingevolge die Wet op Mannekragopleiding, 1981 (Wet 56 van 1981), of as 'n ambagsman in die loodgietersbedryf gekwalifiseer wees en die Nasionale Tegniese Sertifikaat-eksamen op die N3-vlak geslaag het met die betrokke vakteorie as een van die geslaagde vakke, of 'n gelykwaardige kwalifikasie besit;
  - minstens vyf jaar praktiese ondervinding in **installasiewerk** opgedoen het nadat hy as ambagsman gekwalifiseer of die tegniese eksamen of gelykwaardige kwalifikasie waarna in subparagraaf (i) verwys word, geslaag het; en
  - bevredigende bewys van sy kennis van hierdie verordeninge aan die **gemagtigde verteenwoordiger** lewer; of
- 'n deur die Raad gelisensieerde of geregisteerde loodgieter wees op die datum waarop hierdie verordeninge in werking tree.

- Notwithstanding the provisions of subsection (1), a person who, in terms of any law in force immediately prior to the commencement of these bylaws was entitled to do the work described in subsection (1) may continue to do such work for a period not exceeding 12 months after the commencement as determined by the Council by .
- Notwithstanding the provisions of subsection (1), the **authorised delegate** may permit a person who is not a **registered contractor** to do **installation work** on his own behalf on **premises** owned and occupied solely by himself and his immediate household: Provided that —
  - such person shall make application in the **prescribed** form for permission and pay the **prescribed** fee; and
  - the work shall on completion be subject to inspection and test by the **authorised delegate** or a **registered contractor**, and shall not be put into use until it has passed the test and the completion certificate referred to in section IV/8(1)(d) has been issued.

#### IV/2 Registration Of Contractors

- Application for registration with the Council as a contractor shall be made on the **prescribed** form and be accompanied by the **prescribed** charge.
- An applicant for registration shall —
  - either be a person who is registered in terms of section IV/3 as a **responsible plumber**, or employs on a full-time basis a person registered, and conducts his business from **premises** satisfactory to the Council; and
  - nominate a *domicilium citandi* for the purpose of the serving of notices in terms of these bylaws.
- Registration of every contractor shall expire on 31 December of each year, and application for renewal thereof shall be lodged with the **authorised delegate** before 1 December and shall be accompanied by the **prescribed** charge:  
Provided that if such registration takes place on or after 1 November in any year, it shall expire on 31 December of the succeeding year.
- If a change takes place in the particulars reflected in an application referred to in subsection (1) the contractor shall, within 14 days of the change, notify the **authorised delegate** thereof in writing.

#### IV/3 Registration Of Responsible Plumbers

- Application for registration with the Council as a **responsible plumber** shall be made on the **prescribed** form and be accompanied by the **prescribed** charge.
- (a) An applicant for registration shall —
  - have qualified as an artisan in the plumbing trade in terms of the Manpower Training Act, 1981 (Act 56 of 1981), and have passed the National Technical Certificate examination at the level of N3 with the relevant trade theory as a subject of success, or hold equivalent qualifications;
  - have had not less than 5 years' practical experience in **installation work**, subsequent to qualifying as an artisan or passing the technical examination or equivalent qualifications referred to in subparagraph (i); and
  - provide proof satisfactory to the **authorised delegate** as to his knowledge of these bylaws; or
- be licensed or registered by the Council as a plumber at the date of commencement of these bylaws.

- (4) Indien die Raad die registrasie van 'n aannemer of verantwoordelike loodgieter terugtrek, mag die Raad nie 'n aansoek om registrasie van sodanige persoon oorweeg nie totdat 'n tydperk van 12 maande ná die datum van terugtrekking verstryk het.

#### IV/8 Verantwoordelikhede van 'n geregistreerde aannemer

- (1) 'n Geregistreerde aannemer moet —
- te alle tye minstens een geregistreerde verantwoordelike loodgieter voltyds in sy diens hê, tensy hy self 'n geregistreerde verantwoordelike loodgieter is;
  - toesien dat werk wat deur hom onderneem word, uitgevoer word onder die beheer van een geregistreerde verantwoordelike loodgieter wat voltyds in sy diens is, en wat op die vorm waarna in paragraaf (c) of die kennisgewing waarna in subartikel (2) verwys word, aangewys is en wat aanvaarding van die aanwysing erken het deur die vorm of die kennisgewing te onderteken: Met dien verstande dat, indien 'n geregistreerde aannemer 'n geregistreerde verantwoordelike loodgieter is, hy homself kan aanwys;
  - die gemagtigde verteenwoordiger minstens 3 werkdade vóór die aanvang daarvan op die voorgeskrewe vorm in kennis stel van sy voorneme om met die werk waarna in artikel IV/1 verwys word, te begin; en
  - binne 5 werkdade ná die voltooiing van die werk waarna in paragraaf (c) verwys word, aan die gemagtigde verteenwoordiger 'n nakomingsertifikaat waarna in artikel IV/9(b) verwys word, voorlê.
- (2) Binne 5 werkdade na die vervanging van 'n geregistreerde verantwoordelike loodgieter waarna in subartikel (1)(b) verwys word, of enige daaropvolgende geregistreerde verantwoordelike loodgieter wat ingevolge hierdie subartikel aangewys word, moet 'n geregistreerde aannemer by wyse van 'n skriftelike kennisgewing aan die gemagtigde verteenwoordiger 'n ander geregistreerde verantwoordelike loodgieter aanwys, wat sy aanname van sodanige aanwysing moet erken.

#### IV/9 Verantwoordelikhede van 'n geregistreerde verantwoordelike loodgieter

- 'n Geregistreerde verantwoordelike loodgieter moet —
- toesien dat installasiewerk wat deur hom en enige persoon onder sy beheer verrig word, aan hierdie verordeninge voldoen; en
  - op die voorgeskrewe vorm verklaar dat sodanige werk aan hierdie verordeninge voldoen.

#### IV/10 Werk verrig deur persone wat nie geregistreerde aannemers is nie

- Indien installasiewerk strydig met artikel IV/1 verrig word, kan die gemagtigde verteenwoordiger deur hom skriftelik daarvan in kennis te stel, van die eienaar van die betrokke perseel vereis dat sodanige werk gestaak word totdat hy 'n geregistreerde aannemer in diens geneem het om die werk te verrig.
- Indien installasiewerk strydig met artikel III/1 of IV/1 verrig word, kan die gemagtigde verteenwoordiger deur hom skriftelik daarvan in kennis te stel, van die eienaar, benewens die nakoming van artikel III/5(2), vereis dat hy 'n geregistreerde aannemer in diens neem om —
  - sodanige werk te inspekteer en enige deel daarvan wat nie aan hierdie verordeninge voldoen nie, reg te stel;
  - sodanige werk ingevolge artikels V/3 en V/4 te toets en te ontsmet; en
  - op die voorgeskrewe vorm aan die gemagtigde verteenwoordiger 'n sertifikaat voor te lê waarin verklaar word dat die werk aan hierdie verordeninge voldoen.

- (4) If the Council cancels the registration of a contractor or responsible plumber, it shall not consider an application for registration from such person until a period of 12 months has lapsed after the date of the cancellation.

#### IV/8 Responsibilities of registered contractor

- (1) A registered contractor shall —
- unless he is a registered responsible plumber, at all times have at least one registered responsible plumber in his full-time employment;
  - ensure that work undertaken by him is carried out under the control of one registered responsible plumber who must be in his full-time employment, and who has been nominated in the form referred to in paragraph (c) or the notice referred to in subsection (2) and has acknowledged acceptance of the nomination by signing the form or notice: Provided that if a registered contractor is a registered responsible plumber he may nominate himself;
  - notify the authorised delegate on the prescribed form of his intention to commence work referred to in section IV/1, not less than 3 working days prior to the commencement; and
  - within 5 working days of the completion of the work referred to in paragraph (c), submit to the authorised delegate a certificate of compliance referred to in section IV/9(b).
- (2) A registered contractor shall, within 5 working days of a change of registered responsible plumber referred to in subsection (1)(b), or any subsequent registered responsible plumber nominated in terms of this subsection by written notice to the authorised delegate nominate another registered responsible plumber who shall signify his acceptance of such nomination.

#### IV/9 Responsibilities of a Registered Responsible Plumber

A registered responsible plumber shall —

- ensure that installation work done by him and any person under his control complies with these bylaws; and
- certify on the prescribed form that such work complies with these bylaws.

#### IV/10 Work Done By Persons Who Are Not Registered Contractors

- If installation work is being done in contravention of section IV/1 the authorised delegate may by written notice require the owner of the premises concerned to cause the cessation of such work until he has employed a registered contractor to do the work.
- If installation work has been done in contravention of section III/1 or IV/1 the authorised delegate may by written notice require the owner of the premises in addition to complying with section III/5(2) to employ a registered contractor to —
  - inspect such work and rectify any part of it which does not comply with these bylaws;
  - test and disinfect such work in terms of section V/3 and V/4;
  - submit to the authorised delegate a certificate on the prescribed form stating that the work complies with these bylaws.

## HOOFSTUK V

DIE TOETS, ONTSMETTING EN GEBRUIK VAN  
WATERINSTALLASIES

## V/1 Die toets en ontsmetting van waterinstallasies

- (1) Voordat 'n **geregistreeerde aannemer** die in artikels IV/8(1)(d), IV/10(2)(c) en V/2(3) vermelde sertifikaat voorlê, kan daar, na goeë dunde van die **gemagtigde verteenwoordiger**, van hom vereis word om die **waterinstallasie** te toets en te ontsmet ten einde aan die vereistes van artikel V/3 of V/4, na gelang van die geval, te voldoen.
- (2) Die **geregistreeerde aannemer** moet op eie koste alle toerusting, materiaal en arbeid vir die doeleindes van 'n in subartikel (1) vermelde toets en die ontsmetting voorsien en hy moet vir al die water wat verbruik word, betaal.
- (3) 'n **Geregistreeerde aannemer** moet die **gemagtigde verteenwoordiger** minstens twee werkdade voor die datum waarop hy voornemens is om die werk te verrig, op die **voorgeskrewe** vorm in kennis stel van sy voorneme om 'n toets of ontsmetting waarna in subartikel (1) verwys word, uit te voer.
- (4) Indien die toets of ontsmetting nie uitgevoer word op die datum en die tyd aangedui in die kennisgewing waarna in subartikel (3) verwys word nie, of indien die toets of ontsmetting onbevredigend is, moet die **geregistreeerde aannemer** weer 'n kennisgewing indien en die **voorgeskrewe vordering** betaal.

## V/2 Die toets of ontsmetting van 'n waterinstallasie op versoek van die gemagtigde verteenwoordiger

- (1) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van 'n **eienaar** vereis om 'n **geregistreeerde aannemer** op eie koste in diens te neem om —
  - (a) sy **waterinstallasie** ooreenkomstig artikel V/3 te toets; en
  - (b) sy **waterinstallasie** ooreenkomstig artikel V/4 te ontsmet.
- (2) Die bepalinge van artikel V/1 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die toets of ontsmetting.
- (3) Die **geregistreeerde aannemer** na wie in subartikel (1) verwys word, moet binne 7 dae na voltooiing, die ingevolge artikel IV/9(b) vereiste sertifikaat aan die **gemagtigde verteenwoordiger** voorlê.

## V/3 Die toets van druk

- (1) Terwyl alle **watereindtoebehore** toe is, moet die **waterinstallasie** aan 'n waterdruk van 1 500 kilopascal onderwerp word of aan sodanige laer druk as wat die **gemagtigde verteenwoordiger** in elke afsonderlike geval kan bepaal: Met dien verstande dat die waterdruk in **brand- of saamgestelde installasies** 2 000 kilopascal moet wees.
- (2) Die **waterinstallasie** is bevredigend indien die druk waarna in subartikel (1) verwys word, vir 'n tydperk van minstens 15 minute volgehou word sonder dat daar gedurende sodanige tydperk bykomende water in die **waterinstallasie** ingelaat word.
- (3) 'n **Waterinstallasie** kan in sodanige seksies as wat die **gemagtigde verteenwoordiger** toelaat, getoets word.

## V/4 Ontsmetting

- (1) Die **waterinstallasie** moet met water uit die **watertoevoerstelsel** deurgespoel word totdat helder water by elke **watereindtoebehore** uitvloei.
- (2) (a) Chloor moet in sodanige hoeveelhede en vir sodanige tydskuur in die **waterinstallasie** ingevoeg word totdat die totale oorblywende chloorinhoud van water wat uit alle **watereindtoebehore** getap word, minstens 5 milligram per liter is.
- (b) Bo en behalwe die vereistes van paragraaf (a), kan die **gemagtigde verteenwoordiger** by wyse van 'n skriftelike kennisgewing vereis dat die ontsmettingsproses moet voortduur totdat die resultaat van 'n bakteriologiese toets die afwesigheid van *E. coli*, Tipe 1, in 'n monster van 100 milliliter water bewys.

## CHAPTER V

## TESTING, DISINFECTION AND USE OF WATER INSTALLATIONS

## V/1 Testing And Disinfection of water installations

- (1) Before a **registered contractor** submits the certificate referred to in section IV/8(1)(d), IV/10(2)(c) and V/2 may at the discretion of the **authorised delegate** be required to test and disinfect the **water installation** so as to satisfy the requirements of section V/3 or V/4, as the case may be.
- (2) For the purpose of a test and disinfection referred to in section (1), the **registered contractor** shall supply at his own cost all equipment, materials and labour and shall pay the cost of water used.
- (3) A **registered contractor** shall notify the **authorised delegate** on the **prescribed** form of his intention to carry out a disinfection referred to in subsection (1) not less than the **working days** before the date on which he intends to work.
- (4) If the test or disinfection is not done on the date and time stated in the notification referred to in subsection (1) if the test or disinfection is unsatisfactory, the **registered contractor** shall submit a new notification and pay the **prescribed charge**.

## V/2 Testing Or Disinfection Of Water Installation On Requirement By Authorised Delegate

- (1) The **authorised delegate** may by written notice require the **owner** to employ a **registered contractor** at his own cost —
  - (a) test his **water installation** in accordance with section V/3; and
  - (b) disinfect his **water installation** in accordance with section V/4.
- (2) The provisions of section V/1 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the test or disinfection.
- (3) The **registered contractor** referred to in subsection (1) shall, within 7 days of completion, submit to the **authorised delegate** the certificate required in terms of section IV/9(b).

## V/3 Pressure Testing

- (1) With all **terminal water fittings** closed, the **water installation** shall be subjected to a water pressure of 1500 kilopascals, or such lesser pressure as the **authorised delegate** may specify in each particular case: Provided that in the case of **fire or combined installations** the water pressure shall be 2 000 kilopascals.
- (2) The **water installation** shall be satisfactory if the pressure referred to in subsection (1) is maintained for a period of not less than 15 minutes, without additional input of water into the **water installation** during such period.
- (3) A **water installation** may be tested in such sections as the **authorised delegate** may permit.

## V/4 Disinfection

- (1) The **water installation** shall be flushed with water from the **water supply system** until clear water discharges from every **terminal water fitting**.
- (2) (a) Chlorine shall be added to the **water installation** in such quantity and for such length of time that the residual chlorine content of water drawn off from every **terminal water fitting** is not less than 5 milligrams per litre.
- (b) In addition to the requirements of paragraph (a), the **authorised delegate** may by written notice require that the disinfection process be continued until the result of a bacteriological test indicates an absence of *E. coli*, Type I in a sample of 100 millilitres of water.

(3) Nadat die ontsmettingsproses voltooi is, moet die **waterinstallasie** met water vanuit die **watertoevoerstelsel** deurgepoel word.

(4) 'n **Waterinstallasie** kan in sodanige seksies as wat die **gemagtigde verteenwoordiger** toelaat, ontsmet word.

#### V/5 Die gebruik van 'n waterinstallasie

(1) Met die uitsondering van die gebruik vir boudoeleindes, mag 'n **waterinstallasie** of 'n gedeelte daarvan nie gebruik word voordat die in artikel IV/8(1)(d) vermelde sertifikaat t.o.v. sodanige installasie aan die **gemagtigde verteenwoordiger** voorgeleë is nie.

(2) Die ontvangs van 'n sertifikaat deur die **gemagtigde verteenwoordiger** onthef nie die **eienaar** van sy verantwoordelikheid ingevolge artikel 1/3 nie.

### HOOFSUK VI

#### ALGEMENE WATERINSTALLASIEVEREISTES

##### VI/1 Die voorsiening en instandhouding van waterinstallasies

(1) 'n **Eienaar** moet sy **waterinstallasie** op eie koste voorsien en in stand hou en moet, behalwe —

(a) in die geval van 'n aansluiting by 'n **verbindingspyp**; of

(b) waar dit ingevolge artikel 1/14 toegelaat word, toesien dat die installasie binne die grense van sy **perseel** geleë is.

(2) Voordat hy werk verrig ten opsigte van die instandhouding van 'n gedeelte van sy **waterinstallasie** wat buite die grense van sy **perseel** geleë is, moet die **eienaar** die skriftelike toestemming van die **Raad** of van die **eienaar** van die grond waarop sodanige gedeelte geleë is, na gelang van die geval, verkry.

##### VI/2 Die gebruik van pype en watertoebehore moet deur die gemagtigde verteenwoordiger gemagtig word

(1) Behoudens die bepalings van artikel VI/1(1), mag niemand 'n **pyp** of **watertoebehoorsel** in 'n **waterinstallasie** binne die **Raad** se regsgebied installeer of gebruik nie, tensy dit in die lys van aanvaarde pype en **watertoebehore** opgeneem is ooreenkomstig enige ingevolge artikel VI/3(2) gestelde voorwaardes is.

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1), kan die **gemagtigde verteenwoordiger** die installering of gebruik van 'n **pyp** of **watertoebehoorsel** wat nie in sy lys opgeneem is nie en anders is as ooreenkomstig die bepalings ingevolge artikel VI/3(2) gestel, vir 'n spesifieke gebruik in 'n spesifieke installasie toelaat.

##### VI/3 Aanvaardingsvereistes t.o.v. pype en watertoebehore

(1) 'n **Pyp** of **watertoebehoorsel** kan in die lys waarna in artikel VI/2(1) verwys word, opgeneem word, indien —

(a) dit die standaardmerk van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde t.o.v. die betrokke SABS-spesifikasie deur die Buro uitgereik, dra; of

(b) daar deur die Buro verklaar word dat dit aan 'n spesifieke of standaardspesifikasie deur die Buro uitgereik, voldoen;

(c) dit 'n sertifiseringsmerk dra wat in die land van herkoms uitgereik is t.o.v. 'n spesifikasie wat deur die SABS gewaarmerk word as ten minste gelykstaande te wees met die betrokke sertifisering of spesifikasie deur die SABS uitgereik;

Met dien verstande dat, in 'n geval waar paragraaf (a), (b) of (c) nie op 'n **pyp** of **watertoebehoorsel** van toepassing is nie, die **gemagtigde verteenwoordiger** sodanige **pyp** of **watertoebehoorsel** in sy lys kan opneem en in sodanige geval kan vereis dat 'n onderskeidende merk op elke sodanige **pyp** of **watertoebehoorsel** aangebring word.

(2) Ten opsigte van enige **pyp** of **watertoebehoorsel** wat in die lys opgeneem is waarna in artikel VI/2 (1) verwys word, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** sodanige bepalings as wat hy i.v.m. die gebruik of installasie metode daarvan nodig ag, voorskryf.

(3) When the disinfection process has been completed, the **water installation** shall be flushed with water from the **water supply system**.

(4) A **water installation** may be disinfected in such sections as the **authorised delegate** may permit.

#### V/5 Use Of water installation

(1) A **water installation** or portion thereof shall not be used, other than for building purposes, before the certificate referred to in section IV/8(1)(d) in respect of such installation has been submitted to the **authorised delegate**.

(2) The receipt by the **authorised delegate** of a certificate shall not relieve the **owner** of his responsibility in terms of section 1/3.

### CHAPTER VI

#### GENERAL WATER INSTALLATION REQUIREMENTS

##### VI/1 Provision And Maintenance Of Water Installations.

(1) An **owner** shall provide and maintain his **water installation** at his own cost and, except—

(a) in the case of a connection to a **communication pipe**; or

(b) where permitted in terms of section 1/14,

shall ensure that the installation is situated within the boundary of his **premises**.

(2) Before doing work in connection with the maintenance of a portion of his **water installation** which is situated outside the boundary of his **premises**, an **owner** shall obtain the written consent of the **Council** or the **owner** of the land on which such portion is situated, as the case may be.

##### VI/2 Use Of Pipes And Water Fittings To Be Authorised By Authorised Delegate

(1) Subject to the provisions of section VI/1(1), no person shall install or use a **pipe** or **water fitting** in a **water installation** within the **Council's** area of jurisdiction unless it is included in the schedule of accepted pipes and **water fittings** and in accordance with any conditions imposed in terms of section VI/3(2).

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), the **authorised delegate** may, for a specific use in a specific installation, permit the installation or use of a **pipe** or **water fitting** which is not included in his schedule and otherwise than in accordance with the conditions imposed in terms of section VI/3 (2).

##### VI/3 Acceptance Requirements For Pipes And Water Fittings

(1) A **pipe** or **water fitting** may be included in the schedule referred to in section VI/2(1) if—

(a) it bears the standardisation mark of the South African Bureau of Standards in respect of the relevant SABS specification issued by the Bureau; or

(b) it is certified by the Bureau as complying with a specification or standard specification issued by it;

(c) it bears a certification mark issued in its country of origin in respect of a specification certified by the SABS at least equivalent to the relevant certification or specification issued by the SABS;

Provided that in a case where paragraphs (a), (b) or (c) are not applicable to a **pipe** or **water fitting**, the **authorised delegate** may, include such **pipe** or **water fitting** in his schedule, and in such event may require a distinctive mark to be affixed to every such **pipe** or **water fitting**.

(2) The **authorised delegate** may, in respect of any **pipe** or **water fitting** included in the schedule referred to in section VI/2(1) impose such conditions as he deems necessary in respect of the use or method of installation thereof.

## VI/4 Lys van aanvaarde pype en watertoebehore

- (1) Aansoek om opname van 'n pyp of 'n watertoebehoorsel in die lys waarna in artikel VI/2 verwys word, moet op die voorgeskrewe vorm geskied en van die voorgeskrewe vordering vergesel gaan.
- (2) 'n Pyp of watertoebehoorsel word vir 'n tydperk van hoogstens 2 jaar in die lys opgeneem, tensy dit die standaardmerk van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde dra, en aansoek om die volgehoue opname daarvan moet minstens twee maande voor die verstryking van elke sodanige tydperk op die voorgeskrewe vorm geskied en van die voorgeskrewe vordering vergesel gaan.
- (3) Die gemagtigde verteenwoordiger kan te eniger tyd 'n pyp of watertoebehoorsel van die lys skrap indien die pyp of watertoebehoorsel —
  - (a) nie meer aan die voorskrifte voldoen waarop die opname daarvan gegrond was nie; of
  - (b) na die gemagtigde verteenwoordiger se mening nie meer geskik is vir die doel waarvoor die gebruik daarvan aanvaar is nie.
- (4) Die geldende lys moet te eniger tyd gedurende werkure by die kantoor van die gemagtigde verteenwoordiger ter insae lê.
- (5) Die Raad kan afdrucke van die geldende lys teen die voorgeskrewe vordering verkoop.

## VI/5 Prestasievoorskrifte t.o.v. pype en watertoebehore

- (1) Alle pype en watertoebehore, met die uitsondering van opgaartenks, moet in staat wees om 'n binnedruk soos in artikel V/3(1) bepaal, te weerstaan.
- (2) Die geelkoperonderdele van 'n watertoebehoorsel wat bestem is om direk met die water in aanraking te kom, moet uit 'n koperlegering bestaan waarvan geen individuele lesing 'n indringingsdiepte van meer as 250 mikrometer toon wanneer vyf geelkopermonsters na willekeur ooreenkomstig die vereistes van ISO 6509 van 1981 getoets word nie.

## VI/6 Ontwerpvorskrifte t.o.v. waterinstallasies

- (1) (a) Die statiese waterdruk by 'n watereindtoebehore mag nie hoër as 600 kilopascal wees nie.
- (b) By aansoek van die eienaar en betaling deur hom van die voorgeskrewe vordering, kan die gemagtigde verteenwoordiger oor sodanige tydperk as wat die eienaar verlang, die hoogte van die druk in die watertoevoerstelsel met betrekking tot sy perseel bepaal en die eienaar daarvan in kennis stel.
- (2) Die vloeiensnelheid van water in 'n pyp mag hoogstens 2 meter per sekonde wees.
- (3) Die opgaar van 'n minimum hoeveelheid water wat vir ander doeleindes as brandbestryding of lugversorging gebruik staan te word, moet ooreenkomstig Tabel VI/1 geskied.

TABEL VI/1

1	2
Klas perseel	Opgaarvermoë
Hospitale, klinieke, verpleeginrigtings, ouetehuse en ander geboue waaruit die inwoners nie gereedelik verwyder kan word indien daar 'n onderbreking van die watertoevoer plaasvind nie.	250 liter vir elke bed wat die gebou volgens ontwerp kan huisves
Opvoedkundige inrigtings.	5 liter vir elke persoon wat die gebou volgens ontwerp kan huisves
Meervoudige wooneenhede, wat 'n ingcvolge artikel II/10(2) bepaalde hoogte of drie verdiepings, watter een ook al die laagste is, oorskry.	150 liter per wooneenheid
Hotelle, losieshuise en hostels.	90 liter vir elke persoon wat die gebou volgens ontwerp kan huisves
Handelspersele, insluitende kantore en winkels.	15 liter vir elke 10 vierkante meter van die bruto vloeroppervlakte

## VI/4 Schedule Of Accepted Pipes And Water Fittings

- (1) Application for the inclusion of a pipe or water fitting in the schedule referred to in section VI/2 shall be made on the prescribed form and be accompanied by the prescribed charge
- (2) A pipe or water fitting shall be included in the schedule for a period of not more than 2 years unless it bears the standardisation mark of the South African Bureau of Standards, and application for its continued inclusion shall be made on the prescribed form accompanied by the prescribed charge, not less than 2 months before the expiry of each period.
- (3) The authorised delegate may at any time remove a pipe or water fitting from the schedule if the pipe or water fitting —
  - (a) no longer complies with the criteria upon which its inclusion was based; or
  - (b) in his opinion, is no longer suitable for the purpose for which its use was accepted;
- (4) The current schedule shall be available for inspection at the office of the authorised delegate at any time during working hours.
- (5) The Council may sell copies of the current schedule at the prescribed charge.

## VI/5 Performance Criteria For Pipes And Water Fittings

- (1) All pipes and water fittings, other than storage tanks, shall be capable of withstanding an internal pressure specified in section V/3(1).
- (2) Brass components of a water fitting intended to be in direct contact with water shall be of a copper alloy of which no individual reading, when five random brass samples are tested in accordance with the requirements of ISO 6509 of 1981 shall show a depth of penetration exceeding 250 micrometers.

## VI/6 Design Criteria For Water Installations

- (1) (a) The static water pressure at a terminal water fitting shall not exceed 600 kilopascals.
- (b) The authorised delegate may, on application by an owner and on payment of the prescribed charge determine and furnish the owner with the value of the pressure in the water supply system relating to his premises over such period as the owner may request.
- (2) The velocity of flow of water in a pipe shall not exceed 2 metres per second.
- (3) Storage of a minimum quantity of water, to be used for purposes other than fire fighting or air-conditioning, shall be provided in accordance with Table VI/1.

TABEL VI/1

1	2
Category of premises	Capacity of Storage
Hospitals, clinics, nursing homes, old age homes and other buildings from which the occupants cannot readily be removed in the event of an interruption of water supply.	250 litres for every bed which the building is designed to accommodate.
Educational institutions.	5 litres for every person for whom the building is designed to accommodate.
Multiple dwelling units, exceeding a height determined in terms of section II/10 (2) or three stories whichever is the lower.	150 litres per dwelling unit
Hotels, boarding houses and hostels.	90 litres for every person whom the building is designed to accommodate
Commercial premises, including offices and shops	15 litres for every 10 square metres of nett floor area.

## VI/7 Die pomp van water

- (1) Met die uitsondering van water wat vir brandbestrydingsdoeleindes afgevoer word deur 'n pompverbinding waarna in artikel IX/3 verwys word, moet water, indien dit vanuit die watertoevoerstelsel gepomp moet word, uit 'n opgaartenk gepomp word wat deur swaartekrag vanuit die hoofwaterleiding gevul word en wat *mutatis mutandis* aan die bepalings van artikel VI/10 of VI/12 voldoen.
- (2) Die **eienaar** moet pompgeriewe voorsien, waarvan minstens twee pompstelle van sodanige grootte moet wees dat eenige van hulle daartoe in staat is om die vereiste waterstroom te lewer.
- (3) Die **eienaar** moet toesien dat elke pompstel waarna in subartikel (2) verwys word, te eniger tyd vir diens gekies kan word.
- (4) Elke pompstel waarna in subartikel (2) verwys word, moet die volgende insluit —
  - (a) beveiliging teen lae waterdruk in die suigpyp daarvan;
  - (b) 'n isoleerklap aan weerskante van die pomp geïnstalleer; en
  - (c) 'n terugslagklap wat in die uitlaatpyp uit die pomp geïnstalleer en tussen die pomp en die in paragraaf (b) vermelde isoleerklap geleë is.

## VI/8 Die installering van pype

- (1) Indien 'n pyp onder die grond gelê word, moet die vertikale afstand tussen die bokant van die pyp en die afgewerkte grondhoogte —
  - (a) hoogstens 1 meter, en
  - (b) minstens
    - (i) 450 millimeter, in die geval van 'n pyp met 'n deursnee van hoogstens 75 millimeter; of
    - (ii) 750 millimeter, in die geval van 'n pyp met 'n deursnee van meer as 75 millimeter, wees:

Met dien verstande dat, indien dit na die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger** onmoontlik is om oor 'n besondere lengte van die pyp aan paragraaf (a) of (b) te voldoen, hy die voorwaardes waarvolgens sodanige lengte gelê moet word, moet bepaal.
- (2) Geen pyp mag binne 'n horisontale afstand van 500 millimeter van enige perseelriool of riool gelê word nie: Met dien verstande dat waar 'n pyp 'n perseelriool of riool reghoekig kruis, dit wel op 'n vertikale afstand van minstens 100 millimeter kan geskied.
- (3) (a) 'n Pyp wat onder 'n gebou deur gelê word, moet deur 'n hulspyp omsluit word wat oor die volle lengte van die pyp onder die gebou strek en waarvan die deursneeoppervlakte sodanig moet wees dat die verwydering van die pyp moontlik is:
 

Met dien verstande dat daar geen buiging in die pyp of aansluiting by 'n ander pyp oor die volle afstand waar dit deur die hulspyp omsluit word, moet wees nie en genoegsame ruimte aan weerskante van die hulspyp gelaat word vir die verwydering en vervanging van die pyp.
- (b) Indien 'n pyp onder 'n betonoppervlak deur gelê word, moet dit deur 'n hulspyp omsluit word ter voldoening aan paragraaf (a), of in 'n met sand gevulde leigang ingebed en op sodanige wyse bedek word dat geredelike toegang tot die pyp voorsien word.
- (4) 'n Pyp mag nie in die volgende gevalle geïnstalleer word nie:
  - (a) In 'n muur of vloer, tensy dit met dagha in 'n gleuf ingebed of in 'n leigang ingesluit word waaruit dit verwyder kan word;
  - (b) in 'n holte in 'n muur; of
  - (c) as 'n integrerende deel van 'n beton- of steenstruktuur.
- (5) (a) 'n Pyp wat nie op 'n ander manier in posisie gehou word nie, moet bevestig word met behulp van pypstutte wat van sodanige tipe en uit sodanige materiaal vervaardig moet wees dat dit by die pyp en die temperatuur van die water wat daardeur afgevoer word, pas.

## VI/7 Pumping of Water

- (1) Except water for fire fighting purposes taken through a pumping connection referred to in section IX/3, if water is to be pumped from the **water supply system**, it shall be pumped from a **storage tank** which is fed by gravity from the **main** and complies *mutatis mutandis* with the provisions of section VI/10 or VI/12.
- (2) The **owner** shall provide pumping facilities, with at least two pumpsets of such size that any one of them is capable of delivering the required flow of water.
- (3) The **owner** shall ensure that each pumpset referred to in subsection (2) can be selected for duty at any time.
- (4) Each pumpset referred to in subsection (2) shall include —
  - (a) protection against low water pressure in its suction pipe;
  - (b) an isolating valve, installed on both sides of the pump; and
  - (c) a non-return valve installed in the outlet pipe from the pump and situated between the pump and the isolating valve referred to in paragraph (b).

## VI/8 Installation of Pipes

- (1) If a pipe is laid underground the vertical distance between the top of the pipe and finished ground level shall be —
  - (a) not more than 1 metre; and
  - (b) no less than —
    - (i) 450 millimetres in the case of a pipe not exceeding 75 millimetres in diameter; or
    - (ii) 750 millimetres in the case of a pipe not exceeding 75 millimetres in diameter.

Provided that if, in the opinion of the **authorised delegate** it is not possible to comply with paragraph (a) or (b) over a particular length of pipe, shall specify the conditions under which such length shall be laid.
- (2) No pipe shall be laid within a horizontal distance of 500 millimetres from any drain or sewer: Provided that where a pipe crosses a drain or sewer at right angles, it may do so with a vertical separation of not less than 100 millimetres.
- (3) (a) A pipe which passes under a building shall be enclosed in a sleeve which extends over the full distance that the pipe passes under the building and which shall be of such cross-sectional area as will permit the removal of the pipe:
 

Provided that there shall be no bend in the pipe or junction with another pipe over the length that it is enclosed in the sleeve and adequate space shall be available at either end of the sleeve for the removal and replacement of the pipe.
- (b) If a pipe passes under a concrete surface it shall be enclosed in a sleeve in compliance with paragraph (a), or in a duct filled with sand and covered in such a manner as to provide ready access to the pipe.
- (4) A pipe shall not be installed —
  - (a) within a wall or floor unless it is embedded with mortar in a chase or enclosed in a duct from which it can be removed;
  - (b) within a cavity in a wall; or
  - (c) integrally with a member of a concrete or masonry structure.
- (5) (a) A pipe which is not otherwise held in place shall be secured by means of pipe supports which shall be of a type and material of manufacture appropriate to the pipe and the temperature of the water conveyed by it.

- (b) Die afstande tussen stutte mag nie groter wees as dié wat in Tabel VI/2 aangegee word nie.
- (c) Daar kan van die vereistes van paragraaf (b) afgewyk word indien die afstande tussen die pypstutte sodanig is dat in normale werkingstoestand —
- die toelaatbare maksimum spanning vir die materiaal waaruit die pyp vervaardig is, nie oorskry word nie; en
  - die maksimum weg buiging van die pyp verby 'n reguit lyn tussen die stutte daarvan nie 1/150 van die afstand tussen sodanige stutte oorskry nie.

TABEL 2

Nominale pypgrootte mm	Maksimum afstand tussen stutte in meter				
	Metaaltype	Onbuigsame plastiektype		Buigsame plastiektype	
	Horisontaal skuins of vertikaal	Horisontaal of skuins	Vertikaal	Horisontaal of skuins	Vertikaal
10	—	0,50	1,00	0,25	0,50
15	2,0	0,60	1,20	0,30	0,60
20	2,0	0,70	1,40	0,35	0,70
25	2,0	0,75	1,50	0,38	0,75
32	2,5	0,85	1,70	0,43	0,85
40	2,5	0,90	1,80	0,45	0,90
50	3,0	1,05	2,10	0,50	1,00
65	3,0	1,20	2,40	0,60	1,20
80	4,0	1,35	2,70	0,67	1,35
100	4,0	1,50	3,00	0,75	1,50
125	4,0	1,70	3,40	0,85	1,70
150	4,0	2,00	4,00	1,00	2,00

- (d) Indien 'n pyp so geleë is dat dit met 'n struktuurdeel van 'n gebou in aanraking kan kom, moet dit stewig aan die struktuurdeel bevestig word.

- (6) 'n Staanpyp moet stewig bevestig word ten einde beweging te voorkom.
- (7) Indien die **gemagtigde verteenwoordiger** van mening is dat 'n sekere tipe pyp of **watertoebehoorsel** ongeskik is om in 'n besondere situasie gebruik te word, kan hy by wyse van 'n skriftelike kennisgewing aan die **eienaar** —
- die gebruik daarvan verbied; of
  - vereis dat beveiligingsmaatreëls wat vir hom aanvaarbaar is in verband daarmee getref word.
- (8) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan vereis dat verskillende **waterinstallasies** op 'n perseel aanvaarbare identiteitsmerke moet dra of, indien dit prakties is, deur middel van die kleurkodestelsel vervat in SABS 0140: Identifiseringskleurmerke — Deel III: Inhoud van pypleidings, soos by Algemene Kennisgewing 463 in die Staatskoerant gedateer 9 Julie 1982 gepubliseer, geïdentifiseer kan word.

#### VI/9 Isoleerkleppe

- (a) 'n Isoleerklep moet op 'n plek, hoogstens 1,5 meter binne die grense van die betrokke **perseel**, in die **verbruikerspyp** van 'n **waterinstallasie** geïnstalleer word.
  - Indien 'n in paragraaf (a) vermelde klep onder die grond geleë is, moet toegang daartoe sodanig wees dat dit maklik in werking gestel kan word.
- (2) 'n Isoleerklep moet in 'n maklik bereikbare posisie geïnstalleer word —
- waar 'n pyp 'n gebou of enige gedeelte van 'n gebou met afsonderlike wooneenhede binnegaan;
  - op 'n takpyp vanuit 'n **verbruikerspyp**;
  - op 'n takpyp wat 'n spoelbak of 'n spoelklep bedien en wat langsaan sodanige spoelbak of spoelklep geleë is: Met dien verstande dat sodanige isoleerklep weggelaat kan word indien 'n spoelklep sy eie ingeboude isoleerklep het;

- (b) the spacing of supports shall not exceed that given in Table VI/2.
- (c) The requirements of paragraph (b) may be deviated from if the space between pipe supports are such that, under normal operating conditions —
- the permissible maximum stress for the material of which the pipe is manufactured, is not exceeded; and
  - the maximum deflection of the pipe below a straight line between its supports does not exceed 1/150 of the distance between such supports.

TABLE 2

Nominal pipesize mm	Maximum distance between supports in metres				
	Metallic pipes	Rigid plastics pipes		Non-rigid plastics pipes	
	Horizontal inclined or vertical	Horizontal or inclined	Vertical	Horizontal or inclined	Vertical
10	—	0,50	1,00	0,25	0,50
15	2,0	0,60	1,20	0,30	0,60
20	2,0	0,70	1,40	0,35	0,70
25	2,0	0,75	1,50	0,38	0,75
32	2,5	0,85	1,70	0,43	0,85
40	2,5	0,90	1,80	0,45	0,90
50	3,0	1,05	2,10	0,50	1,00
65	3,0	1,20	2,40	0,60	1,20
80	4,0	1,35	2,70	0,67	1,35
100	4,0	1,50	3,00	0,75	1,50
125	4,0	1,70	3,40	0,85	1,70
150	4,0	2,00	4,00	1,00	2,00

- (d) If a pipe is so situated that it may come in contact with a structural member of a building, it shall be securely fixed to the member.

- (6) A standpipe shall be securely fixed so as to prevent movement.
- (7) If the **authorised delegate** is of the opinion that a pipe or a **water fitting** of a particular type is unsuitable for use in a particular situation he may by written notice to the **owner** —
- prohibit the use thereof; or
  - require protective measures acceptable to him to be supplied thereto.
- (8) The **authorised delegate** may require that different **water installations** on premises bear an acceptable means of identification or where practical are identified by means of the colour code system contained in SABS 0140: Identification of Colour Marking, Part III: Contents of Pipelines, as published in the Government Gazette by General Notice 463 dated 9 July 1982.

#### VI/9 Isolating Valves

- (a) An isolating valve shall be installed in the **service pipe** of a **water installation** at a point not more than 1,5 metres inside the boundary of the **premises** concerned.
  - If a valve referred to in paragraph (a) is situated underground access to it shall be such that it may readily be operated.
- (2) An isolating valve shall be installed in a readily accessible position —
- where any pipe enters any building or any portion of a building in separate occupation;
  - on a branch pipe from a **service pipe**;
  - on a branch pipe serving a flushing cistern or a flush valve, adjacent to such cistern or valve: Provided that such isolating valve may be omitted if a flushvalve incorporates its own isolating valve;

- (d) aan weerskante van en langsaan 'n terugvloei-stuiter of drukverlagingsklep of 'n samestelling van 'n terugvloei-stuiter en 'n drukverlagingsklep; en
- (e) in die geval van 'n **opgaartenk** —
- (i) op die inlaatpyp langsaan en stroomopwaarts van die klep wat die inlaat van water na die tenk beheer; en
- (ii) op die uitlaatpyp wat aan die **waterinstallasie** gekoppel en langsaan die tenk geleë is, en geen aansluiting mag aan 'n inlaat- of uitlaatpyp tussen die isoleerklep en die tenk bewerkstellig word nie.
- (3) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan, deur die eienaar skriftelik daarvan in kennis te stel, van hom vereis om 'n isoleerklep op sodanige plek as wat die **gemagtigde verteenwoordiger** goeddink, in sy **waterinstallasie** te installeer.

#### VI/10 Opgaartenks met 'n inhoudsvermoë van meer as 2 kiloliter

- (1) 'n **Opgaartenk** met 'n **inhoudsvermoë** van meer as 2 kiloliter moet in so 'n posisie geïnstalleer word dat die buite- en die binnekant daarvan maklik geïnspekteer, skoongemaak en in stand gehou kan word.
- (2) 'n Tenk waarna in subartikel (1) verwys word, moet in werk-toestande geen ander opening na die buitlug, behalwe die in subartikel (5) vermelde oorlooppyp en 'n gepaste, beskutte ontlugter, hê nie.
- (3) Die vertikale afstand tussen die uitlaatpunt van 'n inlaatpyp in 'n **opgaartenk** in en die bokant van die oorlooppyp uit die tenk uit, moet minstens 50 millimeter of 2 maal die binne-deursnee van die inlaatpyp wees, watter een ook al die grootste is: Met dien verstande dat die vertikale afstand hoogstens 150 mm moet wees.
- (4) Die vertikale afstand tussen die onderkant van 'n oorlooppyp uit 'n tenk en die **waterwerkvlak** in die tenk moet minstens 50 millimeter wees.
- (5) Die oorlooppyp uit 'n **opgaartenk** moet —
- (a) 'n uitlaatvermoë hê wat minstens gelyk is aan dié van die inlaatpyp wat die tenk bedien, sonder dat die opening van die inlaatpyp oorstroom word;
- (b) deur 'n lugruimte van minstens 2 maal die binne-deursnee van die pyp in 'n afvoerpyp in uitvloei; en
- (c) so beskerm wees dat insekte, diere en ander besoedelingsbronne nie daarin kan kom nie.
- (6) 'n Uitlaatpyp uit 'n **opgaartenk** moet so geleë wees dat water nie onder 'n punt wat minstens 50 mm bokant die binnebodem daarvan moet wees, onttrek kan word nie.
- (7) 'n **Opgaartenk** moet van 'n spoelpyp voorsien wees wat so geleë is dat al die water in die tenk daardeur uitgelaat kan word.
- (8) Die inlaat van water in 'n **opgaartenk** in moet deur middel van 'n beheerklep wat buitekant die tenk in die inlaatpyp geïnstalleer is, beheer word.
- (9) 'n Waarskuwingspyp of, indien die toestemming van die **gemagtigde verteenwoordiger** vooraf daartoe verkry is, 'n goedgekeurde toestel, moet geïnstalleer word om 'n oorlooptoestand op te spoor.
- (10) Toegang tot die binnekant van 'n **opgaartenk** moet deur die sywand van die tenk geskied, deur middel van 'n opening wat —
- (a) 'n grootte en vorm moet hê wat deur 'n sirkel met 'n deursnee van minstens 600 millimeter omsluit kan word; en
- (b) onder die **waterwerkvlak** in die tenk moet wees.
- (11) Indien daar ingevolge artikel VI/6(3) vir die opgaar van water in 'n gebou voorsiening gemaak word, moet die **opgaartenk** wat die gebou bedien, in twee afsonderlike kompartemente ingedeel word, waarvan elkeen aan die betrokke bepalinge van hierdie verordeninge, met die uitsondering van dié betreffende **inhoudsvermoë**, moet voldoen. Die dele moet sodanig gerangskik wees dat elkeen vir instandhoudings- en skoonmaakdoeleindes afgesluit kan word sonder dat daar 'n onderbreking in die watertoevoer aan die

- (d) on each side of, and adjacent to, a **backflow** preventer or pressure reducing valve, or combination of **backflow** preventer and pressure reducing valve;
- (e) in the case of a **storage tank** —
- (i) on the inlet pipe adjacent to, and upstream of, the valve controlling the inlet of water to the tank; and
- (ii) on the outlet pipe connected to the **water installation** and adjacent to the tank,
- and no connection shall be made to an inlet or outlet pipe between the isolating valve and the tank.
- (3) The **authorised delegate** may, by written notice require an **owner** to install an isolating valve at such point in his **water installation** as he deems fit.

#### VI/10 Storage Tanks Having a Capacity of More Than 2 Kilolitres

- (1) A **storage tank** having a capacity of more than 2 kilolitres shall be installed in such a position that its exterior and interior can readily be inspected, cleaned and maintained.
- (2) A tank referred to in subsection (1) shall have no opening to the atmosphere under operating conditions other than the overflow pipe referred to in subsection (5) and suitable protected vent.
- (3) The vertical distance between the discharge point of an inlet pipe to a **storage tank**, and the top of an overflow pipe from the tank shall be not less than 50 millimetres or twice the internal diameter of the inlet pipe, whichever is the greater: Provided that the vertical distance shall not exceed 150 mm.
- (4) The vertical distance between the bottom of an overflow pipe from a tank and the **operating water level** in the tank shall be not less than 50 millimetres.
- (5) An overflow pipe from a **storage tank** shall —
- (a) have a discharge capacity of not less than that of the inlet pipe serving the tank without the inlet becoming submerged;
- (b) discharge through an air gap of not less than twice the internal diameter of the pipe into a drain pipe; and
- (c) be protected against the entry of insects, animals and other sources of **pollution**.
- (6) An outlet pipe from a **storage tank** shall be so situated that water cannot be drawn off from such tank below a point less than 50 millimetres above the internal floor thereof.
- (7) A **storage tank** shall be provided with a scour pipe so situated that all the water in the tank can be drained therefrom.
- (8) The inlet of water to a **storage tank** shall be controlled by means of a control valve installed outside the tank in the inlet pipe.
- (9) A warning pipe, or with the prior consent of the **authorised delegate** an approved device, shall be installed to detect an overflow condition.
- (10) Access to the interior of a **storage tank** shall be through the side of the tank by means of an opening which shall be —
- (a) of a size and shape which may be circumscribed by a circle having a diameter of not less than 600 millimetres; and
- (b) located below the **operating water level** in the tank.
- (11) If provision is made for the storage of water in a building in terms of section VI/6(3), the **storage tank** serving the building shall be divided into two self-contained compartments, each of which shall comply with the relevant provisions of these bylaws except those regarding **capacity**. The compartments shall be so arranged so that each may be shut down for



waterinstallasie veroorsaak word: Met dien verstande dat die water in twee afsonderlike tenks, waarvan elkeen aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen, opgegaan kan word.

- (12) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die eienaar vereis dat hy 'n monsternemingskraan in 'n tenk waarin drinkwater opgegaan word, installeer op 'n plek wat hoogstens 150 millimeter of minstens 50 millimeter bokant die binnebodem van die tenk geleë is.
- (13) Indien 'n tenk sowel 'n algemene as 'n **brandinstallasie** bedien, moet die werking van die tenk sodanig ontwerp word dat dié gedeelte van die inhoud van die tenk wat vir die **brandinstallasie** uitgehou word, nie stagnant kan raak nie.

#### VI/11 Die inspeksie en instandhouding van opgaartenks en inlaatbeheerklappe

- (1) Die **eienaar** van 'n perseel waarop 'n **opgaartenk** met 'n inhoudsvermoë van meer as 2 kiloliter geïnstalleer is, moet sodanige tenk minstens een maal elke vyf jaar deur 'n **geregisteerde aannemer** laat leegmaak, inspekteer en ontsmet.
- (2) Ondanks die bepalings van subartikel (1) —
- (a) kan die **gemagtigde verteenwoordiger**, indien hy van mening is dat die water in 'n **opgaartenk** of in die **waterinstallasie** wat deur die tenk bedien word, vir gebruik ongeskik is, by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **eienaar** vereis dat hy die tenk onmiddellik moet laat leegmaak en inspekteer; en
- (b) moet die **eienaar** onmiddellik die tenk laat leegmaak en inspekteer indien die tenk oorstroom word of op enige manier aan omstandighede wat die besoedeling van die inhoud daarvan kan veroorsaak, blootgestel word.
- (3) Voordat die tenk in subartikel (2) vermeld, weer in gebruik geneem word, moet dit skoongemaak en die **waterinstallasie** wat daardeur bedien word, ooreenkomstig artikel V/4 ontsmet word.
- (4) Die inlaatbeheerklap waarna in artikel VI/10(8) verwys word en die oorloopwaarskuwingstoestel in artikel VI/10(9) vermeld, moet minstens een maal elke 12 maande geïnspekteer en versien word.
- (5) (a) Die **eienaar** moet 'n vaste rekord hou van alle inspeksies ingevolge hierdie artikel uitgevoer waarin die **geregisteerde aannemer** wat sodanige werk verrig het, die volgende moet aanteken:
- Sy naam, adres en registrasienommer;
  - die datum waarop sodanige werk uitgevoer is; en
  - besonderhede betreffende herstelwerk of vervangings wat gedoen is.
- (b) Die rekord waarna in paragraaf (a) verwys word, moet te alle redelike tye vir die **gemagtigde verteenwoordiger** ter insae lê.

#### VI/12 Opgaartenks met 'n inhoudsvermoë van 2 kiloliter of minder

- (1) 'n **Opgaartenk** met 'n inhoudsvermoë van 2 kiloliter of minder moet in so 'n posisie geïnstalleer word dat —
- die buitekant en binnekant daarvan maklik geïnspekteer kan word; en
  - die binnekant daarvan skoongemaak kan word.
- (2) Die bepaling van artikels VI/10(3), (4) en (6) is van toepassing ten opsigte van die ligging van die inlaat-, oorloop- en uitlaatpype wat 'n **opgaartenk** bedien.
- (3) 'n Oorloopyp uit 'n **opgaartenk** moet —
- 'n **uitlaatvermoë** hê wat minstens gelyk is aan dié van die inlaatpyp wat die tenk bedien, sonder dat die opening van die inlaatpyp oorstroom word;
  - afwaarts loop tot by die uitlaat daarvan en water moet in so 'n posisie daardeur uitgelaat word dat dit maklik sigbaar is; en
  - so beskerm wêes dat insekte, diere en ander **besoedlingsbronne** nie daarin kan kom nie.
- (4) Toegang tot die binnekant van 'n **opgaartenk** moet op so 'n wyse bewerkstellig word dat die tenk nie weer volgemaak en gebruik kan word totat die toegangsplek toegemaak is nie.

maintenance and cleaning purposes without causing an interruption to the supply of water to the **water installatie**. Provided that the storage may take the form of separate tanks, each complying with the provisions of these bylaws.

- (12) The **authorised delegate** may by written notice require the **owner** to install a sampling tap in a tank storing water for potable purposes situated at a point not more than 150 millimetres or less than 50 millimetres above the internal floor of the tank.

- (13) If a tank serves both a general and a **fire installation** the operation of the tank shall be so designed as to ensure that the portion of the contents of the tank which is reserved for the **fire installation** cannot become stagnant.

#### VI/11 Inspection and Maintenance Of Storage Tanks and Inlet Control Valves

- (1) The **owner** of premises on which a **storage tank** having a capacity of more than 2 kilolitres is installed shall, not less than once in every 5 years, cause such tank to be drained, inspected and disinfected by a **registered contractor**.
- (2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) —
- the **authorised delegate** may, if he deems that the water in a **storage tank** or in the **water installation** served by the tank is unsuitable for use, by written notice require the **owner** to cause the tank to be drained forthwith and inspected; and
  - if a tank becomes submerged, or in any way subjected to a condition which could cause the contents thereof to become polluted, the **owner** shall forthwith cause the tank to be drained and inspected.
- (3) Before the tank referred to in subsection (2) is returned to use it shall be cleaned and the **water installation** served by it disinfected in accordance with section VI/4.

- (4) The inlet control valve referred to in section VI/10(8) and overflow warning device referred to in section VI/10(9) shall be inspected and serviced not less than once in every 12 months.

- (5) (a) The **owner** shall maintain a permanent record of all inspections carried out in terms of this section in which the **registered contractor** who did such work shall record —
- his name, address and registration number;
  - the date on which such work was done; and
  - the details of repairs or replacements that were effected.
- (b) The record referred to in paragraph (a) shall be available for inspection by the **authorised delegate** at all reasonable times.

#### VI/12 Storage Tanks Having A Capacity Of 2 Kilolitres Or Less

- (1) A **storage tank** having a capacity of 2 kilolitres or less shall be installed in such a position that —
- its exterior and interior can be readily inspected; and
  - it can be cleaned internally.
- (2) The provision of section VI/10(3), (4) and (6) shall apply in respect of the positions of the inlet, overflow and outlet pipes serving a **storage tank**.
- (3) An overflow pipe from a **storage tank** shall —
- have a discharge capacity of not less than that of the inlet pipe serving the tank without the inlet becoming submerged;
  - slope downwards towards its outlet and discharge in a position where discharge of water through it can readily be seen; and
  - be protected against the entry of insects, animals and other sources of pollution.
- (4) Access to the interior of a **storage tank** shall be achieved in such a manner that it is not possible to refill and return the tank to use until the access has been closed.

**VI/13 Noodtoevoeraansluitings by huishoudelike installasies**

- (1) 'n Pompverbinding wat toegerus is met 'n koppelstuk van 'n deur die **gemagtigde verteenwoordiger** vasgestelde grootte en tipe moet voorsien word in die pyp wat die **opgaartenk** bedien in 'n hospitaal, kliniek, verpleeginrigting, ouetehuis en ander gebou waaruit die inwoners nie gereedelik verwyder kan word in geval van 'n watertoevoeronderbreking nie.
- (2) 'n Terugslagklep moet direk stroomopwaarts van die verbinding af waarna in subartikel (1) verwys word, geïnstalleer word.
- (3) Die verbinding waarna in subartikel (1) verwys word, moet geleë wees in 'n maklik bereikbare posisie buitekant die gebou op 'n hoogte van hoogstens 1 meter bokant die afgewerkte grondhoogte.

**VI/14 Die installering van vaste waterverwarmers**

- (1) 'n Vaste waterverwarmer moet so ontwerp en geïnstalleer word dat óf —
  - (a) die water wat dit bevat, te alle tye aan die buitelug blootgestel is; óf
  - (b) voorsiening gemaak word vir —
    - (i) die uitlaat van water vanweë die uitsetting van die water daarin as gevolg van die normale werking van die verwarmer; en
    - (ii) die drukkwytraking vanweë abnormale werking van die verwarmer.
- (2) Die inlaatpyp na en die uitlaatpyp uit 'n vaste waterverwarmer moet toegerus word met 'n vakuumontlasklep op 'n hoogte van minstens 300 millimeter bokant die maksimum watervlak in die verwarmer.
- (3) Indien 'n drukverlagingsklep verbonde aan 'n vaste waterverwarmer vakuumontlas- of uitsettingsontlasklepe bevat, moet daar nie 'n isoleerklep tussen so 'n klep en die waterverwarmer geïnstalleer word nie.
- (4) Water wat uitgelaat word uit 'n vaste waterverwarmer vanweë die uitsetting van die water, moet geleë word na 'n posisie waar dit duidelik sigbaar is.
- (5) 'n Vaste waterverwarmer moet toegerus wees met 'n hittekontroletoestel wat die voorraad hitte-energie sal afsny wanneer die temperatuur van die water in die verwarmer 82 grade Celsius oorskry.
- (6) 'n **Verbruiker** moet toesien dat 'n ontlugpyp wat gekoppel is aan 'n vaste waterverwarmer wat hy gebruik, te alle tye vry van enige obstruksies is en aan die buitelug blootgestel is.
- (7) Geen **watereindtoebehoorsel** mag aan die uitlaat van 'n vaste waterverwarmer met 'n oop uitlaat gekoppel word nie, behalwe 'n toebehoorsel wat ontwerp is om warm en koue water uit te laat terwyl dit die warmwateruitlaat steeds aan die buitelug blootgestel hou.

**VI/15 Maksimum temperatuur in warmwatersirkulasiestelsels**

Die temperatuur van die water wat uitgelaat word uit 'n **watereindtoebehoorsel** en wat afkomstig is van 'n warmwatersirkulasiestelsel mag nie 55 grade Celsius oorskry nie.

**VI/16 Die terugheweling van warm water**

Aanneemlike maatreëls moet getref word om die **terugheweling** van water tussen warm en koue water in 'n **waterinstallasie** te voorkom.

**VI/17 Die voorsiening van siwwe**

- (1) Daar moet in óf die betrokke toebehoorsel óf in 'n **waterinstallasie** daarvoor voorsiening gemaak word dat vaste partikels wat groter as 710 mikrometer is, nie inkom in 'n toebehoorsel wat die watervloeiing of die waterdruk in die installasie beheer nie.
- (2) Indien voldoening aan die vereistes van subartikel (1) bewerkstellig word deur middel van 'n sif wat nie deel uitmaak van 'n toebehoorsel waarna in subartikel (1) verwys word nie, moet so 'n sif —
  - (a) sodanig ontwerp wees dat die sifelement verwyder kan word sonder om die toebehoorsel uit die **waterinstallasie** te verwyder; en
  - (b) in so 'n posisie geïnstalleer word dat dit maklik vir instandhoudingsdoeleindes bereik kan word.

**VI/13 Emergency Supply Connections To Domestic Installations**

- (1) A pumping connection fitted with a coupling of a size and type specified by the **authorised delegate** shall be provided in the pipe serving the **storage tank** in a hospital, clinic, nursing home, old-age home and other building from which the occupants cannot readily be removed in the event of an interruption of water supply.
- (2) A non-return valve shall be installed immediately upstream of the connection referred to in subsection (1).
- (3) The connection referred to in subsection (1) shall be situated in a readily accessible position outside the building at a height of not more than 1 metre above finished ground level.

**VI/14 Installation of Fixed Water Heaters**

- (1) A fixed water heater shall be so designed and installed that either —
  - (a) the water contained therein is at all times open to the atmosphere; or
  - (b) provision is made for —
    - (i) the discharge of water arising from the expansion of the water contained therein resulting from normal operation of the heater; and
    - (ii) the dissipation of pressure resulting from abnormal operation of the heater.
- (2) A vacuum relief valve shall be fitted to the inlet pipe to, and the outlet pipe from, a fixed water heater at a height of not less than 300 millimetres above the maximum water level in the heater.
- (3) If a pressure reducing valve associated with a fixed water heater incorporates vacuum relief or expansion relief facilities, no isolating valve shall be installed between such valve and the water heater.
- (4) Water discharged from a fixed water heater due to the expansion of the water shall be led to a position where it can readily be seen.
- (5) A fixed water heater shall be fitted with a heat control device which shall cut off the supply of heat energy when the temperature of the water in the heater exceeds 82 degrees Celsius.
- (6) A **consumer** shall ensure that a vent pipe attached to any fixed water heater used by him remains unobstructed and open to atmosphere at all times.
- (7) No **terminal water fitting** shall be attached to the outlet of an open outlet type fixed water heater, except a fitting that is designed to discharge hot and cold water while keeping the hot water outlet open to atmosphere.

**VI/15 Maximum Temperatures In Hot Water Circulating Systems**

The temperature of the water which discharges from a **terminal water fitting** supplied from a hot water re-circulating system shall not exceed 55 degrees Celsius.

**VI/16 Back Syphonage Of Hot Water**

Acceptable measures to prevent the **back syphonage** of water between hot and cold water in a **water installation** shall be taken.

**VI/17 Provision of Strainers**

- (1) Provision shall be made either in the fitting concerned or in a **water installation** for the prevention of entry of solid particles exceeding 710 micrometers in size into a fitting controlling the direction of flow of water or the water pressure in the installation.
- (2) If compliance with the requirements of subsection (1) is effected by means of a strainer which is not incorporated in a fitting referred to in subsection (1), such strainer shall be —
  - (a) of a design which permits removal of the strainer element without the need to remove the fitting from the **water installations**; and
  - (b) installed in a position where it is readily accessible for maintenance purposes.

**VI/18 Die voorkoming van skielike drukstygings**

Niemand mag aan 'n **waterinstallasie** enige **watertoehoorsel** of -apparaat koppel wat die **watertoehoersel** of 'n ander **waterinstallasie** beskadig of moontlik kan beskadig as gevolg van skielike drukstygings nie.

**VI/19 Pypgroottes**

- (1) Die grootte van enige pyp in 'n **waterinstallasie** moet voldoende wees om die hoeveelheid water te voorsien wat nodig is vir die behoorlike werking van enige deel of dele van 'n **waterinstallasie**, sonder dat die vloeiensnelheid in artikel VI/6(2) vermeld, oorskry word.
- (2) Enige sodanige pyp se grootte moet konstant wees tot by die punt of punte waar sodanige hoeveelheid benodig word.

**VI/20 Die installering van sonwaterverhitters**

'n Sonwaterverhittingstelsel moet geïnstalleer word ooreenkomstig die gebruikskode vir die installering en werking van sonwaterverhittingstelsels (SABS 0106-1985), soos in die Staatskoerant by Algemene Kennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer.

## HOOFSTUK VII

## VOORKOMING VAN OORMATIGE WATERVERBRUIK

**VII/1 Vermorsing van water**

- (1) Geen **verbruiker** mag toelaat dat —
  - (a) water doelloos of verkwistend uit **watereindtoebehore** uitgelaat word nie;
  - (b) pype of **watertoebehore** lek nie;
  - (c) **wangestelde** of defektiewe **watertoebehore** gebruik word nie;
  - (d) water aanhou oorloop nie; en
  - (e) ondoeltreffende waterverbruik voortduur nie.
- (2) 'n **Eienaar** moet enige onderdeel van sy **waterinstallasie** herstel of vervang indien so 'n onderdeel defektief is of in 'n toestand verkeer dat dit na die **gemagtigde verteenwoordiger** se mening óf een van die toestande in artikel VII/1(1) vermeld, veroorsaak, óf dit moontlik kan veroorsaak.
- (3) Indien 'n **eienaar** versuim om aan artikel VII/1(2) te voldoen, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** sodanige stappe doen as wat hy goeie dink sonder om vooraf kennis te gee en kan hy die koste aldus aangegaan op die **eienaar** verhaal.
- (4) (a) 'n **Verbruiker** moet toesien dat, wanneer dit in werking is, enige toerusting of aanleg wat aan sy **waterinstallasie** gekoppel is, water doeltreffend gebruik.
- (b) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan by wyse van 'n skriftelike kennisgewing 'n **verbruiker** verbied om enige toerusting in 'n **waterinstallasie** te gebruik indien die **gemagtigde verteenwoordiger** van mening is dat die wyse waarop dit water gebruik, ondoeltreffend is. Sodanige toerusting mag nie weer gebruik word nie alvorens die doeltreffendheid daarvan herstel is en 'n skriftelike aansoek om dit te doen deur die **gemagtigde verteenwoordiger** goedgekeur is.

**VII/2 Die gebruik van water as 'n hittewisselingsmedium**

Niemand mag toelaat dat water, wat as 'n hittewisselingsmedium in enige toerusting of aanleg gebruik word en wat van 'n **waterinstallasie** af voorsien word, deurlopend onnodig loop en vermors word nie, tensy 'n **voorgeskrewe** vlak van totale opgeloste vaste stowwe in 'n hersirkulasie-aanleg gehandhaaf moet word.

**VII/3 Warmwaterdistribusiestelsels**

- (1) 'n Pyp waarin warm water regstreeks van 'n vaste waterwarmer of van die uitlaatpunt uit 'n warmwatersirkuleerstelsel af gelei word na 'n **watereindtoebehoorsel**, mag nie 'n groter volume as 4 liter bevat nie.
- (2) 'n Sentrale warmwaterstelsel moet van die sirkuleertipe wees en die sirkuleerpyp moet geïsoleer wees met materiaal met —
  - (a) 'n warmtegeleidingskoeffisiënt van hoogstens 0,04 watt per meter per graad Celsius; en

**VI/18 Prevention Of Pressure Surges**

No person shall connect to a **water installation**, a **water fitting** or apparatus which causes or is likely to cause damage to the **water supply system** or another **water installation**, as a result of pressure surges.

**VI/19 Sizes Of Pipe**

- (1) The size of any pipe in a **water installation** shall be sufficient to provide the quantity of water required for the proper functioning of any part or parts of a **water installation** without exceeding the velocity of flow given in section VI/6(2).
- (2) The size of any such pipe shall be maintained up to the point or points where such quantity is required.

**VI/20 Installation of Solar Water Heaters**

A solar water heating system shall be installed in accordance with the code of practice for the installation and operation of solar water heater systems (SABS.0106-1985), as published in the Government Gazette by General Notice 463 dated 9 July 1982.

## CHAPTER VII

## PREVENTION OF UNDUE CONSUMPTION OF WATER

**VII/1 Waste of Water**

- (1) No **consumer** shall permit:
  - (a) the purposeless or wasteful discharge of water from **terminal water fittings**;
  - (b) pipes or **water fittings** to leak;
  - (c) the use of maladjusted or defective **water fitting**;
  - (d) an overflow of water to persist;
  - (e) an inefficient use of water to persist.
- (2) An **owner** shall repair or replace any part of his **water installation** which is in such a state of disrepair that in the opinion of the **authorised delegate** it is either causing or is likely to cause an occurrence listed in section VII/1(1).
- (3) If an **owner** fails to comply with section VII/1(3) the **authorised delegate** may take such measures as he deems fit without prior notice and recover the cost of doing so from the **owner**.
- (4) (a) A **consumer** shall ensure that the operation of any equipment or plant connected to his **water installation** uses water in an efficient manner;
- (b) The **authorised delegate** may by written notice prohibit the use by a **consumer** of any equipment in a **water installation** if, in his opinion, its use of water is inefficient. Such equipment shall not be returned to use until its efficiency has been restored and a written application to do so has been approved by the **authorised delegate**.

**VII/2 Use Of Water As A Heat Exchange Medium**

No person shall allow water, used as a heat-exchange medium in any equipment or plant and supplied from a **water installation**, to run continuously to waste except for maintaining a **prescribed** level of total dissolved solids in a re-circulating plant.

**VII/3 Hot-Water Distribution Systems**

- (1) A pipe conveying hot water directly from a fixed water heater, or from the point of take-off from a hot-water circulating system, to a **terminal water fitting** shall not contain a volume of more than 4 litres.
- (2) A central hot water system shall be of the circulating type, and the circulating pipes shall be insulated with material which —
  - (a) has a coefficient of thermal conductivity of not more than 0,04 watts per metre per degree Celsius; and

(b) sodanige dikte dat die temperatuur aan die buitevlak daarvan in normale werктоestande hoogstens 6 grade Celsius bo die omgewingstemperatuur is.

- (3) Die elektriese verhittingselement van 'n vaste waterverwarmer met 'n inhoudsvermoë van meer as 500 liter moet verwyder kan word sonder dat enige water uit sodanige verwarmer uitgelaat word.

#### VII/4 Uitlaatwater uit watereindtoebehore moet sigbaar wees

Enige watereindtoebehoorsel, behalwe 'n vlotterklep wat 'n spoelbak of 'n opgaartenk bedien, moet in so 'n posisie en op so 'n wyse geïnstalleer word dat water wat daardeur uitgelaat word, duidelik sigbaar is.

#### VII/5 Oorlope uit spoelbakke

Die oorlooppyp uit 'n spoelklosetbak moet tot aan die buitekant van die betrokke gebou gelei word sodat die uitlaat van water daaruit duidelik van buite die gebou af raakgesien kan word.

#### VII/6 Die uitspoel van waterklosetpanne en urinale

(1) 'n Spoeltoestel wat 'n waterklosetpan of urinaal bedien, moet op die volgende wyse in werking gestel word:

- (a) Met die hand, deur 'n persoon wat so 'n pan of urinaal gebruik; of
- (b) outomaties, deur middel van 'n goedgekeurde meganisme wat die spoeltoestel in werking stel elke keer nadat so 'n pan of urinaal gebruik is.

(2) 'n Spoeltoestel wat 'n waterklosetpan bedien, mag nie in staat wees om meer as 9,50 of minder as 8,50 liter water tydens een hele uitspoeling in normale werктоestande uit te laat nie, en so 'n toestel moet bevestig wees aan 'n waterklosetpan wat so ontwerp is dat die watersperder daarvan tydens een sodanige algehele uitspoeling leeggemaak word.

(3) 'n Outomatiese spoeltoestel moet so ontwerp wees dat, indien dit defektief raak, geen spoeling sal plaasvind nie.

(4) Geen outomatiese spoelbak of wiptenk mag vir die uitspoel van 'n urinaal gebruik word nie.

(5) Elke —

- (a) muurgemonteerde urinaal;
- (b) vak-urinaal; en
- (c) bladurinaallengte van 1,8 meter,

moet toegerus wees met 'n afsonderlike spoeltoestel.

(6) 'n Spoeltoestel wat 'n urinaal bedien, mag nie in staat wees om meer as 2 liter of minder as 1 liter water tydens een hele spoeling uit te laat nie.

#### VII/7 Meetkrane en —storte

(1) Elke wasbak in 'n reeks van drie of meer op 'n perseel moet toegerus wees met 'n kraan van 'n metertipe wat die hoeveelheid water wat tydens elke gebruik uitgelaat word, tot hoogstens 1 liter beperk.

(2) Elke stort in 'n reeks storte van twee of meer op 'n perseel moet toegerus wees met 'n meterklep wat die hoeveelheid water wat tydens elke gebruik uitgelaat word, tot hoogstens 2,5 liter beperk.

#### VII/8 Watereindtoebehore buitekant geboue

Geen eienaar mag op enige perseel, behalwe 'n woonperseel, 'n watereindtoebehoorsel buitekant 'n gebou installeer nie, tensy dit —

- (a) toegerus is met 'n selfsluitende toestel;
- (b) 'n afneembare handvat vir werkingsdoeleindes het;
- (c) gesluit kan word om ongemagtigde gebruik daarvan te verhoed; of
- (d) 'n kraan van 'n aanvraagtype is wat die hoeveelheid water wat tydens elke werking uitgelaat word, beperk.

### HOOFSTUK VIII

#### VOORKOMING VAN WATERBESOEDELING

##### VIII/1 Eienaar moet waterbesoedeling voorkom

'n Eienaar moet op eie koste die nodige stappe, wat vir die gemagtigde verteenwoordiger aanneemlik is, doen om te voorkom dat 'n stof wat moontlik 'n gesondheidsgevaar kan wees of 'n nadelige uitwerking op die drinkbaarheid van water kan hê

(b) is of such thickness that the temperature at its external surface under normal operating conditions shall not be more than 6 degrees Celsius above the ambient temperature.

- (3) The electrical heating element of a fixed water heater having a capacity of more than 500 litres shall be removable without loss of water from such heater.

#### VII/4 Discharge From Terminal Water Fittings To Be Visible

A terminal water fitting, other than a float valve serving a cistern or a storage tank, shall be installed in such a position and in such a manner that discharge of water therefrom can be readily seen.

#### VII/5 Overflows From Cisterns

The overflow pipe from a water-closet cistern shall be carried through an outside wall of the building concerned so that discharge of water therefrom is readily visible from outside the building.

#### VII/6 Flushing Of Water-Closet Pans And Urinals

(1) A flushing device serving a water-closet pan or urinal shall be actuated —

- (a) manually, by a person using such pan or urinal; or
- (b) non-manually, by means of an approved apparatus which causes the flushing device to operate after each use of such pan or urinal.

(2) A flushing device serving a water-closet pan shall not be capable of discharging more than 9,50 or less than 8,50 litres of water during one complete flush under normal operating conditions, and such a device shall be connected to a water-closet pan which is so designed that its trap will be cleared in one such complete flush.

(3) A non-manually operated flushing device shall be so designed that if it malfunctions no flush will take place.

(4) No automatic cistern or tipping tank shall be used for flushing a urinal.

(5) A separate flushing device shall serve each —

- (a) wall-mounted urinal;
- (b) stall urinal; and
- (c) 1,8 metres length of slab urinal.

(6) A flushing device serving a urinal shall not be capable of discharging more than 2 litres or less than 1 litre of water during one complete flush.

#### VII/7 Metering Taps And Showers

(1) Each wash basin in a battery of three or more on a premises shall be fitted with a metering type of tap which limits the discharge of water in each usage to not more than 1 litre.

(2) Each shower in a battery of showers of two or more on a premises shall be fitted with metering valves to each shower which limits the discharge of water in each usage to not more than 2,5 litres.

#### VII/8 Terminal Water Fittings Outside Buildings

No owner shall install on a premises, apart from a residential premises, a terminal water fitting outside a building unless it:

- (a) incorporates a self-closing device;
- (b) has a removable handle for operating purposes;
- (c) is capable of being locked to prevent unauthorised use; or
- (d) is a demand type of tap which limits the quantity of water discharged in each operation.

### CHAPTER VIII

#### PREVENTION OF POLLUTION OF WATER

##### VIII/1 Owner To Prevent Pollution Of Water

An owner shall at his own cost, take the necessary steps, acceptable to the authorised delegate, to prevent the entry of a substance which may be a danger to health or adversely affect the potability of water into —

- (a) die watertoevoerstelsel; en
- (b) enige gedeelte van die waterinstallasie op sy perseel, binnedring.

#### VIII/2 Beveiliging van watertoevoerstelsel

- (1) 'n Maatreël soos dié ingevolge subartikel (2) vereis en wat vir die **gemagtigde verteenwoordiger** aanneemlik is om die terugvloei van water van 'n waterinstallasie af na die watertoevoerstelsel te voorkom, moet deur die eienaar verskaf en gehandhaaf word in die geval van —
  - (a) 'n brand- of saamgestelde installasie op 'n perseel;
  - (b) 'n algemene installasie wat die volgende aktiwiteite bedien:
    - (i) Mediese versorging van mense en diere;
    - (ii) mediese, farmaseutiese of chemiese navorsing en vervaardiging;
    - (iii) landbou, met inbegrip van melkerye en kwekerye;
    - (iv) fotografiese prosessering;
    - (v) wassery en droogskoonmaakery;
    - (vi) metaalplaatwerk; of
    - (vii) behandeling van huide en vellé;
  - (c) 'n algemene installasie wat die volgende bedien:
    - (i) Lykhuisse;
    - (ii) slagplase;
    - (iii) rioolwatersuiweringswerke;
    - (iv) vullisvergruisingswerke;
    - (v) hawens;
    - (vi) olieverwerking en —bergingsfasiliteite;
    - (vii) wynmakerye, distilleerderye, brouerye, gis- en koeldrankfabrieke;
    - (viii) sportvelde; of
    - (ix) enige ander perseel waarop 'n aktiwiteit uitgevoer word wat na die **gemagtigde verteenwoordiger** se mening moontlik 'n gesondheidsgevaar kan inhou of 'n nadelige uitwerking op die drinkbaarheid van water kan hê indien stof wat uit sodanige aktiwiteit voortspruit, die watertoevoerstelsel binnedring; en
  - (d) 'n algemene installasie op 'n perseel nadat 'n skriftelike kennisgewing deur die **gemagtigde verteenwoordiger** uitgereik is om dit te doen.
- (2) Die maatreëls wat ingevolge subartikel (1) vereis word, is —
  - (a) die uitlaat van water deur die **verbruikerspyp** tot in 'n **opgaartenk** deur 'n lugruimte ooreenkomstig artikel VI/10(3); of
  - (b) die deurlaat van sodanige water deur:
    - (i) 'n terugvloei-stuiter met verlaagde druk; of
    - (ii) 'n dubbelkeer-terugvloei-stuiter; of
  - (c) enige ander maatreëls wat deur die **gemagtigde verteenwoordiger** aanvaar is en dieselfde doel as (a) of (b) bereik.
- (3) Die eienaar moet toesien dat geen aansluiting by sy **verbruikerspyp** bewerkstellig word nie tussen —
  - (a) die uitlaatpunt uit die pyp tot in die **opgaartenk** waarna in subartikel (2)(a) verwys word;
  - (b) die terugvloei-stuiter wat ingevolge subartikel (2)(b) geïnstalleer moet word; of
  - (c) die maatreël wat ingevolge subartikel (2)(c) aanvaar word, en die betrokke **verbindingspyp**.
- (4) Geen **verbruiker** mag enigiets aan 'n waterinstallasie koppel of dit op so 'n wyse gebruik dat dit moontlik 'n uitwerking op die drinkbaarheid van die water daarin kan hê nie alvorens hy eers seker gemaak het dat daar toereikende maatreëls of toestelle bestaan wat 'n verswakking van die watergehalte in die waterinstallasie sal voorkom.

- (a) the water supply system; and
- (b) any part of the water installation on his premises.

#### VIII/2 Protection Of water supply system

- (1) A measure required in terms of subsection (2) and acceptable to the **authorised delegate**, for the prevention of the **back-flow** of water from a water installation to the water supply system shall be provided and maintained by the **owner** in the case
  - (a) a fire or combined installation on a premises;
  - (b) a general installation serving the following activities:
    - (i) medical treatment of people or animals;
    - (ii) medical, pharmaceutical or chemical research and manufacturing;
    - (iii) agriculture, including dairies and nurseries;
    - (iv) photographic processing;
    - (v) laundering and dry-cleaning;
    - (vi) metal plating; or
    - (vii) treatment of hides and skins;
  - (c) a general installation serving
    - (i) mortuaries;
    - (ii) abattoirs;
    - (iii) sewage purification works;
    - (iv) refuse pulverising works;
    - (v) harbours;
    - (vi) oil processing and storage facilities;
    - (vii) wineries, distillers, breweries, yeast and cold drink factories;
    - (viii) sports fields; or
    - (ix) any other premises on which an activity is carried out which in the opinion of the **authorised delegate** is likely to cause a danger to health or affect the potability of water in the event of a substance resulting from such activity entering the water supply system.
  - (d) a general installation on any premises after issue of a written notice by the **authorised delegate** to do so.
- (2) The measures required in terms of subsection (1) are
  - (a) the discharge of water from the **service pipe** into a **storage tank** through an air gap in accordance with section VI/10(3); or
  - (b) the passing of such water through;
    - (i) a reduced pressure **backflow** preventer; or
    - (ii) a double check **backflow** preventer; or
  - (c) any other measures accepted by the **authorised delegate** which achieve the same purpose as (a) or (b).
- (3) The **owner** shall ensure that no connection is made to his **service pipe** between —
  - (a) the point of discharge from the pipe into the **storage tank** referred to in subsection (2)(a);
  - (b) the **backflow** preventer installed in terms of subsection (2)(b);
  - (c) the measure accepted in terms of subsection 2(c); and the **communication pipe** concerned.
- (4) No **consumer** shall connect anything to a water installation or use it in a manner which may affect the potability of the water in it without first ensuring that adequate measures or devices exist to prevent a deterioration in water quality in the water installation.

**VIII/3 Ontwerp en installering van terugvloeistuiters**

- (1) 'n **Terugvloeistruiter** moet so ontwerp en geïnstalleer word dat 'n **terugvloei**toestand in die pyp waarin dit geïnstalleer is, maklik bespeur word.
- (2) 'n **Terugvloeistruiter** moet in 'n maklik bereikbare posisie geïnstalleer word waar dit geïnspekteer kan word en waaruit dit verwyder kan word vir versienings-, herstel- en vervangingsdoeleindes sonder enige verandering aan die **waterinstallasie** of die struktuur waarin dit geleë is.
- (3) 'n **Terugvloeistruiter** wat die uitlaat van water in die buitelig moontlik maak, moet bokant grondoppervlak in so 'n posisie geïnstalleer word dat dit nie deur water of ander vloeistof oorstroom kan word nie.

**VIII/4 Inspeksie en versiening van terugvloeistuiters**

- (1) Die **eienaar** van 'n perseel waarop 'n **terugvloeistruiter** met verlaagde druk of 'n **dubbelkeer-terugvloeistruiter** geïnstalleer is, moet op eie koste reël dat die **terugvloeistruiter** —
  - (a) **minstens een maal elke 12 maande** deur 'n **geregistreerde aannemer** geïnspekteer en versien word om te verseker dat dit in 'n werkende toestand is; en
  - (b) een maal elke 5 jaar vervang of geheel en al opgeknip word.
- (2) Die **eienaar** moet 'n rekord hou van die inspeksies en versienings waarna in subartikel (1) verwys word en wel op die in artikel VI/11(5) **voorgeskrewe wyse**.

**VIII/5 Beveiliging van waterinstallasie**

- (1) 'n **Eienaar** moet, by wyse van 'n maatreeël wat in subartikel (2) beskryf word en waaroor die **gemagtigde verteenwoordiger** ooreengekom het, die **terugheweling** in die **waterinstallasie** van 'n stof wat moontlik 'n **gesondheidsgevaar** inhou of 'n **uitwerking** op die drinkbaarheid van water kan hê, voorkom, in die geval van —
  - (a) 'n **watereindtoebehoorsel** wat so ontwerp is dat 'n **slang** of ander buigsame pyp daaraan bevestig is of kan word, en sluit in 'n **slangtapkraan**, 'n **laboratoriumkraan** en 'n **los storteenheid**;
  - (b) 'n **brandslangtol** wat in 'n **saamgestelde installasie** geïnstalleer is;
  - (c) 'n **ondergrondse besproeiingstelsel**; of
  - (d) enige ander toebehoorsel waardeur besoedelde water moontlik die **waterinstallasie** kan binnedring.
- (2) Die maatreeëls wat ingevolge subartikel (1) vereis word, is —
  - (a) 'n **vakuumbreker** wat op die hoogste punt van 'n **staanpyp** geleë is en wat minstens 300 millimeter bokant die uitlaatpunt van die hoogste betrokke **watereindtoebehoorsel** moet wees;
  - (b) 'n **eind-vakuumbreker** wat minstens 300 millimeter bokant die hoogste verbindingpunt van 'n pyp aan 'n **styleiding** wat die betrokke toebehore bedien, geleë moet wees; of
  - (c) 'n **enkelkeerklap** of **vakuumbreker** wat deel uitmaak van 'n **watereindtoebehoorsel**, daaraan bevestig is of daarnaas geïnstalleer is.
- (3) Die laagste uitlaatpunt van 'n **watereindtoebehoorsel** se uitlaat moet minstens 25 millimeter bokant die vloedhoogte van 'n vaste houer waarin sodanige toebehoorsel water uitlaat, geleë wees.
- (4) 'n **Eienaar** moet toesien dat daar geen tussenverbinding bewerkstellig word nie tussen —
  - (a) 'n **algemene installasie** en 'n **brandinstallasie** indien sodanige installasies deur **afsonderlike verbindingspyppe** bedien word; of
  - (b) 'n **waterinstallasie** waarin deur die Raad verskaft water afgevoer word en 'n installasie waarin water afkomstig van 'n ander toevoerbron afgevoer word, tensy **terugvloeiing** in sodanige **algemene installasie** of **waterinstallasie** nie kan plaasvind nie.
- (5) 'n **Eienaar** moet toesien dat daar geen tussenverbinding bewerkstellig word nie tussen 'n **waterinstallasie**, of ander installasie waarin drinkbare water afkomstig van enige bron afgevoer word, en 'n **perseelriool** of 'n **riool**.

**VIII/3 Design And Installation Of Backflow Preventers**

- (1) A **backflow preventer** shall be so designed and installed that a condition of **backflow** in the pipe in which it is installed shall be readily detected.
- (2) A **backflow preventer** shall be installed in a readily accessible position where it can be inspected, and from which it can be removed for the purposes of servicing, repair and replacement without alteration to the **water installation** or the structure within which it is situated.
- (3) A **backflow preventer** which provides for the discharge of water to atmosphere, shall be installed above ground in such a position that it cannot be submerged in water or other liquid.

**VIII/4 Inspection And Servicing Of Backflow Preventers**

- (1) The owner of premises on which a reduced pressure or double check **backflow preventer** is installed shall, at his own expense, cause the **backflow preventer** to be —
  - (a) inspected and serviced by a **registered contractor** not less than once in every 12 months to ensure that it is in working order; and
  - (b) replaced or completely overhauled once in every 5 years.
- (2) The owner shall maintain a record of the inspections and services referred to in subsection (1), in the manner **prescribed** in section VI/11(5).

**VIII/5 Protection Of Water Installation**

- (1) An owner shall, by a measure described in subsection (2) which is agreed to by the **authorised delegate**, prevent the back-siphonage into the **water installation** of a substance which is likely to cause a danger to health or affect the potability of water, in the case of —
  - (a) a **terminal water fitting** which is so designed that a hose or other flexible pipe is, or can be, attached to it, which shall include a hose bibcock, a laboratory tap, and a moveable shower unit;
  - (b) a fire hose reel installed in a **combined installation**;
  - (c) an underground irrigation system; or
  - (d) any other fitting which may provide a contact between polluted water and the **water installation**.
- (2) The measures required in terms of subsection (1) are
  - (a) a vacuum breaker situated on the highest point of an upstand which shall be not less than 300 millimetres above the point of discharge of the highest **terminal water fitting** concerned;
  - (b) a terminal vacuum breaker situated not less than 300 millimetres above the highest point of connection of a pipe to a riser serving the fittings concerned; or
  - (c) a single check valve or vacuum breaker incorporated in, attached to or installed adjacent to, a **terminal water fitting**.
- (3) The lower point of discharge of the outlet of a **terminal water fitting** shall be not less than 25 millimetres above a flood level of a fixed receptacle into which such fitting discharges.
- (4) An owner shall ensure that no inter-connection is made between —
  - (a) a **general installation** and a **fire installation** if they are supplied through separate **communication pipes**; or
  - (b) a **water installation** conveying water supplied by the Council and an installation conveying water from another source of supply, unless **backflow** into such **general installation** or **water installation** cannot occur.
- (5) An owner shall ensure that no inter-connection is made between a **water installation**, or other installation conveying potable water from any source, and a drain or sewer.

- (6) (a) Indien die **gemagtigde verteenwoordiger** van mening is dat 'n aktiwiteit wat op 'n perseel uitgevoer word of uitgevoer gaan word, moontlik 'n stof tot gevolg sal hê wat 'n giftige uitwerking sal hê indien dit 'n **waterinstallasie** sou binnedring, kan hy by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **eienaar** vereis dat hy 'n **opgaartenk** installeer waaruit die water wat vir sodanige aktiwiteit benodig word, onttrek kan word.
- (b) Die binnevloei van water in die tenk waarna in paragraaf (a) verwys word, mag slegs geskied deur 'n pyp wat water uitlaat op 'n hoogte van 75 millimeter of twee maal die deursnee van die pyp, watter een ook al die grootste is, bokant die vloedhoogterand van die tenk.

## HOOFSTUK IX

## BRANDINSTALLASIES

## IX/1 Ongemete watertoevoer vir brandbestrydingsdoeleindes

- (1) Indien die Raad water vir brandbestrydingsdoeleindes aan enige perseel voorsien deur 'n verbinding wat nie met 'n meter toegerus is nie, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** —
- (a) by wyse van 'n skriftelike kennisgewing die **eienaar** verwittig van sy voorneme om 'n toestel op die **eienaar** se koste te installeer op 'n wyse en in 'n posisie deur hom bepaal om aan te dui of water in 'n **brandinstallasie** verbruik is; en
- (b) 'n seël aanbring op die werkklep van elke brandkraan en brandslangtol in die **brandinstallasie** wat deur so 'n verbinding bedien word.
- (2) Die bepalings van artikel II/14 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n toestel wat ingevolge artikel IX/1(1)(a) geïnstalleer word.
- (3) Indien 'n **beampte** 'n **brandinstallasie** inspekteer en merk dat 'n seël waarna in subartikel (1) (b) verwys word, gebreek is, of dat die toestel waarna in subartikel (1)(a) verwys word, aandui dat water in die **brandinstallasie** verbruik is, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** —
- (a) die hoeveelheid water skat wat na sy mening sedert die vorige inspeksie uit die installasie onttrek is; en
- (b) kan die Raad 'n rekening aan die **verbruiker** lewer ten opsigte van —
- (i) die betrokke hoeveelheid water; en
- (ii) die **voorgeskrewe vordering** vir die vervanging van die seël.
- (4) Indien water vir enige ander doeleindes as vir brandbestryding op enige perseel verbruik is, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** —
- (a) by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van die **verbruiker** op sodanige perseel vereis om binne 'n **voorgeskrewe** tydperk op te hou om water uit sy **brandinstallasie** vir ander doeleindes as brandbestryding te gebruik.
- (b) Indien 'n **verbruiker** versuim om te voldoen aan 'n kennisgewing wat ingevolge subartikel (4) (a) aan hom beteken word, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** 'n meter installeer in die **verbindingspyp** wat die **eienaar** se **brandinstallasie** bedien en die koste daarvan op die **eienaar** verhaal.
- (5) Indien 'n **verbruiker** water uit sy **brandinstallasie** gebruik vir enige ander doeleindes as vir die blus of voorkoming van 'n brand of vir instandhoudingsdoeleindes, moet hy die Raad binne drie **werkdae** ná sodanige handeling daarvan in kennis stel.

## IX/2 Pypgroottes

- (1) Die nominale deursnee van 'n **verbindingspyp** wat 'n **brandinstallasie** bedien, moet —
- (a) in die geval van 'n outomatiese sprinkelblusinstallasie, minstens 75 millimeter wees;
- (b) in die geval van 'n **brand- of saamgestelde installasie** wat brandkrane insluit, minstens 100 millimeter wees; en

- (6) (a) If the **authorised delegate** is of the opinion that a activity carried out or intended to be carried out on **premises** could give rise to a substance which would have a toxic effect if it gained entry into a **water installation**, he may by written notice require the **owner** to install a **storage tank** from which the water required for such activity shall be drawn.
- (b) The entry of water into the tank referred to in paragraph (a) shall be solely from a pipe which discharges at height of 75 millimetres or twice the diameter of the pipe, whichever is the greater, above the flood level rim of the tank.

## CHAPTER IX

## FIRE INSTALLATIONS

## IX/1 Unmetered Supply Of Water For Fire Fighting Purposes

- (1) If the Council supplies water for fire fighting purposes to any **premises** through an unmetered connection, the **authorised delegate** may —
- (a) by written notice advise the **owner** of his intention to install a device at the **owner's** cost in a manner and position specified by him to indicate if water has been used in a **fire installation**; and
- (b) place a seal on the operating valve of every hydrant and hosereel in the **fire installation** served by such connection.
- (2) The provisions of section II/14 shall apply *mutatis mutandis* to a device installed in terms of section IX/1(1)(a).
- (3) If an **officer** inspects a **fire installation** and finds that a seal referred to in subsection (1)(b) is broken, or the device referred to in subsection (1)(a) indicates that water has been used in the **fire installation**, the **authorised delegate** may —
- (a) estimate the quantity of water which in his opinion has been drawn off from the installation since the previous inspection; and
- (b) the Council may render an account to the **consumer** for —
- (i) such quantity of water; and
- (ii) the **prescribed charge** for the replacement of the seal.
- (4) If the use of water for purposes other than fire fighting has occurred on any **premises** the **authorised delegate** may
- (a) by written notice, require the **consumer** on that **premises** within a specified period, to cease using water from his **fire installation** for purposes other than fire fighting.
- (b) If a **consumer** fails to comply with a notice served in terms of subsection (4)(a) the **authorised delegate** may install a meter in the **communication pipe** serving the **owner's fire installation** and charge the **owner** for the cost thereof.
- (5) If a **consumer** uses water from his **fire installation** for purposes other than extinguishing or prevention of a fire or for maintenance purposes he shall notify the Council within three **working days** of such action.

## IX/2 Sizes Of Pipes

- (1) The nominal diameter of a **communication pipe** serving a **fire installation** shall be not less than —
- (a) 75 millimetres, in the case of an automatic sprinkler installation;
- (b) 100 millimetres, in the case of a fire or combined installation incorporating hydrants; and

- (c) in die geval van 'n **brand- of saamgestelde installasie** wat slangtolle insluit, minstens 25 millimeter wees.
- (2) Die nominale deursnee van 'n pyp in 'n **brandinstallasie** wat water aan brandkrane voorsien, moet —
- (a) indien die lengte daarvan nie 50 meter oorskry nie, minstens 75 millimeter wees; en
- (b) indien die lengte daarvan 50 meter oorskry, minstens 100 millimeter wees.
- (3) Die nominale deursnee van 'n pyp wat slangtolle op enige enkele verdieping van 'n gebou bedien, moet —
- (a) indien dit 1 of 2 slangtolle bedien, minstens 25 millimeter wees;
- (b) indien dit 3 slangtolle bedien, minstens 32 millimeter wees;
- (c) indien dit 4 of 5 slangtolle bedien, minstens 40 millimeter wees; of
- (d) indien dit meer as 5 slangtolle bedien, minstens 50 millimeter wees.

#### IX/3 Pompverbindings

- (1) Die pyp wat 'n brandkraan- en slangtolinstallasie bedien, moet met 'n dubbele pompverbinding toegerus word.
- (2) 'n Pyp wat slegs slangtolle bedien wat in in gebou voorkom en hoër as 6 meter bokant die grondoppervlak aanliggend aan die gebou geleë is, moet met 'n enkele pompverbinding toegerus wees.

#### IX/4 Terugslagkleppe

- (1) 'n Terugslagklep moet in 'n **brandinstallasie** tussen 'n pompverbinding waarna in artikel IX/3(1) of (2) verwys word, en die **verbindingspyp** wat die installasie bedien, geïnstalleer word.
- (2) 'n Pyp wat aan 'n **opgaartenk** gekoppel en toegerus is met 'n pompverbinding, moet voorsien word van 'n terugslagklep wat in so 'n posisie en op so 'n wyse geïnstalleer is dat die inflou van water in die tenk wanneer die pompverbinding in werking is, voorkom word.

#### IX/5 Drukmeter en toetsklep

- (1) (a) 'n Drukmeter moet in 'n **brandinstallasie** buite die betrokke gebou geïnstalleer word in 'n posisie waar dit waargeneem kan word sonder dat dit nodig is om die gebou te betree.
- (b) 'n Toetsklep moet direk stroomopwaarts van die drukketer af waarna in paragraaf (a) verwys word, geïnstalleer word.
- (2) Die drukketer waarna in subartikel (1) verwys word, moet —
- (a) 'n maksimum druk van minstens 2 500 kilopascal registreer;
- (b) in eenhede van minstens 25 kilopascal gegradeer wees; en
- (c) 'n afwyking hê van hoogstens 2 persent bo die werkingssomvang daarvan.
- (3) Die Raad kan te eniger tyd die toetsklep en drukketer waarna in subartikel (1) verwys word, in werking stel.

#### IX/6 Installasie van pype

- (1) Geen nie-metaalagtige pype mag bogronds in óf 'n **brandinstallasie** óf 'n **saamgestelde installasie** geïnstalleer word nie.
- (2) Geen pyp in 'n **brandinstallasie** mag in dieselfde leigang as 'n brandstof- of gaspyleiding ingesluit word nie.

### HOOFTUK X

#### DIVERSE BEPALINGS

#### X/1 Gebruik van water uit ander bronne behalwe die watertoevoerstelsel

- (1) Mits die **gemagtigde verteenwoordiger** se toestemming vooraf daartoe verkry is en dit ooreenkomstig sodanige voorwaardes as wat hy stel, geskied, mag niemand water wat afkomstig is van enige ander bron behalwe die **watertoevoerstelsel** verbruik of laat verbruik nie vir —

- (c) 25 millimetres, in the case of a fire or **combined installation** incorporating hoses.
- (2) The nominal diameter of a pipe in a **fire installation** supplying water to fire hydrants shall be not less than —
- (a) 75 millimetres, if its length does not exceed 50 metres; and
- (b) 100 millimetres, if its length exceeds 50 metres.
- (3) The nominal diameter of a pipe serving hoses on any one floor of a building shall be not less than
- (a) 25 millimetres, if it serves 1 or 2 hoses;
- (b) 32 millimetres, if it serves 3 hoses;
- (c) 40 millimetres, if it serves 4 or 5 hoses; or
- (d) 50 millimetres, if it serves more than 5 hoses.

#### IX/3 Pumping Connections

- (1) The pipe which serves a hydrant and hose installation shall be provided with a twin pumping connection.
- (2) A pipe serving only hoses which are situated in a building at a height of more than 6 metres above the ground level abutting on the building shall be provided with a single pumping connection.

#### IX/4 Non-Return Valves

- (1) A non-return valve shall be installed in any **fire installation** between a pumping connection referred to in section IX/3(1) or (2), and the **communication pipe** serving the installation.
- (2) A pipe which is connected to a **storage tank** and is provided with a pumping connection shall be provided with a non-return valve installed in such a position and manner as to prevent the flow of water into the tank when the pumping connection is in operation.

#### IX/5 Pressure Gauge And Test Valve

- (1) (a) A pressure gauge shall be installed in a **fire installation** outside the building concerned, in a position where it can be observed without the necessity of entry into the building.
- (b) A test valve shall be installed immediately upstream of the pressure gauge referred to in paragraph (a).
- (2) The pressure gauge referred to in subsection (1) shall
- (a) register a maximum pressure of not less than 2500 kilopascals; and
- (b) be graduated at intervals of not less than 25 kilopascals; and
- (c) have an error of not more than 2 percent over its range of operation.
- (3) The Council may at any time operate the test valve and pressure gauge referred to in subsection (1).

#### IX/6 Installation Of Pipes

- (1) No non-metallic pipes shall be installed above ground in either a **fire installation** or a **combined installation**.
- (2) No pipe in a **fire installation** shall be enclosed in the same duct as a fuel or gas pipeline.

### CHAPTER X

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### X/1 Use Of Water From Sources Other Than The Water Supply System

- (1) No person shall use or permit the use of water obtained from a source other than the **water supply system**, except with the prior consent of the **authorised delegate** and in accordance with such conditions as he may impose, for —



- (a) huishoudelike, handels- of nywerheidsdoeleindes; of  
 (b) die opvol van 'n swembad.
- (2) Iemand wat die toestemming verlang waarna in subartikel (1) verwys word, moet aan die **gemagtigde verteenwoordiger** bevredigende bewys lewer dat die water waarna in voormelde subartikel verwys word, hetsy as gevolg van behandeling of andersins, voldoen aan die vereistes van SABS-spesifikasie 241-1971: Water vir Huishoudelike Gebruik, soos in die Staatskoerant by Algemene Kennisgewing 463 van 9 Julie 1982 gepubliseer en wat deur die Raad voorgeskryf word, of dat die gebruik van sodanige water nie 'n gevaar vir die gesondheid inhou of sal inhou nie.
- (3) Enige toestemming wat ingevolge subartikel (1) verleen word, kan teruggetrek word indien, na die mening van die **gemagtigde verteenwoordiger** —
- (a) 'n voorwaarde wat ingevolge subartikel (1) gestel word, verbreek word; of  
 (b) die water nie meer voldoen aan die vereistes waarna in subartikel (2) verwys word nie.
- (4) Indien water wat verkry word uit 'n boorgat of ander toevoerbron op 'n perseel gebruik word vir 'n doel as gevolg waarvan sodanige water of 'n deel daarvan in die Raad se rioleringsstelsel uitgelaat word, kan die **gemagtigde verteenwoordiger** 'n meter installeer in die pyp wat van sodanige boorgat of ander toevoerbron af lei tot by die punt of punte waar dit aldus gebruik word.
- (5) Die bepalinge van artikel II/15 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die meter waarna in subartikel (4) verwys word.
- X/2 Kennisgewing van boorgate**  
 Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan by wyse van 'n openbare kennisgewing vereis dat —
- (a) die eienaar van 'n perseel wat binne die Raad se regsgebied geleë is en waarop 'n boorgat voorkom of, indien die eienaar nie sodanige perseel okkupeer nie, die okkupeerder daarvan, hom op die voorgeskrewe vorm van die bestaan van 'n boorgat op die perseel in kennis stel en hom van sodanige inligting in verband daarmee as wat hy vereis, voorsien; en  
 (b) die eienaar of okkupeerder van 'n perseel, wat voornemens is om 'n boorgat op die perseel te laat sink, hom op die voorgeskrewe vorm van sodanige voorneme in kennis stel alvorens daar met werk in verband daarmee 'n aanvang geneem word.
- X/3 Monsterneming van water**
- (1) Die **gemagtigde verteenwoordiger** kan monsters water neem wat afkomstig is van 'n ander bron as die watertoevoerstelsel en die monsters laat toets om te bepaal of dit voldoen aan die vereistes waarna in artikel X/1(2) verwys word.
- (2) Die voorgeskrewe vordering vir die neem en toets van die monsters waarna in subartikel (1) verwys word, moet betaal word deur die persoon aan wie toestemming om die water te gebruik, ingevolge artikel X/1(1) verleen word.
- X/4 Voorsiening van nie-drinkbare water deur Raad**
- (1) Die Raad kan by ontvangs van 'n aansoek ingevolge artikel II/2 'n **verbruiker** van 'n voorraad nie-drinkbare water voorsien.
- (2) Enige voorraad water wat ingevolge subartikel (1) voorsien word, mag nie gebruik word vir huishoudelike of enige ander doeleindes wat na die Raad se mening moontlik 'n gevaar vir die gesondheid kan inhou nie.
- X/5 Voorwaardes betreffende voorsiening van nie-drinkbare water**
- (1) Geen waarborg, uitdruklik of stilswyend, is van toepassing op die suiwerheid van enige deur die Raad verskafte nie-drinkbare water of die geskiktheid daarvan vir die doel waarvoor die toevoer toegestaan is nie.
- (2) Nie-drinkbare water word, wat sowel die toestand as die gebruik daarvan betref, geheel en al op risiko van die **verbruiker** voorsien en die **verbruiker** is aanspreeklik vir enige voortvloeiende skade of verlies wat hy of ander persone as gevolg daarvan kan ly en wat regstreeks of onregstreeks daaruit voorspruit, met inbegrip van die gevolge van enige *bona fide*-tekortkoming van die Raad of foutiewe werking van 'n behandelingsaanleg.

- (a) domestic, commercial or industrial purposes;  
 (b) the purpose of filling a swimming pool.
- (2) Any person desiring the consent referred to in subsection shall provide the **authorised delegate** with evidence satisfactory to him that the water referred to in that subsection complies, whether as a result of treatment or otherwise, with requirements of SABS specification 241-1971: Water Domestic Supplies published in the Government Gazette under General Notice 463 dated 9 July 1982 which are prescribed by the Council, or that the use of such water does not or will not constitute a danger to health.
- (3) Any consent given in terms of subsection (1) may be withdrawn if in the opinion of the **authorised delegate** —
- (a) a condition imposed in terms of subsection (1) breached; or  
 (b) the water no longer conforms to the requirements referred to in subsection (2).
- (4) If water obtained from a borehole or other source of supply on a premises is used for a purpose which gives rise to the discharge of such water or a portion thereof into the Council's sewerage system, the **authorised delegate** may install a meter in the pipe leading from such borehole or other source of supply to the point or points where it is used.
- (5) The provisions of section II/15 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the meter referred to in subsection(4).

#### X/2 Notification of Boreholes

The **authorised delegate** may by public notice require —

- (a) the owner of any premises within the area of jurisdiction of the Council upon which a borehole exists or, if the owner is not in occupation of such premises, the occupier thereof, to notify him on the prescribed form of the existence of a borehole on the premises, and provide him with such information in respect thereof as he may require; and  
 (b) the owner or occupier of a premises who intends to sink a borehole on the premises to notify him on the prescribed form of such intention before work in connection therewith is commenced.

#### X/3 Sampling Of Water

- (1) The **authorised delegate** may take samples of water obtained from a source other than the water supply system and cause the samples to be tested for compliance with the requirements referred to in section X/1(2).
- (2) The prescribed charge for the taking and testing of the samples referred to in subsection(1) shall be paid by the person to whom consent to use the water was granted in terms of section X/1(1).

#### X/4 Supply Of Non-Potable Water By Council

- (1) The Council may on application in terms of section II/2 grant a supply of non-potable water to a consumer.
- (2) Any supply of water granted in terms of subsection (1) shall not be used for domestic or any other purpose which, in the opinion of the Council may give rise to a health hazard.

#### X/5 Conditions Of Supply Of Non-Potable Water

- (1) No warranty, expressed or implied, applies to the purity or any non-potable water supplied by the Council or its suitability for the purpose for which the supply was granted.
- (2) The supply of non-potable water shall be entirely at the risk of the consumer, both as to condition and use, who shall be liable for any consequential damage or loss arising to himself or others caused directly or indirectly therefrom, including the consequences of any bona fide fault of the Council or malfunction of a treatment plant.

- X/6 Verbruik van nie-drinkbare water vir besproeiingsdoeleindes**
- (1) Indien nie-drinkbare water deur die Raad voorsien word, vir besproeiingsdoeleindes verbruik word, moet die verbruiker toesien dat dit eweredig oor die besproeide gebied aangewend word en wel op so 'n wyse dat opdamming voorkom word.
  - (2) Die verbruiker moet op eie koste sodanige stappe doen as wat nodig is om enige afvloeiing van oortollige nie-drinkbare water van besproeide gebiede af te voorkom.
  - (3) Indien die verbruiker versuim om die stappe te doen waarna in subartikel (2) verwys word, kan die gemagtigde verteenwoordiger by wyse van 'n skriftelike kennisgewing die eienaar aansê om sodanige stappe binne 'n voorgeskrewe tydperk te doen.
  - (4) Indien die verbruiker versuim om sodanige stappe te doen, kan die gemagtigde verteenwoordiger dit op koste van die verbruiker doen.

- X/7 Waarskuwingskennisgewings**
- (1) Die verbruiker moet op 'n perseel waarop nie-drinkbare water verbruik word, toesien dat elke watereindtoebehoorsel en elke toestel wat sodanige water voorsien of gebruik, duidelik met 'n weerbestande kennisgewing gemerk word wat aandui dat die water wat daaruit afkomstig is, nie vir huishoudelike doeleindes geskik is nie.
  - (2) Die verbruiker moet in 'n gebied waar behandelde riooluitvloeiing gebruik word, weerbestande kennisgewings in opvallende posisies oprig wat as waarskuwing dien dat sodanige uitvloeiing nie vir huishoudelike doeleindes geskik is nie.
  - (3) Elke waarskuwingskennisgewing wat ingevolge subartikels (1) en (2) voorgeskryf word, moet in beide amptelike tale, asook in enige ander taal wat die Raad vereis, wees.

- X/8 Herroepings**
- (1) Die wetsbepalings waarna in die Eerste Deel van hierdie verordeninge se Bylae verwys word, word hierby met ingang van 1 Maart 1996 herroep, tensy anders daarin aangedui.
  - (2) Die wetsbepalings waarna in die Tweede Deel van hierdie verordeninge se Bylae verwys word, word hierby verklaar nie binne die in verordening 1A vermelde Durban Metropolitaanse Gebied in die daarin vermelde mate van toepassing te wees nie.

BYLAE  
EERSTE DEEL

BESKRYWING	EKSTERNE HERROEPING
1. Watervoorsieningsverordeninge en Kostetariewe, 1964 (soos gewysig), van die Noordkus Streekwatervoorsieningskorporasie, soos by Provinsiale Kennisgewing No. 285 gepubliseer	in die geheel, in soverre dit op die voorsiening en verbruik van water betrekking het
2. Watervoorsieningsverordeninge en Kostetariewe van die Amanzimtoti Streekwatervoorsieningskorporasie, soos by Provinsiale Kennisgewing No. 11 van 1956 (soos gewysig) gepubliseer	in die geheel
3. Watervoorsieningsverordeninge en Kostetariewe van die Pinetown Streekwaterdienstekorporasie, soos by Provinsiale Kennisgewing No. 21 van 1982 (soos gewysig) gepubliseer	in die geheel
4. Watervoorsieningsverordeninge van die Dorp Westville, soos by Provinsiale Kennisgewing No. 393 van 1953 (soos gewysig) gepubliseer	in die geheel

- X/6 Use Of Non-Potable Water For Irrigation Purposes**
- (1) If non-potable water supplied by the Council is used for irrigation purposes, the consumer shall ensure that it is applied uniformly over the irrigated areas and in such a way as to prevent ponding.
  - (2) The consumer shall, at his own expense, take such steps as may be necessary to prevent any run-off of surplus non-potable water from irrigated areas.
  - (3) If the consumer fails to take the steps referred to in subsection (2), the authorised delegate may by written notice require him to take steps within a specified period.
  - (4) If the consumer fails to take such steps the authorised delegate may do so at the consumer's expense.

- X/7 Warning Notices**
- (1) On premises on which non-potable water is used the consumer shall ensure that every terminal water fitting and every appliance which supplies or uses such water is clearly marked with a weatherproof notice indicating the water therefrom is unsuitable for domestic purposes.
  - (2) In an area where treated sewage effluent is used, the consumer shall erect weatherproof notices in prominent positions warning that such effluent is not suitable for domestic purposes.
  - (3) Every warning notice prescribed in terms of subsection (1) and (2) shall be in both official languages and such other language as the Council may require.

- X/8 Repeals**
- (1) The enactments referred to in the First Part of the Schedule to these Bylaws are hereby repealed with effect from 1 March 1996 save as otherwise indicated therein.
  - (2) The enactments referred to in the Second Part of the Schedule to these bylaws are hereby declared to have no application within the Durban Metropolitan Area referred to in bylaw 1A to the extent indicated therein.

SCHEDULE  
FIRST PART

DESCRIPTION	EXTERNAL REPEAL
1. Water Supply Bylaws and Tariff of Charges, 1964 (as amended), of the North Coast Regional Water Supply Corporation, published under Provincial Notice No. 285	the whole, insofar as they relate to the supply and consumption of water;
2. Water Supply Bylaws and Tariff of Charges of the Amanzimtoti Regional Water Supply Corporation published under Provincial Notice No. 11 of 1956 (as amended)	the whole
3. Water Supply Bylaws and Tariff of Charges of the Pinetown Regional Water Services Corporation published under Provincial Notice No. 21 of 1982 (as amended)	the whole
4. Water Supply Bylaws of the Township of Westville published under Provincial Notice No. 393 of 1953 (as amended)	the whole

5. Kostetariewe vir die voorsiening van water deur die Tongaat Dorpsraad, soos by Munisipale Kennisgewing No. 84 van 1976 (soos gewysig) gepubliseer in die geheel
6. Die Tussentydse Watervoorsieningsverordeninge van die Durban Metropolitaanse Oorgangsraad in die geheel
7. Die Stad Durban se Verordeninge betreffende die Voorsiening van Water. in die geheel

## TWEEDE DEEL

1. Watergeldetarief in paragraaf 3(a) van Bylae B van Goewermentskennisgewing R2626 van 1990 in die geheel
2. Paragraaf 24A van Proklamasie R293 van 1962 in die geheel
3. Deel 10 van die Watervoorsieningsregulasies van die Raad vir Ontwikkeling en Dienste, soos by Provinsiale Kennisgewing 237 van 1942 (soos gewysig) gepubliseer." in die geheel

\*M.K. 105, 1996

26 September 1996

## KWA-DUKUZA/STANGER PLAASLIKE OORGANGSRAAD

## WYSIGING VAN KOSTETARIEF

Die Plaaslike Oorgangsraad van Kwa-Dukuza/Stanger, handelende kragtens sy bevoegheid ingevolge artikel 265(1) van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede, 1974 (Ordonnansie No. 25 van 1974), publiseer hierby onderstaande wysigings van die bestaande kostetarief soos aangeneem deur die Plaaslike Raad van Kwa-Dukuza/Stanger op sy vergadering gehou op 19 September 1996, welke wysigings op die eerste dag van die maand na die publikasiedatum hiervan in werking tree.

W. T. BYRNES  
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk

Die Gekonsolideerde Kostetarief soos by Munisipale Kennisgewing No. 219 van 1983 gepubliseer, soos gewysig, word hierby verder gewysig soos volg:

1. Deur die vervanging in tarief 1(a) skedule I1 van die bedrag "R115,00" deur die bedrae "R126,50."
2. Deur die vervanging in tarief 1(a) skedule I2 van die bedrae "R115,00" en "R17,50" deur die bedrae "R126,50" en "R19,00."
3. Deur die vervanging in tarief 1(a) skedule I3 & 4 van die bedrag "R70,00" deur die bedrag "R77,00."
4. Deur die vervanging in tarief 1(a) skedule I5 van die bedrag "R60,00" deur die bedrag "R66,00."
5. Deur die vervanging in tarief 1(b) skedule II van die bedrag "R70,00" deur die bedrag "R77,00."
6. Deur die vervanging in tarief 4(a) van die bedrae "R75,00; R150,00; R22,00; en R75,00" deur die bedrae "R82,50; R165,00; R24,50; en R82,50" onderskeidelik.
7. Deur die vervanging in tarief 4(b) van die bedrae "R250,00; R510,00; R760,00; R760,00 en R40,00" deur die bedrae "R275,00; R561,00; R836,00; en R836,00 en R45,00" onderskeidelik.
8. Deur die vervanging in tarief 4(c) van die bedrag "R150,00" deur die bedrag "R165,00."
9. Deur die vervanging in tarief 4(d) van die bedrag "R150,00" deur die bedrag "R165,00."
10. Deur die vervanging in tarief 4(e) van die bedrag "R40,00" deur die bedrag "R45,00."
11. Deur die vervanging in tarief 6(a)(i) van die bedrae "R16,75; R21,00; R32,00; R50,00; R70,00 en R105,00" deur die bedrae "R20,00; R25,00; R38,00; R60,00; R83,50 en R125,00" onderskeidelik.

5. Tariff of Charges for the supply of water by the Tongaat Town Board published under Municipal Notice No. 84 of 1976 (as amended) the whole

6. The Interim Water Supply Bylaws of the Durban Transitional Metropolitan Council the whole
7. Water Supply Bylaws of the City of Durban the whole

## SECOND PART

1. Tariff of Water Charges in paragraph 3(a) of Schedule B to Government Notice R2626 of 1990 the whole
2. Paragraph 24A of Proclamation R293 of 1962 the whole
3. Part 10 of the Water Supply Regulations of the Development and Services Board, published under Provincial Notice 237 of 1942 (as amended) the whole

\*M.N. 105, 1996

26 September 1996

## KWA-DUKUZA/STANGER TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

## AMENDMENT TO TARIFF OF CHARGES

The Transitional Local Council of Kwa-Dukuza/Stanger acting under the authority of section 265(1) of the Local Authorities Ordinance 1974 (Ordinance No. 25 of 1974), hereby publishes the subjoined amendments to the existing tariff of charges as made by the Transitional Local Council of Kwa-Dukuza/Stanger at its meeting held on 19 September 1996, which amendments shall come into operation on the first day of the month following the date of publication of this notice.

W. T. BYRNES  
Chief Executive/Town Clerk

The Consolidated Tariff of Charges published under Municipal Notice No. 219 of 1983, as amended, are further amended as follows:

1. By the substitution in tariff 1(a) Schedule I1 for the amount "R115,00" of the amount "R126,50."
2. By the substitution in tariff 1(a) Schedule I2 for the amounts "R115,00" and "R17,50" of the amounts "R126,50" and "R19,00."
3. By the substitution in tariff 1(a) Schedule I3 & 4 for the amount "R70,00" of the amount "R77,00."
4. By the substitution in tariff 1(a) Schedule I5 for the amount "R60,00" of the amount "R66,00."
5. By the substitution in tariff 1(b) Schedule II for the amount "R70,00" of the amount "R77,00."
6. By the substitution in tariff 4(a) for the amounts "R75,00; R150,00; R22,00; and R75,00" of the amounts "R82,50; R165,00; R24,50; and R82,50" respectively.
7. By the substitution in tariff 4(b) for the amounts "R250,00; R510,00; R760,00; R760,00 and R40,00" of the amounts "R275,00; R561,00; R836,00; and R836,00 and R45,00" respectively.
8. By the substitution in tariff 4(c) for the amount "R150,00" of the amount "R165,00."
9. By the substitution in tariff 4(d) for the amount "R150,00" of the amount "R165,00."
10. By the substitution in tariff 4(e) for the amount "R40,00" of the amount "R45,00."
11. By the substitution in tariff 6(a)(i) for the amounts "R16,75; R21,00; R32,00; R50,00; R70,00 and R105,00" of the amounts "R20,00; R25,00; R38,00; R60,00; R83,50 and R125,00" respectively.

12. Deur die vervanging in tarief 6(a)(ii) van die bedrae "R25,00; R35,00 en R50,00" deur die bedrae "R30,00; R42,00 en R60,00" onderskeidelik.
13. Deur die vervanging in tarief 6(iii) van die bedrae "R85,00; R95,00 en R145,00" deur die bedrae "R110,00; R113,00 en R172,50" onderskeidelik.
14. Deur die vervanging in tarief 6(a)(iv) van die bedrae "R92,00; R115,00 en R173,00" deur die bedrae "R110,00; R137,00 en R206,00" onderskeidelik.
15. Deur die vervanging in tarief 6(b)(i) van die bedrag "R35,00" deur die bedrag "R42,00".
16. Deur die vervanging in tarief 7.2(a) van die bedrae "R125,00; R200,00; R275,00 en R350,00" deur die bedrae "R140,00; R220,00; R305,00 en R385,00" onderskeidelik.
17. Deur die vervanging in tarief 7.2(b) van die bedrag "R125,00" deur die bedrag "R142,00".
18. Deur die vervanging in tarief 9.1 van die bedrag "R2,10; R3,06; R2,10; R3,19 en R0,18" deur die bedrae "R2,31; R3,37; R2,31; R3,51 en R0,20" onderskeidelik.
19. Deur die vervanging in tarief 9.4 van die bedrag "R10,00" deur die bedrag "R11,00".
20. Deur die vervanging in tarief 11(a) van die bedrae "R220,00; R110,00; R440,00 en R220,00" deur die bedrae "R242,00; R121,00; R484,00 en R242,00" onderskeidelik.
21. Deur die vervanging in tarief 11(b) van die bedrag "R110,00" deur die bedrag "R121,00".
22. Deur die vervanging in tarief 11(d) van die bedrag "R110,00" deur die bedrag "R121,00".
23. Deur tarief 8.8(a) te skrap.
24. Deur (tarief 8.8) die woorde "in 'A' gebied" waar hulle verskyn in tarief 8.8 te skrap.
12. By the substitution in tariff 6(a)(ii) for the amounts "R25,00; R35,00 and R50,00" of the amounts "R30,00; R42,00 and R60,00" respectively.
13. By the substitution in tariff 6(a)(iii) for the amounts "R85,00; R95,00 and R145,00" of the amounts "R110,00; R113,00 and R172,50" respectively.
14. By the substitution in tariff 6(a)(iv) for the amounts "R92,00; R115,00 and R173,00" of the amounts "R110,00; R137,00 and R206,00" respectively.
15. By the substitution in tariff 6(b)(i) for the amount "R35,00" of the amount "R42,00".
16. By the substitution in tariff 7.2.(a) for the amounts "R125,00; R200,00; R275,00 and R350,00" of the amounts "R140,00; R220,00; R305,00 and R385,00" respectively.
17. By the substitution in tariff 7.2.(b) for the amount "R125,00" of the amount "R142,00".
18. By the substitution in tariff 9.1 for the amounts "R2,10; R3,06; R2,10; R3,19 and R0,18" of the amounts "R2,31; R3,37; R2,31; R3,51 and R0,20" respectively.
19. By the substitution in tariff 9.4 for the amount "R10,00" of the amount "R11,00".
20. By the substitution in tariff 11(a) for the amounts "R220,00; R110,00; R440,00 and R220,00" of the amounts "R242,00; R121,00; R484,00 and R242,00" respectively.
21. By the substitution in tariff 11(b) for the amount "R110,00" of the amount "R121,00".
22. By the substitution in tariff 11(d) for the amount "R110,00" of the amount "R121,00".
23. By the deletion of tariff 8.8(a).
24. By the deletion in tariff 8.8 of the words "in 'A' area" wherever they appear.

der  
ce,  
nd-  
cal  
96,  
the

ES  
erk  
pal

int

nts

int

int

int

0;  
0;

0;  
0;

ne

ne

ne

0;  
0;

**ADVERTENSIES — ADVERTISEMENTS**

**KENNISGEWING AAN INTEKENAARS,  
ADVERTEERDERS EN DIE ALGEMENE  
PUBLIEK**

**A**DVERTENSIES: Per sentimeter, of deel (insl. 13 mm bo en onder vir opskrif en handtekening):

- (a) Aansoeke om handelslisensies — 'n vaste tarief van ..... R10,00
  - (b) Ander advertensies:
    - Enkele kolom 6 cm wyd ..... R6,25/cm
    - Dubbele kolom tot 12 cm wyd — dubbeld die tarief vir enkelkolom
    - Dubbele kolom tot 18 cm wyd — drie maal die tarief vir enkelkolom
- Herhalings: Die helfte van die tarief in (b) gemeld.

**TARIEWE VIR PROVINSIALE EN MUNISIPALE PUBLIKASIES:**  
R13,75 per dubbelkolom sentimeter

Vir berekening van benaderde ruimte moet 6 woorde per reël enkele kolom, 14 per reël dubbele kolom, 21 per reël driedubbele kolom, en 3 reëls per sentimeter toegelaat word. Manuskripte moet duidelik op net een kant en eiename met **BLOKLETTERS** geskryf word. Geen aanspreeklikheid word vir verliese as gevolg van weglatings of drukfoute aanvaar nie.

Advertensies moet teen 09h00 op Woensdae ontvang word.

**INTEKENGELDE** per jaar: Republiek van Suid-Afrika, R100,00; Buite die Republiek R125,00; per enkel eksemplaar, **UITGESONDERD BUITENGEWONE KOERANTE**, R2,50 (BTW ingesluit).

**ALLE ADVERTENSIE- EN INTEKENGELDE  
STRENG VOORUITBETAALBAAR**

Mededelings moet gerig word aan:

**Die Provinsiale Koerant van KwaZulu-Natal, Posbus 362,  
Pietermaritzburg.**

**SPECIAL NOTICE TO SUBSCRIBERS,  
ADVERTISERS AND THE PUBLIC IN  
GENERAL**

**A**DVERTISEMENTS: Per centimetre, or part (including 13 mm top and bottom of heading and signature):

- (a) Application for business licences — a fixed rate of ..... R10
  - (b) Other advertisements:
    - Single column up to 6 cm wide ..... R6,25/cm
    - Double column up to 12 cm wide — twice single rate
    - Double column up to 18 cm wide — three times single rate
- Repeats: Half the rates mentioned in (b).

**COST OF PROVINCIAL AND MUNICIPAL PUBLICATION**  
R13,75 per double column centimetre

To calculate approximate space, allow 6 words per line Single Column, 14 per line Double Column, 21 per line Triple Column, with 3 lines to 1 centimetre. Manuscript to be written on one side only, proper names **BLOCK LETTERS**. No responsibility is accepted for losses arising from omission or typographical errors.

Advertisements must be submitted by 09h00 on Wednesdays.

**SUBSCRIPTIONS** per annum: Republic of South Africa, R100,00; Outside the Republic R125,00; Per **SINGLE** copy, **EXCLUDING GAZETTES EXTRA ORDINARY**, R2,50 (inclusive of VAT).

**ALL ADVERTISEMENTS AND SUBSCRIPTION  
PAYMENTS STRICTLY IN-ADVANCE**

Communications to be addressed to:

**The Provincial Gazette of KwaZulu-Natal, P.O. Box 362,  
Pietermaritzburg.**

**CONTENTS**

Local Authorities Amendment of Boundaries and Reconstitution . . . 1968  
Town Planning Schemes: Amendment . . . . . 1969  
Townships Establishment: Need and Desirability . . . . . 1971  
Miscellaneous . . . . . 1972

**INHOUD**

Plaaslike Besture: Wysiging van Grense en Hersamestelling . . . . . 1968  
Dorpbeplanningskemas: Wysiging . . . . . 1969  
Dorpe Stigting: Nodigheid en Wenslikheid . . . . . 1971  
Diverse . . . . . 1972

**PLAASLIKE BESTURE: WYSIGING VAN GRENSE EN HERSAMESTELLING  
LOCAL AUTHORITIES: AMENDMENT OF BOUNDARIES AND RECONSTITUTION**

**INYALA/MTUBATUBA POR**  
Kennisgewing Nr. 22/96  
**VOORGESTELDE INSLUITING VAN  
GEDEELTE VAN DIE PLAAS  
ARBEIDSGENOT NO. 16280 EN  
GEDEELTES VAN ONDERVERDELING 66  
EN RESTANT VAN 2 VAN 68 VAN DIE  
PLAAS UMFOLOZI NO. 13334**  
Kennis geskied hiermee dat die Inyala/Mtubatuba Plaaslike Oorgangsraad van voorneme is om ingevolge artikel 5 van die Ordonnansie op Plaaslike Owerhede, No. 25 van 1974, en op versoek van die verskeie betrokke eienaars, die regsgebied van die genoemde raad uit te brei om die aangrensende gedeelte van die plaas Arbeidsgenot No. 16280 en gedeeltes van Onderverdeling 66 en Restant van 2 van 68 van die plaas Umfolozi No. 13334 daarby in te sluit.  
Planne en stawende dokumentasie aangaande die voorneme lê ter insae by die kantore van die Stadsklerk gedurende gewone werksure. Enige

belanghebbende persoon wat hierteen beswaar wil aanteken moet sodanige skriftelike beswaar, gerig aan die Stadsklerk, voor 12:00 op 17 Oktober 1996 indien.

R. FERGUSON,  
Stadsklerk.

Lot 105,  
H/v St. Lucia & Vlamboom str.,  
Posbus 52,  
Mtubatuba 3935.  
C6—September 26, Oktober 3, 10, 1996.

**INYALA/MTUBATUBA TLC**  
Notice No. 22/96  
**PROPOSED INCORPORATION OF PORTION  
OF THE FARM ARBEIDSGENOT NO. 16280  
AND PORTIONS OF SUBS 66 AND REM OF  
2 OF 68 OF THE FARM UMFOLOZI  
NO. 13334**  
Notice is hereby given that it is the intention of the Inyala/Mtubatuba Transitional Local

Council, in terms of section 5 of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, and the request of the respective owners thereof, extend the area of jurisdiction of the said Council to include the adjoining portion of the farm Arbeidsgenot No. 16280 and portions of Sub 66 and Rem of 2 of 68 of the farm Umfolozi No. 13334.  
Plans and documents pertaining to such intention are available for inspection at the offices of the Town Clerk during normal working hours. Anyone wishing to lodge objection thereto must do so in writing, addressed to the Town Clerk by no later than 12:00 on 17 October 1996.

R. FERGUSON  
Town Clerk

Lot 5,  
Cnr St. Lucia & Vlamboom Rd,  
P. O. Box 52,  
Mtubatuba 3935.  
C6—September 26, October 3, 10, 1996

## DORPBEPLANNINGSKEMAS: WYSIGING TOWN PLANNING SCHEMES: AMENDMENT

### SCOTTBURGH/UMZINTO-NOORD PLAASLIKE RAAD

Kennisgewing Nr. 8/96

**VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE  
DORPBEPLANNINGSKEMA IN WORDING**  
Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 47 bis (1) van die Ordonnansie op Dorpbeplanning 1949 (Ordonnansie 27 van 1949), dat dit die voorneme van die Scottburgh/Umzinto Noord Plaaslike Raad is om die Dorpbeplanningskema van die voormalige Umzinto Noord ten opsigte van die volgende, te wysig:

Om Erf 494 Park Rynie te hersoneer van Spesiale Woondoeleindes tot Algemene Woondoeleindes.  
Afskrifte van die planne en ander dokumente wat verdere detail van die bovermelde wysigings verskaf, kan gedurende normaal kantoorure geïnspekteer word by die kantore van die Plaaslike Raad Umzinto en enige persoon met voldoende belang by die voorgestelde wysigings mag skriftelike besware of verhoë daartoe indien by die ondergetekende en nie later as Vrydag, 18 Oktober 1996.

G. NAIDOO,  
Stadsklerk,  
Voormalige Umzinto-Noord.

Munisipalekantore,  
Mainweg,  
Posbus 39,  
Umzinto 4200.

D1—September 26, 1996.

### SCOTTBURGH/UMZINTO NORTH LOCAL COUNCIL

Notice No. 8/96

#### PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis (1) of the Town Planning Ordinance No. 27 of 1949 that the Scottburgh/Umzinto North Local Council proposes to amend the Town Planning Scheme of the former Umzinto North in the course of preparation in the following respect:

To rezone Lot 494 Park Rynie from Special Residential to General Residential.  
Copies of the plan and other documents giving further details of the proposed amendment may be inspected at the offices of the Local Council, Umzinto, during office hours and any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge with the undersigned, written objections or representations relating thereto not later than Friday, 18 October 1996.

G. NAIDOO,  
Town Clerk,  
Former Umzinto North.

Municipal Offices,  
Main Road,  
P. O. Box 39,  
Umzinto 4200.

D1—September 26, 1996.

### SUID PLAASLIKE RAAD

Kennisgewing Nr. 11/96

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE ISIPINGO DORPBEPLANNINGSKEMA IN VOORBEREIDING: HERSONERING VAN GEDEELTE VAN PADRESERWE LANGS NERIUMWEG VANAF PADRESERWE DOELEINDES NA SPESIALE WOONING 4 DOELEINDES

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 47 bis van Ordonnansie Nr. 27 van 1949 van die voorneme van die Stadsraad van die Suid Plaaslike Raad om sy Dorpbeplanningskema in voorbereiding te wysig met die hersoneering van gedeelte van padreserwe langs Neriumweg vanaf Padreserwe na Spesiale Wooning 4 doeleindes.  
'n Plan van die voorgestelde wysiging is by

die Munisipale Kantore gedurende normale kantoorure ter insae beskikbaar.

Enige persoon wat begerig is om beswaar teen hierdie wysiging te maak kan uiterlik op 18 Oktober 1996 skriftelike besware of verhoë by die ondergetekende indien.

E. HOOSEN,  
Waarnemende Uitvoerende Hoof/Stadsklerk,  
Munisipale Kantore,  
Posbus 23146,  
Isipingo 4110.

D2—September 26, 1996.

### SOUTH LOCAL COUNCIL Notice No. 11/96

#### PROPOSED AMENDMENTS TO THE ISIPINGO TOWN PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis of the Town Planning Ordinance Number 27 of 1949 as amended of the intention of the South Local Council to amend the Isipingo Town Planning Scheme in the Course of Preparation by the rezoning of a portion of the Road Reserve along Nerium Road from Road Reserve to Special Residential 4.

The plan indicating the amendments is open for inspection at the Municipal Offices during normal office hours.

Any person desiring to object or make representations concerning the amendments may do so by lodging written objections or representations with the undersigned by not later than 18 October 1996.

E. HOOSEN,  
Acting Chief Executive/Town Clerk,  
Municipal Offices,  
P. O. Box 23146,  
Isipingo 4110.

D2—September 26, 1996.

### HOWICK PLAASLIKE OORGANGSRAAD

Kennisgewing Nr. 31/96

#### DORPBEPLANNINGSKEMA IN VOORBEREIDING: VOORGESTELDE HERSONERING

Kennis word geskied hiermee volgens Artikel 47 bis van die Dorpbeplanning Ordonnansie, Nr 27 van 1949, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Plaaslike Oorgangsraad van Howick is om die dorpbepplanningskema wat opgestel word te wysig deur die hersoneering van gedeelte van Rem van Erf 492 van Opvoedkunde tot Spesiale Zone (Woongebied).

Besonderhede van die voorgestelde wysiging en planne sal gedurende normale kantoorure by die Howick Plaaslike raad se kantore, hoek van Dicks en Sommestrate, Howick ter insae lê. Enige persoon met genoegsame belang daarin het mag geskrewe besware of verhoë in verband daarmee, nie later nie as 17 Oktober 1996 by die ondergetekende indien.

R. BRURAJ,  
Waarnemende Uitvoerende Hoof/Stadsklerk,  
Munisipalekantore,  
Dicks/Sommestrate,  
Posbus 5,  
Howick 3290.

D3—September 26, 1996.

### HOWICK TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

Notice No. 31/96

#### TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF PREPARATION: PROPOSED REZONING

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis of the Town Planning Ordinance, Ordinance No. 27 of 1949, as amended, that the Howick Transitional Local Council intends to amend its Town Planning Scheme, in the course of preparation, by rezoning proposed portion of the Rem

of Lot 492 Howick from Education to a Special Zone (Residential Estate).

Details of the proposed amendments and plans will be available for inspection at the Howick TLC offices during office hours, corner Dicks and Somme Streets, Howick. Any person having sufficient interest therein may lodge written objection with the undersigned in writing no later than 17 October 1996.

R. BRURAJ,  
Acting Chief Executive/Town Clerk,  
Municipal Offices,  
Cnr Dicks & Somme Streets,  
P. O. Box 5,  
Howick 3290.

D3—September 26, 1996.

### PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OORGANGSRAAD DORPBEPLANNINGSKEMA

Kennis word hierby ingevolge artikel 47 bis A(2) van die Dorpbeplanningsordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949, soos gewysig), gegee dat die Pietermaritzburg-Msunduzi Plaaslike Oorgangsraad van voorneme is om sy Dorpbepplanningskema te wysig deur Ond 9 van Lot 2115 Pietermaritzburg, synde Chapelstraat 38, Pietermaritzburg, van "Spesiaal Residensieel" tot "Algemene Besigheid" te hersoneer.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging en dokumentasie lê ter insae beskikbaar by die openbare navraetoonbank van Ontwikkelingsbestuur, 5de verdieping, Symons Gebou, Kerkstraat 341, Pietermaritzburg.

Enigeen met voldoende belang daarby, kan skriftelike besware of verhoë ten opsigte daarvan voor of op 25 Oktober 1996 by die ondergetekende indien.

I. J. CROSS,  
Stadsklerk,  
Stadsaal,  
Pietermaritzburg.

D4—September 26, 1996.

### PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis A(2) of the Town Planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949, as amended) that it is the intention of the Pietermaritzburg-Msunduzi Transitional Local Council to amend its Town Planning Scheme by rezoning from "Special Residential" to "General Business" in respect of Sub 9 of Lot 2115 Pietermaritzburg, being 38 Chapel Street, Pietermaritzburg.

A copy of the proposed amendment and documents are lying for inspection at Development Management Public Enquiry Counter, 5th Floor, Symons Building, 341 Church Street, Pietermaritzburg.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations relating thereto with the undersigned by not later than 25 October 1996.

I. J. CROSS,  
Town Clerk,  
City Hall,  
Pietermaritzburg.

D4—September 26, 1996.

### PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI PLAASLIKE OORGANGSRAAD DORPBEPLANNINGSKEMA

Kennis word hierby ingevolge artikel 47 bis A(2) van die Dorpbeplanningsordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949, soos gewysig), gegee dat die Pietermaritzburg-Msunduzi Plaaslike Oorgangsraad van voorneme is om sy Dorpbepplanningskema te wysig deur 'n gedeelte van beplanningskema te wysig deur 'n gedeelte van Ond 38 (van 1) van Lot 1531 Pietermaritzburg,

aangrensend aan Ond 39 (van 1) van Lot 1531 Pietermaritzburg, synde Anne Staffordrylaan 20, Montrose, van "Aktiewe Openbare Oop Ruimte" tot "Spesiaal Residensieel" te hersoneer.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging en dokumentasie lê ter insae beskikbaar by die openbare navraetoonbank van Ontwikkelingsbestuur, 5de verdieping, Symons Gebou, Kerkstraat 341, Pietermaritzburg.

Enigeen met voldoende belang daarby, kan skriftelike besware of vertoë ten opsigte daarvan voor of op 25 Oktober 1996 by die ondergetekende indien.

I. J. CROSS,  
Stadsklerk.

Stadsaal,  
Pietermaritzburg. D5—September 26, 1996.

**PIETERMARITZBURG-MSUNDUZI  
TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL  
TOWN PLANNING SCHEME**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis A(2) of the Town Planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949, as amended) that it is the intention of the Pietermaritzburg-Msunduzi Transitional Local Council to amend its Town Planning Scheme by rezoning from "Active Public Open Space" to "Special Residential" in respect of a portion of Sub 38 (of 1) of Lot 1531 Pietermaritzburg, adjoining Sub 39 (of 1) of Lot 1531 Pietermaritzburg, being 20 Anne Stafford Drive, Montrose.

A copy of the proposed amendment and documents are lying for inspection at Development Management Public Enquiry Counter, 5th Floor, Symons Building, 341 Church Street, Pietermaritzburg.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations relating thereto with the undersigned by not later than 25 October 1996.

I. J. CROSS,  
Town Clerk.

City Hall,  
Pietermaritzburg. D5—September 26, 1996.

**NOORD-SENTRALE PLAASLIKE RAAD  
ADMINISTRATIEWE ENTITEIT VAN DIE  
STAD DURBAN**

**VOORLOPIGE DORPBEPLANNINGSKEMA:  
GEBIED DURBAN-NOORD:  
VOORGESTELDE HERSONERING VAN 'N  
STUK GROND TE BIXA CLOSE VAN  
RESERVERING AS OPENBARE OOP  
RUIMTE TOT DUPLEKSONE EN STAATS-  
EN MUNISIPALE RESERVERING**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 47 bis van die Dorpbeplanningsordonnansie 27 van 1949 (soos gewysig) dat die Noord-Sentrale Plaaslike Raad voornemens is om 'n stuk grond te Bixa Close van reservering as openbare oop ruimte tot dupleksone en staats- en munisipale reservering te hersoneer.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging deur die Noord-Sentrale Plaaslike Raad aangeneem te word, asook afdrucke van die betrokke planne, sal tussen 08:00 en 12:15 en van 13:30 tot 16:00, Maandag tot Vrydag, vanaf 27 September 1996 vir 'n tydperk van drie weke by die Departement Stadsbeplanning en Ontwikkelingsbeheer, Fisiese Omgewingsdienseenheid, Administratiewe Entiteit van die Stad Durban, Old Fortweg 166, Durban, ter insae lê.

Enigeen wat voldoende belang by die voorgestelde wysiging het, kan skriftelike besware of vertoë in verband daarmee by die Stadsklerk indien sodat dit hom nie later nie as Maandag, 21 Oktober 1996, bereik.

M. J. O'MEARA,  
Waarnemende Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.  
Rennie House,  
5de Verdieping,  
Victoriadyk 41,  
Durban.

D8—September 26, 1996.

**NORTH CENTRAL LOCAL COUNCIL  
ADMINISTRATIVE ENTITY OF THE CITY  
OF DURBAN  
TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF  
PREPARATION: DURBAN NORTH AREA:  
PROPOSED REZONING OF LAND AT BIXA  
CLOSE FROM PUBLIC OPEN SPACE  
RESERVATION TO DUPLEX ZONE AND  
GOVERNMENT AND MUNICIPAL  
RESERVATION**

Notice is hereby given in terms of section 47 bis of the Town Planning Ordinance 27 of 1949, as amended, of the North Central Local Council's intention to rezone land at Bixa Close from Public Open Space Reservation to Duplex Zone and Government and Municipal Reservation.

A copy of the proposed amendment to be adopted by the North Central Local Council and the relevant plans will lie for inspection between 08:00 and 12:15 and from 13:30 to 16:00, Mondays to Fridays, at the Town Planning and Development Control Department, Physical Environment Service Unit, Administrative Entity of the City of Durban, 166 Old Fort Road, Durban, for a period of three weeks commencing on 27 September 1996.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment, may lodge with the Town Clerk written objections or representations relating thereto by no later than Monday, 21 October 1996.

M. J. O'MEARA,  
Acting Chief Executive/Town Clerk.

Rennie House,  
5th Floor,  
41 Victoria Embankment,  
Durban.

D8—September 26, 1996.

**SUID-SENTRALE PLAASLIKE RAAD  
ADMINISTRATIEWE ENTITEIT VAN DIE  
STAD DURBAN  
VOORLOPIGE DORPBEPLANNINGSKEMA:  
RESTANT VAN GEBIED STAD:  
VOORGESTELDE HERSONERING VAN 'N  
STUK GROND TE UMBILO-VERKEERSAAR  
VAN RESERVERING AS BESTAANDE  
STRAAT TOT ONBESTEMDE SONE**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 47 bis (1) van die Dorpbeplanningsordonnansie 27 van 1949 (soos gewysig) dat die Suid-Sentrale Plaaslike Raad voornemens is om die Dorpsbeplanningskema te wysig deur 'n stuk grond te Umbilo-verkeersaar te hersoneer. Die perseel word tans vir die doeleindes van bestaande straat uitgehou en is oortollig ten opsigte van die vereistes betreffende paaië. Die eienaar van 'n aangrensende eiendom het aansoek gedoen om die stuk grond aan te koop en dit met sy eiendom te konsolideer. Sy eiendom is tans as onbestemde sone gesoneer.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging, waarin volledige besonderhede vervat is van die voorstelle deur die Suid-Sentrale Plaaslike Raad aangeneem te word, sal tussen 08:00 en 12:15 en van 13:30 tot 16:00, Mandag tot Vrydag, vanaf 27 September 1996 vir 'n tydperk van drie weke by die Departement Stadsbeplanning en Ontwikkelingsbeheer, Fisiese Omgewingsdienseenheid, Administratiewe Entiteit van die Stad Durban, Old Fortweg 166, Durban, ter insae lê.

Enigeen wat voldoende belang by die voorgestelde wysiging het, kan skriftelike besware of vertoë in verband daarmee by die Stadsklerk indien sodat dit hom nie later nie as Maandag, 21 Oktober 1996, bereik.

M. J. O'MEARA,  
Waarnemende Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.  
Kantoor van die Stadsklerk,  
9de Verdieping, Embassy,  
H/v Smith-/Aliwalstraat,  
Durban.

D9—September 26, 1996.

**SOUTH CENTRAL LOCAL COUNCIL  
ADMINISTRATIVE ENTITY OF THE CITY  
OF DURBAN  
TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF  
PREPARATION: REM OF CITY AREA:  
PROPOSED REZONING OF LAND AT  
UMBILLO ARTERIAL FROM EXISTING  
STREET RESERVATION TO  
INDETERMINATE ZONE**

Notice is hereby given in terms of section 47 bis (1) of the Town Planning Ordinance 27 of 1949, as amended, of the South Central Local Council's intention to amend the Town Planning Scheme by rezoning land at Umbilo Arterial. The site is currently reserved for existing street purposes and is now surplus to road requirements. Application to purchase the land and consolidate it with its property has been made. The current zoning of its property is Indeterminate.

A copy of the proposed amendment containing full details of the proposals to be adopted by the South Central Local Council will lie for inspection between 08:00 and 12:15 and from 13:30 to 16:00, Mondays to Fridays, at the Town Planning and Development Control Department, Physical Environment Service Unit, Administrative Entity of the City of Durban, 166 Old Fort Road, Durban, for a period of three weeks commencing on 27 September 1996.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment, may lodge with the Town Clerk written objections or representations relating thereto by no later than Monday, 21 October 1996.

M. J. O'MEARA,  
Acting Chief Executive/Town Clerk.

Town Clerk's Office,  
9th Floor,  
Cnr Smith-/Aliwal Streets,  
Durban.

D9—September 26, 1996.

**NOORD-SENTRALE & SUID-SENTRALE  
PLAASLIKE RADE  
ADMINISTRATIEWE ENTITEIT VAN DIE  
STAD DURBAN  
VOORLOPIGE DORPBEPLANNINGSKEMA:  
VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN DIE  
REGULASIES: MEER AS EEN GEBOU OP 'N  
PERSEEL**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 47 bis van die Dorpsbeplanningsordonnansie 27 van 1949 (soos gewysig) dat die Noord-Sentrale Suid-Sentrale Plaaslike Rade voornemens is om die Dorpsbeplanningskema regulasies betreffende die oprig van meer as een gebou op 'n perseel wysig deur daarvoor voorsiening te maak dat 'n gebou teen aan mekaar kan wees. Daar word voorgestel dat 'n nuwe gebruikdoel, wat "groeupbou-behuidingsontwikkeling" bekend staan, ingevoer word.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging waarin volledige besonderhede vervat is betrefende die voorstelle deur albei Rade aangeneem te word, sal tussen 08:00 en 12:15 en van 13:30 tot 16:00, Mandag tot Vrydag, vanaf 27 September 1996 vir 'n tydperk van drie weke by die Departement Stadsbeplanning en Ontwikkelingsbeheer, Fisiese Omgewingsdienseenheid, Administratiewe Entiteit van die Stad Durban, Old Fortweg 166, Durban, ter insae lê.

Enigeen wat voldoende belang by die voorgestelde wysigings het, kan skriftelike besware of vertoë in verband daarmee by die Stadsklerk indien sodat dit hom nie later nie as Maandag, 21 Oktober 1996, bereik.

M. J. O'MEARA,  
Waarnemende Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.  
Kantoor van die Stadsklerk,  
9de Verdieping, Embassy,  
H/v Smith-/Aliwalstraat,  
Durban.

D10—September 26, 1996.

NORTH CENTRAL & SOUTH CENTRAL  
LOCAL COUNCILS  
ADMINISTRATIVE ENTITY OF THE CITY  
OF DURBAN  
TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF  
PREPARATION: PROPOSED  
AMENDMENTS TO THE REGULATIONS:  
MORE THAN ONE BUILDING ON A SITE.

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* of the Town Planning Ordinance 27 of 1949, as amended, of the North Central and South Central Local Councils' intention to amend the Town Planning Scheme Regulations pertaining to the erection of more than one building on a site by making provision for the buildings to be attached to one another. It is proposed to introduce a new use which is to be defined as "cluster housing development".

A copy of the proposed amendment containing full details of the proposals to be adopted by both the Councils will lie for inspection between 08:00 and 12:15 and from 13:30 to 16:00, Mondays to Fridays, at the Town Planning and Development Control Department, Physical Environment Service Unit, Administrative Entity of the City of Durban, 166 Old Fort Road, Durban, for a period of three weeks commencing on 27 September 1996.

Any person having sufficient interest in the proposed amendments, may lodge with the Town Clerk written objections or representations relating thereto by no later than Monday, 21 October 1996.

M. J. O'MEARA,

Acting Chief Executive/Town Clerk,  
Town Clerk's Office,  
9th Floor,  
Cnr Smith/Aliwal Streets,  
Durban.

D10—September 26, 1996.

SUID-SENTRALE PLAASLIKE RAAD  
ADMINISTRATIEWE ENTITEIT VAN DIE  
STAD DURBAN  
VOORLOPIGE DORPBEPLANNINGSKEMA:  
BEREA-SUID: VOORGESTELDE  
HERSONERING VAN 'N STUK GROND TE  
CAMPBELLWEG/BAXTERLAAN

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 47 *bis* van die Dorpbeplanningsordonnansie 27 van 1949 (soos gewysig) dat die Suid-Sentrale Plaaslike Raad voornemens is om die Dorpbeplanningskema te wysig deur 'n stuk grond te Campbellweg/Baxterlaan te hersoneer. Die perseel word tans vir die doeleindes van openbare oop ruimte uitgehou, maar is oortollig ten opsigte van die vereistes betreffende openbare oop ruimtes in die gebied. Daar word voorgestel dat die stuk grond tot algemene woonsone 2, nl. die sonering van die aangrensende eiendomme, hersoneer word.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging, waarin volledige besonderhede vervat is van die voorstelle deur die Suid-Sentrale Plaaslike Raad aangeneem te word, sal tussen 08:00 en 12:15 en van 13:30 tot 16:00, Mandae tot Vrydae, vanaf 27 September 1996 vir 'n tydperk van drie weke by die Departement Stadsbeplanning en Ontwikkelingsbeheer, Fisiese Omgewing-dienseenheid, Administratiewe Entiteit van die Stad Durban, Old Fortweg 166, Durban, ter insae lê.

Enigeen wat voldoende belang by die voorgestelde wysiging het, kan skriftelike besware of vertoë in verband daarmee by die Stadsklerk indien sodat dit hom nie later nie as Maandag, 21 Oktober 1996, bereik.

M. J. O'MEARA,

Waarnemende Uitvoerende Hoof/Stadsklerk,  
Kantoor van die Stadsklerk,  
9de Verdieping, Embassy,  
H/v Smith/Aliwalstraat,  
Durban.

D11—September 26, 1996.

SOUTH CENTRAL LOCAL COUNCIL  
ADMINISTRATIVE ENTITY OF THE CITY  
OF DURBAN  
TOWN PLANNING SCHEME IN COURSE OF  
PREPARATION: BEREASOUTH:  
PROPOSED REZONING OF LAND AT  
CAMPBELL ROAD/BAXTER AVENUE

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* of the Town Planning Ordinance 27 of 1949, as amended, of the South Central Local Council's intention to amend the Town Planning Scheme by rezoning land at Campbell Road/Baxter Avenue. The site is currently reserved for public open space purposes but is surplus to public open space requirements in the area. It is proposed to rezone the land General Residential 2, which is the adjoining zoning.

A copy of the proposed amendment containing full details of the proposals to be adopted by the South Central Local Council will lie for inspection between 08:00 and 12:15 and from 13:30 to 16:00, Mondays to Fridays, at the Town Planning and Development Control Department, Physical Environment Service Unit, Administrative Entity of the City of Durban, 166 Old Fort Road, Durban, for a period of three weeks commencing on 27 September 1996.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment, may lodge with the Town Clerk written objections or representations relating thereto by no later than Monday, 21 October 1996.

M. J. O'MEARA,

Acting Chief Executive/Town Clerk,  
Town Clerk's Office,  
9th Floor,  
Cnr Smith/Aliwal Streets,  
Durban.

D11—September 26, 1996.

MANDENI PLAASLIKE OORGANGSRAAD  
VOORGESTELDE WYSIGING: MANDENI  
DORPBEPLANNINGSKEMA

Kennis word hierby ingevolge artikel 47 *bis* B van die Dorpbeplanningsordonnansie, No. 27 van 1949 (soos gewysig), gegee dat 'n aansoek deur die Mandeni Plaaslike Oorgangsraad ontvang is om magtiging om die Mandeni Dorpbeplanningskema wat opgestel word, te wysig deur Lot 46 Dorp Tugela van Hotel tot Algemene Handel en Hotel te hersoneer.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging en die betrokke planne en dokumentasie is by die kantoor van Mandeni se Stadsingenieur ter insae beskikbaar.

Enigeen met voldoende belang by die voorgestelde wysiging kan skriftelike besware of vertoë ten opsigte daarvan voor of op 12:00 op 18 Oktober 1996 indien. (Drie weke - 21 dae - na die verskyning van die advertensie in die koerant. Verwys na nota in stap 2 van die procedure vir skemawysiging.)

Hoof Uitvoerende Beampte.

Mandeni Plaaslike Oorgangsraad,  
Posbus 144,  
Mandeni 4490.

D12—September 26, 1996.

MANDENI TRANSITIONAL LOCAL  
COUNCIL  
PROPOSED AMENDMENTS: MANDENI  
TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given that application has been made to the Mandeni Transitional Local Council for authority to amend the Mandeni Town Planning scheme in the course of preparation in terms of Section 47 *bis* B of the Town Planning Ordinance No. 27 of 1949 (as amended) by Rezoning Lot 46 Tugela Township from Hotel to General Commercial and Hotel.

Copies of the proposed amendment and relevant plans and documents are open for inspection at the office of the Mandeni Town Engineer.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the undersigned before noon on 18 October 1996 (Three weeks - 21 days - after the appearance of the advertisement in the newspaper. Refer note in step 2 of the procedure for scheme amendment.)

Chief Executive/Town Clerk.

Mandeni Transitional Local Council,  
P. O. Box 144,  
Mandeni 4490.

D12—September 26, 1996.

## BEHOEFTE- EN WENSLIKHEIDSAANSOEKE/NEED AND DESIRABILITY APPLICATIONS

Onderstaande aansoeke is by die Premier-in-Kabinet gedoen om 'n beslissing ooreenkomstig artikel 11(2) of artikel 11 *bis* van Ordonnansie No. 27 van 1949 soos gewysig dat die voorgestelde ontwikkelingsdorpe met die oog op ontwikkeling nodig en in die openbare belang wenslik is.

Hierdie aansoeke lê ter insae by die kantoor van die Sekretaris van die Dorp- en Streekbeplanningskommissie, Natalia, Langmarkstraat, Pietermaritzburg.

Enigeen wat op gronde van behoefte vir ontwikkelingsdoeleindes en wenslikheid in die openbare belang vertoë skriftelik tot die Kommissie rig, binne 'n tydperk van drie weke na die eerste datum van hierdie kennisgewing, 19 September 1996.

Sekretaris,

Dorp- en Streekbeplanningskommissie,  
Privaatsak 9038, Pietermaritzburg, 3200.

The following applications to the Premier-in-Cabinet have been received for a decision that the proposed developments/townships are necessary for development purposes and desirable in the public interest as required by Section 11(2) or Section 11 *bis* of Ordinance No. 27 of 1949, as amended.

These applications are open for inspection at the office of the Secretary of the Town and Regional Planning Commission, Natalia, Longmarket Street, Pietermaritzburg.

Anyone wishing to make representations for or against any of these applications on the grounds of need for development purposes and desirability in the public interest may do so in writing to the Commission within a period of three weeks from the first date of this notice, 19 September 1996.

Secretary,

Town and Regional Planning Commission,  
Private Bag 9038, Pietermaritzburg, 3200.



Verw./Ref. TRP(D) 1537	Eienaar/Owner Danie van Zyl	Eiendom/Property Plaas Taleni No. 15178/Farm Taleni No. 15178.	Voorstel/Proposal Vakansie-oord met ontspannings eenhede/Holiday Resort with recreational facilities.	Distrik/Di Port Shepstone County of Alfred
TRP(H) 1538	Kieth Leo-Smith & Plan Group (Edms) Bpk/(Pty) Ltd	Plaas Eweni No. 15381 en Ond 8 van die Plaas Malden No. 13797/Farm Eweni No. 15381 and Sub 8 of the Farm Malden No. 13797.	Privaat wildtuin landhuis en kothuis ontwikkeling/Private Game Reserve Lodge and Cottage Development.	Howick
TRP(U) 1541	Veelsgeluk 171 Verhurings-Maatskappy (Edms) Bpk/(Pty) Ltd	Rem van Ond 1 van die Plaas Veelsgeluk No. 171/Rem of Sub 1 of the Farm Veelsgeluk No. 171.	Privaat Dorpsgebied/Private Township.	Vryheid
TRP(D) 1539	Troff Investments (Edms) Bpk/(Pty) Ltd	Ond 17 en 18 van die Plaas Maid No. 14027/Subs 17 and 18 of the Farm Maid No. 14027.	Perde ruite sentrum/Equestrian Centre.	Summerveld Outer West Council of Durban Metropolitan Transitional Council

F16—September 19, 26, 1996.

F16—September 19, 26, 1

## DIVERSE/MISCELLANEOUS

## APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMIT/S

Particulars in respect of applications for Public Road Carrier Permit/s (as submitted to the Local Road Transportation Boards or the National Transport Commission) indicating, firstly the reference number then:

- (2) the name of the applicant;
- (3) the place where applicant conducts his business or wishes to conduct his business, as well as his postal address;
- (4) the nature of the application/s, that is whether it is an application/s for:
  - (C1) the grant of such permit/s,
  - (C2) the grant of additional authorisation,
  - (C3) the amendment of a route/s,
  - (C4) the amendment of a timetable/s,
  - (C5) the amendment of tariffs,
  - (C6) the renewal of such permit/s,
  - (C7) the transfer of such permit/s,
  - (C8) the change of name of the undertaking concerned,
  - (C9) the replacement of a vehicle/s,
  - (C10) an additional vehicle with existing authorisation; - as well as, in the case of an application contemplated in C6 or C7,
  - (C12) the number of permit/s concerned.
- (5) the number and type of vehicles, including the carrying capacity or gross vehicle mass of the vehicles involved in the application;
- (6) the nature of the road transportation or proposed road transportation, that is whether it involves persons or goods, or both; and the class or classes of goods that are conveyed or are to be conveyed; and
- (7) the points between or the route or routes along or the area or areas within which the road transportation is to be conducted.

Where any of (2) to (7) are applicable, are published below in terms of section 14(1) of the Road Transportation Act (Act 74 of 1977).

In terms of regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977 written representations supporting or opposing these applications must within 21 (twenty-one) days from the date of this publication, be lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the Local Road Transportation Board concerned in quadruplicate, and lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the applicant at his advertised address (Sec (3)) in single copy.

Address to which representations must be directed:

The Secretary  
Local Road Transportation Board  
Private Bag X54307  
Durban  
4000

and the respective applicant

Full particulars in respect of each application are open to inspection at the Local Road Transportation Board's office.

## OP.371460

- (2) Mahadow L. - I.D. No. 6605085114056
- (3) District: Durban postal address: 3 Tangerine Grove, Orient Park, Isipingo, 4110  
c/o Ramson Romill, 307 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban, 4001
- (4) Additional vehicle with new authority
- (5) 1 x 15 Passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From bus loading zone, Isipingo to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to bus loading zone, Isipingo.

## OP.371550

- (2) Chamane S. B. - I.D. No. 6109265566086
- (3) District: Umlazi postal address: K551 Umlazi Township, P O Umlazi, 4031
- (4) Additional vehicle
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Umlazi Railway Station situated within the Magisterial District of Umlazi to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Umlazi Railway Station.

## OP.371637

- (2) Chamane S. B. - I.D. No. 6109265566086
- (3) District: Umlazi postal address: K551 Umlazi Township, P O Umlazi, 4031  
c/o Umlazi West Transport Service, 114 Lyndar House, St George's Street,
- (4) Additional vehicle
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Umlazi Railway Station situated within the Magisterial District of Umlazi to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Umlazi Railway Station.

## OP.371694

- (2) Zondo R. B. - I.D. No. 6004285462087
- (3) District: Port Shepstone postal address: Box 43, Izotsha, 4343  
c/o Hlophe S. J., 25 Mona Road, Room Durban, 4001
- (4) Additional vehicle
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers their personal effects
- (7) From Dafeleni Store at Nyandezulu situ within the Magisterial District of Shepstone to points within a radius of (fifty) kilometres therefrom and return Dafeleni Store at Nyandezulu.

## OP.371697

- (2) Shaik S. B. - I.D. No. 5105270099056
- (3) District: Umzinto postal address: Elling Store, P O Box 32, Umkomaas, 4170  
c/o Hlophe S. J., 25 Mona Road, Room Durban, 4001
- (4) New application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers their personal effects
- (7) From Lawson Trading Store at Emand situated within the Magisterial District Umzinto to points within a radius of (fifty) kilometres therefrom and return Lawson Trading Store at Emandleni.

## OP.371698

- (2) Pillay D. G. - I.D. No. 6706185123086
- (3) District: Durban postal address: Bergbrook Grove, Brookdale, Phoenix 4051
- (4) Transfer of permit Permit No. 361408/0 from Ghoorow RM
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers their personal effects
- (7) Authority as in above mentioned permit

## OP.371699

- (2) Ngcobo B. S. - I.D. No. 5411015723087
- (3) District: Durban postal address: House 32 Buckingham Road, Bonela, 4001
- (4) Additional vehicle
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers their personal effects
- (7) (A) From House No. 20, 32 Buckingham Road, Bonela, Mayville situated within Magisterial District of Durban to points within a radius of 25 (twenty five)

kilometres therefrom and return to House No. 20, 32 Buckingham Road, Bonela, Mayville.  
(B) Casual trips: From House No. 20, 32 Buckingham Road, Bonela, Mayville situated within the Magisterial District of Durban to points within the Province of KwaZulu-Natal and return to House No. 20, 32 Buckingham Road, Bonela, Mayville.

**OP.371700**

- (2) Mthembu H. C. B. - I.D. No. 57098175844084  
(3) District: Mtunzini postal address: P O Box 1794, Esikhawini, 3887  
(4) New application  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) From Esikhawini Taxi Rank situated within the Magisterial District of Mtunzini to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Esikhawini taxi rank.

**OP.371702**

- (2) Mahomed M. S. E. - I.D. No. 5907045105088  
(3) District: Durban postal address: P O Box 30007, Mayville, 4058  
(4) Cov and increase in c/c from 76 to 104  
(5) 1 x 104 passengers  
(6) The conveyance of bus passengers and personal effects  
(7) As presently authorised.

**OP.371714**

- (2) Mtolo S. M. - I.D. No. 5711185456081  
(3) District: Pinetown postal address: 3158 Kings Road, Clermont Township, P O Clermontville, 3062  
c/o Clermont & Kwa Dabeka Taxi Own. Ass., P O Box 1032, New Germany, 36  
(4) Additional vehicle with new authority  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) Between Clermont Extension Taxi Rank situated within the Magisterial District of Pinetown and Rank 230, Warwick Avenue, Durban.

**OP.371715**

- (2) Dumakude J. J. - I.D. No. 5908115337080  
(3) District: Durban postal address: C 1389 Kwa Mashu Township, P O Kwa Mashu, 4360  
(4) New application  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) From Alice Street Taxi Rank No. 22, Durban situated within the Magisterial District of Durban to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Alice Street Taxi Rank No. 22, Durban.

**OP.371716**

- (2) Dladla T. D. - I.D. No. 4710175433085  
(3) District: Pinetown postal address: 1586 Office Street, Clermont Township, P O Clermontville, 3602  
c/o Clermont & Kwa Dabeka Taxi Own. Ass., P O Box 1032, New Germany, 36  
(4) Additional vehicle with new authority  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) Between Clermont Extension Taxi Rank situated within the Magisterial District of Pinetown and rank 230 Warwick Avenue, Durban.

**OP.371717**

- (2) Dladla T. D. - I.D. No. 4710175433085  
(3) District: Pinetown postal address: 1586 Office Street, Clermont Township, P O Clermontville 3602  
(4) Change of surname from T. D. Mabuja  
(5) 1 x 15 passengers

- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) From Clermont Taxi Rank, Clermont situated within the Magisterial District of Pinetown to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Clermont Taxi Rank, Clermont.

**OP.371718**

- (2) Dladla T. D. - I.D. No. 4710175433085  
(3) District: Pinetown postal address: 1586 Office Street, Clermont Township, P O Clermontville, 3602  
(4) Change of surname from T. D. Mabuja  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) From New Kwa Dabeka "E" Section, Kwa Dabeka Township situated in the Magisterial District of Pinetown to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to New Kwa Dabeka "E" Section.

**OP.371719**

- (2) Dladla T. D. - I.D. No. 4710175433085  
(3) District: Pinetown postal address: 1586 Office Street, Clermont Township, P O Clermontville, 3602  
(4) Additional vehicle  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) From Lot 636, 14th Avenue, Clermont Township situated within the Magisterial District of Pinetown to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Lot 636, 14th Avenue, Clermont Township.

**OP.371720**

- (2) Gcaba M. E. - I.D. No. 6710275595088  
(3) District: Durban postal address: C 556 Inanda Newtown, P O Inanda, 4013  
c/o Durban District Taxi Association, P O Box 10343, Durban, 4000  
(4) New application  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) Within a radius of 50 (fifty) kilometres from Alice Street Taxi Rank, No. 22, Durban situated within the Magisterial District of Durban.

**OP.371721**

- (2) Gcaba M. F. - I.D. No. 6807175685082  
(3) District: Durban postal address: A 1902 Inanda Newtown, P O Inanda, 4013  
c/o Durban District Taxi Association, P O Box 10343, Durban 4000  
(4) New application  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) From Alice Street Taxi Rank No. 22, Durban situated within the Magisterial district of Durban to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Alice Street Taxi Rank No. 22, Durban.

**OP.371722**

- (2) Gcaba B. - I.D. No. 6102135273082  
(3) District: Durban postal address: F 1016 Ntuzuma Township, P O Ntuzuma, 4360  
c/o Durban District Taxi Association, P O Box 10343, Durban, 4000  
(4) New application  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) Within a radius of 50 (fifty) kilometres from Alice Street Taxi Rank No. 22, Durban situated within the Magisterial District of Durban.

**OP.371723**

- (2) Pillay G. - I.D. No. 5412105205084  
(3) District: Inanda postal address: 24 Fieldhaven Grove, Foresthaven, Phoenix, 4068

- (4) Transfer of permit Permit No. 372015/0 from Dorasamy S.  
(5) 1 x 15 passengers  
(6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects  
(7) Authority as in above mentioned permit(s).

**OP.371724**

- (2) Mahomed M. S. E. - I.D. No. 5907045105088  
(3) District: Durban postal address: P O Box 30007, Mayville, 4058  
(4) Additional authority  
(5) 1 x 104 passengers  
(6) The conveyance of bus passengers and personal effects  
(7) As per annexure 'A' attached.

**Route Schedule**

1. Alpine Road: Alpine Road/Brickfield Road/(Somtseu Road)/Point  
1.1 Inward Journey:  
1.1.1 From terminus at East side of Alpine Road, near junction with Quarry Road East, along Alpine Road, Brickfield Road, Ramsay Avenue, Freeway, Berea Road North, Old Dutch Road, Alice Street, Old Fort Road, Prince Alfred Street, Cato Street, Winder Street, Point Road to authorised terminus at end of Point Road, near Signal Road.  
1.1.2 Alternative Route:  
As in 1.1.1 to Old Fort Road, then N M R Avenue, Somtseu Road, Stanger Street, Prince Alfred Street then as in 1.1.1 to the terminus at the end of Point Road, near Signal Road  
1.2 Outward Journey:  
1.2.1 From terminal point at end of Point Road, near Signal Road, along Point Road, Bay Terrace, Victoria Embankment, Stanger Street, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then Field Street, Leopold Street, Canongate Road, Western Freeway, glide off to Brickfield Road, Alpine Road, Quarry Road East to Alpine Road terminus  
1.2.2 Alternative Route:  
As in 1.2.1 to Stanger Street, Somtseu Road, N M R Avenue, Walnut Road, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then as in 1.2.1 to Alpine Road terminus  
2. Alpine Road: Alpine Road/Brickfield Road/Workshop  
2.1 Inward Journey:  
From terminus at East side of Alpine Road, near junction with Quarry Road East, as in 1.1.1 to Alice Street, then Soldiers Way to authorised terminus at Soldiers Way Bus Rank  
2.2 Outward Journey:  
From terminal point at Soldiers Way Bus Rank, as in 1.2.1 to Alpine Road terminus  
Note:  
1. The services are rotated on a weekly ballot.  
2. Rank Managers are appointed by mutual agreement between Bus Operators  
3. The service is operated according to a communal timetable  
**Route Schedule**  
1. Crescent Street: Harbottle Road/Brickfield Road/(Somtseu Road)/Point Road  
1.1 Inward Journey:  
1.1.1 From terminus at corner Harbottle Road and Centre Street, along Harbottle Road, West Road, Crescent Street, Brickfield Road, Ramsay Avenue, Freeway, Berea Road North, Old Dutch Road, Alice Street, Old Fort Road, Prince Alfred Street, Cato Street, Winder Street, Point Road to authorised terminus at end of Point Road, near Signal Road  
1.1.2 Alternative Route:  
As in 1.1.1 to Old Fort Road, then N M R Avenue, Somtseu Road, Stanger Street,

Prince Alfred Street then as in 1.1.1 to the terminus at the end of Point Road, near Signal Road

### 1.2 Outward Journey:

1.2.1 From terminal point at end of Point Road, near Signal Road, along Point Road, Bay Terrace, Victoria Embankment, Stanger Street, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then Field Street, Leopold Street, Canongate Road, Western Freeway, glide off to Brickfield Road, Crescent Street to Harbottle Road terminus

### 1.2.2 Alternative Route:

As in 1.2.1 to Stanger Street, Somtseu Road, NMR Avenue, Walnut Road, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then as in 1.2.1 to Harbottle Road terminus

2. Crescent Street: Harbottle Road/Brickfield Road/Workshop

### 2.1 Inward Journey:

From terminus at corner Harbottle Road and Centre Street, as in 1.1.1 to Alice Street, then Soldiers Way to authorised terminus at Soldiers Way Bus Rank

### 2.2 Outward Journey:

From terminal point at Soldiers Way Bus Rank, as in 1.2.1 to Harbottle Road terminus

### Note:

- The services are rotated on a weekly ballot
- Rank Managers are appointed by mutual agreement between Bus Operators
- The service is operated according to a communal timetable

### Route Schedule

1. Newtown: Viola Road/Stanley Copley Drive/(Somtseu Road)/Point Road

### 1.1 Inward Journey:

1.1.1 From terminus at corner Viola Road and Stanley Copley Drive, along Viola Road, Daintree Avenue, Tarndale Avenue, Dunnottar Avenue, Abelia Road, Clayton Road, Pastoral Road, Roslyn Avenue, Stanley Copley Drive, Brickfield Road, Ramsay Avenue, Freeway, Berea Road North, Old Dutch Road, Alice Street, Old Fort Road, Prince Alfred Street, Cato Street, Winder Street, Point Road to authorised terminus at end of Point Road, near Signal Road

### 1.1.2 Alternative Route:

As in 1.1.1 to Old Fort Road, then NMR Avenue, Somtseu Road, Stanger Street, Prince Alfred Street then as in 1.1.1 to the terminus at the end of Point Road, near Signal Road

### 1.2 Outward Journey:

1.2.1 From terminal point at end of Point Road, near Signal Road, along Point Road, Bay Terrace, Victoria Embankment, Stanger Street, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then Field Street, Leopold Street, Canongate Road, Western Freeway, glide off to Brickfield Road, Stanley Copley Drive to Viola Road terminus

### 1.2.2 Alternative Route:

As in 1.2.1 to Stanger Street, Somtseu Road, NMR Avenue, Walnut Road, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then as in 1.2.1 to Viola Road terminus

2. Newtown: Viola Road/Stanley Copley Drive/Workshop

### 2.1 Inward Journey:

From terminus at corner Viola Road and Stanley Copley Drive, as in 1.1.1 to Alice Street, then Soldiers Way to authorised terminus at Soldiers Way Bus Rank

### 2.2 Outward Journey:

From terminal point at Soldiers Way Bus Rank, as in 1.2.1 to Viola Road terminus

### Note:

- The services are rotated on a weekly ballot
- Rank Managers are appointed by mutual agreement between Bus Operators
- The service is operated according to a communal timetable

### Route Schedule

1. Springtown: Nerina Road/Stanley Copley Drive/(Somtseu Road)/Point Road

### 1.1 Inward Journey:

1.1.1 From terminus at corner Stanley Copley Drive and Nerina Road, along Nerina Road, Muscari Road, Dahlia Road, Ribes Place, Foxglove Place, Dahlia Road, Muscari Road, Crocus Road, Stanley Copley Drive, Brickfield Road, Ramsay Avenue, Freeway, Berea Road North, Old Dutch Road, Alice Street, Old Fort Road, Prince Alfred Street, Cato Street, Winder Street, Point Road to authorised terminus at end of Point Road, near Signal Road

### 1.1.2 Alternative Route:

As in 1.1.1 to Old Fort Road then NMR Avenue, Somtseu Road, Stanger Street, Prince Alfred Street, then as in 1.1.1 to the terminus at the end of Point Road, near Signal Road

### 1.2 Outward Journey:

1.2.1 From terminal point at end of Point Road, near Signal Road, along Point Road, Bay Terrace, Victoria Embankment, Stanger Street, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then Field Street, Leopold Street, Canongate Road, Western Freeway, glide off to Brickfield Road, Stanley Copley Drive to Nerina Road terminus

### 1.2.2 Alternative Route:

As in 1.2.2 to Stanger Street, Somtseu Road NMR Avenue, Walnut Road, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then as in 1.2.1 to Nerina Road terminus

2. Springtown: Nerina Road/Stanley Copley Drive/Workshop

### 2.1 Inward Journey:

From terminus at corner Stanley Copley Drive and Nerina Road, as in 1.1.1 to Alice Street, then Soldiers Way to authorised terminus at Soldiers Way Bus Rank

### 2.2 Outward Journey:

From terminal point at Soldiers Way Bus Rank, as in 1.2.1 to Nerina Road terminus

### Note:

- The services are rotated on a weekly ballot
- Rank Managers are appointed by mutual agreement between Bus Operators
- The service is operated according to a communal timetable

### Route Schedule

1. Hippomere: Kennedy Drive/Randles Road/(Somtseu Road)/Point Road

### 1.1 Inward Journey:

1.1.1 From terminus at Kennedy Road, Clare Estate, along Kennedy Road, Umgeni Road, Main Road 428 (628), Freeway, Quarry Road West, Clare Road, Randles Road, Freeway, Ramsay Avenue, Berea Road North, Old Dutch Road, Alice Street, Old Fort Road, Prince Alfred Street, Cato Street, Winder Street, Point Road to authorised terminus at end of Point Road, near Signal Road

### 1.1.2 Alternative Route:

As in 1.1.1 to Old Fort Road, then NMR Avenue, Somtseu Road, Stanger Street, Prince Alfred Street then as in 1.1.1 to the terminus at the end of Point Road, near Signal Road.

### 1.2 Outward Journey:

1.2.1 From terminal point at end of Point Road, near Signal Road, along Point Road, Bay

Terrace, Victoria Embankment, Stanger Street, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then Field Street, Leopold Street, Canongate Road, Western Freeway, glide off to Garth Road, Waterfall Road, Randles Road, Clare Road to Kennedy Road terminus

### 1.2.2 Alternative Route:

As in 1.2.1 to Stanger Street, Somtseu Road, NMR Avenue, Walnut Road, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then as in 1.2.1 to Kennedy Road terminus

2. Hippomere: Kennedy Road/Randles Road/Workshop

### 2.1 Inward Journey:

From terminus at Kennedy Road, as in 1.1.1 to Alice Street, then Soldiers Way to authorised terminus at Soldiers Way Bus Rank

### 2.2 Outward Journey:

From terminal point at Soldiers Way Bus Rank, as in 1.2.1 to Kennedy Road terminus

### Note:

- The services are rotated on a weekly ballot
- Rank Managers are appointed by mutual agreement between Bus Operators
- The service is operated according to a communal timetable

### Route Schedule

1. Spencer Road: O'Flaherty Road/Randles Road/(Somtseu Road)/Point Road

### 1.1 Inward Journey:

1.1.1 From terminus at O'Flaherty Road, along Clare Road, Randles Road, Freeway, Ramsay Avenue, Berea Road North, Old Dutch Road, Alice Street, Old Fort Road, Prince Alfred Street, Cato Street, Winder Street, Point Road to authorised terminus at end of Point Road, near Signal Road

### 1.1.2 Alternative Route:

As in 1.1.1 to Old Fort Road, then NMR Avenue, Somtseu Road, Stanger Street, Prince Alfred Street then as in 1.1.1 to the terminus at the end of Point Road, near Signal Road

### 1.2 Outward Journey:

1.2.1 From terminal point at end of Point Road, near Signal Road, along Point Road, Bay Terrace, Victoria Embankment, Stanger Street, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then Field Street, Leopold Street, Canongate Road, Western Freeway, glide off to Garth Road, Waterfall Road, Randles Road, Clare Road, Spencer Road, Quarry Road West to O'Flaherty Road terminus

### 1.2.2 Alternative Route:

As in 1.2.1 to Stanger Street, Somtseu Road, NMR Avenue, Walnut Road, Ordnance Road, Soldiers Way to Soldiers Way Bus Rank, then as in 1.2.1 to O'Flaherty Road terminus

2. Spencer Road: O'Flaherty Road/Randles Road/Workshop

### 2.1 Inward Journey:

From terminus at O'Flaherty Road, as in 1.1.1 to Alice Street, then Soldiers Way to authorised terminus at Soldiers Way Bus Rank

### 2.2 Outward Journey:

From terminal point at Soldiers Way Bus Rank, as in 1.2.1 to O'Flaherty Road terminus

### Note:

- The services are rotated on a weekly ballot
- Rank Managers are appointed by mutual agreement between Bus Operators
- The service is operated according to a communal timetable

OP.371735

(2) Msimango B. C. - I.D. No. 5812275300088  
(3) District: Durban postal address: G 57

Umlazi Township, P O Umlazi, 4031

- (4) New Application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Work-Shop Taxi Rank No. 9, Commercial Road, Durban situated within the Magisterial District of Durban to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Work-Shop Taxi Rank No. 9, Commercial Road, Durban.

**OP.371736**

- (2) Nguse P. M. S. - I.D. No. 6701285444086
- (3) District: Pinetown postal address: P O Box 13856, Kwandengezi, 3607
- (4) New application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Between Mdeni Meats Butchery at Hill Street, Pinetown and Shongweni.

**OP.371737**

- (2) Beharee D. - I.D. No. 3912185056051
- (3) District: Durban postal address: 75 Silvermount Circle, Moorton, Chatsworth, 4092  
c/o Moe Vermaas, Lombard & Associates, P O Box 1664, Durban, 4000
- (4) Additional vehicle
- (5) 1 x 4 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) (A) Within a radius of 50 (fifty) kilometres from Durban General Post Office  
(B) Casual trips: From any point within the area described in paragraph (A) to any point beyond that area or from any point beyond that area to any points within that area.

**OP.371739**

- (2) Shezi G. - I.D. No. 4101200341081
- (3) District: Pinetown postal address: C 754 Unit 3, Mapumalanga Township, Hammarsdale, 3700  
c/o Moe Vermaas, Lombard & Associates, P O Box 1664, Durban, 4000
- (4) New Application
- (5) 2 x 72 passengers
- (6) The conveyance of bus passengers and personal effects
- (7) As per Annexure "A" attached.

**Route A.**

From Kwandengezi Community Hall past police station. Turn right into Main Road to Desai Stores to join Old Richmond Road. Above Mariann Hill Station turn left towards Pinetown. Pass NPA Testing Ground, turn right into Seventh Avenue, then left into Pine Street, then right into Fourth Street, then right into Relief Street, then left into Fifth Street off loading at Asherly School.

From here turn left into Majuba Street, left into Fourth Street, right into Mariann Hill Road off loading at Convent School.

From here turn right into Forest Road, left into Crompton Street, right into School Road, right into Old Main Road, stop at bus stop and off load at Girls' High School.

Proceed to Pinetown Junior and St Johns.

Turn into Beniss Road, right into Bamboo Lane, off load at Pine Home School, turn right into St Johns Road, then left into Church Lane and off load at John Wesely and Pinetown Senior.

Turn left into School Road, right into Crompton Road and left into Imperial Lane, off load at Sister's Hope.

Turn right into Chapel Lane, right into Crompton Street, right into Forest, then left into Mariann Hill Road, off load at Honey Bee and Stepping Stone.

Turn left to Old Richmond Road to Ndengezi.

**Route B.**

Alternative route.

Pass Police Station from Kwandengezi Community Hall, turn left up Delville Wood Hills joining Milky Way, turn right down to Dassenhoek.

Pick points Kwa Ntaliyana Store, Ensimbini, Emaromeni, Ndlovu Store and near Dimba House then down to Mariann Ridge Schools joining Old Richmond Road near Kit.

**Route C.**

From Kwandengezi Community Hall pass Police Station, turn left up Delville Wood Hills joining Milky Way to Dassenhoek.

Pick up points Ntaliyana Store, Ensimbini, St Xaviar Catholic Church, Ndlovu Store, Dassenhoek Bottle Store, Odil Dimba Bus Dept and Emthombeni down to Mariann Ridge. Turn left into Richmond Road to Pinetown for break.

Then back with same route to Milky Way, then turn left then right into Mariann Ridge to normal route to Kwa Ndengezi.

**Route D.**

Pinetown Creches as shown on the map there after its morning route into Mariann Ridge Pick Up Creches.

Drop points Dassenhoek area then Ndengezi then back to Pinetown.

**Route E.**

Hammarsdale Road to N3 then into Richmond Road and thereafter as per routes A, B, C, D, and return to Hammarsdale.

**OP.371740**

- (2) Nabi S. F. - I.D. No. 6306115181088
- (3) District: Chatsworth postal address: House 161 Road 927, Moorton, Chatsworth, 4092
- (4) New application
- (5) 1 x 14 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Within a radius of 50 (fifty) kilometres from Moorton Shopping Complex, Road 917, Unit 9, Chatsworth.

**OP.371741**

- (2) Ndimande T. P. - I.D. No. 6501215678088
- (3) District: Umlazi postal address: V 848 Umlazi Township, P O Umlazi, 4031
- (4) New application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From E, F, G. Sections Umlazi Township situated within the Magisterial District of Umlazi to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to E, F, G. Sections, Umlazi Township.

**OP.371742**

- (2) Nu Rainbow Executive Chaffeur C. C. - I.D. No. 961843323
- (3) District: Durban postal address: 112 Jacobs Road, Clairwood, Durban, 4052
- (4) New application
- (5) 4 x 5 passengers
- (6) The conveyance of category of persons as per annexure
- (7) From points within the Magisterial District of Durban, Pinetown and Inanda to points within the province of KwaZulu-Natal and return.

**OP.371743**

- (2) Sukhdao B. - I.D. No. 4705215100082
- (3) District: Durban postal address: 17 Chatsworth Main Road, Umhlaluzana Township, Chatsworth, 4092  
c/o Jacobs and Partners, P O Box 62223, Bishopsgate, 4008
- (4) Additional vehicle with new authority
- (5) 1 x 4 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Rank 89, Smith Street, Durban situated within the Magisterial District of Durban to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Rank 89, Smith Street, Durban.

**OP.371744**

- (2) Masenya L. J. - I.D. No. 3512245174082
- (3) District: Hlabisa postal address: P O Box 586, Mtubatuba, 3935  
c/o Jacobs and Partners, P O Box 62223, Bishopsgate, 4008
- (4) Transfer of permit  
Permit No. 358864/0 from Madlala T. J.
- (5) 1 x 14 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Authority as in above mentioned permit(s).

**OP.371752**

- (2) Nene K. W. - I.D. No. 6207185464083
- (3) District: Umlazi postal address: H 611 Umlazi Township, P O Umlazi, 4031
- (4) Transfer of permit  
Permit No. 360006/1 from Kubheka S. O.
- (5) 1 x 11 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Authority as in above mentioned permit(s).

**OP.371753**

- (2) Karnan R. - I.D. No. 5409285174080
- (3) District: Durban postal address: 36 Rawalpindi Road, Merebank, 4052
- (4) New application (late renewal)
- (5) 1 x 13 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Merebank Shopping Centre, Merebank situated within the Magisterial District of Durban to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Merebank Shopping Centre, Merebank.

**OP.371754**

- (2) Ngwenya S. S. - I.D. No. 4201285158085
- (3) District: Inanda postal address: House 6 Clematis Grove, Glenhills, 4051
- (4) New application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Kwa Mashu Railway Station situated within the Magisterial District of Inanda to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Kwa Mashu Railway Station.

**OP.371755**

- (2) Mhlungu F. S. - I. D. No. 4605275183087
- (3) District: Umlazi postal address: L 1109 Umlazi Township, P O Umlazi, 4031
- (4) New application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Umlazi Railway Station situated within the Magisterial District of Umlazi to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Umlazi Railway Station.

**OP.371766**

- (2) Mariah L. - I.D. No. 4612215113059
- (3) District: Chatsworth postal address: House 138 Road 301, Westcliff, Chatsworth, 4092  
c/o Ramson Romill, 307 Lakhani Chambers, 2 Saville Str, Durban, 4001
- (4) Transfer of permit
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Authority as in above mentioned permit(s).

**OP.371767**

- (2) Gumede M. E. - I.D. No. 5207235494081
- (3) District: Inanda postal address: P 157 Kwa Mashu Township, P O Kwa Mashu, 4360  
c/o Hlopho S. J., 25 Mona Road, Room 8, Durban, 4001
- (4) Transfer of permit  
Permit No. 360671/0 from Sigwebela S. E.
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Authority as in above mentioned permit(s).

**OP.371768**

- (2) Mahomed S. A. - I.D. No. 5912025172082
- (3) District: Durban postal address: 19 Ganges Road, Merebank, Durban, 4052
- (4) New application
- (5) 1 x 14 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Between Taxi Rank, Binika Road, Merebank, Durban situated within the Magisterial District of Durban and Rank 67, Commercial Road, Durban.

**OP.371769**

- (2) Rajoo C. - I.D. No. 7009145005082
- (3) District: Durban postal address: P O Box 1573, Verulam, 4340
- (4) New application
- (5) 2 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Between Rank 103, Spine Road, Phoenix situated within the Magisterial District of Durban and Rank 57, Alice Street, Durban.

**OP.371770**

- (2) Mkhize Mr - I.D. No. 2708135129084
- (3) District: Durban postal address: Kwamzamo School, P O Kwamzamo, Highflats, 4640
- (4) New application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Dalton Road Taxi Road along Sydney Road turn right onto the Southern Freeway which becomes N2 along the N2 turn right into Road 22/1, at Park Rynie right and proceed to the Highflats Taxi Rank return to Durban along Road 22/1 and N2.

**OP.371771**

- (2) Duma D. Z. - I.D. No. 3511185162081
- (3) District: Durban postal address: 113 Wadfield Avenue, Newlands West, 4051
- (4) New application
- (5) 1 x 4 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From 113 Wadfield Avenue, Newland West situated within the Magisterial District of Durban to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to 113 Wadfield Avenue, Newlands West.

**OP.371772**

- (2) Duma T. S. - I.D. No. 6712045464082
- (3) District: Pinetown postal address: 6 Cooper Place, Mosely Park, Pinetown, 3600 c/o Nazareth Taxi Owners Association, P O Box 2233, Pinetown, 3600
- (4) New application
- (5) 1 x 14 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Between Nazareth Taxi Rank in Wilson Drive, Pinetown and Pinetown Taxi and Bus Rank in Hill Street, Pinetown.

**OP.371774**

- (2) Ximba K. A. - I.D. No. 4106265420084
- (3) District: Inanda postal address: 3 Pinegate Place, Southgate, Phoenix, 4068
- (4) Additional vehicle with new authority
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Kwa Mashu Station Magisterial District of Inanda to Rank 63, Alice Street, Durban Magisterial District of Durban and

return to Kwa Mashu Magisterial District of Inanda.

**OP.371783**

- (2) Chetty M. - I.D. No. 6912290127083
- (3) District: Durban postal address: 80 Cardinal Road, Stonebridge, Phoenix, 4068
- (4) Transfer of permit Permit No. 357385/1 from Chetty N. B.
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Authority as in above mentioned permit(s).

**OP.371784**

- (2) Chetty M. - I.D. No. 6912290127083
- (3) District: Durban postal address: 80 Cardinal Road, Stonebridge, Phoenix, 4068
- (4) Transfer of permit Permit No. 372045/0 from Chetty N. B.
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) Authority as in above mentioned permit(s).

**OP.371787**

- (2) Nzama P. - I.D. No. 2605165159082
- (3) District: Ndwedwe postal address: P O Box 9, Pietermaritzburg, 3200 c/o Hlophe S. J., 25 Mona Road, Room 8, Durban, 4001
- (4) New application
- (5) 1 x 15 passengers
- (6) The conveyance of taxi passengers and their personal effects
- (7) From Nokusho H. P. School situated within the Magisterial District of Ndwedwe to points within a radius of 50 (fifty) kilometres therefrom and return to Nokusho H. P. School.

H7—September 26, 1996.